

**L**E SUCCES de "L'Achat-Chez-Nous" sera assuré si chacun veut entrer dans la campagne. — Faites votre part, mais faites-la.

● Votre coopération assurera l'avenir économique de notre ville.

# L'ETOILE DU NORD

AU SERVICE DE JOLIETTE ET DE LA REGION DEPUIS PLUS DE 50 ANS

**A**RRÊTEZ-VOUS à considérer les annonces de nos marchands. — En en faisant votre profit, vous montrerez que vous savez faire vos achats.

● Ces marchands vous offrent l'essentiel: qualité et bas prix.

53ème ANNEE, No 27

JOLIETTE, JEUDI, LE 17 DECEMBRE 1936

LE NUMERO: 2 SOUS

# NOËL!



**Un Joyeux Noël à tous nos clients et amis**



Le fait d'avoir publié, cette année, une semaine plus tôt notre numéro spécial de Noël, a beaucoup plu à nos marchands locaux...

Vive l'achat chez nous. C'est le meilleur moyen de rendre notre ville prospère. Si l'on ne veut pas précher dans le désert, le meilleur moyen est de prêcher par l'exemple.

Nous aurons nous aussi sous peu des élections municipales. Le plus beau programme serait l'effort pour amener à Joliette de nouvelles industries.

Heureux temps que celui où les Rois pouvaient sans risque pour le trône épouser des bergères.

La ville de Granby a inauguré dimanche son système de téléphone automatique. A quand le tour de Joliette?

L'«Etoile du Nord» annonce une grande innovation pour ses éditions prochaines. Toujours mieux, ce fut et c'est encore le programme de la direction du journal.

Toutes les nations d'Europe sont bien décidées à ne pas intervenir en Espagne... excepté la Russie, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Allemagne et le Portugal...

Ces vers de Victor Hugo, écrits il y a cent ans, sont d'une brûlante actualité. Enfant, si j'étais roi, je donnerais l'empire, Et mon char, et mon sceptre, et mon peuple à genoux, Et ma couronne d'or, et mes bains de porphyre, Et ma flotte, à qui la mer ne peut suffire.

Un sourire, disait une fillette, c'est tout simplement un rire qui ne fait pas de bruit.

Il faudra, cette année et à l'avenir, se contenter d'entendre le «Midi, chrétiens» à la radio. On sait que ce chant n'est plus toléré dans nos églises.

Il est curieux tout de même de constater la différence de mentalité qui existe chez les humains. Tandis que certains hommes se livrent à toutes les excentricités pour obtenir une charge de maire, conseiller, marguillier, ou toute autre glorieuse, Edouard VIII, roi d'un immense empire — sur lequel le soleil ne se couche jamais — d'un trait de plume, renonce à son titre d'empereur pour redevenir simple citoyen, étranger même au pays qui l'héberge.

Soyons charitables. Faisons en sorte que le Père Noël entre dans toutes les maisons cette année, même celles qui sont dépourvues de cheminées.

Ce qui fait l'originalité du concours encyclopédique, ce sont bien plus les réponses que les questions.

Actuellement, avant trente ans, il est très difficile de se trouver un emploi. Après trente ans, l'embaras, c'est de garder son emploi.

PROPOS QUE L'ON ENTENDRA AUX ENVIRONS DU JOUR DE L'AN

—Les chiches, j'ai vu la même chose au 5-10-15

—Je voudrais quelque chose de moins bonne qualité, mais qui fait plus d'effet; c'est pour un cadeau.

LE GENIE DES AUTRES

Tristan Bernard se trouvait dans le cabinet de travail d'un jeune auteur qui venait de connaître de retentissants succès et dont l'orgueil ne connaissait plus de bornes.

Les souhaits de Noël d'Yvonnice

Noël, c'est de toutes les fêtes religieuses, la plus belle, la plus sainte, la plus grande! Noël, c'est pour l'humanité entière la fête qui ravive les vieilles traditions, fait frissonner les gais refrains d'autant et permet les réunions les plus heureuses de l'année!

Au Séminaire dimanche le 13

La Société Historique de Joliette a tenu dimanche soir, le 13, sa deuxième séance publique depuis 5 ans. Et c'est là que nous avons constaté le réel dont nous étions privés!

La Jeunesse Nationale

Samedi, le 12 décembre, la Jeunesse Nationale de Joliette, a offert à la population du comté, sa première organisation officielle, depuis les célèbres jours d'août dernier.

Baptêmes à la cathédrale

Le 4 décembre, par M. l'abbé F. Gadoury, Joseph, Philippe, Serge, Réal, enfant de M. et Mme Philibert Malo (Gabrielle Sansregret).

Décès de M. G. Jolicœur

Vendredi, le 4 courant, à l'âge de 83 ans et 10 mois, est décédé à Joliette M. Godfrid Jolicœur, après une courte maladie.

114 morts et 304 blessés

114 personnes ont été tuées et 304 ont été blessées au cours de 212 accidents survenus en 1935 à des passages à niveau. De ce nombre, nous révéleront les compilateurs de la Ligue de sécurité, 43 accidents ont eu lieu dans Québec, causant la mort de 26 personnes et blessant 59 autres.

Arbre de Noël des C. de C.

Le dépouillement aura lieu dimanche soir à 7 h. 30. — Invitation à tous les membres et amis.

Le dépouillement de l'Arbre de Noël des Chevaliers de Colomb aura lieu à l'hôtel St-Eusèbe, dimanche le 20 décembre, à 7 heures 30.

Cette fête annuelle qui remonte à chaque année un très vif succès, sera sous la présidence de Son Excellence Mgr J.-A. Papineau, évêque de Joliette, membre du Conseil 1468. M. Jos. Delisle, grand chevalier, et les officiers et membres du conseil seront aussi présents.

Tous les membres et leurs amis sont invités à prendre part à cet événement qui met beaucoup de joie au cœur des orphelins et orphelines, vieux et vieilles.

Il meurt subitement durant la messe

Une douloureuse émotion a vivement envahi la foule des fidèles qui assistaient dimanche dernier à la messe de 8 h. 30 à l'église St-Pierre de Joliette, lorsqu'un jeune homme, du nom de André Messier, perdit connaissance et mourut presque aussitôt.

Mariage à la cathédrale

Samedi, le 5 décembre, M. E. Mgr J. A. Papineau a béni le mariage de M. Gérard Durand, fils de M. Emery Durand, avec Mlle Yvette Proteau, fille de M. Henri Proteau.

Au début de février

On nous apprend que l'Association des Chanteurs a fixé la date de la représentation de «La Fille du Tambour-Major». Elle aura lieu le premier mardi de février.

Réunion de la C. de C.

Ce soir, jeudi le 17 décembre, la Chambre de Commerce de Joliette tiendra son assemblée mensuelle à la salle de l'hôtel de ville.

Décès de M. M. Raynault élu maire

Selon le comptage des voix, quartier par quartier, pour l'élection à la mairie de Montréal, M. Raynault a recueilli 55,961 voix, M. Houde 52,340 et M. Rochefort 18,902.

Au Séminaire

Lundi prochain, le 21 décembre, l'Académie St-Etienne donnera à la salle académique du Séminaire sa séance annuelle au public de Joliette. Son Excellence Mgr J. A. Papineau présidera cette soirée.

LE TRAFIC DES AMERICAINES

Le gouvernement américain prend actuellement des mesures pour mettre fin au «racket» dont sont victimes un grand nombre de jeunes filles américaines qui consistent de mariage d'américaines avec des étrangers, ces derniers profitant de la loi de circulation aux passages à niveau aurait pour effet de réduire le nombre des accidents.

LA POLITIQUE D'UNE SEMAINE A... L'AUTRE

Les officiers du département de la Colonisation ont constaté, à la suite d'un recensement fait en matière, que le gouvernement provincial a établi, depuis deux ans, 8,658 colons, tant sur des vieilles terres que dans des nouveaux centres.

L'hon. M. Oscar Drouin, ministre des Terres et Forêts, dans le gouvernement provincial, se rendra aux Etats-Unis, d'ici quelques jours pour voir sur place les camps forestiers établis par le gouvernement Roosevelt.

La Fédération libérale Nationale du Canada a tenu son assemblée annuelle à Ottawa, jeudi dernier. Toute l'assemblée s'est prononcée radicalement contre l'introduction au Canada du fascisme et de l'hitlérisme.

Dès la semaine prochaine, l'activité politique renâtra à Québec. Plusieurs questions importantes attendent l'attention du premier ministre: la nomination d'un sous-ministre; la nomination des membres de la commission de la tourbe et à une décision finale concernant la réouverture de l'usine de Chandler.

Par suite de la fête de Georges VI qui tomba lundi le 14, la nomination aux élections municipales de la ville de Montréal qui devait avoir lieu ce jour-là, a été retardée au lendemain, le 15.

M. R. Boyce a été élu député conservateur du comté de Hastings-Est, Ontario, lors d'une élection partielle provinciale tenue dans ce comté, la semaine dernière.

Décès de Mme J. Arbour

Hier soir, à la demeure de sa fille, Mme Vve David Masse, est décédée Mme Vve Joseph Arbour née Fiset (Vitaline), à l'âge de 81 ans et 9 mois.

Conférence profitable

L'hon. M. Duplessis, premier ministre, assista mardi soir au banquet offert au député du comté de Dorion (Montréal) et y a prononcé un discours, relatant ce que le gouvernement de la province avait fait depuis son avènement au pouvoir et exposant ce qu'il entend faire au cours de la prochaine session.

Dangers de la saison

Dans ses conseils de saison, la Ligue de sécurité réunit ses membres contre le danger des glaces pendant au bord des toitures et celui du monoxyde de carbone dans les garages clos.

M. C. Lanctôt revient

M. Charles Lanctôt, ancien assistant du procureur général qui se trouvait aux Etats-Unis quand il fut appelé à témoigner à l'enquête des Comptes publics au cours de la dernière session de la Législature, est revenu à Québec.

Arbre de Noël de l'Aiglon

Il sera dépouillé le 24, dans l'après-midi, à la salle du marché.

Tous les ans, les membres de l'Aiglon fournissent à élever les fonds nécessaires à élever un arbre de Noël pour les orphelins du Jardin de l'Enfance de Joliette. Cette année cet arbre de Noël sera dépouillé, la veille de Noël, dans l'après-midi à 3 heures, à la salle du marché.

Innovation au Séminaire

Le Séminaire de Joliette, toujours de l'avant quand il s'agit d'initiative, vient d'inaugurer des cours de droit commercial pour les élèves de Philosophie. Ces cours sont donnés par Mre Lucien Dugas, C.R. licencié en philosophie.

L'Almanach du Peuple

L'almanach du Peuple de la librairie Beauchemin, édition 1937, est maintenant en vente à nos bureaux au prix de 25 sous.

Prochaine séance

Le conseil municipal de notre ville se réunira mardi prochain et non lundi comme d'habitude. Ce retard a dû être apporté afin de permettre au conseil d'entendre les déclarations de l'Assemblée des électeurs municipaux.

Décès de Mme J. Arbour

Hier soir, à la demeure de sa fille, Mme Vve David Masse, est décédée Mme Vve Joseph Arbour née Fiset (Vitaline), à l'âge de 81 ans et 9 mois.

Conférence profitable

L'hon. M. Duplessis, premier ministre, assista mardi soir au banquet offert au député du comté de Dorion (Montréal) et y a prononcé un discours, relatant ce que le gouvernement de la province avait fait depuis son avènement au pouvoir et exposant ce qu'il entend faire au cours de la prochaine session.

Dangers de la saison

Dans ses conseils de saison, la Ligue de sécurité réunit ses membres contre le danger des glaces pendant au bord des toitures et celui du monoxyde de carbone dans les garages clos.

M. C. Lanctôt revient

M. Charles Lanctôt, ancien assistant du procureur général qui se trouvait aux Etats-Unis quand il fut appelé à témoigner à l'enquête des Comptes publics au cours de la dernière session de la Législature, est revenu à Québec.

Souhaits de S. H. le Maire de Joliette



A l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, qu'il me soit permis de souhaiter à mes compatriotes et spécialement aux citoyens de Joliette beaucoup de bien.

Je voudrais que l'amélioration des affaires qui s'est fait sentir dans la dernière année se continue et que 1937 voit l'humanité et particulièrement les nôtres atteindre le niveau de la prospérité, d'aisance et de bonheur auquel ils ont droit.

Je forme aussi le voeu que la population consciente des résultats déjà obtenus continue à travailler avec courage et persévérance dans l'harmonie et le meilleur intérêt de tous et chacun.

A toute la population, je souhaite un JOYEUX NOEL et une BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

J. C. Perrault Maire de la Cité de Joliette.

Joliette triomphe du Valleyfield

Nous sommes maintenant en première place avec St-Jérôme.

Devant près de 1,000 personnes, notre équipe de la Provinciale a vaincu le fameux Valleyfield dans une partie équilibrée du circuit.

VALLEYFIELD: — Laplante, M. Leduc, Landreville, Desautels, Lilly, Deboville, Larivière, Guibault, J.-R. Leduc, Shore, Robitaille, Boyer, Leblond.

SOMMAIRE

- 1ère PERIODE: Aucun point. Puntition: Landreville. 2ème PERIODE: (Valleyfield) Desautels (Landreville) 5.00

Arrests des gardiens de buts: Valois 25, Laplante 36. Arbitre: Paul Bennett.

LES AUTRES JOUTES DANS LA LIGUE

Le Sherbrooke a causé toute une surprise aux amateurs de St-Jérôme en battant par le score de 4-0 le club de l'endroit.

Message du Roi George

Le roi George VI a fait lire, lundi, à la Chambre des Lords, le message suivant: «J'ai pris la succession du trône dans des circonstances sans précédent, et dans une période de profonde détresse personnelle, mais je suis résolu à faire mon devoir, appuyé comme je le suis, par la bonne volonté et la sympathie générale de tous mes sujets, ici et dans le monde entier.»

Funérailles de Mme Chaput

Samedi dernier, à 10 hres a.m., en l'église St-Pierre de Joliette, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis, ont eu lieu les imposantes funérailles de Mme Alfred Chaput, née Dolores Dési, dont nous avons annoncé le décès dans notre dernière édition.

M. C. Lanctôt revient

M. Charles Lanctôt, ancien assistant du procureur général qui se trouvait aux Etats-Unis quand il fut appelé à témoigner à l'enquête des Comptes publics au cours de la dernière session de la Législature, est revenu à Québec.

M. Alfred Chaput et les membres de la famille Désiël remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, bouquets spirituels, tributs floraux ou télégrammes, soit par des offrandes de sympathies, visites au corps ou assistance aux funérailles de Mme A. Chaput.

L'ETOILE DU NORD fut fondée en 1884 par feu M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "une espèce de jardin soigneusement cultivé, dont les plantes cahalent un parfum précieux sous la douce haleine d'une inspiration d'amour et de charité".

PREMIER JOLIETTE
Paix aux hommes de bonne volonté!

La fête de Noël est une des plus grandes, des plus solennelles et des plus suaves de la liturgie catholique. Peut-être aussi celle qui offre à l'orientation humaine les enseignements les plus précieux et les plus saints.

Elle nous rappelle la naissance du Christ, naissance obscure, pauvre, douloureuse. Une étable l'abrite. Il a froid, il n'a que des langes comme vêtements; il ne connaît d'autre chaleur que l'haleine des bêtes.

Toute cette existence prend pour nous une signification heureuse, parce que la naissance du Christ nous révèle la grandeur d'un mystère accompli. Ce qui naît avec Jésus, ce qui entre dans le monde avec Lui, c'est la plus grande preuve renouvelée d'un Dieu infiniment bon, infiniment saint, infiniment aimable.

C'est la lumière qui se répand sur le monde avec la naissance du Christ. La Foi, l'Espérance et la Charité sont également données, à cet instant sublime, aux humains haletants. A l'homme même, la douleur deviendra douce, car Noël, c'est la paix du Christ.

Noël, c'est encore Dieu qui pardonne. Dieu, dans sa bonté infinie, veut nous relever; il se fait petit et pauvre pour nous donner le plus grand des exemples. Et il dit: "Suivez et faites ce que je fais!" Noël, c'est Dieu qui apporte au monde qu'inquiètent et tourmentent les vicissitudes des temps, la véritable paix que Lui seul donne, cette paix qui éclaire l'esprit, réchauffe et apaise les coeurs, en les rapprochant de son amour.

Car Dieu aime profondément toutes ses créatures. Noël, c'est la fête de l'amour de Dieu. Il se fait homme pour nous le prouver, et pour cela, il vivra près de nous, souffrira avec nous, et dernière preuve de son amour infini, il ira à la mort uniquement pour nous. Et les anges le chantent encore aux humains dans les délices suaves de la messe de minuit, comme autrefois aux bergers: "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté!"

Mais cette paix que les anges souhaitent aux hommes ne peut venir et ne peut durer que par le règne du Christ. Il faut que chacun chasse le péché de lui-même, que toute créature humaine s'agenouille devant Dieu et dirige son intelligence, sa volonté, son corps et son âme uniquement à le connaître, à l'aimer et à le servir; il faut que les individus, les familles, les sociétés et les nations reconnaissent Jésus-Christ pour leur souverain Roi. Sans cette obligation, pas de paix solide et durable pour le monde.

Les gouvernements tentent vainement de solutionner les problèmes angoissants qui jaillissent de tous côtés; les nations inquiètes regardent en tremblant l'avenir et ses nuages possibles de guerre qui s'amoncellent à l'horizon; les sociétés éprouvent du malaise, presque de l'effroi, devant les audacieuses doctrines modernes qui, chaque jour, prennent de l'ampleur, du prestige, et conduisent où; les individus eux-mêmes, bouleversés par les conditions économiques, se posent, en face des événements mondiaux, de terribles points d'interrogation. Il est certain que nous n'avons pas la paix. Plus elle est recherchée, plus il semble qu'elle s'éloigne. Bien plus, on dirait que tous les efforts tentés pour la conquérir deviennent autant de fils qui la rendent impossible. Economistes, hommes d'Etat, politiques, rois, empereurs, dictateurs: personne ne sait où la trouver, la paix. Et pourtant, elle est à la portée du monde entier. L'ambition humaine est devenue stupide, les convoitises modernes sont rendues insipides; on pense à tout, excepté à Dieu. C'est là qu'est tout le mal. Jésus-Christ seul peut restaurer et équilibrer nos sociétés bouleversées, comme il peut seul donner la paix qui dure. C'est sur lui qu'il faudrait désormais édifier et bâtir, si on ne veut pas que demain, après avoir continué sa propagande, le communisme n'en vienne à révoquer le but vers lequel il tend depuis quelques années. Dieu a donné au Christ toutes les nations en héritage, pour qu'il les sauve. Il est le Roi des Rois; c'est de lui que les rois terrestres détiennent tous les pouvoirs et toute leur gloire. D'une seule pensée, il pourrait renverser tous les royaumes. Souvent, pour manifester sa puissance, Dieu frappe les nations qui ont oublié son nom, méconnu ses lois divines. De cette façon, il donne de terribles exemples. Les peuples, effrayés soudain, ouvrent les yeux, mais bientôt, ils continuent leur existence mauvaise. Le Christ est le Roi des Rois; il est le Maître de tous les royaumes, de tous les em-

Marchandises de Choix... Prix Modérés... Tout ce qu'il vous faut pour garnir votre table des fêtes... Dindes, Fruits, Epicerie en général, Poulets, Légumes, Viandes de choix... Marché de Joliette, Z. DUFORT, prop. 74, MANSEAU, TEL. 691

pires, et ceux-ci ne sont que "l'escalier de ses pieds" comme le dit le Psaume.

Noë! Noë!... C'était le cri de joie de nos ancêtres; c'était aussi leur cri d'appel, leur cri de ralliement quand il s'agissait de défendre les autels et le foyer.

Noë! Noë!... C'est la poésie dans l'action, c'est l'idéal dans la matière. C'est l'amour du riche pour le pauvre, c'est et ce sera la solution de bien des problèmes sociaux qui agitent cette fin d'année.

Noë! Noë!... L'air est chargé de poudre. On ne sait trop à quoi s'en tenir. L'anxiété règne partout. En Angleterre, l'abdication aussi soudaine que brusque du roi Edouard VIII a créé du malaise. Tous les pays d'Europe traversent des crises exceptionnellement redoutables. Même aux pays d'Amérique, les conditions économiques agitent fortement l'opinion publique. Le monde est sur un volcan: qui l'éteindra?

Le Christ seul. Paix aux hommes de bonne volonté! Que par eux, le règne du Christ soit reconnu par toutes les nations humaines! Que le Christ soit dans tous les coeurs le Roi incontesté! Le Pape, dont l'autorité est infaillible et qui représente Dieu lui-même auprès des humains, a consacré au Christ-Roi une fête spéciale que célèbre avec éclat, chaque année, l'élément catholique du monde entier. Que chacun y mette sa part et travaille à faire régner le Christ sur les individus, sur les familles, sur notre province et sur notre pays.

La paix que l'univers recherche ne sera conquise que par ce moyen; et les individus ne la trouveront eux-mêmes que le jour où ils seront, de par le monde, des catholiques de principes, et non de parade. Que la fête de Noël soit pour tous aussi heureuse que sainte!

Paix aux hommes de bonne volonté! C'est là notre vœu le plus complet et le meilleur.

Fourrures! Nous avons encore en magasin un très grand assortiment de fourrures. Il y a de votre intérêt de faire l'achat de vos fourrures à notre magasin, si des réparations. Si votre manteau en a besoin nous pouvons vous le remettre à neuf. Nous remercions nos clients et amis de leur encouragement en 1936. ERNEST LEPINE 75, NOTRE-DAME, JOLIETTE

St-Alphonse FUNERAILLES DE MLE LAURETTE THERIAULT. Vendredi, le 4 décembre, à St-Alphonse, est décédé Mlle Laurette Thériault, à l'âge de 21 ans et 6 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère, M. et Mme Hornidas Thériault, trois soeurs, Maria, Fernande et Gisèle, trois frères, Lionel, Paul et Fernand.

Le service fut chanté par M. l'abbé Dupont, curé de la paroisse. D'imposantes funérailles lui furent faites, lundi le 7 décembre, à l'église de St-Alphonse, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Dans le cortège on remarquait le père et les soeurs et frères de la défunte. Les porteurs étaient MM. Alphonse Thériault, Philippe Thériault, Paul Loyer, Jean Loyer, Josaphat Loyer et Maurice Gareau.

REMERCIEMENTS. M. Hornidas Thériault et sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mlle Laurette Thériault, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles et visites au corps.

JOS. DAVIAU, Secrétaire du Comité.

Heure Catholique AU POSTE CKAC, DE 5 HRES A 5 HRES 45. La causerie à l'Heure catholique du 20 décembre, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patro-

Vos TAPIS -crochetés- Nous échangeons vos tapis crochetés pour n'importe quel article dans notre magasin. Nous donnons la plus haute valeur sur le marché. Nous avons en magasin 5000 livres de guenilles à vendre ou à échanger pour des tapis crochetés. Voyez ce que nous vous offrons et obtenez plus en vous adressant chez F.-X. MORIN 59, NOTRE-DAME, JOLIETTE MORIN & FRERES 38 PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

PROFITEZ du temps des Fêtes pour demander dans tous les bons magasins les bons biscuits de J. Dufresne LIMITEE. La maison Dufresne remercie ses nombreux clients et amis qui lui ont accordé leur patronage à l'occasion de la réorganisation de la manufacture en 1936. A TOUS, LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA MAISON OFFRENT LEURS MEILLEURS VOEUX POUR 1937.

Aux électeurs du Comté de Montcalm. Il me fait plaisir de profiter de la gracieuse hospitalité de L'Etoile du Nord pour offrir aux électeurs du comté de Montcalm mes meilleurs voeux à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An. Je souhaite à tous mes électeurs une année remplie de confiance, de bonheur et de prospérité. Que l'année 1937 apporte aux cultivateurs des conditions plus avantageuses pour la production et la vente de leurs produits; qu'elle fournisse aux ouvriers, aux bûcherons et aux colons, un traitement plus équitable et des conditions meilleures. Je profite de l'occasion pour assurer mes électeurs de ma plus entière coopération dans tout ce qui pourra dépendre de moi pour l'amélioration de leur sort, la revendication de leurs droits et la défense de leurs intérêts, afin que l'année 1937 soit réellement pour tous une bonne et heureuse année. Maurice Tellier Député du comté de Montcalm.

nage de S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur, sera donnée par le R. P. Lévi Côté, O.M.I. Il exposera les directives pontificales sur la presse.

Cette causerie, irradiée par le CKAC, commencera à 5 h. précises. A 5 h. 20, programme musical exécuté par le Choeur paroissial de Saint-Germain d'Outremont sous la direction du Dr Auguste Gratton, maître de chapelle. M. Auguste Descarries, organisateur.

Gergures des lèvres. Il n'y a pas de délicates comparaisons que les poètes orientaux n'aient omis d'employer pour décrire la grâce des belles lèvres entr'ouvertes en écriant sur le sourire comme deux pétales d'églantine sur les rangées de perles que sont de jolies dents.

"Si les yeux sont le miroir de l'âme, affirmant-ils, la bouche est le reposoir du coeur et mieux que les yeux, elle sait donner, par son expression, l'idée de notre intelligence, de notre finesse ou de nos plus secrètes intentions".

Aussi les pâtes destinées à préserver la fraîcheur voulue des lèvres, la nuance délicate de leur carnation ont-elles presque toutes une origine orientale.

La bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des prairies et des serres. Elle provoque des gergures, des gonflements douloureux.

Pour les éviter, il suffit de préserver les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pommade rosat, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de lanoline, de glycérine ou de cold-cream.

lèvre, facile à exécuter soi-même et qui est absolument souveraine contre les gergures des lèvres: Beurre de cacao — 10 gr. Huile d'amandes douces 30 gr. Essence de roses — 4 gr.

Faire fondre le tout, mêler bien, laisser figer; on obtient une pâte onctueuse dont les applications rendent rapidement aux lèvres leur souplesse et leur vermeille coloration naturelle.

Les pommades à la stovaine ou à la cocaine sont recommandées pour supprimer la douleur lorsque les gergures sont profondes, on peut les cauteriser, avant ces applications, avec le crayon au nitrate d'argent.

M. DESCHAMPS. Succès des jeunes éleveurs à Toronto. Roger Ellyson apporte à Québec le championnat oratoire.

La province de Québec a remporté à l'Exposition Royale de Toronto, un éclatant succès dans un Concours Oratoire ouvert à toute la jeunesse agricole du Canada, et c'est Roger Ellyson, âgé de 19 ans, membre du cercle de Jeunes Éleveurs de St-Célestin, Co. Nicolet, qui mérita le championnat à ce grand concours d'éloquence auquel prit part un jeune orateur agricole de chacune des neuf provinces du pays.

M. Ellyson est Canadien-français, et fit son discours dans sa langue maternelle à ce concours national, où il représentait non seulement les jeunes éleveurs, mais aussi tous les Cercles organisés de la jeunesse agricole du Québec. En plus de cultiver avec son père sur le vieux bien paternel, il est secrétaire de son Cercle de Jeunes Éleveurs.

C'était l'événement par excellence à l'Exposition Royale de Toronto, qui avait adopté cette année

PERMANENTS DE TOUTES SORTES. Bienvenue aux Dames et Demoiselles à notre salon de coiffure. Ouvrage garanti. Donnez votre appointement dès aujourd'hui pour être servis en temps.

Mlle GABRIELLE et JEANNE PAYETTE TEL. 263 117 DE LANAUDIERE (En face de l'épicerie A. Vincent). 460 17de-c-2f-p.

sommeil. Vous pensiez, en effet, que j'étais profondément endormi. Mais je suis bien sûr, moi, que je ne l'étais point. En vérité, je ne vous aurais pas contemplé aussi distinctement, si je n'avais pas eu les yeux grands ouverts dans l'ombre. Oh! comme je vous voyais bien, bonhomme Noël, bonhomme Noël!

Bonhomme NOEL, bonhomme Noël, c'est pourtant de votre faute si je suis devenu un mécréant. Vous avez été trop bon et vous ne vous êtes pas aperçu que je grandissais. Vous auriez dû ne plus jamais revenir, après la nuit où, non content de vos voirs, je crus aussi vous entendre. Or vous qui marchiez sans bruit sur le sol, vous savez bien que votre pas peut faire crier le parquet. Et, puisque j'avais eu conscience de ce bruit, c'est donc qu'il y avait quelqu'un dans la chambre. Pourquoi n'avez-vous pas soufflé, à ce quelqu'un, que l'heure avait sonné pour moi de n'être plus un enfant? Pourquoi, l'année suivante, m'avez-vous mis dans le cas de dire à quelqu'un: "Ah! père, père, c'est donc toi, le bonhomme Noël?" Hélas! en voulant me faire cueillir un an de plus les divines fleurs du rêve, vous m'avez aussi offert vous-même la première fleur empoisonnée du doute.

Bonhomme NOEL, bonhomme Noël, malgré tout, je ne vous en veux pas. Quand arrivait décembre, à mon tour je raconte votre légende aux petits qui m'écoutent, bouche bée, et je leur dis comment vous êtes en flocons de neige, votre regard bleu très doux, votre robe couleur d'air et vos bras chargés de jouets. Parmi ces jouets, je tâche de deviner quels sont ceux de leur désir. Et, la nuit du réveillon venue, c'est précisément ceux-là que je mets sur leurs petits souliers, déposés dans la cendre. Comme ils dorment profondément! Oh! bientôt l'heure aura sonné pour eux de n'être plus des enfants. Déjà l'aîné m'assure avoir entendu, l'année dernière, crier le parquet. Sans doute, cette fois-ci, il va me dire: "Père, père, c'est donc toi, le bonhomme Noël?" Puis-je le tromper encore? Puis-je l'illonger, bien longtemps, cueillir les fleurs divines du rêve!

Bonhomme NOEL, bonhomme Noël, qui a cru en vous y croira toujours un peu, et si vie ne sera pas morte. Il aura pris le goût du rêve. Après les jouets, il aura chéri les belles illusions: la gloire, l'art. Et même s'il a été trompé par elles, toujours il se souviendra des extases qu'il a connues rien qu'à les désirer. Aussi ne cherchera-t-il pas à en dégoûter les autres. Il trouvera plutôt son bonheur à tâcher de redevenir enfant pour en jouir avec eux. N'est-ce pas là ce que nous faisons, en réalité, poètes, chasseurs de l'idéal, vendeurs du progrès révolutionnaire, philosophes, tous tant que nous sommes qui courons après les chimères pour les adorer?

Et honni soit celui qui vient nous dire que les chimères n'existent pas! Car, sans elles à quoi bon vivre?

Jean RICHEPIN. Richepin: poète et auteur dramatique français, mort en 1924.

Elle. — Comment trouves-tu mon nouveau chapeau? Lui. — Admirable! Au moins celui-ci te cache tout le visage.

Vos chaussures pour les fêtes. Vous les paierez meilleur marché encore que d'habitude si vous les achetez chez Hector Généreux 68 MANSEAU, JOLIETTE

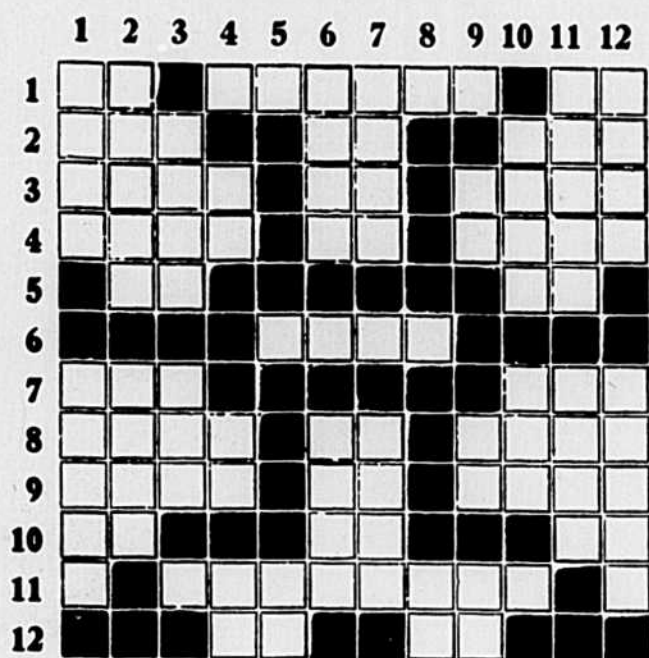
A l'occasion de Noël et du Jour de l'An. La Teinturerie BROUSSEAU désire offrir à ses clients et amis, ses meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité. Comparez nos prix et profitez de nos spéciaux durant les fêtes. Faites teindre, nettoyer ou presser vos habits, pardessus, robes ou manteaux par quelqu'un qui s'y entend bien: ils vous reviendront comme neufs et vous serez fiers de les porter pour les grandes réunions durant les Fêtes. Portez des vêtements propres Lucien Brousseau Teinturier-expert 17, rue Guilbault, Joliette



**MOTS CROISES**

Voici un problème qui plaira à ceux qui ne tiennent pas à se "casser la tête" trop longtemps... Nous avons noté dans ce problème le mot: ETOILE DU NORD. Il nous a été envoyé par M. Gilles Laporte, de Kildare, P.Q.  
Nous accusons réception de quelques autres problèmes très intéressants. Ils seront publiés à tour de rôle.

**PROBLEME No 3**



**HORIZONTALEMENT**

- 1.— Article cont. — Astre brillant. — Adv. de lieu.
- 2.— Saison. — Deux consonnes. — Art. cont.
- 3.— Signal fixe. — Art. cont. — Nid d'oiseaux.
- 4.— Petite île. — 2 fois la même voyelle. — Colères.
- 5.— Temps du verbe être. — Cité légendaire bretonne.
- 6.— Un des 4 points cardinaux.
- 7.— Chariot anglais. — Roi de Juda.
- 8.— Esclave d'Abraham. — Prép. qui signifie de, par. — Têtes de tiges de blé.
- 9.— Malpropre. — 13e lettre de l'alphabet grec. — Attachés avec un lien.
- 10.— Term. de verbe. — Pron. pers. — Négation.
- 11.— Assez mignonne.
- 12.— Interjection. — Temps du verbe avoir.

**VERTICALEMENT**

- 1.— Mouti. — Cabanes des nègres en Amérique.
- 2.— Qui rend service. — Tragédie française 1839-91.
- 3.— Nom grec du dieu de l'Amour. — Où l'on danse.
- 4.— Conjonction. — Note. — Interjection.
- 5.— Mesure chinoise.
- 6.— Flot. — Contre.
- 7.— Puits naturel aboutissant à un cours d'eau naturel. — Lesive.
- 8.— Pron. pers.
- 9.— Temps du verbe avoir. — Article espagnol. — Pron. pers.
- 10.— Astronome anglais 1801-92. — Petite pomme rouge et blanche.
- 11.— Prêtres. — Adj. poss.
- 12.— Diamètre d'un corps (plur.). — Suffisant.

pauvres afin qu'il y ait toujours des vertus.  
(Lamennais)

**L'ART D'ETRE HEUREUX**

Le moment des souhaits approche, et l'on sait qu'en Angleterre, c'est dès Noël qu'ils sont échangés. A l'époque où chacun espère toujours que la prochaine année sera meilleure que celle qui finit, n'est-il pas d'actualité de rappeler les dix commandements que le moraliste américain Jefferson donnait comme panacée infallible de félicité?

- 1.— Ne renvoyez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui.
- 2.— Ne dépensez jamais votre argent avant de l'avoir gagné.
- 3.— N'achetez rien d'inutile sous prétexte que "c'est bon marché".
- 4.— Ne regrettez jamais de n'avoir pas assez mangé.
- 5.— Le travail fait de bon coeur ne fatigue jamais.
- 6.— Ne recourez pas à autrui pour faire ce que vous pouvez faire vous-même.
- 7.— La vanité et l'orgueil nous coûtent plus cher que la faim et la soif.
- 8.— Gardez-vous des soucis et des peines qui ne sont que dans votre imagination et qui n'arrivent jamais.
- 9.— Commencez les choses par le commencement.
- 10.— Comptez jusqu'à dix avant de parler, quand vous êtes mécontent; et jusqu'à cent, quand vous êtes en colère.

Et dans le même pays des gens pratiques, Carnegie donnait les règles suivantes pour arriver sûrement à la richesse. On doit reconnaître qu'elles ne lui ont pas mal réussi.

- 1.— Naître sans le sou.
- 2.— Travailler sans relâche et économiser dès le début.
- 3.— Examiner ses livres et faire chaque jour la balance de ses comptes.
- 4.— Agir promptement et avec décision.
- 5.— Toujours savoir ce que l'on veut.

**MOTS CROISES**

Solution du problème No 2 publié le 10 décembre.

**Horizontalement:**

- 1.— Mout — Cran
- 2.— Torture — Abrutir
- 3.— Au — Ion — Ale — Tu
- 4.— Rf — Eli — Epi — Re
- 5.— Elite — Tub — Edgar
- 6.— Oba — Bâtir — Ait
- 7.— Nu — Neo — Suc — Te
- 8.— Nid — Ile
- 9.— Bi — Dov — Ane — Ai
- 10.— Ice — Nitre — Gin
- 11.— Ovale — Asa — Lance
- 12.— Do — Ami — Cet — Ir
- 13.— Eu — Ars — Aod — Pi

**Verticalement:**

- 1.— Tare — Odes
- 2.— Mouflon — Bivouac
- 3.— Or — Ibn — Ica — An
- 4.— Ut — Eta — Ela — An
- 5.— Tuile — Nid — Emane
- 6.— Roi — Bedon — Ire
- 7.— En — Tao — Via — Ss
- 8.— Lut — Tsf
- 9.— An — Bis — Ara — Au
- 10.— Blé — Ruine — Col
- 11.— Crêpe — Clé — Ledon
- 12.— Ru — Ida — Gat — Tu
- 13.— At — Git — Ain — Ri
- 14.— Nitrate — Incipit
- 15.— Ruer — Eric.



**Joyeux Noël à tous mes amis... et CLIENTS!!!**

Mic-Mac étant très **AFFAIRE** lui aussi dans le temps des fêtes, n'a presque pas de loisir pour s'occuper des autres. Soyez convaincu qu'il est le premier à le regretter! C'est si amusant de fureter chez autrui!

Certaines automobiles qui stationnent près de l'Arena sont très commodes pour se réchauffer... les pieds entre les périodes!

—Maintenant que vous êtes élus, monsieur le député, est-il indécrot de vous demander par quoi débutera votre programme?

—Tout doux! Tout doux! mes chers électeurs, j'ai quatre ans pour réfléchir!

Madame. — Je te dis que notre fils ne se mariera pas: il est beaucoup trop bête...

Monsieur. — C'est précisément pour cela qu'il se mariera...

—Tournée triomphale!... Succès inouï!... Et sais-tu ce que j'ai gagné?

—La moitié de ce que tu vas me dire!

—Comment, Brigitte, deux heures pour aller acheter une salade?...

—Madame m'a dit d'en prendre une à vingt sous, et partout elles n'étaient qu'à dix sous!...

—Oh! ma femme a de l'intelligence pour deux.

—C'est probablement pour cela que vous l'avez épousée!

—Voilà, Docteur, j'ai un restant de fièvre jaune, il me prend parfois des colères bleues, je vois rouge... alors, tout cela me donne des idées noires... et puis je passe des nuits blanches...

—Eh bien! mais... pourquoi ne vous établissez-vous pas marchand de couleurs?...

Il y aura toujours des pauvres, afin d'empêcher l'homme de s'enrichir, afin de troubler le funeste rêveur de l'opulence, afin de réveiller au fond des coeurs la pitié, la miséricorde; il y aura toujours des

**FAITES VOS ACHATS**  
**Palais des Fumeurs**  
6, PLACE BOURGET,  
JOLIETTE

**La légende des oranges rouges**

Entre Noël et le 15 janvier, il se consomme des milliers d'oranges.

Autrefois, la France n'en recevait que de l'Espagne ou du Portugal, puis d'Italie; maintenant l'Algérie en fournit des quantités prodigieuses. Au nombre est venue se joindre la variété.

Après la Valence, il y eut la Blida, puis la Nice et la Mandarine. La dernière venue est l'orange rouge, dite vineuse ou sanguine, dont la chair est très savoureuse et le jus plus tonique que celui des autres espèces, mais dont la couleur déplaît à beaucoup de personnes.

La légende que nous reproduisons ci-après en fera revenir quelques-uns sur leur présomption instinctive.

Hégésippe Moreau s'est servi du souvenir de cette légende pour composer une de ses meilleures poésies. Quand Jésus, relate la légende, s'achemina vers le Calvaire, tous ceux qui avaient vécu de sa parole s'étaient enfuis. Seul un petit oiseau auquel, le jour de la Cène, il avait jeté quelques miettes, suivait la victime et ses bourreaux. Seul des amis du Fils de l'homme, il assista au drame du Golgotha.

Quand Jésus sentit approcher sa délivrance, il baissa les yeux vers le buisson dans lequel l'oiseau agitait ses ailes, et il lui dit: "Tu es béni, toi qui n'as pas abandonné celui que son père même semble abandonner". Alors, volant sur la tête du Crucifié expirant, l'oiseau détacha une épine de la couronne ensanglantée et l'emporta dans son bec, et une goutte de sang, qui suintait de la sainte relique, roula sur sa poitrine et la décora du plus glorieux de tous les stigmates.

Après que le Christ eut rendu le dernier soupir, l'oiseau (c'était le rouge-gorge) prit son vol et alla se reposer sur un oranger. Puis, comme il avait soif, il bequeta sur une orange les gouttes d'eau qui s'y étaient attachées pendant l'orage. Aussitôt, tous les fruits de l'arbre furent teintés de rouge.

Charmante légende, n'est-ce pas?

**Les boxeurs olympiques copient les Egyptiens**

Ils sont d'accord avec les constructeurs des Pyramides pour reconnaître que le Poisson est un précieux facteur d'énergie.

Il s'est écoulé bien des siècles depuis la construction des pyramides de l'Egypte ancienne jusqu'à celle des pylônes de l'Allemagne moderne, mais l'expérience faite par l'équipe de boxe Britannique des Jeux Olympiques permet de rapprocher ces époques.

Le gérant de l'équipe recommande aux athlètes de manger du poisson pendant les jours d'entraînement. Tout dernièrement, toute l'équipe participa à un souper de poisson dans un des restaurants en

**SUGGESTIONS DES CADEAUX**  
**APPRECIÉS ET DURABLES**  
QUE VOUS RECOMMANDE  
**LA BIJOUTERIE LACHAPELLE**

<b>\$24.75</b> 15 rubis. Boitier blanc	<b>\$29.75</b> 15 rubis. Or naturel	<b>\$29.75</b> 15 rubis. Élégant et nouveau	<b>\$29.75</b> 17 rubis. Or naturel	<b>\$33.75</b> 15 rubis. Or naturel	<b>\$39.75</b> 17 rubis. Or naturel	<b>\$49.50</b> 21 rubis. S'adapte au poignet

**MONTRES BULOVA A TERMES FACILES AUX PRIX DU COMPTANT**

<b>\$24.75</b> 15 rubis, blanc gravé	<b>\$29.75</b> Petite comme dix sous	<b>\$29.75</b> 15 rubis, or naturel	<b>\$33.75</b> 17 rubis, or naturel	<b>\$33.75</b> 17 rubis, or naturel	<b>\$33.75</b> 15 rubis, or naturel	<b>\$42.50</b> 17 rubis, 2 diamants	<b>\$49.50</b> 17 rubis, 2 diamants	<b>\$100.</b> 17 rubis, 2 diamants, or naturel 14 k.

<b>\$1.50 et plus</b> Un homme apprécie toujours un pareil cadeau, si nécessaire à tous.	<b>\$1.00 et plus</b> Pierre de naissance, ou marcassite, sur monture or ou argent, finement travaillée.	<b>\$1.00 et plus</b> Ensemble "WATERMAN" et autres collection complète de ces jolis ensembles.	<b>\$1.00 et plus</b> PARFUMEUSES Verre taillé, cristal, modèles modernes.	<b>\$4.00</b> RONSON Briquet Ronson. Métal chromé et émaillé. Combinaison de couleurs variées. Prix à partir de	<b>\$16.50</b> Rasoir électrique qui nécessite ni blaireau, ni eau, etc. Packard et Schick.		

<b>\$1.75</b> SERVICE DE TOILETTE Dernières créations des dessinateurs modernes. Couleurs variées, en métal ou perle, à partir de	<b>\$9.95 et plus</b> Service à cocktail Le MALAXEUR et 6 coupes tel qu'illustré et autres modèles nouveaux.	<b>\$3.95 et plus</b> Cadrans Jolis cadrans chromés pour chambre ou boudoir	<b>\$1.00 et plus</b> Argenteries Pour garnir le buffet et faire plaisir à la maman.	<b>\$3.50 à \$20.00</b> NECESSAIRE DE VOYAGE Le monsieur qui voyage apprécie toujours un cadeau de ce genre.

<b>\$1.25</b> Montre de gousset pour le papa ou le frère, à partir de	<b>\$9.95</b> Montre 15 pierres pour messieurs Un chronomètre peu coûteux — précis et moderne. Nous sommes enchantés de vous offrir semblable valeur	<b>\$13.50</b> Bague serti a un véritable diamant garanti parfait.	<b>\$4.95</b> POUR FILLETES Jolies montres rondes, boîte inoxydable, mouvement très bon. Bracelet nouveau genre.	<b>\$9.95</b> POUR DAMES Montres 15 pierres, forme baguette ou ronde, chronomètre très recommandable. Bracelets à mailles entièrement garantis.	<b>\$16.50 et plus</b> Magnifique diamant au centre et dans les côtés Bague genre moderne, diamants, tous garantis parfaits. Monture en or blanc 18 carats ou or naturel 14 carats.

**LA BIJOUTERIE LACHAPELLE JOLIETTE**

**A VOTRE SERVICE DEPUIS 38 ANS**

**VOTRE CREDIT EST BON A NOTRE MAGASIN**

vous à Londres, qui spécialisent dans le poisson, les mollusques et les crustacés. Tous les membres de l'équipe furent d'accord pour dire, comme leur gérant, qu'un "régime de poisson et de poisson seulement" était tout ce qu'il y avait de mieux pendant l'entraînement.

Cependant, dit un écrivain, l'équipe Olympique ne fait que mettre en pratique un principe depuis longtemps connu chez les hommes chargés de conduire les esclaves qui construisaient les pyramides. Ceux-ci connaissaient bien les facteurs d'énergie que renferment le poisson, et les esclaves qui travaillaient à l'érection de ces pyramides n'étaient nourris que de poissons.

Aujourd'hui, les médecins et les experts en diététique recommandent fortement le poisson comme aliment important dans le régime alimentaire. Tous les poissons assurent une ample provision de protéines, de vitamines et de sels minéraux. Les foies de morues sont employés depuis longtemps dans la médecine et, il y a quelques années seulement, on découvrit que les foies de fletans avaient une importance considérable au point de vue médical. Cette découverte poussa les acheteurs de toutes les nations à acheter tous les foies de fletans qui se trouvaient disponibles. Les recommander le poisson.

te source d'ode et il n'est aucun poissons de mer sont une abondamment plus approprié pour la prévention du goitre chez les gens qui vivent à l'intérieur du pays.

D'après les dirigeants de l'industrie de la pêche, la campagne de publicité entreprise actuellement par le Gouvernement en faveur d'un poisson plus grande consommation de poisson fait réaliser à tout le monde la valeur salutaire et appétissante du poisson. Grâce à elle, le public devient de plus en plus convaincu que les docteurs et les experts en diététique ont raison de recommander le poisson.

**St-Michel des Sts**

M. Alexan. Racine, marchand de St-Michel, a été nommé marguillier en remplacement de M. Joseph Lanoie, sortant de charge.

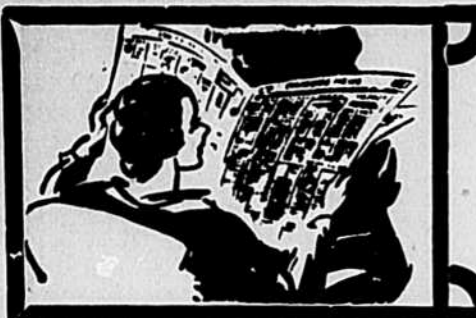
Le jour de l'Immaculée Conception, une belle cérémonie se déroula à l'église paroissiale par la réception de plusieurs jeunes filles dans la congrégation des Enfants de Marie.

Les nouvelles reçues furent: Mlle Rosa Boisvert, Jeanne d'Arc Valade, Réjeanne Bellerose, Rolande St-Georges, Gisèle Bellerose, Lilliane Teller, Aline Dubeau, Marie-Rose Chrétien et Armandine Rivest.

Mlle Rosa Boisvert lut l'acte de consécration à la Ste-Vierge au nom de toutes ses compagnes.

Après la cérémonie qui se termina par le Salut du St-Sacrement, on procéda aux élections d'un nouveau conseil qui se compose ainsi: Mlle Maria Gouger, présidente; Mlle Lucille Ducharme, vice-présidente; Mlle Irène Ducharme, conseillère; Mlle Clémentine Ferland, trésorière; Mlle Irène Beauséjour, Mlle Bellerose et Fleur-Ange Ménard, conseillères.

Le R. Père N. Ménard, c.s.v., aumônier du Juvénat de l'Epiphanie, donna un sermon sur la bonne lecture, en notre paroisse, dimanche dernier.



FOYER DES LECTRICES



Mes souhaits de Noël

Noël! Noël! carillonneront bientôt les cloches! Dans l'air, il voltige déjà des refrains heureux; on sent partout du bonheur qui palpite, et les humains, dans l'attente de la Fête des fêtes, se penchent, chaque jour qui passe, sur leurs cœurs émus.

La ronde des Fêtes

Aimables lectrices, nous ne croyons plus au Père Noël, mais nous croyons à la vie, cette grande cheminée par laquelle descend, sans que nous nous en doutions, pour jeter, non plus dans nos sabots, mais dans nos jours, les bonbons de l'existence.

Rien qu'à voir les petits qui s'amusent, les vieux souvenirs reviennent papillonner autour du cœur. Je pense ce soir aux heures chères de mon existence, et c'est ma voix d'enfant qui chante au fond de moi l'émotion de ma jeunesse révolue.

Les fêtes! Au fond de la mémoire un peu obscure, ces jours de joie et de repos bien dans la solennité apparente que leur donnent la famille assemblée, les toilettes très parées et la table chargée de fleurs.

Le reste des convives pensait peut-être à autre chose, mais à ce coin de table, il n'y avait plus de préoccupations, ou il n'y en avait pas encore.

La fête, cette belle fête, attendue, désirée si longtemps, s'effaçait déjà avant de finir, et se terminait dans une sorte de rêve; on s'en allait, passé de main en main, avec de tendres baisers sur les joues.

N'est-ce pas charmant? Et la veille, si nous voulions égrener des souvenirs, c'était la messe de minuit, remplie de mystères, la crèche illuminée de clartés douces.



Toute la famille raffole de ce gâteau!

GATEAU BLANC: 1/2 tasse beurre, 1 tasse lait, 2 tasses sucre, 3 tasses farine, 2 tasses XXX Brodie, 1 c. à thé essence.

Battez le beurre à la consistance d'une crème épaisse; ajoutez graduellement le sucre et continuez à battre jusqu'à ce que les grains de sucre se soient dissous.

Pour mieux réussir, employez LA FARINE PRÉPARÉE BRODIE

GRATIS—Durant décembre, un magazine plat à usage ménager sera donné gratuitement, en plus des primes ordinaires, en échange de coupons provenant des produits de qualité Brodie.

PENSEES

Les femmes sentent mieux que nous la poésie du beau jour de Noël; un berceau parle de plus près au cœur des mères.

Jadis tout s'animait au chant des Noël's: toute douleur était charmée, toute âme épanouie.

Les vrais rois, la nuit de Noël, ce sont les indigents.

La pauvreté de Bethléem a bâti nos temples magnifiques.

Un grand amour dans un vieux cœur, c'est une rose de Noël sous la neige.

Les joies de Noël surviennent au cœur de l'hiver; toutes les saisons et tous les âges ont leur sourire.

A Bethléem, plus que partout ailleurs, Dieu ne parle qu'aux humbles.

Au berceau du Christ, les trois Mages sont les seuls pèlerins couronnés qui n'aient rien demandé au Roi des cieux des biens de la terre.

La bûche de Noël est morte, l'arbre de Noël peut mourir: l'oe gras et la dinde truffée survivront; la gourmandise est immortelle.

meillait par-ci par là, bien légèrement; on s'éveillait en sursaut, croyant entendre le pas divin du petit Jésus, arrivant tout exprès du marchand de jouets des cieux.

La fête, cette belle fête, attendue, désirée si longtemps, s'effaçait déjà avant de finir, et se terminait dans une sorte de rêve; on s'en allait, passé de main en main, avec de tendres baisers sur les joues.

N'est-ce pas charmant? Et la veille, si nous voulions égrener des souvenirs, c'était la messe de minuit, remplie de mystères, la crèche illuminée de clartés douces.



Qu'en pensez-vous Mesdames?

UNE RECETTE DE 1873

Voilà, à l'usage des dames qui tiennent à conserver la fraîcheur de leur teint, une recette qui a servi à leurs grand-mères de 1873.

Cette recette est copiée dans un ancien journal dirigeant la mode d'alors et intitulé: 'Instructions pour jeunes dames.'

Je prends d'abord des pigeons à qui j'ôte les ailes et les pieds, puis la térébenthine de Venise; fleur de lys, oeufs frais, miel, coquilles de mer dites porcelaines, perles broyées et camphre.

Ce n'est pas plus difficile que ça, note le journal. Qu'en pensez-vous, Mesdames?

QUI NE DOIT PAS SE MARIER?

C'est, dit un humoriste français: 'La femme qui achète pour le plaisir d'acheter.'

La femme qui espère toujours avoir du 'bon temps'.

La femme qui veut remeubler ses appartements, tous les printemps.

La femme qui aime mieux prendre soin d'un petit chien que d'un bébé.

La femme qui lit de romantiques romans et qui s'imagine qu'elle est une duchesse ou une comtesse.

La femme qui désire sans cesse se parer de toilettes plus riches et plus nouvelles que sa voisine.

La femme qui achète des bibelots pour son vivoir, et emprunte ses ustensiles de cuisine chez les voisins.

La femme qui pense que les dentelles et les broderies lui sont plus nécessaires que les draps et les couvertures de lit.

La femme qui considère un mari comme une bête de somme, et qui entend avoir des servantes, une automobile, ne rien faire, dépenser ses moments libres au théâtre.

La femme qui n'aime pas la cuisine. Ce point est important, car bien des querelles de ménage ont commencé par la cuisine.

Femmes qui voulez choisir époux, si vous tenez à ce que le bonheur vous comble, apprenez à faire danser les casseroles sur le feu, et à savoir aussi manier l'aiguille.

Et si vous l'aimez, votre mari n'en demandera pas plus.

LE MARIAGE

Un philosophe a dit: 'Plus il y a d'hommes mariés, moins il se commet de crimes'. Le mariage rend l'homme plus vertueux et plus sage.

Un célibataire n'est que la moitié d'un être parfait. Il ne peut marcher dans la voie de la rectitude, pas plus qu'un bateau ne peut voguer qu'avec une seule rame.

Montesquieu disait: 'C'est une règle tirée de la nature, que plus on diminue le nombre des mariages qui pourraient se faire, plus on corrompt ceux qui sont faits.'

Franklin, est un être auquel il manque quelque chose; il ressemble à une moitié de paire de ciseaux qui attend son autre moitié, sans laquelle on la rejette comme n'étant bonne à rien.

Qu'en pensez-vous, Mesdames? — III —

La danse des casseroles. SUGGESTIONS POUR LE MENU DES FETES: 1-3 de Vermouth français, 1-3 de Vermouth Italien, 1-3 de Dry Gin; frappez et servez.

LA SCIENCE DÉFEND LES REPAS SANS 'MATIÈRES INASSIMILABLES'. Elle Déclare que le Son Kellogg's ALL-BRAN Fournit ce Complément du Régime.

Les épreuves scientifiques ont démontré que les repas dépourvus de 'matières inassimilables' favorisent la constipation ordinaire.

Elle comprend des tomates bien fermes coupées en petits quartiers, une julienne de piment vert doux, des pommes de terre coupées en rondelles, du céleri en julienne, des rondelles d'oignons blancs.

Salade américaine: Elle comprend des tomates bien fermes coupées en petits quartiers, une julienne de piment vert doux.

Mets canadiens: Ils ne sont pas à dédaigner, et dans nos bonnes familles canadiennes qui conservent encore les vieilles traditions.

Mets canadiens: Ils ne sont pas à dédaigner, et dans nos bonnes familles canadiennes qui conservent encore les vieilles traditions.

Mets canadiens: Ils ne sont pas à dédaigner, et dans nos bonnes familles canadiennes qui conservent encore les vieilles traditions.

Mets canadiens: Ils ne sont pas à dédaigner, et dans nos bonnes familles canadiennes qui conservent encore les vieilles traditions.

Mets canadiens: Ils ne sont pas à dédaigner, et dans nos bonnes familles canadiennes qui conservent encore les vieilles traditions.

Faites cuire un mélange de viande avec des oignons et des assaisonnements. La cuisson avancée, ajoutez des boulettes de porc et la farine grillée et délayée avec de l'eau froide.

Boulettes de porc: 2 livres de porc, 1 oignon, farine, sel et poivre. Hacher la viande au moulin, ainsi que les oignons et ajouter les assaisonnements.

Cretons canadiens: 4 livres de panne, eau. Enlever la peau de la panne, puis couper la graisse en petits morceaux et faire cuire sur un feu doux jusqu'à ce que la graisse soit toute fondue.

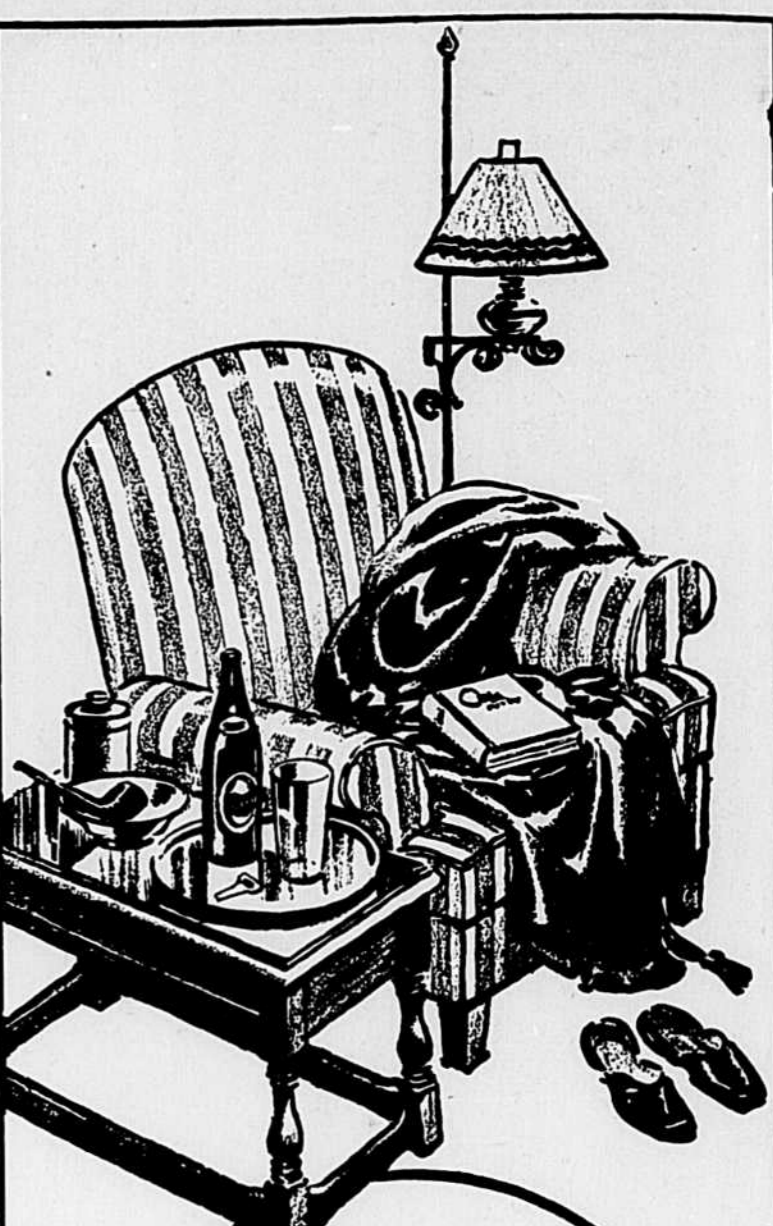
Recettes de beignes: 3 oeufs, 1 tasse de sucre, 2 c. à soupe de beurre fondu, 1/2 tasse de crème douce, 1/2 tasse de lait.

Mélangez ensemble beurre, sucre et oeufs battus; battez bien, ajoutez graduellement lait et crème, puis la farine, la poudre à pâte et le sel.

Viande à tourtière: 4 livres de porc frais, 4 petits oignons, eau, sel et poivre. Hacher la viande et la faire cuire avec les oignons coupés finement.

Il y a bien également le Plum-Puding de Noël qui n'est pas à dédaigner, et la Bûche de Noël, ce délicieux gâteau.

Les grands savent bien qu'il y aura beaucoup de bonnes choses, et des friandises et des bonbons dont nous causerons, la semaine prochaine.



CA VAUT UNE BIÈRE DOW OLD STOCK. FONDÉE IL Y A 146 ANS. Image of a beer bottle.

Conseils de santé. Illustration of a woman holding a mirror.

Pour bien se porter: Nous transcrivons les règles que donne un médecin anglais à qui veut se bien porter et vivre vieux.

Contre le rhume: Les oignons sont, dit-on, un remède souverain contre bien des maux.

Aux fumeurs: L'abus de la cigarette constitue un véritable danger pour l'organisme.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Pour calmer le mal de dents: S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher.

Conseils de santé: Faire durer les semelles des souliers.

Conseils de santé: Taches de rouille sur le linge.

Conseils de santé: Contre le bris des glaces.

Conseils de santé: Nettoyage des brosses à cheveux.

Conseils de santé: Nettoyage des bas de soie.

Conseils de santé: Lavage de la brosse à dents.

Conseils de santé: Pour calmer le mal de dents.

Conseils de santé: Pour calmer le mal de dents.

Conseils de santé: Pour calmer le mal de dents.

Conseils de santé: Pour calmer le mal de dents.

Conseils de santé: Pour calmer le mal de dents.

Conseils de santé: Pour calmer le mal de dents.

Gautier: poète et critique français du siècle dernier (1811-1872)

J.-Bte Fontaine. Courtier d'assurances Feu - Vie - Accidents. Responsabilité Patronale. 48 rue St-Paul, Joliette, Qué.

Cousine Hortense.

# Allons supporter notre équipe à St-Jérôme DIMANCHE-

## Où faire aiguiser vos patins?

Notre outillage ultra-moderne vous garantit le même aiguisage et la même satisfaction qu'aux joueurs professionnels

**Equipements C. C. M. au complet**

Nous avons en magasin tout l'assortiment C. C. M. Patins, bottines, hockey, jambières, gants équipements pour clubs, etc....

**NOUS VENDONS TOUS LES ARTICLES DE SPORT**

● Nous avons le plaisir de vous annoncer que nous avons les machines modernes "SPEEDMATIC" pour sabler vos planchers vieux ou neufs, à des conditions favorables et en un temps record. — Pleine et entière satisfaction.

● Nous remercions nos clients qui nous ont favorisés de leurs commandes depuis notre ouverture. A tous nos souhaits que 1937 leur apporte un surcroît de bonheur, santé et prospérité.

**V.-CHAMPLAIN LEPINE**  
Ferrerie en général — Tapisserie, peinture  
27 Place Lavaltrie, tél. 786 Joliette

## ... Souhaits ...



★ Avant que se termine l'année 1936, je désire offrir à tous les citoyens du comté de Joliette, mes meilleurs voeux de bonheur pour 1937. A tous je souhaite un Joyeux Noël et un Nouvel An exempt de soucis, plein de prospérité et de justice. A mes anciens compagnons de travail, à tous les ouvriers, je souhaite la confiance, la gaieté, la paix sociale.

**Antonio Barrette, A. A. E.**

très opportun, il fut celui qui a le plus mérité sur l'arrière-garde du Joliette comme il joua près de 60 minutes sur la glace.

### Joliette à Valleyfield

ALIGNEMENTS

JOLLETTE	ST-FRANÇOIS
Valois	Buts
Deschamps	Déf.
Gagnon	Raymond
Gravel	Griffon
Lalonde	Avants
Guilbault	Ward
	Tobin
	Galipault

JOLLETTE: — St-Arneault, Bouchard, Joyal, Desbiens, Frenette, Forget, Boisvert, Couture.  
ST-FRANÇOIS: — Barry, Armand, Belzil, Bertrand, Trottier.

### A travers le circuit

ST-JEROME: — Le Verdun a subi son deuxième revers de la saison à sa première visite à St-Jérôme, c'était la troisième victoire consécutive du club de l'endroit. St-Jérôme paraît être le club à battre cette saison. Les nôtres feront plus que leur possible pour faire baisser pavillon aux Jérômeiens qui occupent actuellement la première position de la section Nord du circuit.

GRANBY: — Le Granby perdit une partie dans la troisième période malgré une avance de deux points prise aux deux premières périodes. Le Granby perdit par excès de confiance, ayant eu un fort avantage sur le Valleyfield au début de la rencontre. Debonville et Désautels furent les meilleurs du Valleyfield. Boyd et MacDonald se distinguèrent pour les vaineux.

DRUMMONDVILLE: — Ce club est un de ceux qui jouent devant les plus grosses assistances. Dimanche dernier plus de 2,000 personnes assistaient à la rencontre qui mettait aux prises le club de l'endroit et le Crémazie. Cette dernière équipe était privée de son fameux gardien de buts Dagenais, blessé au cours de la semaine. On sait quelle partie Dagenais joua il

**FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE**

## Joliette à St-Jérôme dimanche prochain

L'Association sportive de Joliette organise pour dimanche prochain une grande excursion à St-Jérôme. Les organisateurs s'attendent à la plus nombreuse excursion jamais réussie pour un voyage à la Reine du Nord.

A date plus de 150 billets ont été vendus et comme il se vend toujours un plus grand nombre de billets les derniers jours, on peut facilement anticiper un train de 300 personnes.

Tous les intéressés ont promis leur concours.

Le train laissera la gare du Canadien National, à Joliette, à 12.30 hrs. Le départ effectuera de St-Jérôme à 8 heures précises.

Les organisateurs ont pris les dispositions nécessaires afin que le train arrête aux stations intermédiaires entre Joliette et St-Jérôme.

Le prix du billet aller et retour de Joliette est de \$1.15 et .60 pour les enfants; de Dugas 85 cts, de St-Julienne 75 cts, de St-Lin 60 cts et de New Glasgow 50 cts.

"Mon Oncle Olivier" transportera ses marmites à bord afin que les voyageurs puissent s'approvisionner de "chiens chauds".

**LA PARTIE DE HOCKEY**

Joliette rencontrera le St-Jérôme dans la partie la plus importante de la saison régulière. St-Jérôme opposera de fameuses étoiles à nos nôtres. St-Michel, Morissette et St-Pierre feront certainement leur grand possible pour faire baisser pavillon aux nôtres. Trépanier, l'an dernier dans nos buts, ne donnera certainement pas de chances au Zou et à ses compagnons.

On doit se rappeler que Prudhomme conduisit le St-Jacques lorsque ce dernier vainquit le St-Jérôme au détail de la Provinciale l'an dernier avec quelques-uns des mêmes joueurs, Valois, Desbiens et Gagnon, il promet bien de répéter son exploit.

Il faut que tous nos amateurs se rendent à St-Jérôme à cette occasion pour encourager nos portecouleurs à la victoire. Qu'on se le dise.

## Notre club déclassé le Saint-François

Gravel est l'étoile des nôtres en comptant trois points et fournissant une passe. — Valois est brillant dans les buts.

Les nôtres ont joué dimanche dernier devant près de 1,000 personnes à la patinoire de l'Arena et remportent en même temps leur deuxième victoire consécutive locale. Notre équipe s'est assurée par le fait même la deuxième position dans la section nord de la ligue Provinciale.

Notre équipe était au grand complet. Cependant le géant Prudhomme avait opéré quelques changements sur ses lignes d'attaques. Gravel commença la partie entre Lalonde et Guilbault tandis que Desbiens joua entre Boisvert et Forget. Gagnon et Deschamps commencèrent la partie sur la défense.

Les visiteurs commencèrent la partie en lon mais la finirent en m... Ils s'assurèrent une avance de deux points aux 5 premières minutes de jeu. Armand réussit le premier point des visiteurs sur un lancer de loin tandis que Ward s'empara de la rondelle abandonnée devant nos filets pour lancer derrière Valois pour le deuxième point des visiteurs. Les nôtres qui étaient loin de jouer leur partie à cette période réussirent à compter leur premier point après 6 minutes de jeu. Gagnon, notre solide défense, réussit à tour. Quelques secondes plus tard Gravel comptait de nouveau sur un magnifique lancer de revers le point qui égalisait le compte. Ces deux points furent comptés alors que Trottier des visiteurs purgait une punition pour un coup de bâton appliqué un peu trop rudement à l'un des nôtres.

Paul Gagnon prit ensuite une punition pour avoir arrêté d'une manière admissible un joueur adversaire en position de compter. Les nôtres purent résister à l'attaque des visiteurs pendant son absence. Après 10 minutes de jeu à ce stade, Guilbault donna l'avantage aux nôtres sur une passe de Gagnon. La première période se termina sans autre incident et les nôtres purent prendre le repos

réglementaire avec une avance d'un seul point.

Les visiteurs ne furent pas lents à annuler notre avantage comme Ward réussit son second point de la partie sur une passe d'Armand pour mettre le compte 3 à 3. Il fallut aux nôtres la nouvelle absence de Trottier pour leur permettre de prendre l'avantage qu'ils ne perdirent plus dans la suite. Les nôtres jouèrent beaucoup mieux à cette période. Les trois tris étoilés donnèrent du beau jeu et les défenses arrêtaient mieux l'adversaire. Bouvrette dut se surpasser à cet engagement et bloqua plus de 18 lancers. La partie dut être interrompue comme le gardien adversaire se vit blessé au visage. Les amateurs durent attendre un gros 10 minutes avant que les hostilités reprennent. Ce repos sembla faire beaucoup de bien au St-François qui se lança à l'attaque avec plus de furie que jamais. Les nôtres réussirent cependant à faire face avec avantage à l'orage. La période se termina sans que l'adversaire ait réussi à annuler notre avantage.

Le troisième engagement vit la déroute complète de l'équipe des visiteurs. Nos joueurs changèrent complètement leur jeu et comptèrent 5 nouveaux points dont 2 par Gravel et 2 par Deschamps. Si les nôtres avaient joué à St-Jérôme comme ils ont joué à cette période les excursionnistes seraient certainement revenus avec une victoire.

Notre équipe attrapa deux punitions peu coûteuses à cette période comme les adversaires ne purent réussir à compter pendant l'absence de Bouchard et de Deschamps.

Gravel fut le héros de la victoire des nôtres. Deschamps fit aussi sa grosse part comme il compta deux points et fournit deux assistances sur les deux points de Desbiens.

Le changement opéré par Prudhomme qui plaça Gravel entre Guilbault et Lalonde marcha à merveille.

Gagnon fut le plus solide à la défense pour les nôtres. Malgré ses deux punitions prises en temps

COMME LE DIT UN VIEIL ADAGE RIEN N'EST SI BEAU QUE SON PAYS !



...ET RIEN N'EST SI BON QU'UNE CIGARETTE ROULÉE PAR SOI-MÊME AVEC DU TABAC VOGUE

**VOGUE est en vogue!**

**TABAC À CIGARETTES VOGUE 10¢ le paquet**

VOGUE signifie VALEUR

Il y a deux semaines à Joliette en faisant 46 arrêts. Crémazie dut s'avouer vaincu par le pointage de 5 à 3.

**SHERBROOKE:—**

Le plus fort pointage de la journée a été compté à St-Jérôme quand le seul club qui a vaincu notre équipe à date, le Sherbrooke, a déclassé le Sault par le score de 15 à 2. Les 2 Ranger ont été les étoiles des vainqueurs en prenant part à 10 des 15 points des leurs. G. Roy donna aussi du très beau jeu.

## Beau succès prévu pour la Ligue Pr.

Le banquet aux chroniqueurs sportifs. — Le programme d'aujourd'hui.

Jeudi soir dernier, les chroniqueurs sportifs de Montréal étaient les hôtes d'un banquet offert en leur honneur par le comité de publicité de la Ligue Provinciale de hockey, à l'Hôtel Queen's.

Le clou de la soirée fut un discours que prononça l'honorable John Bourque, ministre des travaux publics dans le cabinet Duplessis, et au cours duquel il fit l'éloge des messieurs de la presse, déclarant que les pages sportives de nos journaux étaient de mieux en mieux rédigées et permettaient aux financiers, aux politiciens et autres d'oublier momentanément leurs ennuis et leurs soucis.

M. le maire J.-C. Perrault adressa aussi quelques mots au nom de notre ville. Comme toujours il sut le faire à notre honneur et à la satisfaction de tous.

P.-Horace Boivin, de Granby, fut très spirituel dans sa présentation des divers orateurs et le Dr Chénier, de St-Jérôme s'acquitta de sa charge de maître de cérémonies avec éclat.

Les organisateurs de ce banquet méritent des félicitations pour leur bon travail, car rarement a-t-on vu une soirée obtenir un succès aussi complet et aussi éclatant.

Parmi les orateurs, mentionnons, en outre de l'hon. J. Bourque et de M. J.-Conrad Perrault, MM. Kenneth Dawes, Eddie Sinclair, président de la Q.A.H.A., Ernest Savard, président du Canadien de la N.H.L., Alphonse Thérien, Alcide Gagnon, Léo Burns, Dr J.-A. Clément, président du Groupe Senior, Dalma Landry, Florian Fortin, Edgar Genest, Arthur Dupont, Armand Richer, de la "Presse", Charles Mayer, du "Petit Journal", J.-E. Chaput, G.-E. Laporte, J.-A. Prudhomme et Viator Dufresne, de Joliette.

Le banquet aux chroniqueurs sportifs. — Le programme d'aujourd'hui.

## BRANVIN doit sa force et son bouquet à... une généreuse addition de vieux BRANDY... et a son long séjour dans de petits fûts de chêne. Vous en avez pour une plus grande valeur....



BLANC ou ROUGE  
26 ONCES 50c  
40 ONCES 75c

Il doit être bon puisque des milliers l'achètent.

Un produit de JORDAN WINE COMPANY LIMITED Montréal

## BRANVIN le VIN fortifié LE VIN EXTRAORDINAIRE!

Sherbrooke 15 Sault 2  
Joliette 9 St-François 4  
Drummondville 5 Crémazie 3.

\*\*\*

**PROCHAINES PARTIES**

Dimanche, 20 décembre  
Joliette à St-Jérôme (avec excursion)  
Verdun à Drummondville  
Crémazie à Sherbrooke  
Sault à Valleyfield  
St-François à Granby

Mardi, 22 décembre  
Drummondville à Sherbrooke

Mercredi, 23 décembre  
St-Jérôme à Granby  
Joliette à Valleyfield (très probablement remise)

\*\*\*

**POSITION DES EQUIPES**

Section nord:

J. G. P. N. P. C. Pts
St-Jérôme ... 3 3 0 0 18 4 6
Joliette ... 3 2 1 0 13 11 4
Valleyfield ... 3 2 1 0 11 12 4
x St-François 2 0 2 0 5 13 0
x Verdun ... 2 0 2 0 7 16 0

Section sud:

J. G. P. N. P. C. Pts
Sherbrooke ... 2 2 0 0 17 4 4
Drummond ... 2 1 0 1 10 8 3
x Sault ... 2 1 1 0 7 19 3
Granby ... 3 0 2 1 12 14 1
x Crémazie ... 2 0 2 0 4 7 0

x Les club de Montréal reçoivent 3 points pour chaque partie gagnée comme ils ne jouent que 12 parties contre 18 des clubs des autres villes de la province.

## FRUITS ET LEGUMES



● Pour le dîner de famille, à l'occasion des fêtes, vous trouverez le plus beau choix en ville : FRAISES, FRAMBOISES, et tous autres fruits; CONCOMBRES, RADIS, SALADE, TOMATES, etc.

**JOYEUX NOEL, BONNE ET HEUREUSE ANNEE!**

**Ludovic Desmarais**  
Marchand de fruits et légumes  
75 rue St-Barthélemi, — Joliette  
TEL. 625

un sans-cœur qui ne mérite pas de vivre.

S'il ne parle pas, c'est un sournois qui médite toujours quelque mauvais coup.

S'il a un bon emploi, c'est par influence et flatterie, plutôt que par mérite.

S'il a un chat, c'est un maniaque qui aime mieux les bêtes que les hommes.

S'il est un bel homme, c'est malheureux pour lui car il aura vite une réputation douteuse.

S'il est laid, on le fuit sous prétexte qu'il est insipide.

S'il a bon appétit, c'est un gourmand qui ne pense qu'à son estomac.

S'il mange peu, c'est un affaibli qui a ruiné sa santé à des excès.

S'il est garçon, c'est un être voyage incapable de fixer son choix et fonder un intérieur sérieux.

S'il est marié, c'est un tyran qui aurait dû rester garçon toute sa vie.

## POURQUOI SOUFFRIR DE Nervosité, insomnie, maux de tête, migraine, neurasthénie, épuisement nerveux, quand La Chiropratique en corrige la cause

Renseignements gratuits  
**Ant. Fortin, D. C. CHIROPATRICIEN**  
Neurocalomètre et Rayons X  
Tél. 275 31 St-Paul, Joliette



L'encouragement que la population m'a confié depuis mon arrivée à Joliette, m'autorise à offrir à tous mes plus sincères remerciements et mes meilleurs voeux à l'occasion des fêtes de

**Noël et du Jour de l'An**

●

**MEDERIC SANSREGRET**  
Manufacturier de cercueils  
Entrepreneur de Pompes Funèbres  
—Service de la morgue—  
40, rue Lajoie, JOLIETTE

## CONCOURS

Médaille du Deuxième Congrès de la Langue française au Canada.

Le Comité d'organisation du 2e Congrès de la Langue française au Canada se propose de faire frapper une médaille. Il vient d'organiser à cette fin un concours auquel il invite à participer les artistes canadiens-français et franco-américains d'origine canadienne et les étudiants des écoles de Beaux-Arts de Québec et de Montréal. Il décernera trois prix en argent.

On pourra connaître les conditions de ce concours en s'adressant à M. Antonio Langlais, secrétaire général du Comité d'organisation du Congrès, Université Laval, Québec.

## Ce que c'est qu'un voisin

S'il est pauvre, c'est un paresseux.

S'il est riche, c'est probablement un malhonnête qui a volé son prochain.

S'il s'occupe de politique, c'est un révolutionnaire, une nuisance publique.

S'il ne s'en occupe pas, c'est un indifférent qui encombre la population.

S'il est charitable, c'est un hypocrite qui donne aux pauvres quand on le voit.

S'il ne l'est pas, c'est un avare.



Partout où les vieux camarades se rencontrent la BIERE FRONTENAC WHITE CAP est l'atout. Les hommes préfèrent sa délicieuse saveur.

LA BIERE Frontenac White Cap

LE COIN DU FURETEUR

Les trois messes de Noël...

D'où vient cette coutume des trois messes de Noël? Je l'ignorais moi-même. Une vieille revue me l'a appris.

La fête de la naissance du Christ n'a pas toujours été célébrée le 25 décembre.

Après de longues études et de savantes recherches, les théologiens ont découvert que Jésus était né le 25 décembre.

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs

D'après les naturalistes, un scorpion produit 65 petits; une mouche dépose 144 œufs...

Chaldéen pour compter le temps et que ce système compte 82,542 ans entre la création et le déluge.

Définitions amusantes: Horaire: qui indique l'heure à laquelle n'arrivent pas les trains.

Peinture: substance si nocive que, chaque fois qu'on s'en sert, on conseille au public d'y prendre garde.

Pendaison: situation élevée. Menteur: artisan qui pratique la passe-menterie.

Mari: personne qui ne peut souffrir de tiers entre sa moitié et lui.

Impôt: substance nocive qui s'attaque à la bourse du contribuable et amène progressivement sa mort.

La température des douze mois d'une année est identique à celle des douze jours qui se sont précédemment écoulés du 25 décembre au 5 janvier.

Il faudra surveiller ça! LE FURETEUR.

En veillant...

La messe de minuit

La pompe des Messes de minuit, dans les grandes villes, m'a toujours laissé froid; la nuit de Noël à la campagne, au contraire, produit en moi une vive impression.

Tous les gens du bourg étaient là, et aussi les métayers des closiers éparés à deux lieues au alentours: les hommes en vestes de drap, les femmes en capes noires et en coiffes blanches, les gars et les filles se tenaient par les épaules.

Protection Complete. J. Alfred Tessier, Courtier en Assurances.

Représentant officiel depuis au-delà de 10 ans de la SUN LIFE OF CANADA.

FEU - VIE - ACCIDENTS AUTOMOBILES.

96, LAJOIE, JOLIETTE.

UNITED 5c to \$1.00 Stores LIMITED. Souhaite à tous ses nombreux clients un JOYEUX NOEL ET UNE ANNEE DE BONHEUR ET DE PROSPERITE.

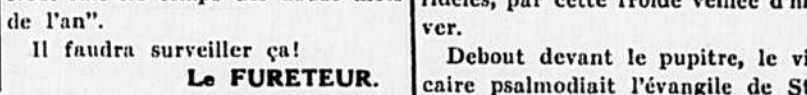
André THEURIET. Theuriet: poète et romancier français, écrivain d'un goût très délicat, avec un goût très vif de la nature.

La nuit de Noël. Oh! la délicieuse nuit de Noël! Très belle messe, grande foule dans l'église, communion générale des femmes, mais hélas! peu d'hommes, les imbéciles! J'ai suivi tout l'office, et je ne sais pourquoi je ne passe pas ma vie à chanter des psaumes, car à aucun point de vue, je ne trouve rien de si beau, et de bien loin.

Antonio Barrette, M.A.L. Noël Lépine. BARRETTE & LEPINE. Courtiers en assurances.

Feu - Vie - Accidents - Garanties - Automobiles. 45 rue St-Paul, Joliette.

Le favori aux fêtes depuis plus de 100 Ans.



10 ONCES 26 ONCES 40 ONCES Gin 85° 190° 265° de Kuyper.

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SOHN, Distillateurs, Rotterdam, Hollande - Maison fondée en 1863.

OUVERTURE DE LIVRES Auditions commerciales TEL. 551 C. P. 988 V. BARRETTE Comptable Public Commissaire de la Cour Supérieure JOLIETTE, Qué.

Specialité: Vérification des livres Scolaires, Municipaux.

CONTE DE NOEL

La Noël du notaire Dumas

Par YVONNIE

—Sept heures! dit le notaire Dumas, en entrant dans son étude.

Il tira sur lui la lourde porte capitonnée, marcha de long en large quelques minutes, l'air repu et satisfait de quelque bon vin, vint de savourer un bon repas.

—Un feu! dit-il, il me faudra bien lui servir une pilule à ce vilain docteur! Des docteurs, ça se prétend tellement! Demain, Noël! Dans cinq heures, la Messe de Minuit! Et penser que, cette année encore, je chante le "Minuit, chrétiens"! Toute la paroisse en sera transportée! Jamais, au grand jamais, je ne l'aurai si bien chanté!

Il fredonna dix secondes, puis comme ravi.

—Et l'invitation de monsieur Poirier pour le réveillon! Cuisinière déparillée que cette madame Poirier! Et du bon vin, un vieux vin de trente ans! Me voilà, à mon insu, tout aussi gourmand que ce bon curé des "Trois messes basses" d'Alphonse Daudet! Mais n'allons pas pêcher par gourmandise!... Un peu de Bossuet avant une partie de cartes, voilà qui pourrait me sanctifier!

—Et s'allongeant les jambes sur une pile de vieux statuts, il ouvrit le "Discours sur l'histoire universelle", et se mit à lire.

C'était un type peu banal que ce monsieur Dumas! Trapu, les dernières années l'avaient affublé d'un volumineux bedon qui promenait avec grâce, et qu'il ornait d'une luxueuse chaîne de montre, un vieux souvenir de famille. Veut depuis longtemps, il vivait dans ce grand logis, style Renaissance, entretenu par un serviteur fort vieillesse, fort laid et si malgré qu'on voyait le jour à travers. On le disait rarement, la vérité est qu'il sortait rarement.

—Entre, le petit! Qu'est-ce que tu fais là? Mais entre donc! Tu ne sais donc pas que je chante le "Minuit, chrétiens", ce soir? Veux-tu que je fasse rater l'affaire!

—L'enfant obtint. La porte se referma, le notaire regarda le bambin, toujours par-dessus ses lunettes, avec un air de défiance. Un vieux pardessus râpé et troué l'enveloppa du cou jusqu'aux pieds.

—Bon, je vais m'en aller... —Non, mon petit, repartit vivement le vieux notaire, je vais t'écrire ta lettre...

—Et tirant d'un vaste flicher une grande feuille de papier blanc, il glissa sous la machine à écrire, imprima en lettres majuscules: "Ce 24 décembre 1936, huit heures du soir..."

—Pour qui cette lettre, petit? —L'enfant tourna son regard vers le tableau de la Vierge, sourit de nouveau, puis avec un geste délicat, continua monsieur Dumas.

—C'est pour le petit Jésus, monsieur. —Le petit Jésus? —Oui, Monsieur le curé a dit, au catéchisme, que le petit Jésus ne refusait rien aux enfants qui sont bons. J'ai été bon toute l'année. Alors, j'ai voulu lui écrire. Ce sera mieux. Le petit Jésus m'écouterait, car il connaît mon papa...

—Le notaire sentit ses yeux qui lui piquaient. —Tu n'as plus de papa? —Non, il est mort. —Alors, on lui écrira à lui aussi, continua monsieur Dumas.

—L'orphelin répondit par un grand signe de tête affirmatif. —Et qu'est-ce que tu veux que je lui dise au petit Jésus? —Un quart d'heure durant, ce bambin qui ne fréquentait plus la classe depuis trois mois, parla sans hésitation, avec cette confiance pensée ce petit bout de nez, ignoraive propre aux enfants. Les doigts du vieux notaire couraient sur le

table de vieilles bicoques, toutes aussi délabrées et misérables que les infortunés qu'elles abritaient. Mais personne n'y va, car personne n'aime à coudoyer la misère.

—Mon bon petit Jésus! —Je vais l'envoyer tout de suite, ta lettre, avec un beau timbre dessus...

—Et quand le petit Jésus la recevra-t-il? —Dans une heure, il l'aura. —Croyez-vous qu'il m'écouterait? —Oui, tu le sais bien. Tiens, vois un dollar. Cours chez le boulanger et achète du pain. Puis retourne voir ta maman. Le petit Jésus t'apportera, cette nuit même, le beau livre de contes que tu désires. Ton petit frère aura son cheval de bois; le petit Georges, son lait; ta maman, du beau linge, du bois, des vivres. Dis à ton frère, et ne l'oublie pas toi aussi, de pendre son sac comme par les années passées...

Le notaire Dumas oublia sa partie de bridge. Il sortit, songeur. Il passa chez le boucher, chez l'épicier, chez le marchand de bois, chez le marchand de jouets et de bonbons. Une heure plus tard, il débouchait dans la petite rue du Quai. Pas un réverbère. Aucune lumière aux fenêtres. Il chercha le numéro à l'aide d'une lanterne sourde. Il trouva une petite bicoque délabrée et se tenant à peine debout.

Une femme lui ouvrit. Elle tenait à la main un mauvais chandelle. —Madame, vous ne me connaissez pas. Votre petit est venu me voir hier. Je ne sais! Il dort, je suppose? —Grâce à vous, ils ont tous bien mangé... Ils dorment. Regardez.

Et de sa main décharnée, elle souleva une portière râpée de tous côtés. Sur un matelas étendu sur un plancher vermoulu, côte à côte, deux bambins dormaient. L'un des deux, le plus grand, les mains jointes sur la poitrine, semblait sourire. Dans un berceau de bois nouveau, le dernier, tel un ange, dormait également.

—Pauvres petits! dit le notaire. Paul vous a-t-il causé de cette lettre? —Oui. Je ne sais qui a pu l'écrire... —Son petit Jésus, sans doute. Ça m'a fait pleurer, cette lettre. Elle m'a donné un cœur. Dans quelques minutes, vous aurez du bois, des provisions. Ne craignez pas de frapper à ma porte. Dès la semaine prochaine, Paul retournera à l'école, je m'en charge.

Sur la table, il déposa des collants, des livres de contes, un cheval de bois. Au pied du grabat, il vit les bas troués, déposés comme jadis pour recevoir les présents et les bonbons. Il y glissa des bonbonnières, et de la femme ayant reçu les remerciements, il s'en alla.

Revenu chez lui, il fit sa toilette. Puis de retour en son étude, il écrivit: "Je sens que je vais mourir. Je viens de faire la plus belle action de toute ma vie. Je laisse tous mes biens à Madame Vve Dulac, rue du Quai, pour qu'elle fasse instruire ses petits, et pour que le petit Paul devienne un notaire... Je reçois mon âme à Dieu. Je ne dois pas un sou à personne!"

Il signa. Puis, ayant glissé le papier dans la poche de son veston, il sortit.

Dans la rue, la foule se pressait, silencieuse, en une véritable progression. Le bonheur semblait régner partout. Lui songeait. Quelque chose de grave préoccupait son esprit. Il suivit la foule, entra à l'église, monta au jubé à pas lents et mesurés, prit place près de l'orgue. Il ne voyait rien que les lumières illuminant la crèche que regardaient alors une dizaine de bambins. Il pensa au petit Paul. Ses lèvres murmuraient une prière.

L'orgue trembla. Sur le clavier, les doigts de l'organiste se posèrent. Les feuilles dans les mains, le vieux notaire entonna le "Minuit, chrétiens". Sa voix, d'abord tremblotante, devint subitement grave, plus solennelle. La foule écoutait transportée. Les têtes se tournaient vers le jubé, ravies. Puis, dans le silence de l'orgue, les dernières syllabes tombèrent dans l'immense nef comme un cri de victoire et d'espoir.

Tout à coup les feuilles glissèrent de ses mains. Il chancela. On se porta vers lui. Il sourit. Il montra sa poche et y indiqua un papier.

—Monsieur le vicar, dit-il, faites ce que j'ai écrit. Voici tous mes biens. Je n'ai pas besoin d'absolution. Le petit Jésus, à qui, pour un bambin, ce soir, j'ai écrit une lettre, ne veut plus de moi sur la terre... Vous ne comprenez pas? Il vous expliquera, lui! —Il chanta, mon "Minuit, chrétiens", comme personne ne l'aurait jamais chanté... C'est fini... Mon cœur est terminé... Par une belle action, si belle... Il sourit. Sa tête se pencha subitement. Puis ses yeux se fermèrent. Il était mort. Le vieux notaire, dont l'existence des dernières années avait été bien solitaire,

—Incognito: — J'ai reçu votre lettre. "Lequel est le plus sincère l'amour masculin ou l'amour féminin?" Voici une très intéressante question. Mais vous ne croyez donc pas que je pourrais, étant homme, beaucoup plus penser en faveur de mon sexe? Enfin, vous verrez bien! Vous aurez l'article au cours de janvier, dans les premières semaines. Contente? Merci. Peut-être avant: c'est possible.

"Lion", Ramon, Ont. — Votre lettre ne m'est parvenue qu'aux premiers de la semaine dernière. Vous voulez quelques choses sur "Les souhaits des fêtes"? Je ne comprends pas exactement ce que vous désirez, mais je tenterai bien de vous être utile dans l'édition du 24 courant. Je vous remercie.

"Graziella": — Votre lettre est sur ma table-bureau, depuis les derniers jours de novembre. Je parviens à vous lire, mais vous ne m'avez pas dit si vous n'avez pas lu mon article de l'année 1936, dans l'édition du 31 courant.

A "Viollette": de Ramon: — Je n'ai pas oublié votre demande. Votre sujet: "Ce que je pense des hommes" me plaît. Je désertais sur la question, au plus tard, dans l'édition du 7 janvier prochain. J'espère que vous ne m'en voudrez pas de ce retard. Vous voulez des chroniques spéciales de fin d'année. Toutefois, je tente de vous faire plaisir en vous dédiant l'article dans l'édition du 24, la semaine prochaine.

— "Ouvrière": — Votre seconde lettre m'arrive. Je vous remercie. "L'ailleurie serait le plus grand arme de la femme". Vous voulez que je disserte sur le sujet, et je suis bien aise d'apprendre que vous tenez à ce que je publie l'article, dans l'édition du 21 janvier prochain, date à laquelle vous reviez d'un voyage. Je vous le promets pour cette date.

A tous mes lecteurs et lectrices: — J'aurai à leur adresser un message spécial dans la dernière édition de 1936, soit le 31 décembre courant.

Noël... Noël...

à notre magasin

Donnez pour cadeau des fêtes une montre de qualité dans les marques suivantes

Cyma, Lorie, Waltham, Roamer

Aussi magnifiques colliers, bracelets, bibelots divers, nécessaires de toilette, argenterie, etc.



A. Lechasseur

23 P. Lavaltrie, Tél. 575, Joliette

Seul agent à Joliette du seul rasoir électrique fabriqué dans la province.

RASOIR SCHICK \$16.50

INSPECTEUR OFFICIEL DES MONTRES DU C. N. R.

Cadeaux de Noël

Il était une fois une petite fille très riche, très riche! Si riche même et si comblée qu'elle en devenait malheureuse et s'ennuyait tout le jour.

Cependant, il lui semblait que quelque'un la guidait intérieurement, qu'un souffle étrange la poussait, elle reconnut quelque chose de sur-naturel!

—Où allait-elle ainsi? Jamais elle n'avait éprouvé une pareille appréhension, mêlée de peur et de joie, seule, ainsi, sur une grande route.

Au bout d'une heure de marche elle arriva devant une ferme, fatiguée, ayant grand froid.

Le morceau de pain bis qu'on lui offrit avec un bol de lait crémeux lui sembla exquis.

—C'est certainement du pain de Noël, pensa-t-elle, pour qu'il soit si bon!

Cette petite collation lui rendit du courage et de la force pour continuer sa route.

Elle voulut à tout prix atteindre son but.

Elle était si anxieuse de savoir ce que lui réservait le Père Noël!

La route était longue, Eglantine était lasse! Bientôt elle eut soif et l'eau claire et fraîche d'un ruisseau lui parut délicieuse.

—Je suis absolument heureuse! pensait-elle, je n'ai jamais connu de jour aussi agréable de ma vie! Au tournant d'un sentier rocailleux, elle rencontra deux petits malheureux.

Elle les fit causer, raconta leur histoire, et apprit qu'ils étaient orphelins.

Elle eut pitié de ces deux infortunés, ainsi seuls, abandonnés de tous! Mais ce n'est que lorsque, de tout coeur, partageant son pain avec ces pauvres petits êtres affamés que, voyant leur joie, pour la première fois elle sentit réellement au fond de son âme, que le bonheur n'est point seulement dans la jouissance entière et égoïste des biens de cette terre.

—Je partagerai mes richesses, j'en donnerai, je consolerais les pauvres, se permit la petite Eglantine, dont le coeur si froid jusqu'alors se réchauffait.

C'est à partir de ce jour qu'elle fut vraiment heureuse, car elle avait compris que le véritable bonheur était caché dans cette charité que lui avait enseigné le bon Père Noël.

Elle s'entoura des deux orphelins qu'elle avait recueillis, les soigna et les instruisit de son mieux, partageant tous trois leur bonheur mutuellement.

Elle ne s'ennuyait plus jamais, elle était désormais vraiment heureuse et reconnaissante du sage et bon conseil que lui avait donné le petit Jésus comme "cadeau de Noël".

—Mon cher, j'ai un dentiste épouvanté, c'est lui qui a nettoyé le "Dent du Midi".  
—Oh! et le mien, mon cher, le mien, il est en train de fabriquer un râtelier pour les "Bouches-du-Rhône".

—Mon cher, j'ai un dentiste épouvanté, c'est lui qui a nettoyé le "Dent du Midi".  
—Oh! et le mien, mon cher, le mien, il est en train de fabriquer un râtelier pour les "Bouches-du-Rhône".

En souvenir de l'inauguration du Couvent C. N. D. le 25 octobre

Il est des jours que Dieu fait luire tout exprès pour manifester plus sensiblement sa bonté de Père! Cette pensée montait en action de grâces de nos coeurs émus pendant que les derniers échos de notre vibrant Magnificat se perdaient sous la voûte du nouveau sanctuaire marital, au déclin de ce jour unique, ce dimanche, 25 octobre 1936.

On avait choisi cette date de la fête du Christ-Roi pour la bénédiction du nouvel édifice joliettain qui abritera, désormais, les deux grandes familles du Pensionnat et de l'Ecole Normale, dispersées par le tragique incendie du 17 mai 1935. Cette fête présidée par notre cher et vénéré évêque de Joliette, Son Excellence Mgr Papineau, fut vraiment royale tant par sa grandeur solennelle et sa splendide beauté que par son cachet de suprême distinction.

Et pour relier l'heureux présent au glorieux passé, pour que le bonheur fut complet, avaient été conviées à cette fête unique toutes les "anciennes". Elles sont accourues nombreuses; tous les âges, toutes les conditions et toutes les vocations du Pensionnat et de l'Ecole Normale se sont rencontrés en une fraternelle étreinte aux pieds de Notre-Dame de la Congrégation.

La Rvde Mère Supérieure générale, Mère Saint-Valérie, ancienne supérieure du couvent de Joliette, qui rehaussait de sa présence la beauté de ce jour avait eu la délicate bonté de permettre à un certain nombre des plus anciennes religieuses de la communauté, ex-élèves de Joliette, d'y revenir pour y chanter l'Alleluia de la résurrection du cher Alma Mater.

Ce fut que ce jour illuminé du sourire de Notre-Dame, vécus sous son toit de prédilection, chacune pouvant l'exprimer en une prière émue. S'il fut une halte reposante, il fut encore et surtout une oraison exultante; nous l'inscrivons donc au livre de nos plus chers souvenirs pour en immortaliser le souvenir.

La Journée du 25 octobre débuta dans une religieuse splendeur

d'automne, car le soleil rayonnait sur la nature comme dans les coeurs. Dès l'aube, la messe conventuelle avait réuni aux pieds du Christ-Roi la famille religieuse qui avait partagé les agapes eucharistiques.

Plus tard, après avoir rompu ensemble le "bon pain de chez nous", l'on se dispersa par toute la maison pour jouer, à plein coeur, du renouveau, de la survivance. Pour plusieurs, il a fallu refouler certains sentiments, certains regrets au souvenir des anciens jours; à la vue d'une statue, d'un tableau ou de quelque vieux meuble, objets inanimés, où vibraient "peut-être" une âme... Et tout en souriant à la monotone romance de la rivière l'Assomption, toujours la même après cinquante ans, nos regards se fixèrent sur les fenêtres, entrées les invités d'honneur, nombreux et empreints. Puis le timbre réglementaire tinta l'invitation de Notre-Dame à la bénédiction de sa chapelle. Nous entrions recueillies et nous nous agenouillions, écartant de nos âmes cette vision persistante d'un autre sanctuaire plus humble, plus modeste, où nos mères ont prié auprès de blanches communiantes, qui étaient nous-mêmes, où nous avons tant de fois invoqué Notre-Dame en lui confiant les rêves, les espoirs de nos quinze ans... Nos yeux ont pourtant distingué un ancien autel dont nous disions: "c'est le même" celui que la regrettée supérieure d'alors, Mère Saint Alfred avait fait ériger en 1908, lors de la restauration du vieux couvent et de la construction de l'Ecole Normale... Paré de roses, resplendissant de lumières, il nous apparut tel une relique enlaidie dans cet écrin précieux qu'est la blanche chapelle bénite par Son Excellence pendant que se chantaient les strophes liturgiques, imposantes dans leur simplicité, comme tout ce que notre sainte religion nous offre.

Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année

A Toutes mes Clientes et Amis

Je profite aussi de cette occasion pour remercier le public de l'encouragement reçu et solliciter ses faveurs futures.

Mlle B. Ratelle

COUPONS — MERCIERIES POUR DAMES  
SPECIALITE: Lingerie pour enfants  
AGENCE pour les fameux corsets GRENIER  
Téléphone 505

50a, Notre-Dame, Joliette, Qué.

Grande REDUCTION

POUR LES FETES SUGGESTIONS POUR CADEAUX:

- ROBES DE SOIREES, en satin ou velours, \$3.99 ET PLUS
- ROBES D'APRES-MIDI, en crêpe soie et rugueux
- ROBES EN TWEED de laine assorties de couleurs et grands
- MANTEAUX D'HIVER pour dames et demoiselles
- CHAPEAUX en velours ou en feutre
- GANTS KID, CHAMOISETTE, doublés ou non doublés, pour dames ou pour hommes
- SACOCHE EN CUIR, couleurs assorties
- CHANDAILS DE FANTAISIE, jolis modèles, bonne qualité
- JAQUETTES EN CREPE, SLIPS en satin, crêpe, peau d'ange
- HABITS en serge botany ou tweed tout laine, assortis de couleurs et couleurs
- PARDESSUS RAGLAN et autres modèles, couleurs variées, tissus de première qualité
- JOLIES CHEMISES en broadcloth de soie, avec deux cols ou cravates assorties
- FOULARDS de laine, de belle qualité
- ROBES DE CHAMBRE en satin ou éredon. Choix de couleurs
- BAS pour dames et pour hommes, etc.

20 à 30% de réduction sur toutes les marchandises en magasin.

Votre visite est sollicitée chez L. BOCKLER 71, Notre-Dame, Joliette

Le Grand Chevalier — et les — Officiers



DU CONSEIL 1468 DES CHEVALIERS DE COLOMB DE JOLIETTE

Souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à tous les membres du Conseil et leurs familles.



JE SUIS TRES HEUREUX DE PROFITER DE L'OCCASION QUE M'OFFRE L'ETOILE DU NORD DE PRESENTER MES VOEUX DE JOYEUX NOEL ET D'HEUREUSE ANNEE A TOUS MES AMIS, CLIENTS ET CONNAISSANCES.

Lucien Dugas

l'Immaculée-Conception, puis les dignitaires des deux Amicales de Notre-Dame des Lis et de Notre-Dame de la Prière, quelques citoyens de la ville, dont MM. les députés provinciaux de Joliette et de Montcalm.

La messe pontificale commença pendant que montait de la tribune de l'orgue les suaves mélodies grégoriennes, exécutées par le chœur des élèves actuelles.

A l'Evangile, Mgr Piette, P.D., curé de St-Jacques de l'achigan, commentant la parole de l'Apôtre: "Ils buvaient de l'eau de la pierre spirituelle qui les suivait, cette pierre était le Christ", magnifia, dans une superbe envolée oratoire le rôle de l'institutrice dans l'éducation et l'instruction de l'enfance et de la jeunesse.

Au sortir de la chapelle, salutations et présentations dans le vaste corridor attenant. L'on vit dans une atmosphère de chaude sympathie, d'une vivification intense pour cette oeuvre qui ne pouvait mourir: le vieux couvent de Joliette — et nous, anciennes d'un autre siècle, qui avons pleuré les larmes du coeur sur les ruines fumantes du vieux manoir, nous nous demandons en regardant le tabernacle, si le préluce du "Nunc Dimittis" pourrait être plus grand et plus beau.

D'un groupe de soutanelles rouges, Monseigneur se détache, il vient à nous, suivi d'un nombreux clergé et de quelques invités de marque. Nous remarquons l'honorable Dr Paquet, secrétaire provincial, arrivé vers la fin de la messe. Ils gagnent la salle à manger où un superbe dîner leur est servi.

Dès 1 h. 30, les grandes portes de l'entrée principale sont largement ouvertes pour accueillir les hôtes nombreux qui s'empressent d'entrer dans la grande salle de réception magnifiquement décorée. Vers les 2 heures, le chœur vibrant des élèves salue Son Excellence par le chant triomphal du "Loué soit Dieu"! Monseigneur prend place au trône avec l'hon. secrétaire de la province M. Paquet, à sa droite, et l'hon. Ministre de l'Instruction Publique M. Delage, à sa gauche. Alors, le digne principal de l'Ecole Normale, M. le ch. Irénée Gervais, présente, avec la distinction qu'on lui connaît, les hommages et les vœux de la Maison. Ensuite, les élèves actuelles souhaitent la bienvenue aux anciennes avec toute la sympathie d'une jeunesse heureuse. Tour à tour, se font entendre l'honorable secrétaire provincial, l'hon. M. Delage, M. le maire Perrault, et Son Excellence Mgr Papineau qui, après avoir rendu hommage aux hôtes distingués qui avaient répondu à l'invitation des Dames de la Congrégation de Notre-Dame se tourna du côté des élèves pour leur donner les sages conseils que son expérience lui dicte.

Il était tard quand Son Excellence commença la cérémonie de la bénédiction de la Maison; guidé par M. l'architecte Gascon, il passa partout, suivi de plusieurs prêtres et de nombreuses personnes de Joliette.

Suivit la bénédiction solennelle du Très-Sacrement. Nos âmes chantaient encore le chant de l'Alleluia quand il fallut partir. Et le soir, notre Rvde Mère supérieure générale disait à ses filles qui l'entouraient: "Mes soeurs, notre communauté a inscrit aujourd'hui un beau chapitre dans son histoire. Remercions Dieu de ce qu'il a

fait et glorifions le dans ses oeuvres". Ce jour merveilleux était fini. Agenouillés aux pieds de Notre-Dame, nos coeurs exhalaient leur reconnaissance oraison au milieu des derniers parfums de cire, de roses et d'encens quand sonna l'heure du repos précédant de bien peu celle de cet adieu qu'il faut toujours dire à ce qu'on aime ici-bas, mais nous emportons dans notre mémoire ce puissant annihilant des heures moroses qu'est le souvenir d'un jour de bonheur!

Le Noël du marin

Anaick a vingt ans. Depuis une année elle est l'épouse d'un jeune et rude marin, Jean Le Kerguennec. Cette enfant de la Bretagne n'ignorait pas que l'Océan jaloux retenait sous ses flots un bon nombre de pauvres gars de son pays. Elle savait que la mère, la fille ou la compagne doivent souvent étouffer leurs sanglots sous l'ouragan. Malgré les larmes d'angoisse et de chagrin qu'elle envoyait, ce fut sans regret qu'elle unit sa destinée à un jeune breton. Lorsqu'on a vingt ans, on croit et on espère; c'est l'âge où le soleil est dans tous les coeurs et qu'un reflet d'azur brille dans tous les yeux. Surtout, c'est à vingt ans que la Foi réside, plus pure et plus forte, au fond de l'âme chrétienne.

La douce Anaick avait donc épousé le jeune et brave Jean Le Kerguennec. Le bonheur tranquille du jeune ménage fut de courte durée puisqu'un mois à peine après l'hymen, Jean reprit la mer. L'absence du marin fut longue.

Depuis l'équinoxe on attendait en vain le retour des marins. La désolation régnait dans le village. Du lever du soleil au coucher, les femmes, mères, épouses et filles des absents, se tenaient sur la côte et priaient.

C'était le soir de Noël! Anaick était bien triste. Tenant dans ses bras un tout petit enfant, elle songeait au père de son fils. "Sois sage, mon enfant, disait-elle à son enfant en le berçant. Tout sommeil, cher petit ange, vaut plus qu'une prière et Dieu, dans sa bonté de Père, ne voudra pas que tu sois orphelin. J'ai confiance, l'espérance que tu recevras les plus tendres baisers de ton père... Je le vois à l'avance, mon Jean!... Il ne sait rien de toi... J'ai gardé ce secret pour son retour... S'il ne venait pas revenir, mon regret se serait grand car tu ne pourrais pas avoir sa dernière pensée... Mon pauvre homme partait sans avoir su qu'il avait un fils... J'ai peur!... Mais non, je n'ai pas besoin de craindre, car je sens que mon Jean n'aura pas besoin de mon "De Profundis".



VOEUX SINCERES

A cette saison de l'année, nos pensées se tournent gentiment vers ceux qui, à cause de leur courtoisie, de leur coopération et de leur confiance, ont assuré notre progrès. A tous, nous exprimons de tout coeur nos remerciements et nos meilleurs voeux de bonheur et de prospérité. Nous espérons que le public de Joliette et d'ailleurs nous accordera un bon encouragement en 1937 et dès maintenant nous nous mettons entièrement à leur service.

N. Laurin & Fils LIMITEE BISCUITERIE MODERNE 14, AVENUE RICHARD, — JOLIETTE, Qué.

Gâteaux pour Noël ET LES FETES DE "POM"

PLACE VOS COMMANDES AVEC Armand MALO distributeur des fameux produits

Harrisson-Brothers 1, Place Ste-Marie, — Joliette TELEPHONE 732

Commandez d'avance pour livraison à la date désirée pour BUCHES DE NOEL — GATEAUX AUX FRUITS, etc. c'est notre spécialité. PAIN tranché spécialement pour sandwichs. Gentils cadeaux aux amis de près ou de loin aussi bien que pour votre propre foyer à Noël et au Jour de l'An. Demandez nos pâtés aux huîtres

Elle pria longtemps. Mais elle était lasse et ses doigts se crispèrent sur les perles brunes du chapelet don de son Jean au jour des fiançailles. Et dans son sommeil Anaick entendit encore l'ouragan qui soufflait sur les dunes et qui semblait s'approcher avec un bruit semblable à celui que ferait un voyageur pressé qui heurterait à quelque porte pour demander sa route.

"Qui frappe de la sorte?" se demanda la jeune femme qui se redressa soudain. "Est-ce l'âme d'un trépassé qui vient me réclamer l'Ave du Rosaire que je devais réciter avant de m'endormir. Anaick s'était à peine fait cette réflexion que de nouveau on frappa à la porte, cette fois d'un coup plus volontaire. Sans hésiter, la jeune femme se dirigea vers la porte qu'elle ouvrit toute grande. Sur le seuil que la veilleuse éclairait à peine un homme était debout, tout ruisselant d'eau. Deux cris jaillirent ensemble: "Anaick!" — "O mon Jean!". Et la courageuse enfant ne trouvant pas d'autres mots pour exprimer sa joie, se jeta avec élan dans les bras aimés qui étaient tendus vers elle. En cet abri plus cher encore après la solitude et les angoisses, Anaick se mit à pleurer. Jean, plein de sollicitude, essaya ces larmes de bonheur, douce rosée qui montait droit du coeur. Il laissa s'épancher cette tristesse depuis longtemps amassée. Lorsque l'émotion fut passée et que le sourire, ainsi qu'un pur rayon, fut re-

CULTIVATEURS

Apportez-nous votre récolte de tabac. Nous payons le meilleur prix du marché LA CIE DE TABAC J. & P. 143 rue St-Charles, Borromée, JOLIETTE FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs, 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

Joyeux NOEL! Bonne et Heureuse Année à tous mes clients et amis Ls BOUCHARD

● Laissez-nous vous suggérer notre grand choix pour vos cadeaux des fêtes. Nous avons tout un assortiment de jolis articles d'un genre nouveau qui plairont sûrement. ET POUR L'ENTRAIN DE VOS REPAS DES FETES BUVEZ DU BON CAFE FRAIS ROTI de chez BOUCHARD 33, rue St-Paul, Tél. 621 Joliette ● Chaque achat de 25 cents vous donne une chance de gagner une jolie potiche japonaise. LE TIRAGE AURA LIEU LE 31 DECEMBRE

Donnez des cadeaux électriques



L'ELECTRICITE vous offre un choix d'articles utiles qui font toujours plaisir aux ménages ainsi qu'à tous ceux qui reçoivent un cadeau de ce genre. Venez choisir votre cadeau à notre magasin: lampes de table, lustres, fers à repasser, etc. Décorations pour arbres de NOEL

JOYEUX NOEL ET HEUREUSE ANNEE A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Donat Piette CONTRACTEUR-ELECTRICIEN 94, ST-VIAEUR, Tél. 344, Joliette

# Le Courrier

- de -

## Tante Odile



### LE MENU DE NOTRE LUNCH POUR 2 A 10 PERSONNES

Au courrier du 8 décembre, je vous avais promis la description du menu d'un goûter pour huit à dix personnes, qui ferait les délices de vos invités et de votre bourse. Des circonstances incontrôlables m'ont empêchées de publier le courrier la semaine dernière. Je vais m'efforcer de ne faire pardonner cela. Je révoque les détails de ce menu de toutes celles qui m'en ont demandé. Je profite de l'occasion pour remercier ces dernières de leurs gracieux commentaires de l'article sur les réceptions.

### EXPLICATIONS

**LE PAIN.** Vous aurez probablement besoin de deux pains tranches, dits "anglais" qui vous donneront un peu plus de 20 sandwichs. Le nombre de sandwichs dépend évidemment de l'importance des tranches de pain. Vous pouvez couper les tranches plus ou moins minces, selon le snobisme de vos invités et le degré d'intimité que vous partagez avec eux. Si ces invités sont des personnes que vous détestez "épatés", je vous conseille de couper le pain très mince et de faire de la fantaisie dans l'arrangement de vos sandwichs. Par exemple, une tranche de pain brun et une tranche de pain blanc ensemble. Je vous donnerai plus tard différentes façons de faire des sandwichs de fantaisie.

### LES SANDWICHES

Le pain acheté, il reste à décider quelles "formes" de sandwichs vous présenterez à vos invités. Avez-vous dans votre frigidaire ou votre glacière un reste de jambon froid. Passez-le dans le moulin à hacher la viande. Avec de la sauce et un peu de moutarde de magasin, vous présenterez de délicieux sandwichs.

J'en vois qui font la moue et qui me disent "je ne donne pas assez souvent une réception", j'aimerais présenter à mes invités un mets moins prosaïque que du jambon

### ATTENTION CEPENDANT:

Vous ne pouvez préparer d'avance des sandwiches au fromage ou des bouchées de céleri longtemps d'avance parce que le fromage à la crème noircit à la longue... et l'aspect qu'il offre ainsi n'encouragerait pas vos invités à les manger!

### LA PARTIE SUCREE

Cette partie du goûter n'est pas l'essentielle. Aussi, ne dépensez pas sur le superflu de vos trois dollars. Achetez une livre de gâteaux au fruits et une livre ou une demi-livre de petits bonbons, de préférence à la menthe pour terminer le lunch.

### LES BOISSONS

Le thé ou le café sont évidemment de rigueur... ou, si vous le préférez, le coca. Au cours de la soirée, si vos invités en boivent, passez une ou deux fois des boissons alcooliques. Si non, ne servez que des liqueurs gazeuses.

### JOLIS ENTREMETS BON MARCHÉ

Un détail qui flatte le goût et la vue sont les bouchées de céleri. Elles sont très faciles à préparer, elles coûtent très peu et les invités se les disputent. Achetez un ou deux pieds de céleri. Lavez-les à grande eau claire. Débarrassez-vous des feuilles et des têtes que vous pouvez mettre de côté pour faire de la soupe au céleri le lendemain. Coupez les tiges sur une longueur de deux pouces. Préparez alors la garniture qui sera composée d'un ou de deux oeufs à la coque cuits très durs, de mayonnaise et de quelques morceaux d'olives. Faites une pâte avec le tout et remplissez vos morceaux de céleri.

### LES SANDWICHES PREPAREES D'AVANCE

Si votre réception a lieu le soir, vous pouvez faire vos sandwichs durant l'après-midi. Mais pour éviter qu'elles sèchent, vous les couvrez d'une serviette humide que vous renouvellerez au besoin si celle-ci sèche à son tour.

## La maison par excellence pour vous approvisionner à bon marché.



Nous avons reçu un char de boeufs de l'Ouest que nous pouvons vous vendre au quartier au prix du gros.

Nous avons du "beef", des dindes et poulets en quantité à très bas prix.

**Vous économisez de 15 à 20 p. c.**

**En achetant de J.-H. Sansregret NOUS AVONS LA QUALITE ET LES BAS PRIX**

Soyez convaincus en visitant notre étalage ou téléphonez avant de faire vos achats.

**J.-H. Sansregret**

Coin de LANAUDIERE et LAJOIE, TEL. 238 et 33

## Des cadeaux de Noël qui durent

L'un des meilleurs critères de l'utilité et de la justesse des cadeaux que vous avez reçus à Noël est d'essayer de vous en servir tout de suite. Et c'est, par conséquent, un des meilleurs moyens de savoir si les cadeaux que vous donnez apporteront du bonheur ou causeront des ennuis et feront dire: "Qu'est-ce que je pourrais bien faire de ceci". Vous devez essayer de vous représenter ce que celui qui le reçoit fera de votre cadeau.

Les inventions modernes ont dévoilé de nouveaux horizons dans l'art de savoir donner avec discernement. Par exemple: il est facile de trouver un cadeau pour l'automobiliste. Projecteurs électriques, tapis, radios d'automobiles, briquets, petits nettoyeurs électriques portatifs et petites chauffeuses électriques qui servent à réchauffer le moteur; voilà autant de cadeaux très présentables.

Et puisque nous parlons d'appareils électriques — voilà un sujet pratiquement tout nouveau qui simplifie énormément le problème des cadeaux de Noël. L'électricité au foyer est encore une chose assez nouvelle pour que l'on puisse choisir parmi les douzaines d'articles qui servent à chaque membre d'une famille. Il y a, bien entendu, des appareils que vous ne voudriez pas donner en double, comme par exemple: un réfrigérateur électrique. Mais vous n'offrirez sûrement pas ce cadeau à quelqu'un qui ne vous touche pas de très près. Il en est de même pour les autres gros accessoires, tels que machines à laver, machines à repasser, nettoyeurs ou balayuses électriques, poêles électriques et machines à coudre, qui sont strictement des cadeaux de famille. Quant aux radios d'aujourd'hui, ils sont quelque peu différents. Nous sommes rendus à un point où il y a tellement de programmes différents et si rarement deux personnes qui apprécient une même émission, qu'un radio peut être considéré comme un cadeau personnel; il y a toujours de la place pour un de plus. Les horloges aussi sont très populaires comme cadeaux. Et vous n'avez pas à vous inquiéter si votre idée a été imitée — une horloge électrique devrait avoir sa place dans chaque pièce de la maison — c'est dire que dans presque toutes les familles elle serait acceptée avec reconnaissance.

Les fers à repasser électriques peuvent aussi se donner en double — vous ne faites donc pas d'erreurs en choisissant un fer à repasser comme cadeau, surtout si vous choisissez l'un des nouveaux modèles automatiques, à haut voltage et de forme moderne aérodynamique. Les éventaill électriques sont d'autres accessoires que l'on peut distribuer dans chaque pièce de la maison et que vous pouvez offrir sans crainte de donner un cadeau banal et inutile.

Assiettes - réchauds électriques, toasters à sandwich, gaufriers automatiques, rôtisseurs électriques de table, services de buffet, toute une batterie d'accessoires destinés à aider l'hôte, sont de très jolis cadeaux à donner.

Il est plus que probable que toute personne qui recevra l'un de ces cadeaux "de buffet" l'essayera pour le souper de Noël et la preuve de sa qualité sera le goût délicieux des mets qu'on y aura fait cuire.

## O jeunes filles que j'aime!

Joyeux Noël à jeunes filles que j'aime! Joyeux Noël!

Qu'il vous apporte, suspendu aux branches miraculeuses, les présents de vos amis, les fleurs de tendresse de vos parents et les fruits délicieux que vous espérez cueillir. Qu'en ce jour biblique, l'ironie abandonne vos lèvres, et le doute, votre esprit. Que votre coeur retrouve la foi du petit enfant devant la crèche, adorant la douce Marie et l'enfant divin!

Vous avez vingt ans, et déjà vous êtes sans mystère, le printemps illumine vos jeunes têtes et vos regards, par-dessus le soleil, cherchent les nuages, l'avenir vous tend les bras et vous ne croyez plus aux illusions.

O jeunes filles qui savez tant de choses, oubliez-vous donc que la nature chante éternellement l'espérance?... N'entendez-vous pas le choeur des vieillards qui, d'un bout à l'autre du monde, célèbrent votre jeunesse et se plait à l'envier?... Ne comprenez-vous pas que, dans vos petites mains inquités, vous tenez le bonheur, par la seule raison de vos vingt ans?... Joyeux Noël à vous qui êtes dans l'âme prédestinée et pouvez désirer tout, n'ayant encore rien réalisé!

Joyeux Noël à vous qui attendez l'amour, et songez à l'inconnu, au foyer, en tremblant qu'ils ne vous déçoivent!

Et joyeux Noël à vous, petites filles, les épouses de demain, qui déjà, hélas! pensez avec votre cerveau plus qu'avec votre âme, et ne connaissez plus les naïvetés, les troubles, ni les enchantements de l'innocence! Vous placez votre idéal très haut, très loin, alors qu'il est peut-être proche, mais votre orgueil ne veut l'apercevoir que sur les sommets; dès qu'il vous frôle familièrement, vous ne daignez pas le reconnaître...

Car souffrez cette remarque, O jeunes filles qui avez reçu du ciel tant de dons, une vertu discrète et rare: la simplicité.

Vous ne croyez pas que le bien puisse se trouver dans le facile et naturel accomplissement de sa destinée... Vous rêvez mieux... Vous voulez autre chose... Il vous faut l'ascension vers quelque pic et quitter les routes sûres foulées par les anciens... Il vous faut gravir les sentiers inexploités dont vous ne savez rien, pas même où ils vous conduisent... Et, parce qu'ils sont ardu, peu vous importe qu'ils soient vains. C'est ceux-là auxquels

### Nouvelle émission

\$125,000

d'obligations 5%, 1ère hypothèque et hypothèques générales

**JOS. DUFRESNE, Limitée (1936)**

Emission: le 1er nov. 1936

Echéance: nov. 1938 à 1946.

**GARANTIES.** — Chaque \$1000 d'obligation est garanti par \$1787, représenté par l'actif immobilisé et comporte une première hypothèque sur les propriétés de Joliette et des hypothèques sur les propriétés de Montréal. — De plus M. Jos. Dufresne a transporté au Fiduciaire (Le Sun Trust, de Montréal) des polices d'assurances-vie au montant de \$30,000. — Enfin les obligations portent la garantie personnelle de M. Joseph Dufresne.

**OBJET DE L'EMPRUNT.** — Payer certaines charges privilégiées, grevant les biens transportés en garantie. Améliorer l'usine. Fournir un capital d'exploitation qui, toutes charges payées sera de \$55,673.17.

**REVENUS.** — En se basant sur les premiers mois d'opérations, on estime les revenus nets de cette année à \$18,000, avant la dépréciation et le paiement des intérêts. Il faut ajouter à ce montant les revenus des autres propriétés qui se chiffrent aux environs de \$8,000.

Le montant applicable au service des intérêts sera donc de \$26,000 environ, ce qui représente près de quatre fois la somme requise.

**PRIX: \$100 et l'intérêt couru**

**PAUL GONTHIER & CIE [limitée]**

276, rue Saint-Jacques, ouest,

Montréal

## POUR VOS ACHATS DES FETES

EXIGEZ LES

**Biscuits et Sucreries**

FABRIQUES PAR

**E. Harnois & Fils Ltée**

qui sont toujours frais et de première qualité, préparés au lait gras et strictement frais.

Lorsque vous déboursez de l'argent pour vous procurer ces succulents desserts, votre argent demeure dans Joliette et est en grande partie redistribué en salaires à des ouvriers de Joliette.

DEMANDEZ CHEZ VOTRE EPICIER LES

PRODUITS DE

**HARNOIS & FILS LIMITEE JOLIETTE**

## Paie, Baptiste!

C'est la phrase qui ponctue les jugements et les dictés du Juge Ferguson, au procès Baptiste Canayen vs John Bull, le samedi, 28 novembre, l'an de grâce mil neuf cent trente six, à la Revue Bleu et Or des Etudiants de l'Université de Montréal.

Baptiste se plaignait qu'il n'avait pas ses libertés scolaires. Le juge lui dit qu'il doit d'abord remplir ses obligations avant de réclamer. C'est ce qu'il fait à l'instant. Mais John Bull raisonne comme suit: "Une clause du contrat de la Confédération veut que Baptiste; Canayen ait ses libertés scolaires quand il y aura droit". Or, dit John Bull, Baptiste n'y a pas droit, donc je ne puis les lui donner! Voilà de la logique, dit le juge Ferguson.

Quant au service civil, il appartient à John Bull malgré que tout ce qui est d'esprit soit réservé à Baptiste Canayen, parce que dit le juge, cela devient une affaire d'affaires et les affaires sont réservées uniquement à John Bull. Voilà. Pour ce qui regarde les chemins de fer, John Bull s'en empare. Baptiste Canayen proteste. Le juge dit à Baptiste de les reprendre. Baptiste dit que ce ne serait pas "honnête". John Bull, interrogé, ne sait pas ce que veut dire "honnête"! Puis Baptiste Canayen proteste contre la participation à la guerre. Mais, dit John Bull, c'est un devoir de reconnaissance à l'égard de l'Angleterre qui lui a donné les Institutions Britanniques, pour lesquelles il s'est battu! Quant aux frais de la cause, paie Baptiste, dit le juge. Il faut bien que quelqu'un paie les dettes de l'Ouest!

Baptiste Canayen rouspète et dit qu'il ne lui reste rien parce qu'on lui a tout enlevé. Mais, Baptiste, dit le juge Ferguson, il vous reste la plus belle, la plus noble, la plus estimable des choses: "La Bonne Entente".

Telle était la glorieuse fille appliquée à l'Université McGill à l'occasion du pacte d'entente si décrié, et aux Anglais en général. C'est le plus bel exposé de la question des droits des Canadiens français qui nous ait été donné d'entendre.

Joyeux Noël, ô jeunes filles que j'aime!

Yvonne SARCEY.

—Qu'est-ce qui vous amène là tous les deux?  
—Ben voilà, j'ai fait des chèques sans provisions et ma femme elle a fait des provisions sans chèques!

—Quels jolis enfants! ce sont des jumeaux?  
—Oui, madame.  
—A qui sont-ils?  
—L'un est au maître d'école et l'autre au maire du village.

C. D.

## La grande FETE approche

Faites des heureux avec des cadeaux pratiques

Notre magasin possède un assortiment complet de choses très présentables pour des cadeaux qui seront appréciés très longtemps.



### QU'IL NOUS SOIT PERMIS

de vous suggérer les articles suivants emballés dans des boîtes de fantaisie. Vous n'aurez qu'à y joindre votre propre carte avec vos bons souhaits.

- Chemises
- Bas
- Sous-vêtements
- Cravates
- Gants
- Echarpes

Nous avons un beau choix d'habits et pardessus que nous écoulons à des rabais extraordinaires avant l'inventaire du mois de janvier. — Notre spécialité est dans les bas pour dames et demoiselles.

Nous sommes heureux de présenter nos meilleurs vœux à tous nos clients et amis. — JOYEUX NOEL!

**Geo. DAHER**

Hardes faites et Merceries  
Spécialités pour dames et demoiselles  
7, Place Lavaltrie, — Joliette, P. Q.  
(Entre Banque Provinciale et Bijouterie Lachapelle)

## M.M. les MARCHANDS

CONFIEZ-NOUS L'IMPRESSION DE VOS

**Livrets de Comptoir**

Nous vendons tous les modèles en usage et la compagnie que nous représentons livre une marchandise irréprochable.

MEFIEZ-VOUS DES PASSANTS

DEMANDEZ NOS PRIX

**L'ETOILE DU NORD**

## Nécessaire

de Toilette



Voyez "ESTELLE" exposée dans l'une de nos vitrines.

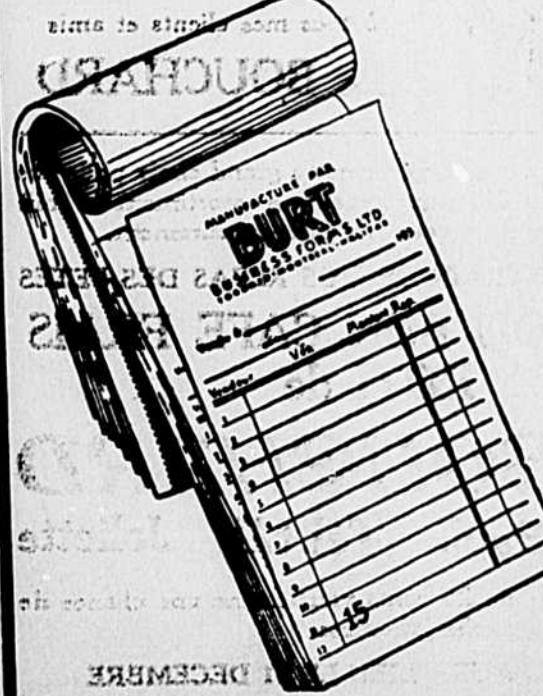
Ceci comprend un magnifique nécessaire de toilette, 10 pièces d'une couleur nouvelle.

**C. CARON & FILS**

21a Place Bourget  
TEL. 624

FAITES VOS ACHATS

au Palais des Fumeurs  
6, PLACE BOURGET,  
JOLIETTE





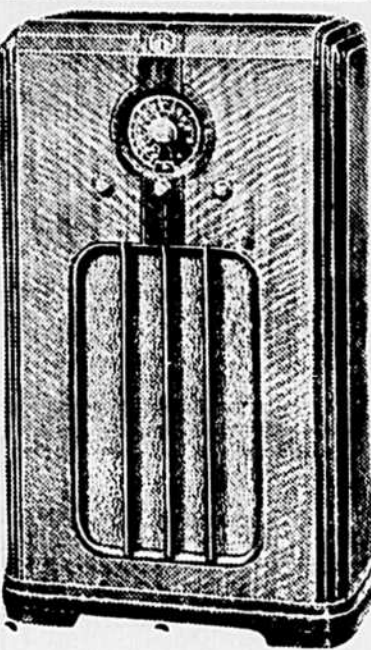
# SPARTON

## Les modèles 1937

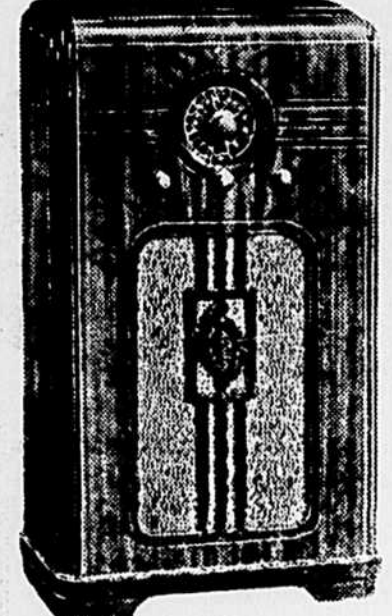
### LA VOIX LA PLUS RICHE DE LA RADIO

porte l'écho du monde à votre oreille

#### Le "Shaughnessy" (7-67R)



7-67R — 7 lampes, 3 bandes, toutes ondes, avec large cabinet genre console d'un beau grain de quart de noyer. Haut-parleur dynamique "Magnavox" de 10". Oeil électrique "Visiglo" pour réglage visuel de syntonisation. Le "Shaughnessy" ne laisse que fort peu à désirer. Large cadran, genre aéroplane (diamètre 5 1/2") permet un index d'une portée de 15° de pourtour pour la bande d'ondes courtes. Ceci, plus une syntonisation centralisée au moyen d'un Vernier à rapport de 15 à 1, permet une localisation rapide et précise des postes à ondes courtes. Dimensions: 39 1/4 x 23 1/4 x 12 1/4. \$114.50.



#### Le "Sunningdale" (57R)

57R — Dans ce modèle genre console, le même châssis à 5 lampes, 3 bandes et toutes ondes qu'emploie le "Playboy". Cependant, grâce à la dimension du cabinet et du haut-parleur dynamique de 10", "Magnavox", la qualité de reproduction en général et la tonalité prennent une amélioration remarquable sur le modèle de table. Pour ceux qui cherchent un radio universel parfait, ayant une belle tonalité, dans un beau meuble console, de dimensions convenant à une chambre moyenne, il est difficile de trouver mieux que le "Sunningdale". Dimensions: 38" x 22 1/4" x 11 1/4". \$89.50.

De tous les prix à partir de \$39.95 à \$269.50.

## FOREST FRERE

Gérard FOREST, géant — Lionel MEAGHER, ingénieur

### 17 Place Bourget

#### JOLIETTE

Seuls agents autorisés pour les comtés de Joliette — L'Assomption

#### Téléphone 514

L'ÉPIPHANIE, 95, SULPICIENS Téléphone 27

#### Réparations de radios

## M. A. Barrette, M.A.L. chez les Oliviers

Nous sommes heureux de publier ici le texte complet de la causerie prononcée mercredi soir dernier devant la Société des Oliviers, à Montréal, par M. Antonio Barrette, député de Joliette au provincial, tel qu'annoncé dans notre dernière édition.

### DEMOCRATIE OU DICTATURE

Le titre même de cette conférence me sourit, précisément parce qu'en lui-même, je pourrais dire, il contient une excuse ou du moins un appel à l'indulgence de mon auditoire. Et comme c'est la principale disposition que je souhaite, j'insiste dès le début, sur le fait qu'il est impossible en quelques minutes, et avec le peu de temps dont dispose actuellement ce qu'on peut appeler un chef de patronage, de traiter une question aussi complexe et aux prises d'une manière si directe avec le réel et l'actualité.

Les bonnes définitions font les bonnes discussions. L'expression, à force d'être vraie, en devient rabattue, sans perdre pour cela sa justesse et son utilité. Démocratie ou dictature. Deux idées, deux idéaux, deux forces, et, en ces temps d'agitation populaire deux camps, certains diront deux ennemis. Cette



M. ANT. BARRETTE, M. A. L.

dernière conception évidemment fautive, puisque tout pouvoir vient de Dieu, risque aujourd'hui de mettre l'univers en feu, et particulièrement l'Europe.

On se demande si l'autorité doit venir d'en Haut ou d'en Bas, i.e. du droit divin des Rois, formule du Moyen-Âge, ou de la souveraineté du peuple. Ces deux notions mal comprises, exagérées toutes deux, et mises en conflit dans leur application, doivent infailliblement produire l'anarchie. Du choc des idées jaillit la lumière, du choc des faits, le désordre, la guerre, qui n'est autre que le choc des peuples poursuivant un but opposé.

La vraie notion de l'autorité est tellement évidente de nos jours, qu'on serait surpris d'entendre un législateur député, ministre ou dictateur affirmer catégoriquement que l'autorité, le pouvoir ne vient pas du peuple, et pourtant soutenir cette doctrine c'est faire l'écho de l'Évangile, qui nous affirme que tout pouvoir vient de Dieu. Léon XIII commente ce texte d'une façon qui prouve clairement que la raison ne peut être que le flambeau de la foi. Il en tire la considération suivante. Tous ceux qui administrent la chose publique doivent pouvoir exiger l'obéissance dans des conditions telles, que le refus de soumission soit pour les sujets, un péché. Or, il n'est pas un homme, qui ait en soi, et de soi, ce qu'il faut pour enchaîner par un lien de conscience, le libre vouloir de ses semblables. Dieu seul

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

en tant que Créateur ou Législateur possède une telle puissance. Ceux qui l'exercent ont besoin de un recevoir de Lui, et de l'exercer en son nom. Une seule conclusion s'impose, tout pouvoir vient de Dieu et non pas du peuple. Le peuple en démocratie ne fait que désigner ceux qui doivent gouverner la chose publique.

Cette désignation, ce choix qui détermine la personne du Souverain, ne confère pas les droits de la souveraineté, ce n'est pas l'autorité qu'il constitue, il ne fait que décider par qui elle devra être exercée. Ce rappel de la vraie notion de l'autorité fait toucher du doigt, ce ne semble, le danger que comporte les tirades pathétiques, troj à la mode en période électorale, sur la souveraineté du peuple, ces droits réels ou imaginaires d'un candidat ne croit pas pouvoir sans risque personnel, lui rappeler ses devoirs.

De là, la démagogie, l'excès de la démocratie, l'appel aux passions populaires, en deux mots la fausse démocratie. De tels procédés ne peuvent produire que de mauvais résultats dont le plus regrettable est l'élimination des hommes publics conscients de leurs responsabilités et occupés à d'autres soucis, qu'à celui de se faire réélire.

La Démocratie, la vraie en souffre. La législation se fait dans un but exclusivement électoral. De là, la décadence, le progrès à rebours, jusqu'au moment où le besoin d'un ne réaction se fait clair pour tous. Si le désordre existe, que dans les faits ou la législation, la saine démocratie pourra y remédier par une vigoureuse campagne d'éducation sociale, prêchée par des hommes courageux et intègres. Mais si le désordre a pénétré dans le domaine des idées, si le mal a atteint les âmes, la réaction pour être efficace, sentira le besoin de s'appuyer sur la force, la force armée, et c'est la dictature.

Voilà encore un mot corrompu au contact des foules. Chaque mot comporte une idée, et l'idée passe dans les faits. Or, la composition des faits finit toujours par obscurcir l'idée, et par donner au mot, un sens qu'il n'avait pas dans le domaine de la pure spéculation. La dictature dans la vieille république d'Athènes, c'était le tyran, et la tyrannie, le pouvoir absolu, pur et simple sans aucune idée de cruauté et d'injustice qu'elle exprime aujourd'hui.

Dans la république romaine, le dictateur était un magistrat souverain, qu'on nommait en certaines circonstances critiques. Son pouvoir avait une durée légale de six mois. Ce n'était pas un assaillisseur de la République, c'en était plutôt un instrument, nécessaire en certaines circonstances, mais agissant dans les cadres de la République, dont il n'était que le serviteur temporaire. C'est tellement vrai que la dictature disparaît en même temps que la république, ou plutôt les empereurs romains ne furent que des dictateurs perpétuels.

L'histoire se répète, et pour ne citer qu'un exemple, la dictature de Napoléon devint un consulat à vie, puis l'Empire avec l'hérédité dans la famille Bonaparte. Aujourd'hui le dictateur a cessé d'être le serviteur de la République, il en devient l'ennemi. Serviteur en révolte, son premier acte, c'est le coup de force, son dernier, de même.

L'histoire atteste que la dictature commence et finit dans le sang. Songez à la Russie, au Mexique, à l'Espagne, et à ce qui menace actuellement la France. Une exception, l'Italie. Là, le génie du dictateur, le sens pratique du roi, et surtout l'influence morale et très forte du Pape, justifient cette attitude. De plus la dictature n'assure ni la stabilité, ni la continuité du pouvoir, parce que, par nature, ou mieux par définition, elle n'est pas héréditaire, ni reconnue comme telle, même par les partisans du Dictateur.

Elle comporte donc un élément d'instabilité aggravé par le danger d'assassinat, qui menace toujours l'homme qui par le fait même de l'absence d'héritier légal reconnu, circonstance qui sert souvent à armer le bras de l'assassin. De meurtre sur la personne de Mussolini. Tout cela nécessite autour du dictateur une garde armée. Et dans les pays, un système de surveillance et d'espionnage qui paralyse la liberté des populations. Et ce n'est pas là le plus sérieux entrave à la liberté.

Le contrôle de la presse, des associations, des idées, voire même de la religion, paraît nécessaire au dictateur, qui voudrait même pour raffermir son pouvoir, exercer un certain contrôle sur les âmes. C'est Napoléon, qui jaloux du pouvoir spirituel du Pape, s'écriait: "Je ne régné que sur des cadavres et c'est ce vieux Pape "Pie VII" qui m'arrache les âmes. Et pourtant malgré tout le mal qu'on peut dire de dictatures, on est forcé d'admettre aujourd'hui devant les faits, que deux peuples d'Europe, qui subsistent actuellement ce régime, l'Italie et l'Allemagne, sont plus heureux que leurs voisins où le régime démocratique aboutit à l'anarchie. Hitler est prêt à faire adorer les vieux dieux Germaniques.

Pourquoi? Parce qu'on en est rendu à appeler démocratie, ce qui n'est en fait que la caricature. Parce qu'au lieu d'éclairer l'opinion publique, une presse servile et mensongère prodigue les éloges aux plus offrants, en première page, et relève dans le labyrinthe de ses petites annonces, les articles et les discours inspirés par le parti au pouvoir. Les démagogues ont seuls la publicité, ils sont présentés à la population comme des prodiges, des génies, passent comme des bolides, et en séries. Notre bonne population finit par croire, qu'il n'y a plus d'hommes publics, elle perd sincères et désintéressés. Elle ne voit plus que des hommes politiques agréables de parler le ski. Un grand nombre de ces plates portent des indications qui permettent de les suivre sans danger de s'égarer.

## EXTRAIT DE LA CHRONIQUE FINANCIERE

Vol. 2 — No 3

MONTREAL, Décembre 1936

### Le Placement dans l'économie générale du Québec

#### ● Préambule

A seule fin de mieux saisir l'importance économique de la province de Québec, il est indiqué de considérer rapidement le Canada dans son entier et de voir la place privilégiée qu'y occupe notre province.

A considérer les choses objectivement, on peut dire qu'il n'y a pas un Canada, mais bien plutôt trois Canada. Des points de vue géographique, économique, linguistique, climatique, etc., il y a le Canada de l'est d'une part, la plaine au centre et la Colombie-Britannique à l'ouest, trois blocs absolument distincts, qui n'ont entre eux qu'une unité relative imposée par les conditions politiques. Comme chacun sait, le Canada, dirigé par dix gouvernements, voit se multiplier chez lui les conflits de juridiction, de responsabilité et d'intérêts.

#### ● Situation de la province de Québec

Si nous avons dit plus haut que la province de Québec avait une situation privilégiée dans la Confédération canadienne, c'est en effet elle offre, au point de vue géographique, la situation la plus intéressante, puisqu'elle est à la fois en contact facile avec l'intérieur du pays et en relation directe avec la partie la plus peuplée des États-Unis d'une part et du moins une grande partie de l'année, avec l'Europe d'autre part.

Son climat est relativement tempéré et permet une grande diversité de culture. Le dessin des cours d'eau facilite une disposition intéressante des agglomérations industrielles et commerciales, les accidents de terrain y facilitent un réseau routier et ferroviaire rationnel.

Les ressources de son sol et de son sous-sol sont abondantes, mais encore peu exploitées.

## BRUNO JEANNOTTE

LIMITÉE COURTIERS EN VALEURS 231, RUE ST-JACQUES OUEST

Téléphone: PLateau 8651\*

MONTREAL

Bruno JEANNOTTE, Président  
André VERRIER, Vice-Président  
Jean ROBERT, Sec.-Trés.



### Avec les Meilleurs Souhais

— de — Joyeux Noël de la part de

## Maurice Brisson

DIRECTEUR DE FUNERAILLES EMBAUMEUR

### Que la Nouvelle Année soit pour tous une année de bonheur et de prospérité.

## 21 St-Chs Borromée, Joliette

seaux!" Et, avec une tendre sollicitude, ils étendent leurs rameaux comme de grandes mains pour retenir les frères demeures des précieuses nichées, les enveloppant de leur épais feuillage pour les soustraire aux regards perçants des écureuils et à la méchanceté stupide des petits garçons maraudeurs.

Dès les premiers jours de l'automne, un message, enfant des frimas, arriva tout essoufflé des régions blanches du nord et adressa ces quelques mots aux arbres: "Prenez garde, le maître du froid s'est déjà mis en route à la tête d'une grande armée de soldats de neige, avec leurs carquois pleins de flèches glacées!"

Alors, les arbres se préparèrent, bien enveloppés dans leur rude écorce épaisse, à la rencontre de la redoutable armée, et protégèrent de leur mieux leurs délicats bourgeons.

Tout à coup, on pensa aux oiseaux: "Savent-ils que les soldats du nord sont en marche?"

Les arbres essayèrent de prévenir leurs amis; mais ils ne purent que gémir faiblement et murmurer quelques avertissements indistincts. Les mamans oiseaux étaient tellement occupées à achever l'éducation de leurs enfants qu'elles n'entendirent rien.

—Oh! comment nous ferons-nous comprendre? soupirent les arbres. — Ecoutez, dit un érable, faisons comme les Indiens qui allument du feu pour servir de signal. Les oiseaux, sûrement, nous demanderont ce que cela signifie, et nous le leur dirons.

Donc le lendemain de grand matin, on vit comme de petites flammes briller partout dans les arbres: ici et là, les feuilles étaient rouges ou orangées ou écarlates.

Les oiseaux, anxieux, caquetant, criant, chantant, s'informèrent aussitôt. Les arbres leur annoncèrent tout bas la grande nouvelle: "L'armée du froid approche!" Apprenant cela, les timides et frileux musiciens se turent, et, déployant leurs ailes, s'enfuyèrent en toute hâte vers les pays chauds.

Depuis lors, chaque année, dès que le message du froid a parlé aux arbres, on voit peu à peu paraître des feuilles rouges comme autant d'avertissements significatifs. Si vous y êtes attentifs, vous verrez alors, soit le matin, soit le soir, des oiseaux voler vers le sud pour échapper aux flèches de l'armée des frimas.

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE



Le "cross-country" dans les Laurentides

Ceux qui ne connaissent pas les Laurentides sous la neige ignorent l'un des aspects les plus intéressants de cette partie si pittoresque de notre province. Très peu fréquentées en hiver jusqu'à ces dernières années, les Laurentides, à cause de la popularité grandissante du ski, reçoivent maintenant presque autant de visi-

teurs de décembre à avril qu'en tout autre saison. Shawbridge, Piedmont, Mont-Rolland, Ste-Marguerite, Val-Morin, Ste-Agathe, St-Jovite, tous ces endroits sont littéralement envahis à chaque fin de semaine. Grâce aux pistes multiples qui sillonnent aujourd'hui la région, les skieurs peuvent entreprendre toutes sortes d'excursions et explorer au gré de leur fantaisie les vallons et les collines de ce territoire magnifique. C'est ce que les amateurs appellent faire du "cross-country" et, de lavis de la plupart, c'est la façon la plus agréable de profiter le ski. Un grand nombre de ces pistes portent des indications qui permettent de les suivre sans danger de s'égarer.



## L'ERE de l'ECONOMIE

Tout le monde prononce ce mot, mais en comprend-t-on véritablement le sens ?  
Economie ne veut pas dire, "cacher son argent", mais, plutôt, savoir le bien dépenser, et ainsi le faire fructifier.

PROFITEZ DE NOTRE REDUCTION SENSATIONNELLE SUR TOUT NOTRE STOCK.



### Pour Noël et le Jour de l'An

chacun doit dépenser des sommes assez considérables. Faites valoir votre argent en dirigeant vos pas vers la source même de l'Economie pratique.  
DEPENSEZ ECONOMIQUEMENT !



- CRAVATES
- ECHARPES
- HABITS
- BAS
- MOUCHOIRS
- PARDESSUS
- CHAPEAUX
- SOUS-VETEMENTS
- VESTONS d'intérieur
- ROBES DE CHAMBRE

A notre magasin, vous trouverez toujours les plus récentes nouveautés car depuis qu'il existe, il a toujours été considéré comme l'endroit le plus moderne de Joliette.



#### RECONNAISSANCE

A tous nos clients et amis, nous présentons nos meilleurs souhaits à l'occasion de la grande

#### FETE DE NOEL

## LA LIBERTE

LE MAGASIN LE PLUS MODERNE DE JOLIETTE

34, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

TEL. 294

#### Sympathies à la famille Ducharme

A l'occasion du décès de M. Camille Ducharme, la famille a reçu les nombreux témoignages de sympathies suivants:  
**Tributs floraux:**— Ses enfants, ses petits-enfants, M. et Mme Emile Clouette, de Montréal, M. Roger Pouliot, de Joliette, MM. Robert et Jean Magnan, de Montréal.  
**Télégrammes:**— R. P. Guillaume Charlebois, O.M.I., de Chambly Bassin; M. l'abbé J.-B. Jobin, curé de Boucherville; M. l'abbé Georges R. Mitchell, l'hon. juge J.-J. Denis, Dr Louis A. Dorion, Dr Arthur Magnan, notaire Jos. Gadoury, MM. Ed. Bellemare, Jean Bonnard, Paul Boulet, P. P. Beaudoin, M. et Mme Geo. Beausoleil, M. et Mme Maurice Gervais, famille J. A. Charland, famille Alex. Rivard, Mme Marie L. Caisse Bailliver, Mlle Juliette et Ernestine Boucher, Marie-Thérèse Forest, et Ida Racette, de Montréal, gardes Poirier et Couillard, de l'Hôpital Notre-Dame, notaire H. A. Longpré, de Ste-Rose de Laval, familles Donat Girard et J. A. Lafontaine, et M. Armand Laverdure, d'Ottawa; MM. Rodrigue et Charles Michaud, M. Gaston Brisette, de St-Barthélemi, M. et Mme Elisée Gaudet, de Sweetsburg, M. et Mme C. Ducharme, de Berthierville, Mme Arthur Archambault, de l'Assomption, Mme Michel Draper et Mlle M. Teller, de Noranda, MM. J. A. Coutu et J. O. Ouellette, de St-Félix de Valois.

**Offrandes de messes:**— R. P. J.-N. Dozois, O.M.I., M. l'abbé J.-B. Jobin, M. le chanoine A. Roch, M. l'abbé Félix Poirier, M. le chanoine L.-P. Lamarche, curé, MM. les abbés O. Ferland, Félix Gadoury, Alphonse Fafard et Albert Tremblay, MM. les abbés Clément Morin, P. S.S. et Georges R. Mitchell, R. P. Lucien Coitois, c.s.v., M. l'abbé C. Clément, RR. PP. Paul-Maurice Farley, Etienne Marion, L. Bellemare et Antonin Lamarche, c.s.v., Mme Camille Ducharme, Mlle Antoinette et Germaine Ducharme, M. Maurice Ducharme, M. et Mme François Fontaine et M. René Fontaine, Mme V. P. Lavallée, famille Hector Lavallée, Mme Angéline Laporte, Mme A. Labrèche, Mme E. Lafontaine, M. et Mme C. E. Lafontaine, M. J. O. Dorion, Mme Geo. Famelart et M. Raoul Ducharme, M. Albert Ducharme, famille J. S. Boulet, famille Jos. L. St-Georges, M. Pierre Ducharme, famille Joseph Bordeleau, M. et Mme A. Laverdure, Sir Mathias et Lady Teller, Mlle Madeline et Jeanne Teller, les hon. juges J. J. Denis, J. A. Guibault et J. A. Dubéas, l'hon. M. et Mme Lucien Ducharme, M. J. E. Rivest, protonotaire, M. le shérif et Mme Geo. Desrosiers, les membres du Barreau de Joliette, notaire Ernest Fleury et sa famille, M. Z. Fontaine, C.R., M. Bernard Bissonette, M. l'avocat et Mme J.-E. Ladouceur, M. l'avocat et Mme Robert Teller, Mtes Jos. Sylvestre et Guy Guibault, M. Horace Beaumier, Dr et Mme J. P. Laporte, Dr et Mme A. Bélanger, Dr et Mme Roland Magnan, Dr et Mme L.-P. Laporte,

notaire et Mme L. A. Fontaine, M. Alphonse Fontaine, M. et Mme Gaston Magnan, Mme J. A. Martin, M. et Mme J. B. Fontaine, M. et Mme Antoine Fontaine, M. et Mme Anthonie Charbonneau, M. et Mme Raoul Charette, Mme E. E. Lépine et sa famille, famille Emile Prévost, famille Sog. Gadoury, famille Achille Geoffroy, famille Gaston Chaput, famille Jos. Chevalier, Mme et Mlle Désiré Gravel, M. et Mme Albert Riopel, Dame Vve Jos. Forest, Dame R. Daoust, Mme Ernest Gauthier, Mme E. Thériault, Mlle L. Lavallée, Mme Victor Beaudin, Mme Dan. McCaughey, Mlle Juliette Rivard, Mlle Alice et Amélie Fontaine, Mlle Éléonore, Mlle Leblanc, Mlle Thérèse et Sarah Aharie, Mlle Jeanne et Mariette Rivest, Mlle Blanche Grenier, Hermine Asselin, Jeanne Barolet, Yolande Bordeleau, Yvette Carle et Clara Gaudet, Mlle Lucrèce Robichaud, Céline Machidon, Jeanne St-Jean, Cécile Gauthier, l'Association des Anciens Elèves du Collège de l'Assomption; les Chevaliers de Colomb; le Tiers-Ordre de St-François et l'Apostolat de la Prière.  
**Bouquets spirituels:**— Sr Marie Henriette, S.S.A. et Sr Marie Louis Rodolphe, S.S.A., les religieuses Adoratrices du Précieux Sang, Sr M. St-Albert, S.M.A., R. P. Pigeon, c.s.v., Sr St-Jean de la Croix, R.A. D.P.S., les Elèves de 1ère classe et leur maîtresse, S.S.A., les Elèves du Pensionnat St-Anne, Mlles Jacqueline et Lucille Laverdure, M. Bruno St-Georges, Mlle Gabrielle

## Jouets! Cadeaux!

LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE

- Jouets pour garçons ou filles : de 5 cts à \$5.00
- Papeterie de fantaisie — Plumes-réservoir.
- Cartes de souhaits, les plus jolis modèles.
- Cadeaux pour tous, Cadres, Manucures, Nouveautés
- Décorations brillantes pour arbres de Noël.
- Almanachs — Livres de contes, de dessin, etc.

Nos prix sont populaires

### LIBRAIRIE RENE MARTIN

28, Place Lavaltrie, Téléphone 617

St-Georges, M. et Mme M. Dalcourt, M. et Mme Jos. Desrosiers, Mlle Alma Chapat, Mme Louis Chartier.  
**Sympathies:**— S. E. Mgr A. Papipeau, M. le chanoine I. Gervais, de Joliette; R. P. Alp. de Grand-pré, Ass.-Prov. des C.S.V. de Montréal; RR. PP. L.-P. Fafard, sup. du séminaire et J. Dumontier, c.s.v., de Joliette; MM. les abbés Clovis Rondeau, M.E. Pont-Viau, Hector Ferland, Ste-Émilie, W. Gervais, A. Lafortune, Ars. Grégoire, F. Mousseau, Az. Fafard, A. Désy et A. Bélanger, de Joliette; MM. les abbés Melançon et J. Cloutier, de Terrebonne; RR. SS. Congrégation Notre-Dame; RR. SS. de la Providence; RR. SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception, de Joliette; Sr Marie Florentine, S.S.A. de Lachine; les Hon. Juges Ed. Fabre Surveury, Philénon Cousineau, Joseph Demers et Alfred Forest; Mtes J. E. Faribault, Camille Tessier, Maurice Dugas, Az. Denis, M. P., Rodolphe Lavallée, notaire Arthur Coitois, sec.-trésorier de l'Assemblée des Notaires, notaire L. Derome, notaire et Mme J. A. Gadoury, MM. Jean-Marcel Tessier, c.e.d., et Gilles Duplessis, c.e.a., MM. les docteurs Paul A. Machidon, P. A. Robichaud, L. P. Pelletier, Henri Beaudoin et R. Simonneau; famille Arthur De Guise, M. Emile Couture et M. F. A. Gauthier, géant de district de Banquet Can.-Nat. de Montréal, M. et Mme Antonin Marquis, de Québec; Mlle Lucille Gadoury, de New-York, Mme J. Coutu, de North Attleboro, Mass.; Mme L. M. Gervais, M. et Mme J. H. Ducharme, M. et Mme Duplessis et famille, M. et Mme Mlle Boucher, Mme Roch Boissieu, famille T. Deslisle, de Montréal; M. et Mme J. A. Plourde, M. et Mme Donat Gervais, M. et Mme J. Doyle, Mlles Th. Deslisle, Lilliane Plourde, Mance Duplessis, Thérèse Desmarais, Ada Gadoury, Luette Gill, Rachelle Piché, G.M.G., Cécile de Archambault, G.M., Hôpital Notre-Dame, R. A. Beaudoin, G.M.G., Annette et Pauline Roy, Mlles Beliveau, Mlles G. Lefebvre, Alice Leclerc, Gabrielle Lafontaine, Madeleine Picotte, Laura Giguère, Mlles Desrosiers et Clossey, de Montréal, MM. Albert Chartier, Hervé Chartier, Roger Chaput, de Montréal; M. Roger Deshaies, avocat de G-Mère; notaire J.-E. Beauchamp; Mme Chas. Archambault, de l'Assomption; notaire J. G. Beaudry, de St-Jacques, Dr et Mme Paul Rouleau, de St-Émilie, Dr et Mme J. G. Mathieu, de Mascouche, Dr et Mme Gédéon Desrosiers, Dr et Mme A. Ducharme, familles Geo. Dufresne et J.-W. Brissette, famille Omer Bergeron, Mme J. Beausoleil, M. et Mme R. Roch, M. et Mme Chester Benny, M. et Mme Geo. M. Beaudoin, Mlles Isabelle Hénauld, Louise Bergeron, Anna Belletto, M. Armand Dupuis, de St-Félix de Valois; Mme Magloire Bergeron, de St-Gabriel de Brandon, Mlle Estelle Robitaille, de St-Jérôme, M. et Mme Geo. Denis, de St-Norbert, Mlle Thérèse Brault, G.M.G., de Ste-Mélanie, famille Hercule Olivier et Mlle Maria C. Champagne, de Berthierville; Mme L. B. Fontaine et M. le maire Jos. Marion, de St-Jacques, M. et Mme Auguste Ducharme et famille Denis Longpré, de St-Jean de Matha; M. J. Alexandre Ménard, de St-Michel des Sts; de Joliette: M. le maire et Mme J. C. Perrault, MM. les avocats Chs-E. Ferland, M.P., Maurice Teller, M.A.L., J. A. Pékite, Gérard Denis, Mnx. Perrault, Alex. Rivest, Maurice Breton et J. P. Malo, M. et Mme G. E. Lapalme, Dr et Mme L. P. Sylvestre, Dr et Mme D. Massicotte, Dr et Mme Lionel Desrosiers, Dr et Mme G. E. Laporte, Dr L. L. Benny, M. et Mme René J. Guibault, M. et Mme Albert Valois, M. et Mme A. A. Dionne, M. Octave Gadoury, M. Camille Bonin, M. J. A. N. Ferland, N.P., M. et Mme C. P. Mainville, M. et Mme Ergar Pou-

Mis, par précaution suprême, leurs petits chaussons et leurs [bas.  
Puis leurs paupières se sont closes  
A l'ombre des rideaux amis...  
Les bûches blondes, les bûches roses,  
En riant se sont endormis.  
Et jusqu'à l'heure où l'aube enlève  
Les étoiles du firmament,  
Ils ont fait un si joli rêve  
Qu'ils riaient encore en dormant.  
Ils rêvaient d'un pays magique  
Où l'alphabet fût interdit.  
Les arbres étaient d'angéliques,  
Les maisons de sucre candi.  
Et sur les trottoirs de réglisse  
On rencontrait—c'était charmant!  
Des bonhommes de pain d'épice  
Qui vous saluaient gravement.  
Dans ce doux pays de féerie  
A Guignol on va chaque jour,  
Et l'on voit sur l'herbe fleurie  
Les lapins jouer du tambour.  
Sur les hautes escarpolettes,  
Hérecé par les anges on dort.  
Là, tous les chiens ont des froutettes  
Tous les moutons des cornes d'or.  
Mais comme venait d'apparaître  
En personne, le Chat botté,  
Le jour, entrant par la fenêtre,  
A mis fin au rêve enchanté...  
Alors, en d'adorables poses,  
S'étirant sur leurs oreillers,  
Les bûches blondes, les bûches roses  
En riant se sont éveillés.  
**Rosemond ROSTAND.**

#### FAITES VOS ACHATS

**Palais des Fumeurs**  
6, PLACE BOURGET,  
JOLIETTE

#### LES DEUX VERTUS

NOEL RUSSE

Deux ou trois jours avant Noël,  
le bon Dieu donnait une fête dans son palais d'azur.  
Toutes les vertus y furent invitées,  
Les vertus seules. Il vint beaucoup de vertus, des grandes et des petites,  
Les petites étaient plus agréables et plus charmantes que les grandes,  
mais toutes semblaient s'entendre fort bien et se connaître intimement.  
Mais voilà que le bon Dieu remarqua deux belles dames qui semblaient ne pas se connaître. Le maître de la maison prit une de ces dames par la main et la mena vers l'autre:  
— La Bienfaisance, dit-il, en désignant la première. La Reconnaissance, ajouta-t-il en montrant l'autre.  
Ces deux vertus furent bien étonnées. Depuis le commencement du monde, elles se rencontraient pour la première fois.  
Les conclusions sont faciles à tirer.



**Pourquoi pas des cadeaux électriques?**  
En plus d'embellir votre maison, les cadeaux électriques sont plus appréciés parce que plus durables.  
**LAMPES DE TOUTE DERNIERE NOUVEAUTE**  
**de \$1.50 à \$12.50**  
**VERRERIE et VAISSELLE A BON MARCHÉ.**  
**FERS, GRILLE-PAIN ELECTRIQUES, ETC.**

Décorez vos arbres de Noël avec des ampoules électriques: 98 cts le set de 8 ampoules multicolores.  
Si c'est un cadeau électrique que vous voulez offrir, venez à notre magasin.  
**W.-H. RENEY**  
23, PLACE BOURGET — Tél. 611 — JOLIETTE

#### En Passant...

Laissez le débiteur, si vous voulez qu'il paie ses dettes.  
Un bienfait n'est jamais perdu, excepté en politique...  
Il y a une pension pour les vieillards, de l'avenir pour les jeunes, et plus de taxes pour ceux de l'âge mûr...  
C'est le seul homme capable de nous représenter dignement, disait l'autre. Conséquence... une belle "position".  
Si l'ancien régime était pourri jusqu'à la moëlle, prenons garde de laisser des microbes quelque part.

Les uns ont travaillé pour le plus grand bien de la Province, les autres pour leur plus grand bien. Pour sauver le capital humain... il faut du capital argent...  
Si nos femmes canadiennes (de 10 à 100 ans) s'imposaient le sacrifice de ne pas fumer la cigarette pendant une semaine, pour donner à nos familles de chômeurs l'argent destiné à cette folle dépense, la question du chômage serait partiellement réglée pour la saison d'hiver.  
Il est plus prudent de croire que nous pouvons tous avoir une place...au Ciel.  
**PIERRE.**

## Voyez... Voyez...

Vous êtes les meilleurs juges, voyez-vous mêmes, nos vitrines spéciales "ANTI-GEL" vous permettront d'examiner nos produits en tout temps.

## GAMACHE & LANDREVILLE

17 Place Lavaltrie

vous demandent d'examiner leurs vitrines et de comparer leur assortiment de fêtes, le plus complet à Joliette.

- Viandes:** BUFFALO, dindes, poulets, oies, boeuf de choix.  
**Fruits:** Pommes, oranges, pamplemousses, citrons, raisins, bananes, atacas.  
**Biscuits:** Dufresne, Harnois, Laurin, Lido, Select, Viau.  
**Gâteaux:** Stewart, Purity, Pom.  
**Fromages de toutes les variétés**

JUGEZ LA QUALITE, LA PROPRETE, LE SERVICE

**BAS PRIX : PRIMES**  
MESDAMES, NOS DEPENSES SONT MINIMES ET NOS BAS PRIX CONSTITUENT UNE PRIME EN ARGENT QUE VOUS GARDEZ DANS VOTRE PORTE-MONNAIE.

**Nous sollicitons votre visite**  
3 commis - 3 messagers - 2 téléphones 15-561



Le commerce fait plus que des manufactures et de la marchandise, il crée la foi, la confiance, la véritable amitié et nous croyons que votre patronage signifie toutes ces choses pour nous.  
Aujourd'hui il convient que nous proclamions notre appréciation et nous vous offrons nos plus sincères bons souhaits de bonheur; que la bonne fortune habite avec vous durant cette saison et au cours de toute la Nouvelle Année.  
Votre dévoué,  
**Lazare Steinberg**



A la fin de cette autre année fiscale, le magasin SCHEFFER Limitée et moi-même nous présentons nos vœux sincères de bonheur et de prospérité pour l'année qui va bientôt commencer.  
Nous désirons aussi vous dire combien nous apprécions le patronage que vous nous avez accordé et combien nous estimons votre encouragement.  
Sincèrement à vous,  
**M. SCHEFFER,**  
président.

#### DE LA MUSIQUE pour les FETES

Procurez-vous l'instrument de musique de votre choix: musique à bouche, violon, guitare ou accordéon, etc. Notre assortiment d'accessoires de musique est des plus complets.  
—MACHINES A COUDRE NEUVES ET USAGES—  
Nos prix sont sensiblement réduits d'ici aux fêtes. Profitez des subventions spéciales que nous offrons.  
**JOYEUX NOEL A TOUS !**  
**PHILIPPE LOYER**  
70 ST-VIAEUR, Tél. 826 JOLIETTE

**PETITES ANNONCES**

**INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES**  
 "Traité d'Analyse grammaticale et logique", à l'usage des Professeurs, par Adrien Froment, inspecteur. Ouvrage recommandé par le "Comité catholique". Fort volume de 270 pages. On a commencé la vente du 2e mille chez l'auteur, 40 rue Gaspard, ou à la Librairie Martin, Joliette, au prix de \$1.00. 19nov.-4fs-p. 300

**MATELAS ET OREILLERS**  
 Nous vendons la plume pour oreillers et nous nous occupons de la réparation et fabrication des matelas. Toujours en mains toutes sortes de couvertures de laine, toutes nuances et grandeurs, douillettes, etc. S'adresser à Canadian Knitting, 6 rue Alice, Joliette. Tél. 53 27fev.-j.n.o.

**A VENDRE**  
 Maison en bois. Un seul logis. Grand terrain. Le tout en bon état. Conditions faciles. (Cause de départ). S'adresser à 40 rue Gaspard, Joliette. 19nov.-4fs-p. 300

**A VENDRE OU A ECHANGER**  
 Cottage moderne, clair, terrain 60 x 135, à la rivière, coin central, route nationale, à l'Assomption, avantageux pour restaurant, etc. Accepterais en échange une petite propriété à Joliette, l'AGNELO, avocat, l'Assomption. 19nov.-j.n.o. 301

**POUR LES FETES**  
 Vous aimez avoir une bonne coiffure. Pour cela et pour tout ce qui concerne la chevelure, confiez-vous à Mlle Marguerite Pépin, coiffeuse d'expérience, 74 rue St-Louis. Permanents, ondulations au papier, komol, marcel, à l'eau, shampooing ou traitement à l'huile. Téléphonez votre appointment sans tarder au No 764. 30dc.-4f. 406

**FAITES VOS ACHATS**  
 au **Palais des Fumeurs**  
 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

**AVIS**

Mme E. Chalifoux, qui mourut le 25 août 1935 à Meridon, Conn., et qui était propriétaire d'une ferme à Rawdon, Qué., portant le No 22C, 3e rang, canton de Rawdon, a laissé trois sœurs et un frère qui sont: Mme On'ime Morel, Mme M.-Louise Lespérance, Mlle Odile Chalifoux, M. Narcisse Chalifoux, tous de Meridon, Conn. 29oct.-26f.-p.

**VOITURE D'HIVER**  
 Une voiture d'hiver, genre "spéceder" à vendre à bon marché. S'adresser chez René Majicau, forgeron, rue Lajoie, Joliette. 19nov.-j.n.o.

**MANUFACTURE DE TABAC**  
 à vendre, manufacture de tabac avec outillage. S'adresser à 177 St-Viateur. 372 30dc.-5f.-p.

**Si Pure**  
**POURRAIT SE MANGER**



**Vaseline**  
 BLANCHE

**Tél. 42 Boîte postale 70**

**J.-CONRAD PERRAULT**  
 SYNDIC EN FAILLITE

Assurances: FEU, VIE, ACCIDENTS, GARANTIES.  
 Représentant de: "The Great-West Life Ass. Co." pour le district de Joliette.

69 rue NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

**La Sauvegarde**  
 compagnie d'assurance sur la vie

**J.-E. Beaudry**  
 Agent régional  
 44 St-Antoine, Joliette

**J.-U. LEPINE**  
 Assurances générales

Agent d'immeuble. — Plusieurs maisons et terres à vendre. Pour acheter, échanger ou vendre une propriété, s'adresser au No

35, Pl. Bourget, Joliette

**FORD HOTELS**

Modernes à l'épreuve du feu. Location très favorable.

**\$1.50 à \$2.50**

Simple, pas de prix plus élevés. Stationnement très facile pour autos. Et aussi autres hôtels à TORONTO MONTREAL

**SALON JEANNE**  
 Le Salon Jeanne offre à ses clientes pour le mois de décembre un prix spécial pour ondulation permanente à l'huile: \$1.75, \$2.00 et \$3.00, garantie pour 6 mois. Salon Jeanne, Jeanne Rivest, prop., 32 Place Bourget, Tél. 245. 30dc.-5f.

**COIFFURES POUR NOEL**  
 Soyez bien coiffées pour les fêtes. Donnez votre appointment dès maintenant afin de ne pas être prises dans le fort de la foule la veille des fêtes. Marcel 25c, Ondulations à l'eau 25c, Komol 35c, Papier 80c. Mlles Lapiere, 86 de Lanaudière. Tél. 497. 373 30dc.-4f.-p.

**PETITES ANNONCES**  
 Avez-vous perdu un objet de valeur ou un objet auquel vous tenez, avez-vous quelque chose à vendre ou à louer, avez-vous besoin d'un article usagé à bon marché, servez-vous d'une petite annonce dans L'ETOILE DU NORD, le journal le plus répandu et le plus lu parce que le plus intéressant. Pres de 1800 journaux distribués chaque semaine dans la seule ville de Joliette. Un aussi grand nombre dans les paroisses avoisinantes. 307 19nov.-4f.

**LOTS A VENDRE**  
 Deux terrains situés sur la rue St-Barthélemy, entre les rues Archaubault et St-Louis, à vendre à bonnes conditions, ensemble ou séparément. S'adresser à nos bureaux. Soc. J.n.o.

**PIANOS**  
 Réparations et accordage de pianos à prix spécial d'ici les fêtes. Expérience de vingt années. Satisfaction garantie. Vente et échange de pianos. Arthur Beaucéjour, Tél. 374, 6 Manseau, Joliette. 310 19nov.-j.n.o.

**VOITURE A VENDRE**  
 Bonne voiture d'hiver fermée, pour livraison, pour promenade, etc., en parfaite condition, à vendre à bon marché. S'adresser au No 197 Richard, chez Octave Cantin, Tél. 388. 315 19nov.-j.n.o.

**A VENDRE**  
 Moitié de presse à foin en bon ordre à vendre à très bonnes conditions. S'adresser à Mme Camille Ducharme, Ste-Elisabeth, Co. Joliette. 332 26nov.-5f.-p.

**Lunetteries**  
**R.-D. OUELLETTE, O.O.D.**  
 SPECIALISTE DE LA VUE  
 Bureau et Laboratoire:  
 22 Place Bourget  
 Joliette  
 (en haut de "L'Etoile du Nord")  
 TEL. 508

**Richard Ouellette**  
 opticien d'ordonnance attaché au bureau et laboratoire de son père pour remplir prescriptions et réparations.

**LE "BEL-OEIL"**  
 tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez  
**R.-D. OUELLETTE, O.O.D.**  
 (en haut de "L'Etoile du Nord")

**CADEAUX DES FETES**  
 Avez-vous besoin de bas, gants, sacoches, lingerie, lainés, tweeds, etc., nous avons toujours en magasin le plus grand choix de ces articles à prix modérés. Le bas Weldest vendu dans toutes les nuances constitue la meilleure valeur sur le marché. La lingerie May-Bel peut satisfaire toutes les exigences. Nombreuses suggestions pour cadeaux des fêtes. Pour du beau et de la qualité, adressez-vous en toute confiance chez Aline Chapat, 13 Place Lavaltrie, Joliette. 426 10dc.-j.n.o.

**CHEZ BOUCHARD**  
 La gagnante du mois dernier est Mlle Pierre Blais, 63 rue St-Louis, Joliette. Si vous avez un cadeau original, du bon goût et à prix raisonnable, venez faire votre choix parmi les articles d'importation japonaise de Louis Bouchard, thé, café, épices, 33 St-Paul. Tél. 621. 417 10-24-31dc.-3f.

**MAISON A VENDRE**  
 Maison, poulailler, terrain de 1 arpent par 1/4, un demi arpent en framboisiers rapportant \$200 par an, le tout dans le village de Ste-Marie Salomé à vendre immédiatement pour règlement de succession. S'adresser à M. Camille Jolicoeur, 52, de Lanaudière. 423 10dc.-2f.-p.

**VOUS CHERCHEZ, MADAME?**  
 Quoi? — Le corset qui vous ira le mieux, le vêtement qui tout en gardant votre apparence vous accordera le plus de confort. Choisissez les vêtements "NU-BACK", le vêtement confectionné exprès pour garder votre "CHIC". En vente sous toutes ses formes chez Aline Chanut, 13, Place Lavaltrie. 426 10dc.-j.n.o.

**PRODUITS MONTPHAR**  
 Le Laboratoire des Produits Brevetés Montphar vous offre, à l'occasion des fêtes plusieurs beaux spécimens qui vous intéresseront sûrement. Demandez les détails au représentant Rosario Bourdon, 159 rue St-Louis, Joliette. Sapez-vous ce que peut le tonique "Fortitude" pour vous? Demandez-le à M. Bourdon. 429 10dc.-5f.

**TERRE A VENDRE**  
 Terre de 160 arpents de superficie, 45 arpents en beau bois de construction, la balance en culture, avec bâtisses, à 2 milles de Joliette, 1 mille de l'école, rang de Base de Roc, à vendre avec ou sans roulant. S'adresser à Philias Marcell, route rurale, Joliette. 419 10dc.-4f.-p.

**COMBATTEZ le RHUMATISME**

Rhumatisme est souvent causé par l'acide urique qui se trouve dans le sang. Cette acide urique se trouve éliminée par les reins. Si les reins manquent à leur fonction et l'excès d'acide urique persiste, cela provoque l'irritation des muscles et des articulations et cause des douleurs atroces. Préparez-vous à éviter le Rhumatisme en maintenant vos Reins en bon état. Prenez les Pilules Dodd pour les Reins — remède avéré depuis plus d'un demi-siècle. 106f  
**Pilules Dodd pour le Rein**

**Les fleurs des Anges**

Selon l'antique prophétie  
 Faite par le Voyant Daniel,  
 L'heure approchait où le Messie  
 Quitterait les splendeurs du ciel.

Les anges, pleins d'iniquité, se regardaient silencieux; Car ils savaient la saison rude sur la terre, si loin des cieux.

Elle n'avait plus de verdure, Plus de fruits, ni moisson, ni fleurs;

Elle n'avait point de parfum Pour recevoir son Créateur.

Dans Bethléem, l'humble village, Nulle demeure pour les rois. Jésus même aurait-il l'usage Du plus pauvre d'entre les toits?

Car on lisait dans un prophète Qu'une étable l'abriterait. Lui par qui la terre fut faite, Par qui le ciel aussi fut fait!

Et Dieu sur son trône de gloire Ne disait rien. Et sur son front, Nil neige pour laisser croire Qu'il n'avait leur chagrin profond.

Soudain Michel quitte son siège Et dit: "Venez, faisons des fleurs; Nous les ferons de blanche neige; C'est la plus belle des couleurs.

Nous les jeterons sur la terre. Au point d'en recouvrir le sol." Puis l'un vit l'archange se taire Et puissamment prendre son vol.

Et tous les anges de le suivre, Trainant des nuages entiers. Et la troupe au travail se livre Dans les célestes ateliers.

Trois jours entiers, trois nuits entières Chacun des anges travailla. Quand ils firent les fleurs (dernières), Le quatrième jour brilla.

La nuit qui fut la quatrième Jésus naquit et tremblant, Comme un astre se lève blême, Voilé par un nuage blanc.

Mais couverte de neige pure, La terre était belle vraiment, Semblant avoir pris pour parure Les étoiles du firmament.

**SYLVUS.**

TEL. 389

**ROSAIRE MASSE, M.D.**  
 ex-interne de l'hôpital St-Paul et de l'hôpital Notre-Dame

**92 ST-CHS BORROMEE, JOLIETTE**

**A MONTREAL**



**L'HOTEL "QUEEN'S" EST LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE**

Tarif: à partir de \$1.50

Restaurant Caféteria  
 Adélaïde Raymond, Vice-Président

**JEUNES MAMANS**

Ne faites pas d'expériences, avec les rhumes des enfants... Employez ce traitement externe qui a fait ses preuves. Pas de drogues! Frottez la gorge et la poitrine avec du



**VICKS VAPORUB**  
 DEMONTRÉ PAR 2 GENERATIONS

**Le parapluie de la duchesse de Berry**

Un jour, la duchesse de Berry, ayant renvoyé sa voiture à la porte de sa marchande de modes, fut surprise au retour par un orage.

Un jeune homme, d'une figure honnête, s'approcha poliment et offrit à la duchesse de l'accompagner en l'abritant. Elle accepta.

Elle possédait les plus jolis pieds de France, une taille élancée, des cheveux d'or et le plus doux sourire. Le pauvre garçon ne put s'empêcher de se sentir un peu curieux. Il avait d'abord demandé l'adresse; près de la place Beauvan, avait-on répondu, puis il avait insinué doucement:

— Monsieur votre mari est peut-être employé comme moi?  
 — Oui.  
 — Dans un ministère?  
 — Non.  
 — Dans une maison de banque?  
 — Non.  
 — Chez un notaire?  
 — Non, il travaille au château.

Et de question en question, on était arrivé près de l'Elysée, résidence de l'héritier du trône.

Le passant obligeant avait prié la princesse de garder le parapluie pour traverser la cour. Il y avait joint son adresse, afin qu'elle pût le lui retourner.

Le lendemain, le duc de Berry vint lui-même rapporter l'objet, et lui remit en même temps un portefeuille, où la plus grande dame de France avait brodé ce mot: *Merrill*.

Dans un repli se trouvait la nomination du jeune homme à un emploi plus élevé. Il put alors s'écrier comme Joseph Prud'homme: "Ce parapluie est le plus beau jour de ma vie!"

lois, famille de Mme J.-G. Béliveau, famille Firmin Desrosiers, famille Léon Desrosiers, M. Donatien Rivest, Mlle Jeanne et Madeleine Rivest, M. et Mme Albert Desrosiers, M. et Mme Alphonse Lanoix, Mme J.-B. Comtois, famille Wilfrid Barrette, Mlle Jeanne d'Arc Rainville, M. et Mme Joseph Desjardins.

Offrandes de fleurs:— Famille de feu Dame Joseph Desrosiers, famille de Mme Eugène Comtois.

Télégrammes:— M. Joseph Langlois, Williamset, Mass., M. et Mme Edgar Laramée, M. et Mme André Rivest, M. et Mme Hermas Fleury, Dr et Mme Délipath Desrosiers, Dr et Mme Edgar Fleury, M. et Mme Léa Beaudry, M. et Mme Tancrède St-Georges, Mme Eléazar Comtois, Mlle Gabrielle Comtois, Mlle Alida Amyot, M. Léon Marsan.

**Union des Jardiniers Enrg.**  
**1, RUE VICTORIA,**  
**LEVIS, P. Q.**

26 nov. 15 fs p.


**Offrandes de sympathies**

A l'occasion du décès de Mme Vve Jos. Desrosiers, que nous avons publié dans notre dernière édition, la famille a reçu les nombreux témoignages de sympathies suivants:

Offrandes de messes:— M. le chanoine L.-P. Lamarche, MM. les abbés J.-B. Desrosiers et O. Ferland, la Fraternité des Soeurs Tertulaires, les Dames de Ste-Anne, M. Joseph Lachapelle, famille Joseph Marion, M. Donatien Rivest, Mlle Jeanne et Madeleine Rivest, M. et Mme Réginald Marion, Mme Sem Piquette, M. et Mme Joseph Desrosiers, Mlle Carmélite Desrosiers, M. et Mme G. Boisjoli, Mlle V. et M. Boisjoli, famille Emery Parent, M. et Mme Joseph Desjardins.

Bouquets spirituels:— Les religieuses et les élèves du Pensionnat St-Gabriel, les religieuses et les élèves de l'Externat de St-Gabriel, les religieuses et les élèves de l'Externat St-Jacques, famille Utric Desrosiers, famille Hermas Desrosiers, famille de Mme Eugène Com-

"Vous l'appréciez, vous aussi"



**Bière BLACK HORSE**  
 EN BOUTEILLE ou EN FÛT

Quand vous avez le goût de prendre un verre de BONNE bière... buvez de la Black Horse, en bouteille ou en fût! Demandez-la à la taverne ou commandez-la chez votre épicière. Vous apprécierez la riche saveur de cette bière, qui est celle qui se vend le plus en bouteille au Canada.

**REMERCIEMENTS**

La famille de Mme Vve Jos. Desrosiers remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans cette cruelle épreuve.

**Les petits radios importés mettent en danger la vie et la propriété**

Les fabricateurs de radios font ressortir le danger de ces radios importées des E.-U. en vertu de l'exemption de \$100. Leur emploi n'est pas sûr... un choc peut être fatal.

**Des légumes d'hiver dans votre menu**

Par John-L. Rice, M.D.

La ménagère moyenne peut toujours se procurer des légumes, car ils ne coûtent pas cher. Elle devrait donner à sa famille un grand nombre de ces "protecteurs de la santé". Chaque repas principal devrait comprendre au moins deux légumes à feuilles cuites, et une salade de légumes crus. Un repas consistant seulement en viande et en pommes de terre, ne suffit pas à la conservation de la santé. Mais si l'on ajoute à cela les deux légumes crus et la salade de légumes crus ainsi qu'un verre de lait, non seulement le corps recevra les protéines et les amidons dont il a besoin, mais il aura la quantité nécessaire de vitamines et de sels minéraux.

**LE JOUR DE L'AN SEULEMENT**

Arr. à Joliette 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m.  
 7.31 a.m. de St-Gabriel 8.40 p.m.  
 Dép. de Joliette Arr. 7.35 p.m. pour St-Gabriel 10.25 a.m.  
 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m.  
**J.-E. POIRIER,**  
 TEL. 16

Parce qu'ils constituent une réelle menace pour la vie et la propriété des citoyens, les petits radios bon marché, qu'on peut acheter au Canada en vertu de la clause d'exemption de \$100.00, ont créé un état de choses très alarmant dans l'opinion des experts en radio dans tout le Dominion.

Un officier de la Radio Manufacturers' Association of Canada, parlant aujourd'hui de cet état de chose, a déclaré que son association, dans l'intérêt de la sûreté publique, entendait combattre de toutes ses forces ce nouveau danger. Vu que ces appareils ne comportent aucun dispositif de protection contre le danger d'incendie et de choc, ajoute cet officier, ces petits radios ne sont nullement en accord avec les lois régissant l'électricité au Canada. Ainsi, celui qui achète un de ces appareils prend de grandes chances de:

1. Se tuer ou être la cause de la mort d'un des membres de sa famille à la suite d'un choc.
2. Voir sa maison détruite par l'incendie.
3. Voir ses polices d'assurances contre l'incendie annulées parce que ces polices deviennent nulles quand on se sert d'accessoires électriques non conformes à ceux exigés par la loi.
4. A se voir poursuivi en justice, condamner à l'amende ou à la prison pour contrevention au code de l'électricité.

L'importation de ces petits appareils a atteint de telles proportions que la Radio Manufacturers' Association est décidée à agir immédiatement. Des représentations ont été faites auprès des gouvernements fédéral et provinciaux pour mettre fin à une telle importation et l'on s'attend à un décret gouvernemental dans un avenir rapproché. D'ici là cependant, chaque jour, des personnes peu avi-

sées qui achètent de ces radios s'exposent à de sérieux dangers qu'elles ignorent.

L'exécutif de la Radio Manufacturers' Association a fait remarquer que les petits radios, manufacturés et vendus au Canada, sont parfaitement sûrs et recommandables sous tous rapports parce qu'ils sont conformes aux lois de l'électricité d'ici. Le seul danger d'un appareil de radiophonie quelconque, ajouta-t-il, réside dans l'emploi d'un outillage et de parties irrégulières. Le prix si modique des petits radios des Etats-Unis fait qu'il est impossible d'employer dans leur fabrication des parties standard et il est hors de tout doute, pour quiconque s'y connaît en radiophonie, que ces appareils sont non seulement peu satisfaisants, mais très dangereux.

— "La Presse".

On a une tendance à boire moins d'eau d'hiver. Cependant, si l'on veut jouir d'une bonne santé, il faut boire beaucoup d'eau tous les jours. Les adultes feraient bien de boire un verre de lait à chaque repas et de manger un morceau de fromage par jour. Le lait et ses dérivés sont riches en calcium, et il nous faut du calcium pour garder nos dents et nos os forts.

Si certains fruits d'été tels que fraises, framboises, etc., sont hors de saison, il y a, par contre, une grande quantité de pommes, de bananes et d'oranges. Le jus d'orange, outre qu'il flatte le palais, est très bon pour la santé. Il en est ainsi des pamplemousses et de tous les fruits acides, genre orange. Manger une pomme par jour est chose recommandable. Le jus de tomate est à recommander lui aussi, car il est riche en vitamines. Enfin, les pruneaux et autres fruits séchés, méritent de figurer au menu des repas pendant la saison froide.

TEL. 860

**HEURES DE BUREAU**  
 2 à 4 — 7 à 9

**Geo.-E. Laporte**  
 M. D.

Examen de la Vue. — Maladies des Yeux, du Nez, des Oreilles et de la Gorge.

**3 BOULEVARD MANSEAU, JOLIETTE, Qué.**

Tel. Bureau: 110  
 R. Privée: 378

**Dr L. L. Benny**  
 Chirurgien-Dentiste  
 43 RUE NOTRE-DAME

Visible tous les jours de la semaine.  
**JOLIETTE.**

Les navets, les carottes, les betteraves et les choux craves sont encore de saison, et la ménagère peut s'en procurer pour varier ses menus. C'est aussi le temps des ragouts de viande où l'on fera entrer beaucoup de légumes. Les pâtés de viande ne reviennent pas cher. On aura soin de les accompagner de légumes eux aussi. Ces

Tél. Bell 103  
Meilleurs souhaits de bonheur, santé et prospérité.  
**ZENON BELLEROSE**  
MARCHAND DE CHAUSSURES  
55, RUE NOTRE-DAME — JOLIETTE

# A tous leurs CLIENTS et AMIS

Les PROFESSIONNELS et les HOMMES D'AFFAIRES de JOLIETTE SOUHAITENT

Robert Tellier 91, St-Chs Borromée  
Maurice Tellier  
**TELLIER & TELLIER**  
AVOCATS  
Téléphone 46 26, RUE MANSEAU

**MAGASIN REGENT**  
MARCHANDISES NEUVES ET USAGÉES  
Beau choix pour tous les membres de la famille. — Où l'on s'habille bien à bon marché.  
37, RUE ST-PAUL, — JOLIETTE

## Un Joyeux Noël --- Une Année ... Heureuse et Prospère ...

Téléphone 519  
**W. L'ÉPICIER**  
Vendeur local des automobiles  
DODGE et DE SOTO  
Essayez une de nos marques en 1937  
13, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

Téléphone 603  
**Dominion Stores Ltd**  
L. GIRARD, gérant  
Où la qualité compte  
12, PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

Téléphone 484 et 485  
**OCTAVE GADOURY**  
PHARMACIEN  
29, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

Téléphone 100  
Avec les meilleurs souhaits de  
**Desrochers & Wodon**  
FERRONNERIE GÉNÉRALE  
39, PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

Téléphone 536  
**JEAN TELLIER**  
ASSURANCES GÉNÉRALES  
31, RUE MANSEAU, JOLIETTE

Tél. 18 J.-Emery Ladouceur, C. R. Guy Guibault, L.L.L.  
**Ladouceur & Guibault**  
AVOCATS  
29, RUE MANSEAU, JOLIETTE

Téléphone 290  
**GEORGES LALONDE**  
ATELIER DE PEINTURE ET REPARATIONS DE CHASSIS ET CARROSSERIES D'AUTOMOBILES  
22, RUE DU CANAL, — JOLIETTE

Téléphone 575  
**A. LECHASSEUR**  
HORLOGER-BIJOUTIER  
23, PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

Téléphone 403  
**Madame Asselin - Charbonneau**  
ASSURANCES GÉNÉRALES  
"La Sauvagarde"  
62, RUE BABY, — JOLIETTE

Téléphone 72  
**MAGNAN FRÈRE**  
ÉPICIER LICENCIÉ  
Coin Notre-Dame et Lajoie, JOLIETTE

Tél. Garage 404w Tél. rés. 404 j  
**ALFRED BONIN**  
GARAGISTE  
RESIDENCE: 62 ST-LOUIS  
Garage: 1, RUE DU CANAL, JOLIETTE

Téléphone 750  
**FRENETTE & FILS**  
COURTIERS D'ASSURANCES  
20, RUE NOTRE-DAME, — JOLIETTE

**Jos. IRENEE CARON**  
LE PARADIS DES OISEAUX  
SALON DE TOILETTE  
27, PLACE BOURGET, — JOLIETTE

Téléphone 30  
**Cie de Bois & Charbon**  
LUDGER ROBERGE, prop.  
Spécialité: Glace, Grain, Foin, Gru  
HUILE DE CHAUFFAGE  
21, RUE ST-BARTHELEMY, JOLIETTE

Téléphone 461  
**ARCADIUS MALO**  
MACHINISTE  
Réparations d'automobiles, soudures, etc., etc.  
Coin de Lanaudière et St-Barthélemi JOLIETTE

Téléphone 36  
**Gérard Dubeau, L.L.B.**  
AVOCAT  
Édifice Banque Royale, JOLIETTE

Téléphone 773  
**Restaurant CHARLES**  
C.-E. DENOMME, prop.  
Épiceries, Cigares, Cigarettes, Liqueurs, etc., etc.  
2, RUE FABRE, — JOLIETTE

Téléphone 79  
**J.-A. LANDREVILLE**  
FERBLANTIER-PLOMBIER  
Nous sommes à votre disposition  
29, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 332  
**J.-E. BEAULIEU**  
DISTRIBUTEUR DES AUTOS FORD  
43, ST-CHS BORROMÉE, JOLIETTE

Téléphone 178  
**ODILON BEDARD**  
INGÉNIEUR FORESTIER  
Arbres d'ornement de toutes sortes  
25, RUE RICHARD, JOLIETTE

**JOYEUX NOËL, BONNE ET HEUREUSE ANNÉE A TOUS CLIENTS ET AMIS !**  
**JOS. RONDEAU**  
boulangier  
8, Avenue Richard, Tél. 380 Joliette

**La colonne de beauté**  
dirigée par  
**Cousine Blanche**  
Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



voir de l'exercice comme les autres parties musclées de notre anatomie. Au moins une fois par jour, livrez-vous aux trois exercices suivants:

La tête bien droite, dirigez votre regard vers le plafond — puis vers le plancher — puis vers la droite et enfin vers la gauche. Répétez ces mouvements six fois.

Couchez-vous : fermez vos yeux — comptez jusqu'à six — rouvrez les yeux — comptez jusqu'à trois et recommencez douze fois.

Ouvrez les yeux aussi grands que possible — fermez-les... serré. Répétez rapidement dix fois.

Inutile de vous dire que ces exercices doivent être faits vivement, dans sa chambre ou son cabinet de toilette.

**QUAND LA VUE EST FATIGUÉE**  
Quand, exténué par les travaux de la journée... ou sous le coup

d'un gros chagrin qui vous a fait verser des larmes, vous sentez que vos yeux n'ont pas la belle apparence qu'ils devraient avoir, ne vous désolés pas. Vous pouvez, en quelques minutes, rendre à vos yeux leur éclat.

Trempez deux tampons d'ouate hydrophile (coton absorbant) dans une solution d'eau boriquée (la même solution que pour les bains d'yeux indiquée plus haut). Couchez-vous. Fermez les yeux. Placez un tampon bien imbibé sur chaque oeil. Laissez-les en place pendant cinq minutes... et vous vous sentirez tout à fait rafraîchi.

En voilà assez pour cette semaine... mais je n'ai pas épuisé mon sujet. Nous y reviendrons la semaine prochaine si vous avez la patience de me lire. De toute façon, vous ne pouvez m'accuser de vous pousser à la dépense. Pour quinze sous, au plus, vous trouvez

chez le pharmacien le plus rapproché, ocellère et acide borique!

**CONSULTEZ-MOI PAR LETTRE**

Si vous désirez des renseignements sur l'obésité, la maigreur, le développement du buste, l'enlèvement des poils follets, votre poids normal, les mesures proportionnelles à votre grandeur, les soins du visage, les soins des mains, ou autres questions de ce genre n'hésitez pas à m'écrire en incluant un timbre de 3c pour frais de poste et je vous ferai parvenir, dans le plus bref délai possible, la réponse que comporte votre question ou l'imprimé qui vous intéresse. Notez bien que ce service ne coûte rien aux lectrices de ce journal, ni ne les oblige en rien.

Adressez simplement vos lettres à "Cousine Blanche" 197 rue Ste-Catherine ouest, Montréal.

*Cousine Blanche*

Je fais peu d'efforts physiques et pas de sport et je ne saurais me prononcer dans le débat. Je crois d'ailleurs que personne, pas même l'Académie de médecine, ne pourra jamais trancher le procès.

Car cela dépend.

Cela dépend de l'état physique de chacun. Machin a atteint la centaine en buvant comme un trou, Chose en restant très sobre. Mollison — comme Danielle Darrieux dans son film! — boivent quine sur quine pour rester éveillés alors que d'autres boivent pour s'endormir.

Il y a un tempérament et tempérament!

Chacun doit s'observer et chercher à se bien connaître. Quant à moi, je suis au régime. L'exploit alcoolique de Mollison m'effraie. Et je ne voudrais le recommander à personne.

**GILLES.**  
—D'un journal de Bienne.

**Vase de porcelaine fêlé:**  
Lorsqu'un vase de porcelaine est fêlé, il faut, pour s'en servir sans qu'il laisse échapper d'eau, frotter en dedans et en dehors tout le long de la fêlure avec une gousse d'ail ou une amande; leur substance grasse bouchera la fente, mais on ne pourra y faire tenir des liquides chauds.



**M. J.-A.-E. ROCH**  
Propriétaire du Garage "CHEVROLET"  
Rue St-Paul — Tél. 742

tient à témoigner sa reconnaissance au public automobiliste de Joliette et de la région pour son patronage accordé pendant l'année écoulée.

**Joyeux Noël**  
**Heureuse Année à tous mes clients et amis.**

**C'est la vie du monde**

Jim Mollison vient de traverser l'Atlantique pour oublier ses déboires conjugaux.

Aux journalistes qui l'interrogeaient, il a déclaré:

—Le pire de cette aventure, c'est que ma réserve de cognac s'est épuisée au bout de dix heures de vol. Je n'en avais emmené qu'une seule bouteille achetée avec grande difficulté dans un des magasins de l'Etat au cours des deux heures pendant lesquelles ils ont le droit de vendre de l'alcool. Si j'avais pu me douter que ma réserve s'épuiserait si rapidement, j'aurais certainement emporté une autre bouteille. Heureusement, j'avais avec moi deux thermos de soupe chaude; leur effet n'était pas aussi radical pour le physique et encore plus pour le moral que le brandy. Mais enfin, ils m'ont aidé à tenir le coup.

Voilà d'un coup d'alle, l'alcool réhabilité. Les marchands de brandy s'écrieront:

—Pour tenir le coup, rien n'est meilleur que Sherry. La liqueur a conduit Mollison à la victoire.

D'autres héros disent que c'est un poison. Le "vintique" d'Amélia Earhart est le jus de tomate, celui de Jean Batten le fruit, pour Lindberg et Marie Hillis, l'eau claire.

Allez tirer une conclusion!

**NOËL !**

Salut, petit Jésus, endormi dans la crèche,  
Né pour souffrir,  
Qui n'avez dans l'hiver qu'un peu de paille sèche  
Pour vous couvrir.

Salut, petit Jésus, tout petit, tout aimable,  
Aux yeux si doux.  
Souriant aux bergers, à genoux dans l'étable  
Autour de vous.

Salut, petit Jésus, enveloppé de langes,  
Enfant si beau,  
Adoré par les rois et servi par les anges,  
Dans le berceau.

Salut, petit Jésus, dans les bras d'une mère,  
Silencieux.  
Enfant dominateur qui lance le tonnerre  
Du haut des Cieux.

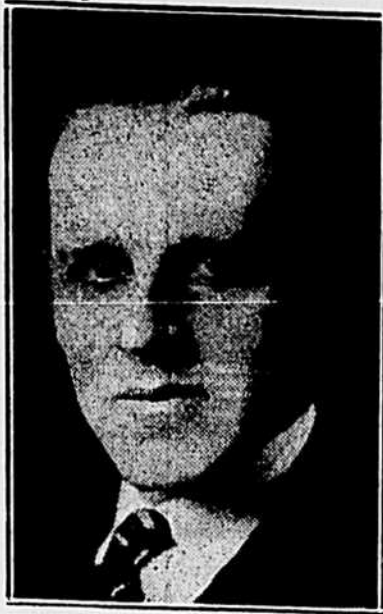
Salut, petit Jésus, mon âme vous adore,  
Roi triomphant !  
Mais vous me paraissiez bien plus aimable encore,  
Petit enfant !

**FRANCOIS COPPEE**

**Souhaits du député de**

**Joliette-L'Assomption-Montcalm**

Je me fais un agréable devoir d'offrir à la population du comté de Joliette-L'Assomption-Montcalm mes meilleurs souhaits pour un heureux Noël et une bonne année.



Au moment où le volume des affaires intérieures et du Commerce extérieur du Canada dans l'Empire britannique, avec les E.-Unis et bien d'autres pays augmente graduellement dans des proportions considérables, et que le cultivateur laborieux semble plus satisfait de son noble rôle, il est à espérer que la prospérité apportera plus de bonheur que jamais dans tous les foyers et surtout chez les pauvres qui demandent avec tant d'instances à nos institutions, à nos gouvernements et à la Province, de leur procurer le travail qui assure le pain quotidien.

Pour tous, je forme des vœux ardents pour que 1937 soit une année sereine de travail, de bonheur et de bonne entente entre toutes les classes de la société.

**Charles-Edouard Ferland**

permettre au commerce organisé, et combien organisé, de réduire presque à néant la valeur de nos marchés.

Le danger des expéditions directes aux maisons de salaison est d'autant plus grand qu'il tend justement à faire disparaître l'influence des deux points énoncés plus haut.

Elles détournent des marchés une proportion considérable des produits; et elles permettent aux plus gros acheteurs de s'exempter de venir concurrencer sur nos grands marchés. Il suffit de passer sur nos marchés pour le constater.

Le remède? Il est à la portée des cultivateurs. Il est simple; il se traiterait radical; il ferait jeter les hauts cris à certains intéressés, habitués aux profits grassouillettes. Il consiste tout simplement à utiliser les marchés publics.

Si les cultivateurs le voulaient, je suis sûr que les prix de nos animaux monteraient facilement d'un bon demi sou, la livre et, remarquez-le bien, sans qu'il en coûte quoique ce soit au consommateur. Les expéditions directes constituent un crime de lèse-agriculture.

Alfred Savoie, de la Coopérative Can. du bétail de Qué. Ltée

**Pouvait à peine se lever de sa chaise**

**RHUMATISME SOULAGE PAR KRUSCHEN**

Cette femme souffrait tellement du rhumatisme, qu'elle désespérait jamais obtenir de soulagement. Pourtant, elle s'en débarrassa avant d'avoir fini de prendre une première bouteille de Kruschen. Elle écrit la lettre ci-dessous:

"Je souffrais tellement de rhumatisme, que lorsque j'étais assise, c'est avec peine que je parvenais à me lever de nouveau. Une amie me conseilla d'essayer les Sels Kruschen, mais je n'avais guère confiance, ne croyant pas qu'il fût possible d'obtenir le soulagement de mon rhumatisme. Cette amie insista cependant et fit prendre deux doses de Kruschen: une première le lundi et l'autre le mardi. Je constatai alors que la douleur s'était transportée dans une autre partie de mon corps. Ce résultat m'ayant encouragée, j'achetai une bouteille de Kruschen et j'éprouvai le grand plaisir de voir disparaître mon vilain rhumatisme. Je n'en ai plus souffert depuis, et il y a longtemps de cela". — (Mlle) A. R.

Les douleurs et raideurs du rhumatisme sont souvent occasionnées par la présence de dépôts d'acide urique dans les muscles et les articulations. En contribuant à stimuler les organes éliminateurs, à régulariser leur activité, les Sels Kruschen aident à expulser cet acide urique du système.

**LA VIE COOPERATIVE**

J'ai eu l'occasion depuis quelque temps de fréquenter des milieux anglais et particulièrement le Young Men's Christian Association, où j'ai donné une série de cours sur la coopération, et j'ai constaté avec un plaisir extrême que ce mouvement intéresse au plus haut point les étudiants comme les professeurs et tous ceux qui s'occupent de sociologie.

J'ai en même temps fait une constatation que je crois nécessaire d'indiquer ici; c'est la présence à ces cours d'un grand nombre de dames et de demoiselles. Un soir particulièrement, j'ai été étonné de voir que malgré une pluie de décembre qui couvrait nos trottoirs de verglas, l'auditoire était plus nombreux que jamais. Evidemment, je me suis demandé pourquoi, et j'ai vite compris, en questionnant un assez grand nombre de personnes à ce sujet, que l'on entrevoit la coopération, et particulièrement au sein des consommateurs, comme le moyen d'aider les classes pauvres et de combattre les éléments mauvais qui tentent de s'y introduire de ce temps-ci.

Cette attitude m'a grandement fait réfléchir. J'avais, il y a trois ans, donné à Maisonneuve puis à Notre-Dame de Grâce, ensuite à Verdun, et dans divers quartiers de la ville, quelques conférences sur la nécessité des coopératives de consommation. Certains groupes se sont organisés dans les endroits ci-dessus, et aujourd'hui il y a à Montréal, chez nos compatriotes de langue anglaise, six sociétés locales qui s'occupent de coopération et qui sont devenues des clientes régulières de notre filiale, la Coopérative de Lait & Crème de Montréal. En moins de trois ans, ces sociétés qui viennent de former un conseil central, ont groupé plus de 1,200 membres et j'ai la certitude qu'avant longtemps une autre société sera établie dans le nord de la ville.

Je ne puis me défendre, en relatant ces choses bien encourageantes en soi, de penser que dans une ville aux trois-quarts française comme Montréal, ce sont des an-

gais qui, les premiers, vont donner au mouvement coopératif, une telle impulsion. Il serait grand temps que dans nos milieux canadiens-français, où tant de bonnes âmes exercent le devoir si important de la charité chrétienne, l'on songeât à ce que le groupement des forces peut faire au point de vue social. Certes, ce n'est pas à un humble ouvrier de ce mouvement comme je le suis, qu'il appartient de donner des directives, mais quand je constate tout ce qui peut s'accomplir quand on cesse de plétiner sur place et qu'on affronte avec courage un problème si important, je suis renversé de voir notre inaction.

Il est bien vrai que ce travail de grouper des petites gens n'offre pas grand-chance d'avoir son portrait dans les journaux et de préparer sa candidature à l'échevinage ou à la politique; mais tout de même, j'estime que cela est bien plus important pour l'avenir de notre race que tout le verbiage que l'on peut faire en temps d'élection.

On parle de tous les systèmes possibles et impossibles pour réduire le chômage et chasser le plus possible la misère de nos foyers. Pourquoi ne pas essayer celui-là? D'ici dix ans, la population anglaise de Montréal aura une organisation coopérative de très grande importance; on peut en être certain; et nous, qu'aurons-nous? Songez donc quels avantages retirerait la Coopérative Fédérée et tous les cultivateurs qu'elle dessert, si elle trouvait ici à Montréal une coopérative de consommation qui absorberait tous ses produits sans l'aide d'aucun autre intermédiaire. C'est, au fond, la raison pour laquelle, dans mes loisirs, j'essaie de faire à Montréal même quelque chose qui puisse être utile aux cultivateurs de la province et aux ouvriers de notre ville.

A quand la première société coopérative de consommation canadienne-française?

L. P. Deslongchamps.



Voici ce que vous propose...

**Le Père NOËL**

Un réveillon de Noël

**à la dinde**

A NOTRE RESTAURANT AMENEZ-Y VOTRE AMIE

Pour cadeaux donnez une boîte de chocolat choisi dans notre grand assortiment.

POUR DESSERT SERVEZ DE LA CREME GLACEE

Nous, nous vous proposons de venir vous reposer d'une partie de hockey en dégustant nos mets.

**Diana Tea Room**

C. CHIARAS, prop

41, Notre-Dame TEL. 486

**Commentaires sur les marchés**

Fournis par la Coopérative Fédérée de Québec.

**BEURRE:** Notre marché au beurre a pris une tournure vers la hausse au cours de cette dernière semaine. Quelque la quantité de beurre détenue en entrepôts par tout le Canada au 1er décembre, soit plus considérable que l'an dernier à pareille date, à cause d'une augmentation sensible de la consommation

**VOLAILLES VIVANTES:** POULETS: Les arrivages sont limités et ne suffisent qu'à répondre à la demande immédiate. Il a été possible d'avancer les prix de 1c la livre pour toutes les différentes catégories. POULES: La demande s'est continuée bonne et les prix maintenus stables.

**VOLAILLES ABATTUES:** Il y a eu augmentation d'arrivages au cours de cette dernière semaine, cependant avec une demande plus active pour les poulets, les

**JOYEUX NOEL, BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS MES CLIENTS ET AMIS**

**J.-T. BERTRAND**

Vendeur d'huiles et graisses de toutes sortes Huiles pour autos, moteurs, planchers et chauffage

47, RUE ARCHAMBAULT JOLIETTE

Téléphone 11

**Lisez CECI**

Camion de remorque moderne et en parfait ordre à votre disposition.

Débossage par méthode moderne.

Réparations de carrosseries et couvertures.

Peinture à différents prix.

Soudure pour pièces d'autos.

Réparations générales, demander les prix au

**Garage CENTRAL**

TEL. 310

J.-D. DUCHARME, mécanicien A. GAUDET, peintre-débossleur (autrefois chez G. Lalonde)

**57 NOTRE-DAME**

(en arrière de la Ban. Royale)

au cours du mois de novembre et prévoyant que cette dernière pourrait se continuer de manière à faire absorber le surplus actuel, une offre très restreinte des beurres des Provinces de l'Ouest, une demande très active de la part de nos distributeurs locaux qui étaient obligés de s'approvisionner pour suffire à une demande immédiate, ont été les principaux facteurs qui ont permis aux détenteurs de demander et d'obtenir facilement des prix plus avantageux.

A la dernière heure, lundi après-midi, ce marché était très ferme et au gros le numéro un pasteurisé d'herbe reclassé variait de 26¼c à 26½c la livre et le beurre frais de 25¼c à 26c la livre.

**FROMAGE:** Notre marché local absorbe facilement les quelques arrivages courants à des prix variant de 11¼c à 12c la livre.

**VEAUX ABATTUS:** Nous avons à rapporter une autre baisse de prix assez sensible sur notre marché aux oeufs. La difficulté à écouler les arrivages courants qui ont dépassé de beaucoup la demande a été de nature à faire fléchir d'avantage les prix. Après cette forte baisse de prix enregistrée depuis quelque temps, c.à.d. aux prix actuels, l'on semble d'opinion que la demande devrait quelque peu s'améliorer et maintenir les prix plus stables.

**VEAUX ABATTUS:** MONTREAL & QUEBEC: Marché stable et prix soutenus.

**FOMMES DE TERRE:** Les chars de patates qu'il y avait en track ont été déchargés, mais la demande est plutôt lente parce que les consommateurs sont plutôt intéressés dans les fruits pour les fêtes. Les producteurs des Maritimes et du Maine retiennent leurs

**JOYEUX NOEL A TOUS !**

**GILBERT BRISSON & CIE**

FERRONNERIES GENERALES

93, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE

**JOYEUX NOEL BONNE ET HEUREUSE ANNEE A tous nos clients et amis**

**ALPHONSE ROBITAILLE**

Barbier — Salon de toilette

Toujours en mains articles de toilette: parfum, lotion, pour cheveux et barbe, les meilleures marques.

46 RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

A tous mes clients et amis

**JOYEUX NOEL — BONNE ET HEUREUSE ANNEE**

Radios et laveuses électriques à des prix exceptionnellement bas pour les fêtes

**AVILA SAVIGNAC**

109 RUE ST-THOMAS, JOLIETTE

**JOYEUX NOEL ET HEUREUSE ANNEE**

**BARRETTE & LEPINE**

Courtiers en assurances

Antonio Barrette, M.A.L. Noël Lépine

FEU — VIE — ACCIDENTS — AUTOMOBILE

45 RUE ST-PAUL, Tél. 365 JOLIETTE

Téléphone 502

**JOYEUX NOEL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE !**

**L. BOCKLER**

Marchandises Sèches générales

Robes et Manteaux pour Dames et Enfants

71, RUE NOTRE-DAME, — JOLIETTE, QUE.

Téléphone 155

AVEC LES MEILLEURS SOUHAITS DE

**S. VESSOT CIE Ltée**

BOULEVARD QUERBES, JOLIETTE, Qué.

Tél. 651

AVEC MES MEILLEURS SOUHAITS

**Ange-Albert VINCENT**

Bicycles C. C. M., Chaussures

Réparations et accessoires

31, RUE LAJOIE, — JOLIETTE, Qué.

Téléphone 13

MEILLEURS SOUHAITS DE LA

**Banque Canadienne Nationale**

A.-A. DIONNE, gérant

35, PLACE LAVALTRIE, — JOLIETTE

Téléphone 137

MEILLEURS VOEUX DE

**J.-RAOUL LASALLE**

Ferblanterie — Quincaillerie Installations électriques

Coin LAJOIE et DE LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 64

AVEC LES MEILLEURS VOEUX DE

**WILLIAM COPPING**

BOIS DE TOUTES SORTES

25, RUE ST-THOMAS, — JOLIETTE, Qué.

prix de ces derniers ont enregistré une hausse de 1c la livre. Quant aux poules et autres catégories, la demande est très bonne aux prix actuels.

Afin d'éviter l'encombrement et aider à la vente, il est important que les expéditions nous soient faites de manière à ce que ces dernières arrivent à nos entrepôts pas plus tard que le jeudi après-midi.

**OEUFs:** MONTREAL & QUEBEC: Nous avons à rapporter une autre baisse de prix assez sensible sur notre marché aux oeufs. La difficulté à écouler les arrivages courants qui ont dépassé de beaucoup la demande a été de nature à faire fléchir d'avantage les prix. Après cette forte baisse de prix enregistrée depuis quelque temps, c.à.d. aux prix actuels, l'on semble d'opinion que la demande devrait quelque peu s'améliorer et maintenir les prix plus stables.

expéditions de patates dans l'intention de plus hauts prix. Les distributeurs ne seront plus intéressés dans les patates avant que la saison des fêtes soit passée, car ils en ont suffisamment en main dans le moment pour satisfaire aux demandes actuelles.

Les cultivateurs achètent aux prix suivants:— Québec No 1, 80 lbs, \$1.05 à \$1.10; Québec No 2, 80 lbs, \$0.95 à \$1.00; N. Brunswick No 1, 80 lbs, \$1.10 à \$1.15 (la plupart à \$1.13); Ile du P.-Edouard No 1, 90 lbs, \$1.45 à \$1.50.

**JOYEUX NOEL**

A tous mes clients et amis, Je me fais un devoir d'offrir mes meilleurs vœux de

**JOYEUX NOEL et de BONNE ET HEUREUSE ANNEE**

**Rosario Bourdon**

représentant du Laboratoire Montphar

159 ST-LOUIS, JOLIETTE

Le grand magasin

**Boulard & Frère**

de Joliette

annonce au public de Joliette et des paroisses environnantes qu'il a encore plusieurs beaux manteaux pour dames et jeunes filles, en drap, garni de fourrures variées, ainsi que manteaux de rat musqué, bien jolis, bien travaillés, ayant dans la jupe des peaux sur le biais. Vu que nous n'avons pas toutes les pointures nous avons décidé d'offrir des réductions qui en voudront la peine.

N'oubliez pas, messieurs et jeunes gens qu'il nous reste encore de beaux pardessus. Nous en avons un grand choix pour contenter les plus difficiles.

Ne donnez pas votre dernier mot sans venir nous voir. Vous serez sûrement intéressés dans les prix que nous vous offrirons et vous aurez satisfaction.

Le grand magasin

**Boulard & Frère**

35 NOTRE-DAME, JOLIETTE TEL. 24

Téléphone 369

**Dr EDMOND PIETTE**

CHIRURGIEN DE L'HOPITAL ST-EUSEBE

51, RUE ST-CHARLES BORROMEE, — JOLIETTE.

**LES LOCATAIRES de l'ARENA**

SONT HEUREUX DE VOUS SOUHAITER UN JOYEUX NOEL ET UNE ANNEE DES PLUS PROSPERES

Ils vous remercient de votre bienveillant patronage

**PAUZE FILS ENRG.**

Epiceries et Bouchers

84, RUE ST-VIAEUR, — JOLIETTE

présentent leurs meilleurs vœux à leurs clients et amis à l'occasion de

— NOEL ET DU NOUVEL AN —

**Les magasins Morin & Frères et F.-X. Morin**

remercient leurs nombreux clients de leur encouragement pour 1936 et souhaite à tous, à l'occasion des fêtes,

**UN JOYEUX NOEL ET UNE HEUREUSE ANNEE**

Nombreuses suggestions pour cadeaux des fêtes

A NOS DEUX MAGASINS

QUE 1937 APORTE A TOUS SANTE, BONHEUR ET PROSPERITE

● LA CHIROPRACTIQUE, en corrigeant la CAUSE des maladies, vous aide à réaliser le meilleur des souhaits

**ANTOINE FORTIN**

CHIROPATICIEN DIPLOME

de l'Institut Palmer

31, RUE ST-PAUL, Téléphone 275, Joliette, Qué.

— LE —

**DIANA TEA ROOM**

SOUHAITE A TOUS SES CLIENTS ET AMIS QUE 1937 SOIT POUR EUX UNE ANNEE PROSPERE ET HEUREUSE

**EPARGNEZ...**

en faisant vos achats des fêtes chez

**Ratelle & Frère**

7, rue De Lanaudière, Tél. 271

Beau choix de poulets, dindes, viandes de toutes sortes, épicerie, biscuits, etc.

Beau choix de bœuf de l'Ouest.

Attention spéciale aux commandes par téléphone.

SERVICE COURTOIS ET POLI

Primes avec tout achat à notre magasin

**L'offre et la demande**

**MARCHES PUBLICS**

On ne connaît pas suffisamment le rôle que jouent nos marchés publics dans la vente de nos animaux vivants.

Nos marchés publics sont les seuls endroits où les prix s'établissent.

Il est donc essentiel, si l'on veut que nos producteurs puissent réaliser des prix justes et équitables, que ces marchés publics n'aient pas à subir des influences susceptibles de fausser le libre jeu de l'offre et de la demande.

Voici deux points essentiels au libre fonctionnement de nos marchés publics:

1.— Que l'on ne soustrait pas à ces marchés les produits qui devraient y passer.

2.— Que l'on ne réduise pas la concurrence en permettant aux acheteurs d'alimenter en dehors de ces marchés.

Ignorer l'un ou l'autre de ces points, c'est ni plus ni moins que

**Remerciements et meilleurs souhaits A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS**

**LEON RATELLE**

Marchand de chaussures (Voisin de l'Hôtel Joliette)

# POUR NOËL

Profitez des aubaines très spéciales de

# L. COHEN

22 St-Paul, Joliette

DES REDUCTIONS DE 25% à 40% VOUS SONT OFFERTES SUR TOUTES NOS LIGNES DE LINGERIE POUR DAMES, DEMOISELLES ET MESSIEURS.

800 ROBES de crêpe rayé, chiffon, moiré, satin, velours ou taffetas, dernière nouveauté, toutes les grandeurs, belles robes pour toutes les occasions à partir de

**2.98** EN MONTANT



**MANTEAUX** garnis de fourrures: chat sauvage, loup, opossum, bleu-roux, très belle qualité **13.95** ET PLUS

**CHAPEAUX** de feutre ou de velours, très nouveaux **1.25** ET PLUS

**PALETOTS** pour hommes et jeunes gens, nouveaux modèles, jolies teintes, **13.95** ET PLUS

**HABITS 2 pantalons** pour hommes et jeunes gens, belle qualité, couleurs nouvelles et variées **17.95** ET PLUS

## SPECIALITE: ROBES DE MARIEES

**Notre crédit est bon chez Cohen**  
Un petit montant vous assure la livraison de tout article en magasin. La balance payable en petits versements hebdomadaires ou mensuels.

HABILLEZ-VOUS MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD.

## Chez nous et autour de nous

**BAPTISE A ST-PIERRE**  
Lundi, le 14 décembre, par M. l'abbé Dion: Joseph, Guy, Claude, Ildege, enfant de M. et Mme Nelson Bonin (Simone Lavigne). Parrain et marraine, M. et Mme Ildege Bonin, de St-Gabriel. Porteuse, Mme Yvette Lavigne, tante de l'enfant.

**SERVANTE DEMANDEE**  
On demande une servante immédiatement au No 78 St-Viateur, de étage. 457 1f.

**PATINS**  
Pourquoi garder des patins qui ne sont pas à votre goût. Venez les échanger chez A. Vincent, agent de C.C.M. Satisfaction et prix garantis. 31, Lajoie, Tél. 651, Joliette. 458 1f.

**SERVANTE DEMANDEE**  
Bonne servante demandée pour famille de deux enfants seulement. S'adresser à 142 de Lanaudière. 456 1f-p.

**Permanents à \$2.00**  
Permanents à l'huile, tous très bien brossés, garantis pour 6 mois, à \$2.00. Ondulation à l'eau avec shampoo. Retenez dès maintenant votre appointment des fêtes chez Mlle Gabrielle Forest, 57 Notre-Dame, Joliette. Téléphone 470. (En face du marché). 459 1f-p.

**SERVANTE DEMANDEE**  
On demande immédiatement une servante d'expérience au No 58 rue Mansseau. 452 1f.

## AVIS IMPORTANT

**Pour aller au Garage Robillard**  
A cause de la construction du Grand Canal, l'entrée de notre garage, rue Lajoie, est fermée. Dans le but d'accueillir notre clientèle, nous avons aménagé un autre moyen de communication qui, nous l'espérons, permettra au public d'obtenir le service désiré.

**SUIVEZ LES FLECHES**  
Voyez d'abord la grande flèche, rue Lajoie, qui vous conduit à la rue Notre-Dame, puis, une autre flèche, coin Notre-Dame et Lajoie et enfin, la flèche devant le Bureau d'Enregistrement qui vous indique l'entrée de cour vous conduisant au Garage Robillard, rue Lajoie. Nous comptons que le public et spécialement nos nombreux clients ne seront pas trop incommodés de ce nouveau mode de communication devenu nécessaire par la force des circonstances et qu'ils nous continueront leur estimé patronage.

**Garage Robillard**  
JOS.-S. DESROSIERS, prop.  
Entrée: rue Notre-Dame, au bureau d'Enregistrement



# 60 magnifiques cadeaux

## Concours de prix POUR FILLETES ET GARÇONS de 14 ans ou moins

Se terminera le 28 décembre, à midi

Au moment de faire vos achats, dites au commis le nom de la fillette ou du garçon pour qui vous désirez voter. Chaque sou compte pour un vote et les premiers prix iront aux concurrents qui auront le nombre de vote le plus élevé.

A la demande des manufacturiers, nous ne pouvons donner des coupons avec les achats de cigarettes et quelques autres produits dont la liste est encore restreinte.

## Oscar Landry

La pharmacie la mieux assortie du district  
Tél. 228 et 229, 51, rue Notre-Dame

## Examen scientifique de vos yeux

Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES. Ajustement des yeux artificiels.

## EMILE PREVOST

Optométriste et Opticien  
26 RUE ST-PAUL, JOLIETTE  
Notre salle d'examen, pourvue d'instruments les plus modernes et les plus perfectionnés pour la correction des déficiences visuelles, est l'une des plus complètes de la province. Notre livret sur la VUE et L'HYGIENE de l'œil envoyé gratis sur demande

**A VENDRE**  
Vache fraîchement vélée, à vendre. S'adresser à 225 St-Chs-Borromée. 463 1f.

**BIENVENUE**  
Tous sont cordialement bienvenus au restaurant bien assorti de Mlle Jeanne Rainville, 64 St-Viateur, coin St-Joseph. Cigares, cigarettes, liqueurs, bonbons et gâteaux de toutes sortes. Tout encouragement est bien apprécié. Tél. 868. 464 1f.

**MANTEAUX A VENDRE**  
Manteaux grandeur 14 ans, en drap, garnis en fourrures, à vendre. S'adresser au No 35 Archambault, à gauche. 461 1f-p.

**AVEZ-VOUS L'EXEMA?**  
Essayez l'onguent spécial "Pine" pour l'exéma et le rifle et vous obtiendrez vite soulagement puis guérison. Satisfaction ou argent remis. S'adresser au No 28 Papineau, Joliette. 435 1f-p.

## NOËL Approche!

C'EST à la maman qu'incombe la tâche de se procurer des présents pour chaque membre de la famille, coutume charmante et affectueuse mais — Avant de dépenser tout votre argent en cadeaux de Noël, assurez-vous que le cabinet à pharmacie contient des remèdes de famille en quantité suffisante.

En hiver, plus qu'en d'autres saisons vous êtes plus susceptible aux maux de toutes sortes. Les rhumes communs sont fréquents; le manque d'exercice peut causer la paresse des intestins; l'indigestion, la constipation, les maux de tête, les nausées, les étourdissements et l'insomnie sont aussi causés par une élimination déficiente. Vous avez besoin d'un bon remède de famille, digne de confiance, tel que le

## NOVORO du DR PIERRE

Pour Stimuler l'Action de la Digestion et de l'Élimination; Pour Tonifier les Fonctions de l'Estomac et des Intestins; Pour Nettoyer le Système d'une Façon Générale.  
Le Novoro du Dr. Pierre a rendu ces services à quantité et quantité de personnes depuis plus de 150 ans. Il a aidé la nature à préserver et à restaurer la santé dans des milliers et des milliers de familles. Une bonne santé a plus de valeur que le plus coûteux des cadeaux de Noël.  
Le Novoro est, pour une famille, un cadeau de Noël précieux et pratique.  
Ce remède n'est pas fourni par les droguistes. Il est seulement vendu par l'intermédiaire d'agents locaux.  
Expérimentez vous-même les excellentes qualités de ce remède. Envoyez le coupon. Une OFFRE SPECIALE Une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre contenant 14 onces de médicament suffisant à faire un généreux essai, peut être obtenue, délivrée à votre porte, port payé, au prix spécial de \$1.00.  
Dr. Peter Fahrney & Sons Co. 2501 Washington Blvd. Chicago, Ill. Liv-4 au Canada sans frais de douane  
Dr. Peter Fahrney & Sons Co. 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Vous trouverez Un dollar sous ce pli. Veuillez m'envoyer une bouteille d'essai de Novoro du Dr Pierre.  
Nom .....  
Adresse .....  
Bureau Postal .....

**RADIO A VENDRE**  
"Rogers" 5 lampes. Aussi couverture blanche pour voiture de bébé, véritable peau de mouton. Se présenter au No 29 Mansseau, entre 10 hres et midi, de 4 à 6 heures p.m. ou le soir entre 7 et 8 heures. 453 1f.

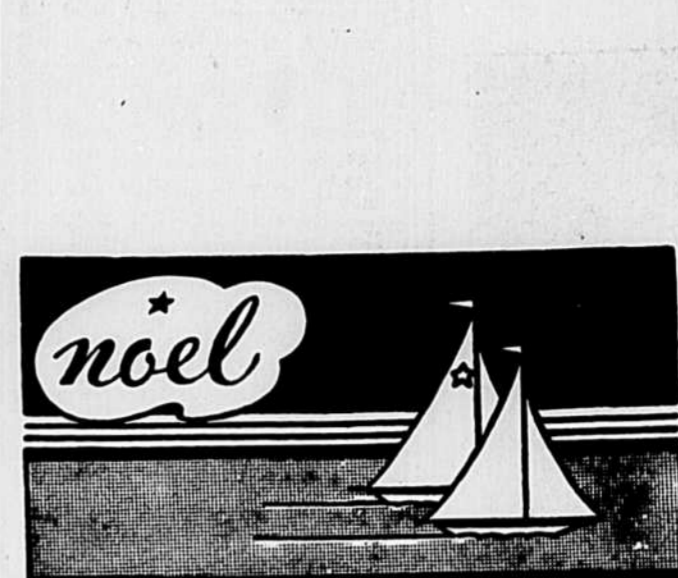
**POUR SA SANTE**  
Mme Ovide Hébert, de Ville-Marie, Co. Pontiac, est actuellement à Joliette pour passer l'hiver chez plusieurs parents de la ville et de la région, dans l'intérêt de sa santé.

**DEFENSE D'AVANCER**  
Je soussigné, J.-P. Malo, peintre-imitateur, de St-Thomas de Joliette, fais par la présente défense d'avancer à qui que ce soit en mon nom sans une autorisation écrite et signée de ma main. J. P. Malo, St-Thomas, 15 décembre 1936. 451

**NAISSANCE A MONTREAL**  
M. et Mme Laurent Désilets (Germaine Rondéau), sont les heureux parents d'une fille née le 12 décembre et baptisée le lendemain, sous les noms de Marie, Anna, André, Kay, Parrain, M. Wilfrid Désilets, de Joliette, grand-père de l'enfant, marraine, Mme V. Désilets; porteuse, Mme Gustave Morin, née Donatienne Beaulieu.

**POISSON! POISSON!**  
Tout notre assortiment de poisson frais ou gelé est maintenant arrivé. Nous en avons pour tous les goûts. Venez faire votre choix dans le plus beau stock, chez Ludovic Desmarais, 78 St-Barthélemi, Joliette. Tél. 625. 448 17déc-4f.

## Suggestions



## L'esprit de Noël

Donnez-lui un cadeau pratique, achetez-le chez nous, connaissant le goût de Monsieur, nous vous aiderons à lui choisir un cadeau qu'il aimera.



**CRAVATES** .50 à \$2.00  
**MOUCHOIRS** .50 à \$1.00



**PYJAMAS** \$1.75 à \$3.50  
**CHEMISES** \$1.50 à \$5.00



**ECHARPES** \$1.00 à \$5.00  
**GANTS** \$1.00 à \$5.00



**CEINTURES** .50 à \$2.00  
**GUETRES** \$1.00 à \$3.50

Tous nos cadeaux sont enveloppés dans le cellophane

## LE GUIDE DU BON GOUT

# PAUL BOUCHER

VETEMENTS SUR MESURES

35 rue St-Paul, Joliette, P. Q.

## DONNEZ LUI UN CHAPEAU, \$2.00 à \$6.00

**ROBES DE CHAMBRE** \$3.95 à \$13.50  
**BAS** .50 à \$2.00  
**CHANDAILS** \$1.50 à \$6.00

## Une pension à l'ex-roi Edouard

Les membres du parlement anglais sont d'avis de donner une généreuse pension à l'ancien roi Edouard.  
Le revenu annuel d'Edouard sera d'au moins 50,000 livres sterling (\$250,000) et peut-être considérablement plus élevé si le roi Georges VI décide d'aider personnellement son frère.

## La prochaine Encyclopedie

Le Pape Pie XI préparerait une nouvelle encyclopedie dans laquelle il exprimerait son inquiétude relativement à la décadence morale du monde et la disparition de la famille comme cellule de la société. Le Pape retarderait probablement la publication de l'encyclopedie de façon à ce qu'il n'ait pas l'air de condamner l'avenir du dur de Windsor avec Mme Wallis Simpson.

## Un débouché vers Montréal

L'honorable secrétaire provincial, M. J.-H.-A. Paquette, a rencontré lundi les représentants de la Québec Goldfield Transportation Company et les délégués des paroisses de la région de Mont-Laurier afin de discuter la possibilité de la construction d'une ligne de chemin de fer entre Amos, Sembrée et Mont-Laurier. Les parains du projet prétendent que la construction d'une telle ligne dirigerait vers Montréal une quantité considérable de commerce qui est actuellement dirigée vers l'Ontario. L'hon. M. Paquette fera une étude très approfondie de la question.

## Pour un baiser

Un tribunal de Vienne avait accordé un divorce à un homme parce qu'il avait prouvé que son épouse avait embrassé un autre homme alors qu'ils étaient assis dans le parc Stult. La Cour Suprême d'Autriche vient de casser ce jugement. "Un moment d'infidélité n'est pas une raison pour séparer deux époux pour la vie", a dit la cour.

## Edouard n'aimait pas la vie de roi

Le sénat français vient de voter un amendement au code civil, lequel déclare formellement que le mari est le chef de la maison. L'article 213 du code se lit maintenant comme suit: "Le mari est le chef de la famille. La femme est tenue de vivre avec son mari, qui est obligé de la recevoir. Il appartient au mari seul de choisir l'endroit où sa famille doit résider".

## Edouard n'aimait pas la vie de roi

Le roi George VI a observé son quarante-unième anniversaire de naissance en conférant à la reine Elisabeth l'Ordre Très Noble de la Jarretière. La seule autre femme à faire partie de cet ordre est la reine-mère Marie. Cet ordre, le premier de la chevalerie, fut fondé en 1348 par Edouard III et c'est le

## La prochaine Encyclopedie

Le Pape Pie XI préparerait une nouvelle encyclopedie dans laquelle il exprimerait son inquiétude relativement à la décadence morale du monde et la disparition de la famille comme cellule de la société. Le Pape retarderait probablement la publication de l'encyclopedie de façon à ce qu'il n'ait pas l'air de condamner l'avenir du dur de Windsor avec Mme Wallis Simpson.

## Un débouché vers Montréal

L'honorable secrétaire provincial, M. J.-H.-A. Paquette, a rencontré lundi les représentants de la Québec Goldfield Transportation Company et les délégués des paroisses de la région de Mont-Laurier afin de discuter la possibilité de la construction d'une ligne de chemin de fer entre Amos, Sembrée et Mont-Laurier. Les parains du projet prétendent que la construction d'une telle ligne dirigerait vers Montréal une quantité considérable de commerce qui est actuellement dirigée vers l'Ontario. L'hon. M. Paquette fera une étude très approfondie de la question.

## Pour un baiser

Un tribunal de Vienne avait accordé un divorce à un homme parce qu'il avait prouvé que son épouse avait embrassé un autre homme alors qu'ils étaient assis dans le parc Stult. La Cour Suprême d'Autriche vient de casser ce jugement. "Un moment d'infidélité n'est pas une raison pour séparer deux époux pour la vie", a dit la cour.

## Edouard n'aimait pas la vie de roi

Le sénat français vient de voter un amendement au code civil, lequel déclare formellement que le mari est le chef de la maison. L'article 213 du code se lit maintenant comme suit: "Le mari est le chef de la famille. La femme est tenue de vivre avec son mari, qui est obligé de la recevoir. Il appartient au mari seul de choisir l'endroit où sa famille doit résider".

## Edouard n'aimait pas la vie de roi

Le roi George VI a observé son quarante-unième anniversaire de naissance en conférant à la reine Elisabeth l'Ordre Très Noble de la Jarretière. La seule autre femme à faire partie de cet ordre est la reine-mère Marie. Cet ordre, le premier de la chevalerie, fut fondé en 1348 par Edouard III et c'est le

## LA PRIERE

La prière est une rosée embaumée, mais il faut prier avec un cœur pur pour sentir cette rosée... Il sort de la prière une douceur savoureuse, comme le jus qui découle d'un raisin bien mûr... Plus on prie, plus on veut prier. C'est un poisson qui nage d'abord à la surface et qui va toujours plus avant. L'âme se plonge, s'abîme, se perd dans les douceurs de la conversation avec Dieu... Notre bonheur ne peut se trouver que dans la prière. Lorsque Dieu nous voit venir, il penche son cœur bien vers sa petite créature, comme un père qui s'incline pour écouter son petit enfant qui lui parle. Vénéralble Curé d'Ann.

# Ce qui s'est passé à Joliette et dans le district au cours de 1936

(suite de la deuxième page)

**18 JUIN**  
 —Le programme de notre fête nationale, qui sera célébrée cette année à Joliette, est rendu public.  
 —Les membres de l'Ass. des Journaux Hebdomadaires ont tenu une réunion, en fin de semaine, à l'hôtel Queens, à Montréal.  
 —On estime à 25,000 personnes ceux qui ont visité notre exposition commerciale et industrielle.  
 —Nous avons le plaisir d'annoncer qu'avec la présente édition notre journal entre dans sa 53e année.  
 —Le R. Père L.-P. Gauvreau célébrera sa première messe dans la chapelle du Séminaire de Joliette, dimanche le 7 juin.  
 —Une mère et son fils, de 6 ans, ont été brûlés vifs, hier matin, au cours d'un incendie qui a détruit leur demeure à St-Lin.  
 —M. et Mme J.-Bte Fontaine viennent de perdre leur fille, Jeanne, décédée mardi soir à l'âge de 6 ans et 10 mois.  
 —Mme Vve J.-B. Beaudry est décédée ce matin, à l'âge de 72 ans.  
 —Une des foules les plus considérables jamais vues a accompagné le Sacrement dimanche dernier, lors de la procession de la Fête-Dieu.

**25 JUIN**  
 —La ville de Joliette a célébré St-Jean-Baptiste avec éclat.  
 —Ambroise Dupuis, 19 ans, fils de M. Joseph Dupuis, a été victime d'un grave accident, hier après-midi, dans le village de St-Jacques.  
 —M. J. Liard, époux de feu Joséphine Brunelle, est décédé vendredi dernier, le 19 juin, à l'âge de 76 ans.  
 —Plusieurs doléances sont entendues au Conseil municipal, quant à une légère augmentation du rôle d'évaluation.  
 —Mme Gustave Pelletier, autrefois de Joliette, a perdu la vie au cours d'un accident d'automobile, samedi dernier à Chalk River.  
 —Jeudi dernier, les membres du club de tennis Joliette se sont réunis pour procéder à l'élection de leur comité.

**2 JUULLET**  
 —M. Gaetan Daniel briguera de nouveau les suffrages dans Montcalm, comme candidat libéral.  
 —M. Joseph Malo est décédé le 19 courant, à l'âge de 65 ans.  
 —Mardi, le 30 juin, succédait Mme Vve Michel Gougeon, à l'âge de 76 ans.  
 —M. Paul Robert, âgé de 20 ans, s'est noyé ce midi, à la plage Bazinet.  
 —Le rapport de l'exposition commerciale déclare que les recettes furent d'au-delà \$2,500.00 et les dépenses de \$1,800.00.  
 —M. Maurice Tellier sera très probablement candidat de l'Union Nationale dans le comté de Montcalm.  
 —Les clubs de baseball Joliette et St-Jacques annulent devant une absence d'environ 1,000 personnes.  
 —Le congrès annuel des chefs de pompiers et de police se tiendra à Grand'Mère les 7, 8, 9 et 10 juillet.  
 —Le Syndicat Catholique s'est réuni mardi soir, le 7 juillet.

**MESSIEURS LES CULTIVATEURS**  
 Quand vous achetez des attelages de chez Gaucher, vous êtes assurés d'acheter directement du fabricant lui-même et que par ce fait vous épargnez de 25% à 35%.  
 Pour un temps limité, nos réductions s'appliquent à toutes nos lignes dont l'assortiment est considérable.  
 Nous garantissons aussi tout travail de réparation que nous exécutons à bon marché.  
**EUGENE GAUCHER**  
 Sellier  
 120 ST-VIAEUR coin Lajoie, JOLIETTE

## PACIFIQUE CANADIEN

**LA SEMAINE SEULEMENT**

Départ de Joliette	Arrivent à destination
10.03 A.M. Pour Québec	1.20 P.M.
10.03 A.M. Pour Montréal Viger	12.00 Midi
11.05 A.M. Pour Berthierville	11.57 A.M.
3.40 P.M. Pour Montréal Windsor	5.30 P.M.
3.40 P.M. Pour Park Avenue	5.00 P.M.
6.10 P.M. Pour Montréal Viger	8.35 P.M.
6.10 P.M. Pour Québec	9.45 P.M.
7.02 P.M. Pour St-Gabriel	8.00 P.M.

**Arrivent à Joliette**

Départ de destination	Arrivent à destination
10.03 A.M. De St-Gabriel	9.10 A.M.
11.00 A.M. De Montréal Windsor	9.20 A.M.
11.00 A.M. De Park Avenue	9.50 A.M.
3.05 P.M. De Berthierville	2.00 P.M.
4.02 P.M. De Québec	1.20 P.M.
7.30 P.M. De Montréal Viger	5.15 P.M.
7.02 P.M. De Park Avenue	5.30 P.M.

**LE DIMANCHE SEULEMENT**

Départ de Joliette	Arrivent à destination
7.35 P.M. Pour Montréal Viger	9.25 P.M.
8.20 P.M. Pour St-Gabriel	9.15 P.M.

**Arrivent à Joliette**

Départ de destination	Arrivent à destination
7.35 P.M. De St-Gabriel	6.40 P.M.
8.20 P.M. De Montréal Viger	6.35 P.M.
8.20 P.M. De Montréal Windsor	6.30 P.M.
8.20 P.M. De Park Avenue	7.00 P.M.
8.20 P.M. De Trois-Rivières	6.10 P.M.

**LE SAMEDI SEULEMENT**

Départ de Joliette	Départ de destination
3.05 P.M. De Montréal Windsor	1.20 P.M.
3.05 P.M. De Park Avenue	1.50 P.M.

**9 JUILLET**  
 —"L'Etoile du Nord" est profondément affectée par le décès de son directeur-gérant, M. Albert Gervais, qui malgré son courage héroïque a dû s'avouer vaincu devant une maladie qu'il combattait vaillamment depuis un peu plus de trois mois. Notre directeur s'est éteint entouré de sa femme et de ses enfants, mercredi matin, vers 4 heures. Il était âgé de 37 ans et 9 mois seulement.

**30 JUILLET**  
 —Samedi matin, le 25 juillet, décevait Mme Achille Lavallée, née Angéline Jubinville, à l'âge de 69 ans, 7 mois et 6 jours.  
 —Plusieurs nominations se font chez le C. S. V. pour Joliette et la région.  
 —Près de 1,000 personnes ont pris part à l'assemblée contradictoire de mardi à Saint-Paul.  
 —C'est ce soir, le 30 juillet, que se fera l'ouverture de la kermesse à St-Liguori.  
 —Lundi soir prochain, se tiendra à Joliette une grande assemblée en l'honneur de M. Dugas, dont l'orateur principal sera l'hon. T.-D. Boudin, ministre des Terres et Forêts.  
 —M. Camille Barrette partira samedi pour Detroit où il assistera à la grande convention internationale des Forestiers Catholiques.  
 —M. Philippe Gendron, représentant de la Metropolitan Life Insurance, a Berthier, vient d'être transféré à Joliette.

**16 JUILLET**  
 —M. Lucien Dugas, dans une lettre à notre journal, nous a raconté qu'il n'aurait pas pu faire de nos assemblées contradictoires.  
 —Dimanche, le 26 juillet, à Ste-Elisabeth, aura lieu le pèlerinage annuel en l'honneur de Ste-Anne.  
 —M. Geo. Sylvestre et Charlemagne Landry, de cette ville, ayant passé avec succès leurs examens au Bureau de Québec, sont désormais admis à la pratique du droit.

**6 AOUT**  
 —M. Albert Rioux, choisi comme candidat officiel de l'Union Nationale dans Montcalm, s'est retiré en faveur de M. Maurice Tellier.  
 —S. Exc. Mgr Guillaume Forbes, ancien évêque de Joliette, célèbre aujourd'hui son 23e anniversaire épiscopal.  
 —M. J.-Louis Buron, 22 ans, domicilié à Montréal, s'est vu décerner le diplôme de St-Gabriel.  
 —Une foule comme il ne s'en est encore jamais vu à Ste-Elisabeth, près de 7,000 personnes ont assisté à l'assemblée contradictoire qui s'y est tenue dimanche après-midi.

**23 JUILLET**  
 —Près de 3,000 personnes assistaient à l'ouverture de la campagne de l'hon. Clôphas Bastien, à St-Gabriel, dimanche dernier.  
 —A Notre-Dame de Lourdes, dimanche, le 19 juillet, on a célébré le jubilé d'argent sacerdotal du R. Père J. Latour, supérieur provincial des C. S. V.  
 —M. Henri Giroux et Siméon Perreault, de Joliette, se rencontreront sur le damier, dimanche prochain, pour un enjeu de \$10.00.  
 —M. le maire J.-Conrad Perrault fait l'éloge de notre directeur, à l'assemblée régulière du conseil municipal.

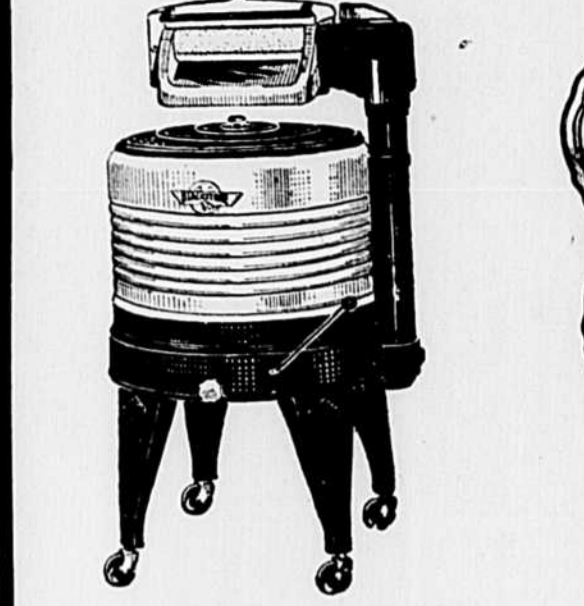
**13 AOUT**  
 —S. H. le maire J.-C. Perrault a présenté une causerie sur les beautés de Joliette, à la radio, mardi, le 4 août.  
 —Le nombre des candidats en lice pour les prochaines élections provinciales se chiffre à 207.  
 —L'hon. Adolphe Goulet, premier ministre de la province, fut acclamé dimanche soir dernier, par notre population.  
 —Dimanche dernier, à 4 h. p.m., il y eut une collation de diplômes par S. Exc. Mgr Papineau, à l'hôpital Ste-Eusèbe.

**20 AOUT**  
 —L'Union Nationale remporte une victoire formidabile sur le parti libéral lors de l'élection de lundi dernier, le 17 août.  
 —M. Antonio Barrette est élu député de Joliette avec une majorité de 580 voix sur son adversaire, M. Lucien Dugas.  
 —Le cercle des Jeunes Fermières de Ste-Elisabeth s'est classé premier dans un concours de produits domestiques tenu à Trois-Rivières.  
 —L'hon. Bastien est élu par 3 voix seulement de majorité dans le comté de Berthier.  
 —M. Maurice Tellier a remporté une belle victoire dans Montcalm avec une majorité de 486 voix.  
 —Vingt-deux personnes ont perdu la vie à Louisville, vendredi soir dernier, dans le pire accident de passage à niveau jamais enregistré au pays.  
 —Mlle L. Racette a remporté le championnat de tennis, dimanche, le 9 août, en battant Mlle K. Crabtree.  
 —L'Union Nationale remporte une victoire formidabile sur le parti libéral lors de l'élection de lundi dernier, le 17 août.  
 —M. Antonio Barrette est élu député de Joliette avec une majorité de 580 voix sur son adversaire, M. Lucien Dugas.

**27 AOUT**  
 —Le Conseil a autorisé pour \$700.00 de travaux à son assemblée de lundi soir.  
 —M. Maurice Duplessis a fait connaître hier le cabinet qu'il siègera à ses côtés lors de la prochaine Législation.  
 —Le secrétaire-trésorier nous informe qu'environ 16 vieillards ont reçu leur application concernant la pension de vieillesse.  
 —On apprend de source officielle que M. Camilien Houde, maire de Montréal, vient de donner sa démission.  
 —M. Dnase Masse, époux de feu Anna Beauvoisin, est décédé vendredi dernier, à l'âge de 79 ans et 3 mois.  
 —On a pratiquement fini l'installation de la balance à la Station de police.  
 —A la suite du décompte, M. C. Bastien est élu dans Berthier par le vote de l'officier-rapporteur.  
 —La proclamation des vainqueurs a lieu cette semaine, pour le concours de la culture des jardins et parterres, organisé par la cité de Joliette.

**3 SEPTEMBRE**  
 —A la suite de la retraite annuelle des membres de son clergé, S. Exc. Mgr Papineau, évêque de Joliette, a annoncé de nombreux changements.  
 —La Société des Artisans C.-F. de Joliette organise une partie de cartes pour jeudi prochain, à l'occasion du 60e anniversaire de fondation de la Société.  
 —M. Alexis Bollaue, époux de Laura Goulet, est décédé lundi, le 31 août, à l'âge de 62 ans.  
 —A l'occasion de la Fête du Travail, la Fanfare des Zouaves offrira un concert au public, lundi, le 7 septembre, à l'Arena.  
 —Mme Pierre Loyer, née Analdin Richard, est décédée dimanche matin, le 30 août, à l'âge de 53 ans et 7 mois.  
 —M. J.-E. Ladouceur a été nommé représentant du Procureur Général à Joliette.

## Cadeau du Club de Noël, Legaré à tout acheteur d'une de ces laveuses.



**BLACKSTONE**  
 Modèle "4-E"

Telle qu'illustrée: Laveuse électrique d'un nouveau dessin moderne, avec cuve en porcelaine brillante et blanche avec décorations en noir. Essoreuse très sûre avec dégagement de sûreté instantané, levier semi-automatique se replaçant de lui-même.

**\$94.50**  
**DONNEZ**  
 pour la  
**MAISON**



Québec (3 magasins), Montréal (8 magasins), Drummondville, Hull, Jonquière, Lévis, Louiseville, Plessisville, Rivière-du-Loup, Shawinigan-Falls, Saint-Jérôme, les Trois-Rivières, Victoriaville, Hébertville, La Tuque, Roberval, Baguville, Chicoutimi, Granby, Joliette, Lac-Mégantic, Loretteville, Mont-Laurier, Rimouski, Ste-Amande, Ste-Hélène, Ste-Julie, St-Jovite, Thérèse-de-la-Neige, Valleyfield, Grand'Mère, La Malbaie, Mont-Joli, Bouchon-Ést, Coaticook, Donnatook, Ste-Anne-de-la-Possession, Saint-Grégoire et plus de 1000 agents dans la province.



**BLACKSTONE**  
 Modèle "S-65"

Cette laveuse aux lignes modernes est vraiment la "Reine des Laveuses Électriques". Cuve en porcelaine (sun-tan) de grande capacité. Modèle très silencieux, nouvelle essoreuse à ressorts à balloons avec arrêt automatique.

**\$114.50**



**Laveuse à Gazoline**  
 "BLACKSTONE"

Voici la laveuse idéale pour la maison sans électricité. La laveuse à gazoline "Blackstone" comporte toutes les grandes caractéristiques des laveuses électriques "Blackstone", elle est pourvue de célèbre moteur à gazoline "Briggs & Stratton" 4 cycles, refroidi à l'air. Cuve en porcelaine. Voyez notre représentant le plus près de chez vous et faites-vous donner une démonstration gratuite. Cette laveuse vous sera livrée avec un joli service de vaisselle, si vous la commandez d'ici Noël, à n'importe quel magasin Legaré.

## Succursale de Joliette: 26, Notre-Dame

actes: "La Fille du Tambour-Major".  
 —Trois poursuites en contestation ont été enregistrées au greffe de la Cour supérieure de Montréal, ces jours derniers, concernant l'élection de M. Bastien.  
**22 OCTOBRE**  
 —Un magnifique monument a été dévoilé hier soir au Séminaire, à la mémoire du R. Père Cyrille Beaudry.  
 —La Crémiererie Coopérative de St-Jacques, dont M. Jos. Marion est le président, a remporté un beau succès dans un concours ouvert à toutes les fabriques de produits laitiers de la province.  
 —Le public de Joliette applaudit à la nouvelle de la réouverture de la Lamson General Conveyers, ici.  
 —Mardi soir dernier, la Chambre de Commerce tenait une assemblée très intéressante sous la présidence de M. Royal Charrette.  
 —M. Oscar Courtemanche annonce la dissolution de la société qui faisait affaire sous la raison sociale de Frenette & Courtemanche.  
 —Lundi soir dernier, 40 jeunes gens se sont réunis dans la salle de l'hôtel de ville pour jeter les bases d'une Chambre de Commerce Junior.  
 —M. Maxime Guilbault, ex-pair de St-Paul, est décédé ces jours derniers à l'âge de 87 ans.  
**23 OCTOBRE**  
 —L'échelle des salaires pour les nécessaires est l'objet principal de la réunion de notre Conseil, lundi soir dernier.  
 —La population de Joliette s'est portée en grand nombre à la bénédiction du couvent de la Congrégation N.-Dame qui eut lieu dimanche dernier.  
 —M. Ovilva Masse est décédé dimanche dernier, à Ste-Anne du Lac à l'âge de 43 ans.  
 —Un syndicat des ouvriers du vêtement a été définitivement formé par les employés de l'Acme Glove Works.  
 —Le club de hockey Joliette fera partie de la Ligue Provinciale durant la prochaine saison.  
 —Dimanche, le 1er novembre, se fera l'examen médical annuel des élèves du Séminaire.  
 —Les 25 ans de prêtres du R. Père J. Latour, supérieur des C. S. V., ont été fêtés ces jours derniers à St-Viateur d'Outremont.  
 —La troisième Journée Annuelle des Coopératives du district de Joliette a été tenue dans notre ville, le 23 octobre dernier.

**12 NOVEMBRE**  
 —Notre Conseil municipal tient à ce que l'échelle des salaires qu'il a préparée pour les nécessaires soit mise en vigueur.  
 —Les propriétaires du Christ-Roi sont convoqués à une assemblée pour vendredi soir, le 13 novembre.  
 —M. Victor Brouillette, de la Petite Noie, est décédé mardi soir, le 10 novembre, à l'âge de 32 ans et 4 mois.  
 —Un banquet aux huîtres sera offert aux membres de l'Union Musicale, lundi soir prochain, à la salle du marché.  
 —Près de 200 personnes ont assisté, mardi soir dernier, au banquet des Chevaliers de Colomb, le R. Père J. Latour, président de la paroisse, a été l'hôte d'honneur à un banquet offert par ses amis, à l'hôtel Cloutier, de Rawdon, samedi soir dernier.  
**19 NOVEMBRE**  
 —La route entre Joliette et Montréal sera ouverte cet hiver, grâce aux démaçures faites par M. J.-H. Sansgret.  
 —Notre équipe de hockey, qui fera à nouveau partie de la ligue Provinciale, cet hiver, est à peu près formée.  
 —Mardi, le 17 novembre, succédait à St-Paul Mme Alphonse Vincent, née Malo (Alphonsine), à l'âge de 69 ans.  
 —M. André Gendreau, ancien gérant de l'hôtel Joliette, est décédé hier soir, à l'âge de 67 ans.  
 —Un jeune homme, de Joliette, a été arrêté dimanche par le chef Simard sous l'accusation de s'être livré à des actes d'immoralité avec des jeunes garçons de 7 à 10 ans.  
 —M. Jos. Marion, maire de St-Jacques et président de la Crémiererie Coopérative, a été l'objet, jeudi soir dernier, d'une fête organisée en son honneur, par les membres de cette institution.  
 —Le club de Baseball Joliette a obtenu sa saison par un banquet à l'hôtel Victoria, mardi soir dernier.

**26 NOVEMBRE**  
 —A partir de mardi prochain, la maille distribuée par les facteurs dans notre localité.  
 —Les "Quarante-Heures" pour la cathédrale commenceront dimanche matin, le 29 novembre, pour se terminer mardi.  
 —M. C.-A. Desmarais, autrefois de Joliette, est décédé à Montréal, vendredi dernier, à l'âge de 44 ans.  
 —Mardi soir prochain, le 1er décembre, à 8 heures, à la salle du marché, aura lieu une soirée récréative au profit des orphelins du Jardin de l'Enfance.  
 —Samedi dernier, le 21 courant, a été l'hôte d'honneur de la messe solennelle de l'anniversaire de l'Épiphanie, à l'hôtel Cloutier, de Rawdon, samedi soir dernier.  
 —A sa séance régulière de lundi dernier, notre Conseil municipal a décrété que les chômeurs nécessaires devront être employés de préférence.  
 —M. Gil Roland et Pierre Jourdain, deux artistes parisiens, donneront une représentation à la salle académique du Séminaire, dimanche après-midi.  
 —Le souper aux huîtres organisé par la Cie des Zouaves et qui eut lieu mardi soir dans le sous-sol de la cathédrale, a remporté un beau succès.  
 —Nous apprenons que l'Almanach Rolland, éditée depuis 70 ans, ne sera pas publiée pour 1937.

**FAITES VOS ACHATS**  
 au  
**Palais des Fumeurs**  
 6, PLACE BOURGET,  
 JOLIETTE

**NOUVELLE SOCIÉTÉ**  
 M. Ant. Barrette, M.A.L. et M. Noël Lépine, agent d'assurances ont le plaisir d'informer le public de l'ouverture de leur nouveau bureau d'assurances, sous la raison sociale de  
**BARRETTE & LÉPINE**  
 ILS S'OCCUPERONT D'ASSURANCES GENERALES  
**Feu - Vie - Garanties - Accidents - Automobiles**  
 MM. Barrette & Lépine assurent le public d'un service efficace et irréprochable.  
**45 RUE ST-PAUL, TEL. 365**

**GRATIS**  
 Un magnifique cadeau est donné gratis avec chaque livre de  
**Thé ou Café BRISTOL**  
 Thé noir garanti Ceylan et Indes. Café garanti pur. EN VENTE PARTOUT. Demandez-le à votre fournisseur.  
 TEL. 12 W. B. P. 24  
**J.-G. BEAUDRY**  
 Notaire  
 ST-JACQUES.  
 Prête hypothécaires, Règlement de successions, Vente ou échange de terres.

Téléphone 313

**Dr A. PELLETIER**  
MEDECIN

111, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

**A tous leurs CLIENTS et AMIS**

Les PROFESSIONNELS et les HOMMES D'AFFAIRES de JOLIETTE SOUHAITENT

Téléphone 630

**Dr Jos. Lafortune**  
MEDECIN

44, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 685

**G.-E. LAPALME**  
AVOCAT

11, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

**Un Joyeux Noël --- Une Année****...Heureuse et Prospère...**

Téléphone 298

**EMILE PREVOST**Spécialiste—Optométriste et Opticien  
Examen de la vue fait d'après les méthodes modernes. — Choix complet de lunetterie.

26, rue ST-PAUL, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 98

**J.-BTE FONTAINE**  
COURTIER D'ASSURANCESTous les risques peuvent être couverts  
45, rue ST-PAUL, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 860

**Geo.-E. Laporte, M. D.**  
EXAMEN DE LA VUE — NEZ —  
OREILLES — GORGE

3, rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 304

**Victor Lafortune**  
NOTAIREBureau: 78 "a" Manseau, Joliette  
Résidence: 187 Manseau

Téléphone 509

**Dr J.-Edouard Gervais**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

35, rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphones 228 et 229

**OSCAR LANDRY**  
PHARMACIENLa Pharmacie la mieux assortie du district  
51, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 151

**Chevalier & Pauzé**  
EPICIERS EN GROSAngle St-Chs-Borromée et Notre-Dame,  
JOLIETTE, Qué.

Téléphone 542

**Max. Perrault, L.L.B.**  
AVOCAT

69, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 672

**L.-P. LAPORTE**  
MEDECIN

1 rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 595

**ALFRED TESSIER**Représentant de la compagnie d'assurance-vie: The Sun Life Company of Can.  
96, Rue LAJOIE, JOLIETTE, Qué.  
BONNE ET HEUREUSE ANNEE à tous

Téléphone 577

**STUDIO DEMERS**WELLIE DEMERS, photographe  
Service rapide de Développement —  
Impression — Agrandissement  
8, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 107

**Dr J.-E. FOREST**  
MEDECIN-CHIRURGIEN

28, de LANAUDIERE, JOLIETTE

Téléphone 230

**Dr Lionel Desrosiers**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

31, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 42

**J.-Conrad Perrault**  
COURTIER D'ASSURANCESAssurances générales  
69, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 158

**J.-P. MALO**  
AVOCATde l'étude Rivest & Malo  
58, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Tél. Bureau: 233 Tél. Résidence: 175

**J.-Alex. BOISVERT**  
REPRESENTANTde  
"THE NATIONAL BREWERIES LTD"  
Bureau: Chemin St-Paul,  
Rés. 100, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphones 105 et 106

**WILLIAM FROMENT**  
EPICIER-LICENCIEFoin, Paille, Grains et Moulées.  
Fournitures pour beurrieres et fromageries  
Coin St-Chs-Borromée et St-Viateur,  
JOLIETTE, Qué.

Téléphone 601

**MAURICE BRETON**  
AVOCAT

21 PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 415

**Gaston DENOMME**ARTISTE COMMERCIAL  
69-71, STE-ANGELIQUE, Joliette, Qué.

Téléphone 10

**LAVALLEE & FRERE**  
EPICIERS LICENCIESNous servons toujours la meilleure  
qualité.  
66, rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 624

**C. CARON & FILS**  
HORLOGERS-BIJOUTIERSNotre ouvrage est garanti  
21a, PL. BOURGET, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 701

**Gustave Guertin**Marchand de Grain, Farine, Moulée,  
Ciment, Sel, Etc.

2, rue RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Tél. 184

Tél. privé 674

**Desormeaux Frère**REPRESENTANT DE LA BRASSERIE  
MOLSON

Fabricants de liqueurs douces

6, Avenue RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 585

**LS MAINVILLE**SOUDEUR AU GAZ  
Réparations générales d'automobiles,  
radiateurs, ressorts, etc.

161, De LANAUDIERE, JOLIETTE

Téléphone 815

**SALON PAULETTE**

ROSARIO RIVEST, prop.

6, PLACE BOURGET, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 333-j

**P.-E. SAVIGNAC**

GARAGISTE

Peinture et débossage à des prix  
avantageux  
STATION DE FREINS  
109, rue ST-THOMAS, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 35

**HOTEL VICTORIA**  
G. THIBAUT, Prop.Le rendez-vous des Voyageurs de  
CommerceCOIN LAJOIE ET NOTRE-DAME,  
JOLIETTE, Qué.

Téléphone 157

**Louis Desrochers & Fils**

Si c'est de la ferronnerie, nous l'avons

85, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 586

**N. Laurin & Fils Ltée**

Biscuiterie Moderne

14 rue RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 76 W

**ADRIEN AYOTTE**

PLOMBIER

44, ST-CHARLES, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 368

**HOTEL ST-LOUIS**Hermas Giroux, prop. V. Bonin, gérant  
25 chambres avec eau courante et bain —  
Bon chez-soi.—Cuisine canadienne

Rue NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 328

**J.-ARMAND LEGAULT**  
GERANT

et le personnel du magasin

**F.-W. Woolworth, Co. Ltd**

24, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Tél. Bureau: 564-w Résidence: 564-j

**Emilien Lafortune**Bois et Charbon — Sable et Ciment —  
Huile à chauffage

CONTRACTEUR GENERAL

111 de LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 68

**ROGER DUGRE**Expert en réparations de Radios  
Diplômé de "National Radio Institute"  
de Washington, D. C.

37b, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 29

**Alphonse Perreault**

Contracteur-Electricien

128, de LANAUDIERE, JOLIETTE

Téléphone 463

**H. DELANGIS**

TRANSPORT GENERAL

(entre Joliette et Montréal)

Entrepôt: United Motor Ways Co. Ltd  
MONTREAL

77, Rue BABY, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 434

**A. DESMARAIS**  
AUTOBUSJoliette-St-Michel des Saints et  
Joliette-LouisevilleSouhaite un Joyeux Noël et une Bonne  
et Heureuse Année à tous ses clients  
92, rue ST-THOMAS, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 731

**WILFRID ARPIN**

MARCHAND DE PRELARTS

51, De LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 457 W Résidence 475 J

**F. RATELLE**

Ferblantier-Plombier

59 B, N.-DAME. Réa. 77, St-Viateur  
JOLIETTE, Qué.**Joseph Nicoletti & Fils**

Entrepreneurs généraux

BASE DE ROC, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 431 s. 5

**Armand DESROCHERS**Autobus Crabtree Mills — Joliette —  
BerthierEntrepreneur de pompes funèbres  
MARCHAND DE GLACE  
CRABTREE MILLS, Co. JOLIETTE

Décembre... Noel... Jour de l'An

c'est le temps des grandes occasions
Exigez la meilleure qualité
Profitez des bas prix qu'offrent

Gamache & Landreville

Aubaines extraordinaires:

dindes, poulets, boeuf de l'Ouest, agneau, etc.

GROS CHOIX DE FRUITS ET DE LEGUMES FRAIS

SALADES — CELERI — ORANGES — BANANES et tout un étalage de biscuits, de gâteaux garantis frais et excellents.

FAITES VOTRE MARCHÉ CHEZ NOUS
Donnez vos commandes soit au comptoir, soit par téléphone.

DEUX TELEPHONES POUR VOUS SERVIR: Nos 15 et 651 Nos 15 et 651

MOTS CROISES

Comme les croisés semblent goûter cet intéressant passe-temps que nous avons inauguré dans notre journal, la semaine dernière, nous leur présentons un autre problème qui est l'oeuvre de Mme J.-Paul C. La solution paraîtra jeudi prochain. Dans une autre colonne, les croisés trouveront la solution du problème de la semaine dernière.

Nous réitérons notre invitation cordiale aux amateurs qui construisent des problèmes, de nous les envoyer avec les significations et réponses exactes. Nous nous ferons un plaisir de les publier à tour de rôle.

PROBLEME NO 2

Grid for crossword puzzle with numbers 1-15 across and down.

HORIZONTALEMENT:

- 1.— Vin doux qui n'a pas encore fermenté. — Entaille dans un corps dur pour arrêter ou accrocher.
2.— Supplice que l'on fait subir à quelqu'un. — Rendre stupide.
3.— Article cont. — L'un quelconque de deux corps qui ont été dissociés par un courant électrique. — Bière anglaise. — Pron. Pers.
4.— Abrév. de République Française. — Petite île où Napoléon 1er fut relégué en 1814 (moins la dernière lettre). — Tête d'une tige de blé. — Ile de l'Océan Atlantique.
5.— Ce qu'il y a de meilleur. — Large cuvette de métal. — Roi d'Angleterre de 959 à 975.
6.— Manguiou du Gabon. — Edifier. — Temps du verbe avoir.
7.— Deux fois la même consonne. — Préfixe qui a la même signification. — Ce qui existe de plus substantiel, en fait de doctrine (au figuré). — Pronom.
8.— Habitation des oiseaux. — Terre entourée d'eau.
9.— Préfixe indiquant répétition. — Peintre hollandais qui rendit la nature d'une façon servile, mais avec un art admirable. — Bête de somme. — Nom vulgaire des mammifères du genre bradype.
10.— Eau congelée (anglais). — Nom scientifique du salpêtre. — Eau-de-vie fabriquée de grains.
11.— Se dit de toute courbe fermée et allongée. — Roi de Juda. — Arme offensive à long manche et à fer pointu.
12.— Note de la gamme que l'on nomme de deux manières. — Avec qui on est lié. — Adj. dém. — Term. d'un verbe.
13.— Préfixe. — Point d'union du membre antérieur du cheval avec le poitrail. — L'un des juges d'Israël. — Seizième lettre de l'alphabet grec.
14.— Vaste prairie cultivée ou sauvage. — Genre d'algues filamenteuses des eaux douces.
15.— Femelle du canard. — Espace de temps pendant lequel le soleil est sous notre horizon.

VERTICALEMENT:

- 1.— Défaut moral ou physique. — Petits poèmes lyriques.
2.— Genre de mammifères ruminants. — Campement provisoire et en plein air d'une armée.
3.— Métal précieux. — Mot arabe signifiant fils. — Ville du Pérou. — Temps du verbe aller.
4.— Note de la gamme qui se prononce de deux manières (l'autre façon du 12 horizontal). — Septième lettre de l'alphabet grec. — Roi d'Israël. — Vieillesse, temps.
5.— Accident imprévu et désagréable (fig.). — Construction que font les oiseaux. — Se détache, s'exhale des corps.
6.— Se dit au jeu de whist de la réunion de trois parties. — Personnage ventru. — Colère.
7.— Préfixe. — Massif montagneux du Sahara. — Par la voie de.
8.— Deux fois la même consonne.
9.— Enduit tenace dont on se sert pour fermer hermétiquement les vases, les vaisseaux, etc. — Télégraphie sans fil (abrév.).
10.— Fleuve côtier de France qui baigne St-Omer. — Préfixe signifiant répétition. — Gros perroquet. — Article.
11.— Graminée dont on fait le pain. — Ravages, destruction, décadence. — Cou.
12.— Etoffe claire de soie crue, de laine fine. — Instrument métallique pour ouvrir et fermer une serrure. — Genre d'éricacées voisin des rhododendrons.
13.— Petit ruisseau. — Prénom féminin. — Escalier sur une côte escarpée ou d'un quai à la mer. — Pronom.
14.— Au, en anglais. — 3e pers. sing. du prés. de l'inf. de gérer. — Mot arabe signifiant source. — Du verbe rire.
15.— Sel de l'acide nitrique. — Premiers mots d'un ouvrage.
16.— Se jeter impétueusement. — Nom de quatorze rois de Suède.

PETITES ANNONCES

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
"Traité d'Analyse grammaticale et logique", à l'usage des Professeurs, par Adrien Froument, inspecteur. Ouvrage recommandé par le "Comité catholique". Fort volume de 270 pages. On a commencé la vente du 2e mille chez l'auteur, 40 rue Gaspard, ou à la Librairie Martin, Joliette, au prix de \$1.00. 300 19nov.-4fs-p.

MATELAS ET OREILLERS
Nous vendons la plume pour oreillers et nous nous occupons de la réparation et fabrication des matelas. Toujours au mains toutes sortes de couvertures de laine, toutes nuances et grandeur, douillettes etc. S'adresser à Canadian Knit ting, 6 rue Alice, Joliette. Tél 53 27ev.j.n.o.

A VENDRE
Maison en bois. Un seul logis Grand terrain. Le tout en bon état. Conditions faciles. (Cause de départ). S'adresser à 40 rue Gaspard, Joliette. 300 19nov.-4fs-p.

A VENDRE OU A ECHANGER
Cottage moderne, clair, terrain 60 x 135, à la rivière, coin central, route nationale, à l'Assomption, avantageux pour restaurant, etc. Accepterais en échange une petite propriété à Joliette, PAGNUELO, avocat, l'Assomption. 301 19nov.-jno.

POUR LES FETES
Vous aimerez avoir une bonne coiffure. Pour cela, et pour tout ce qui concerne la chevelure, confiez-vous à Mlle Marguerite Pépin, coiffeuse d'expérience, 71 rue St-Louis. Permanents, ondulations au papier, komol, marcel, à l'eau; shampooing ou traitement à l'huile. Téléphonez votre appointment sans tarder au No 764. 406 3déc.-4f.

AVIS
Mme E. Chailfoux, qui mourut le 25 août 1935 à Meriden, Conn., et qui était propriétaire d'une ferme à Rawdon, Qué., portant le No 22C, 3e rang, canton de Rawdon, a laissé trois sœurs et un frère qui sont: Mme On'aine Morel, Mme M.-Louise Lespérance, Mlle Odile Chailfoux, M. Narcisse Chailfoux, tous de Meriden, Conn. 29oct.-26f.-v.

VOITURE D'HIVER
Une voiture d'hiver, genre "speeder" à vendre à bon marché. S'adresser chez René Majeau, forgeron, rue Lajoie, Joliette. 19nov.-jno.

SALON JEANNE
Le Salon Jeanne offre à ses clientes pour le mois de décembre un prix spécial pour ondulation permanente à l'huile: \$1.75, \$2.00 et \$3.00, garantie pour 6 mois. Salon Jeanne, Jeanne Rivest, prop., 32 Place Bourget, Tél. 245. 382 3déc.-5f.

COIFFURES POUR NOEL
Soyez bien coiffées pour les fêtes. Donnez votre appointment dès maintenant afin de ne pas être prises dans le fort de la foule la veille des fêtes. Marcel 23c Ondulations à l'eau 25c, Komo 35c, Papier 50c. Mlle Lapiere, 8, de Lanaudière. Tél. 497. 373 3déc.-4f.-p.

MANUFACTURE DE TABAC
A vendre, manufacture de tabac avec outillage. S'adresser à 177 St-Viateur. 372 3déc.-5f.-p.

PETITES ANNONCES
Avez-vous perdu un objet de valeur ou un objet auquel vous tenez, avez-vous quelque chose à vendre ou à louer, avez-vous besoin d'un article usagé à bon marché, servez-vous d'une petite annonce dans l'ETOILE DU NORD, le journal le plus répandu et le plus lu de 1800 journaux distribués chaque semaine dans la seule ville de Joliette. Un aussi grand nombre dans les paroisses avoisinantes.

LOTS A VENDRE
Deux terrains situés sur la rue St-Barthélemi, entre les rues Ar- chambault et St-Louis, à vendre à bonnes conditions, ensemble ou séparément. S'adresser à nos bureaux. 30ct. j.n.o.

SALON IDEAL
Nous en avons pour tous les goûts permanents "Acme" sans fil, sans électricité, garantis pour 6 mois; prix variés, satisfaction assurée. Réservez votre appointment au No 244, chez Mme Rot, 119 St-Louis. 19nov.-4f.

PIANOS
Réparations et accordage de pianos à prix spécial d'ici les fêtes. Expérience de vingt années. Satisfaction garantie. Vente et échange de pianos. Arthur Beausséjour, Tél. 374, 6 Manseau, Joliette. 310 19nov.-jno.

VOITURE A VENDRE
Bonne voiture d'hiver fermée, pour livraison, pour promenade, etc., en parfaite condition, à vendre à bon marché. S'adresser au No 197 Richard, chez Octave Cantin, Tél. 388. 315 19nov.-jno.

A VENDRE
Moitié de presse à foin en bon ordre à vendre à très bonnes conditions. S'adresser à Mme Camille Durbarne, Ste-Elisabeth, Co. Joliette. 332 26nov.-5f.-p.

FAITES VOS ACHATS
Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

GRATIS! BROCHURE SUR LE HOCKEY
Merveilleux traité écrit par T. P. (Tommy) Gorman, intitulé "Comment Devenir une Etoile du Hockey" — abondamment illustré et rempli de renseignements intéressants sur la manière de jouer.

PLUSIEURS PHOTOGRAPHIES AUTOGRAPHIÉES DES PLUS CÉLÈBRES JOUEURS
"Les Canadiens" en groupe. Les Montréal "Maple Leafs" en groupe ou photographies individuelles de: Howie Moren, Paul Haynes, Johnny Gagnon, Frank Boucher, Willie Oake, Marty Burke, George Mantha, Art. Lester, Baldy Northcott, Art. Colville, Dave Trotter, Marty Kelly, Russ Hillier, Dave Kerr, Earl Robinson, Roy Worters, Bob Gracie, "Ace" Bailey, Gus Marker, Alex Levinsky.

SIROPS DE BLÉ-D'INDE (MAIS) EDWARDSBURG CROWN BRAND
Célèbre aliment producteur d'énergie. Un produit de The CANADA STARCH COMPANY Limited C.P. 388, MONTREAL. M.F.B.

Lunetteries
R.-D. OUELLETTE, O.O.D. SPECIALISTE DE LA VUE
Bureau et Laboratoire: 22 Place Bourget Joliette (en haut de "L'Etoile du Nord") TEL. 508

Richard Ouellette
opticien d'ordonnance attaché au bureau et laboratoire de son père pour remplir prescriptions et réparations.

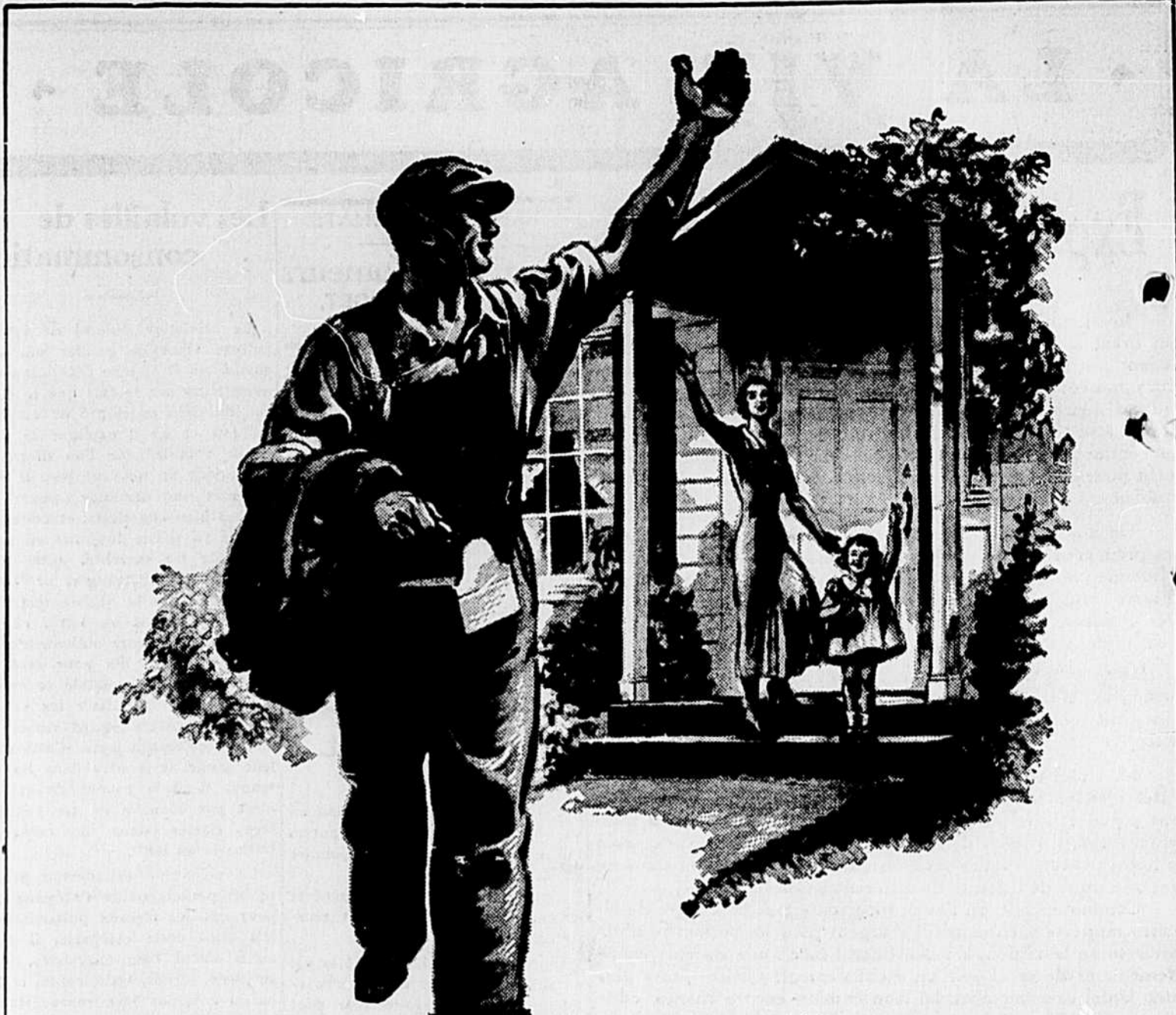
LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D. (en haut de "L'Etoile du Nord")

L'Etoile du Nord, le journal qui vous sert depuis plus de 53 ans.

B. P. 962
ETES-VOUS INTERESSES DANS L'IMMEUBLE?
J'achète, je vends et j'échange les propriétés. Lucien Robillard 55 LAJOIE, TQ. 687 19nov.-4f.

Les SWEET CAPORALS sont irrésistibles. Bien faites et ayant de la consistance. "La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé." — Lancet

MOTS CROISES
Verticalement:
1.— Aplatis — Custode
2.— Blé — Uni — Art — Rat
3.— Ra — De — Ni — Té
4.— Ici — Orléans — Dés
5.— Elide — Eider
6.— Ere — Sel — Lui
7.— Ut — Ri — As — Fa
8.— Mou — Dos — Rôt — Vin
9.— Et — Io — Mi — La
10.— Bal — Nue — Pas
11.— Collis — Pucés
12.— Mal — Nolliser — Cor
13.— Ab — Ra — As — Ma
14.— Ile — Obi — Les — Ami
15.— Neutres — Erignes.
L'ETOILE DU NORD, le journal qui s'améliore constamment d'année en année.



Ils vivent des INDUSTRIES du CANADA

Par exemple, prenez notre propre industrie
Les fabriques d'automobiles emploient environ 14,000 hommes et femmes. Le chiffre est imposant, mais il ne représente que le commencement de toute une série d'emplois rémunérateurs.
Les usines des manufacturiers de pièces procurent du travail à des milliers d'autres ouvriers, tandis que les personnes employées dans les fabriques de caoutchouc, de textiles, de peinture, de verre, de produits chimiques et dans les aciéries, augmentent encore de plusieurs milliers le nombre de ceux qui dépendent plus ou moins de la production des automobiles canadiennes. Et à ce total doivent encore s'ajouter les personnels des firmes engagées dans la production des matières premières, produits alimentaires, vêtements et autres articles de première nécessité, ainsi que les employés des chemins de fer.

Le travail est d'importance vitale pour les familles canadiennes. De quelque nature qu'il soit; qu'il s'accomplisse à l'usine, au bureau, au magasin, dans une mine ou dans les forêts, sur la ferme ou sur les chemins de fer, il est affecté directement ou indirectement par les industries du Canada. Des industries florissantes procurent de l'emploi à un plus grand nombre de personnes, mais des industries qui végètent fournissent moins de travail et payent des salaires moins rémunérateurs.

Chacune achète les produits manufacturés par plusieurs autres industries et toutes achètent des matières premières de toutes sortes de provenance locale. Les employés de chacune de ces industries forment des groupes de consommateurs dont les achats de produits alimentaires, de vêtements, de logement et d'amusement contribuent à assurer la prospérité du pays tout entier.
Les intérêts de l'industrie et de l'individu, que celui-ci soit homme d'affaires, mécanicien, ouvrier, employé de bureau, cultivateur, mineur, pêcheur, bûcheron ou employé de chemins de fer, sont identiques. Ce qui nuit à l'un nuit à l'autre et ce qui avantage l'un avantage l'autre.

LES INDUSTRIES de l'AUTOMOBILE
Pour statistiques et autres renseignements concernant cette industrie, écrivez aux Industries de l'Automobile, 1006 Lumsden Building, Toronto.

FAITES VOS ACHATS
Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

Rhumes
Essayez votre rhume tout de suite avec ABBEYS
Le sel de santé

L'ETOILE DU NORD, le journal qui s'efforce d'abord de satisfaire ses lecteurs.

GENEVA
nif, articles de toilette, kodak, chapelet, bas, etc. donnés gratuitement aux personnes qui vendront nos graines de jardins à 5 cts le paquet. Des primes sont données pour la vente de 20 à 200 paquets de graines. Catalogue envoyé sur demande. Demandez notre catalogue et 60 paquets.

L'Union des Jardiniers Enrg. 1, RUE VICTORIA, LEVIS, P. Q. 26 nov. 15 fs p.

LE JOUR DE L'AN SEULEMENT
Arr. à Joliette 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00p.m. 7.35 p.m. de St-Gabriel 8.40 p.m.
Dép. de Joliette Arr. 7.35 p.m. pour St-Gabriel 10.25 a.m. 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. J.-E. POIRIER, TEL. 16 Canadien Pacifique

LA VILLE CITADELLE
Savez-vous que...?
... Québec est la seule ville citadelle de l'Amérique du Nord... que le drapeau de Kuyper a toujours le même uniforme de goût et la même valeur de Hollande qui a satisfait les palais des Canadiens depuis plus d'un siècle.
Nouveaux et commodes flacons PLATS
40'265 ONCES,
26'190 ONCES,
10'85¢ ONCES.
C'est la seule marque de Hollande
GIN de Kuyper
EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS
Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1665.

qui a trop de richesses pour pouvoir en jouir. Avec deux pommes il était heureux, et il ne l'est plus avec trois.

CE QUE C'EST QU'UN MILLIARD
Un milliard en or pèse 722,380 livres; son volume est d'environ 21 verges. Mis à la filière il formerait un fil d'or assez long pour faire le tour du globe. Un milliard en argent pèse 11,200,000 livres. Son volume est de 491 verges cubes.
Pour transporter un milliard en or, il faut 64 wagons, formant un train de 438 verges; si l'on préfère le transporter en charrette, il en faudrait 2,000 et 6,000 chevaux, conduits par 2,000 charretiers. Cela demanderait 1,000,000 de sacs liés par 868,000 verges de ficelle, et en outre le convoi occuperait un espace de neuf milles de chemin. Si le milliard était en argent, il faudrait 1,000 wagons de cinq tonnes, formant un train de 5 milles de long.
Pour soulever un bloc représentant un milliard de francs, il faudrait 6,000 hommes. Pour un milliard en argent, il pourrait être partagé entre 800,000 hommes, chacun en portant 22 à 23 livres.
Un milliard serait représenté par 765 milles de lous rangés sur une seule ligne l'un à côté de l'autre. Sur une seule pile, ces lous s'élevaient à la hauteur du Mont Blanc! On pourrait, avec un milliard, faire vingt-deux soldats, grandeur naturelle, en or massif; ou bien six cent trente-six en argent!
Le million de billets de banque de mille francs pour constituer cette somme, entassés les uns sur les autres, formeraient l'épaisseur de deux mille volumes de 600 pages. Voilà ce qui peut s'appeler une riche bibliothèque!
Un employé de la banque, pour compter cette somme, en travaillant douze heures par jour, ne finirait pas sa tâche avant quatre-vingt ans et dix mois.
Comme la guerre de 1914-1918 a coûté au monde des centaines de milliards de dollars, faites les comparaisons. — (D'après Revue française).

Agir à temps

Le renouveau actuel des affaires impose aux épargnants l'obligation de remanier leur portefeuille. Nous pouvons vous fournir des renseignements à date sur les valeurs que vous détenez et leur status actuel. Ecrivez-nous, sans engagement de votre part.

Placements pour décembre

Table with 4 columns: Placement, Taux, Échéance, Rendement approx. Includes entries like Cité de Sorel (4% 1951 4.00) and Soeurs de Marie (4% 1951 4.00).

DEMANDEZ NOTRE LISTE DE VALEURS

Comptoir National de Placement

Limitée, 132, ouest, rue St-Jacques, Montréal. Tél.: HARbour 8266\*

qu'on retrouve chez le second, et par conséquent impossibilité pour celui-là de les transmettre.

Je m'explique: l'animal commun, issu de parents d'origines et d'aptitudes différentes, donnera, en se reproduisant, des sujets dont on ne peut pas prévoir les aptitudes pu-

Serait-il donc suffisant d'avoir du pur sang pour s'assurer une forte production de lait et de gras? Evidemment non, le pur sang a des aptitudes transmissibles par hérité, mais elles le sont à un degré plus ou moins marqué chez les différents sujets, et il faut compléter par un travail de sélection au moyen du contrôle laitier.

Une petite enquête, sur le nombre de cultivateurs, éleveurs de pur sang, faisant du contrôle laitier, nous dit que sur 98 éleveurs, particulièrement visités dans ce but, 85 seulement font du contrôle "Fédéral ou Provincial".

G. Rivard, Ecole Régionale d'Agriculture, St-Barthélemi.

EXTRAIT DE LA CHRONIQUE FINANCIERE

Vol. 2 - No 3

MONTREAL, Décembre 1936

A TRAVERS L'ACTUALITE

● La tendance

Les complications de l'Office fédéral de la statistique indiquent une reprise appréciable des affaires en général. C'est ainsi que pour les premiers huit mois de l'année la plupart des éléments de l'indice économique sont en hausse à l'exception de huit facteurs sur quarante-huit.

Par contre, on note, pour la même période, une légère augmentation des dépenses ordinaires du budget fédéral.

L'exercice des six premiers mois de l'année, arrêté au 30 septembre, est en général rassurant. Par rapport à l'an dernier, l'augmentation des recettes dépasse trente millions de dollars.

● Les chargements de fret

L'augmentation considérable des chargements montre jusqu'à quel point la prospérité de nos réseaux est intimement liée à l'activité économique du pays. On note, pour les huit premiers mois de l'année courante, une augmentation considérable du nombre des convois par rapport aux chargements de la période correspondante de 1935.

● En Angleterre

S'il faut en croire la Fédération des Industries britanniques, l'Angleterre est à la veille de voir d'une activité économique inconnue depuis plusieurs années. La main-d'œuvre commence à manquer dans certaines régions industrielles et les prix de gros enregistrent une hausse continue.

● Les mines et les papiers

La production minière augmente un peu partout au Canada. Au cours du mois d'août dernier, la production canadienne de l'or atteignit 328,697 onces, évaluées au prix actuel à plus de onze millions de dollars.

● Les finances publiques

Les recettes ordinaires, pour le mois de septembre, sont de sept millions de dollars plus élevées que celles du même mois de l'an dernier.

BRUNO JEANNOTTE

LIMITÉE, COURTIERS EN VALEURS, 231, RUE ST-JACQUES OUEST, Téléphone: PLateau 8651\*

MONTREAL

Bruno JEANNOTTE, Président

André VERRIER, Vice-Président

Jean ROBERT, Sec.-Trés.

Quelques chiffres sur notre industrie animale

Bulletin Agronomique No 17 comprenant les comtés de Joliette, Montcalm, L'Assomption, Berthier.

TABEAU No 1 Eleveurs d'animaux pur sang enregistrés.

Table with 5 columns: Comtés, Cultiv., Eleveurs de chevaux, Eleveurs de bovins, Eleveurs de porcs, Eleveurs de moutons. Total: 7901, 22, 201, 27, 24.

TABEAU No 2 Nombre de chevaux pur sang enregistrés.

Table with 5 columns: Comtés, Belges, Percherons, Canadiens, Standard. Total: 7, 12, 20, 4.

TABEAU No 3 Nombre de bovins pur sang enregistrés.

Table with 5 columns: Comtés, Holstein, Ayrshire, Canadien, Jersey, Guernsey. Total: 501, 1502, 802, 80, 2.

Dans l'intérêt des cultivateurs de cette région, je me permets de commenter brièvement quelques chiffres recueillis chez eux tout récemment.

Notre district agronomique, comprenant les comtés de Joliette, Montcalm, L'Assomption et Berthier, compte 7,900 cultivateurs dont 274 seulement sont éleveurs d'animaux pur sang enregistrés.

Sur ce nombre, tel que vous l'indique le tableau No 1, 22 sont éleveurs de chevaux, 201 sont éleveurs de bovins laitiers, 27 sont éleveurs de porcs et 24 sont éleveurs de moutons.

Si nous voulons progresser en élevage, il nous faut procéder méthodiquement, et là, encore plus qu'ailleurs, il nous est défendu de marcher à l'aveuglette, car les produits d'un mauvais élevage ne se réforment pas du jour au lendemain, c'est un travail difficile et de longue haleine.

Un bon conseil AUX MENAGERES. Epargnez de l'argent cette semaine en achetant vos provisions chez R. LUSIGNAN. Boucher-Epicier. 14 MANSEAU, TEL. 754. Nous vous offrons des viandes de première qualité. Les plus bas prix à Joliette. SPECIALS CETTE SEMAINE: BOEUF DE L'OUËST 14c, SAUCISSE 10c, etc.

sont en mesure d'établir une différence entre taureau et taureau? On entend encore des éleveurs soutenir qu'un taureau commun "ordinaire" est tout aussi bon raceur qu'un pur sang; individuellement c'est possible, car il peut se trouver des pur sang qui soient médiocres, et il s'en trouve; il peut également se trouver des sujets communs qui soient de bonne qualité, et il s'en trouve, mais, en général, jamais on ne pourra soutenir qu'un animal commun "ordinaire" est aussi bon raceur qu'un pur sang, car il n'y a pas chez le premier cette fixité des caractères

La colonne de beauté dirigée par Cousine Blanche. Diplômée de l'Université de Beauté de Paris. Image of a woman's face.

LA BEAUTE DES LEVRES. C'est souvent par l'apparence de la bouche (donc les lèvres) que l'on juge une femme. Lavater a dit à son sujet: "Tout ce que l'esprit humain renferme est placé sur la bouche; à l'état de repos comme dans la variété infinie de ses mouvements elle contient un nombre de caractères".

LES MINUTIES QUI ASSURENT LA PERFECTION. Certaines femmes, habiles en maquillage, obtiennent un très bel effet en passant un soupçon de poudre sur les lèvres après application de la pomnade colorante. C'est là un autre cas où seule l'expérience personnelle vous guidera.

EMPLOYEZ LES ETUIS-MINIATURES POUR VOS EXPERIENCES. Fort heureusement ces essais de nuances diverses ne vous coûteront pas très cher, parce que la plupart des fabricants de lipstick offrent des étuis-miniatures qui se vendent à très bas prix. Il arrive parfois qu'une personne doive utiliser deux nuances différentes pour obtenir l'effet voulu, ceci grâce à un mélange habile des nuances. Mais c'est là l'exception.

LES HOMMES SONT LES MEILLEURS JUGES. Votre mari, votre fiancé, est un meilleur juge de la nuance qui vous convient le mieux, que ne saurait l'être une autre femme, qui se ficherait pas mal si vos lèvres sont cerises, écarlates ou roses-foncé pourvu que les courbes décrivent un parfait arc d'Éros!

Le retour à Dieu. Madame Octave Feuillet, femme du célèbre romancier français du même nom, s'est bornée, après la mort de son mari, à publier dans diverses revues françaises ses "Souvenirs et Correspondances". Voici une page singulièrement émouvante, sur les derniers jours et la conversion de son père.

BRUNO JEANNOTTE, COURTIERS EN VALEURS, 231, RUE ST-JACQUES OUEST. Includes contact info and names of Bruno Jeannotte, André Verrier, Jean Robert.

Le ski, futur sport d'hiver national du Canada. Image of skiers. Text: Praticqué par un nombre assez restreint de sportsmen jusqu'à il y a cinq ou six ans, le ski compte aujourd'hui au Canada des milliers d'enthousiastes adeptes dans toutes les classes de la population.

## 60 magnifiques cadeaux

### Concours de prix POUR FILLETES ET GARÇONS de 14 ans ou moins

Se terminera le 28 décembre, à midi

Au moment de faire vos achats, dites au commis le nom de la fillette ou du garçon pour qui vous désirez voter. Chaque sou compte pour un vote et les premiers prix iront aux concurrents qui auront le nombre de vote le plus élevé.

A la demande des manufacturiers, nous ne pouvons donner des coupons avec les achats de cigarettes et quelques autres produits dont la liste est encore restreinte.

## Oscar Landry

La pharmacie la mieux assortie du district  
Tél. 228 et 229, 51, rue Notre-Dame

### Examen scientifique de vos yeux



Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES. Ajustement des yeux artificiels.

### EMILE PREVOST

Optométriste et Opticien  
26 RUE ST-PAUL, JOLIETTE  
Notre salle d'examen, pourvue d'instruments les plus modernes et les plus perfectionnés pour la correction des déficiences visuelles, est l'une des plus complètes de la province.  
Notre livret sur la VUE et L'HYGIENE de l'œil envoyé gratis sur demande



## Sachez faire des Heureux!

... en offrant des cadeaux  
qui reflètent vos  
sentiments!

Notre assortiment pour les fêtes dépasse  
cette année celui de toutes les années précédentes.

Nécessaire de voyage ou de toilette, tous les plus nouveaux dessins et nuances. Choix considérable.  
\$1.75 à \$50.00

Croix en marcasite, bracelets, chapelets, pendentifs, stylos allumeurs, etc., etc.



### Bagues

Bagues serties de véritables diamants, sur monture ciselée, or naturel ou blanc, 14 ou 18 carats.  
\$13.50 à \$200.00

### Bagues

Bagues de fiançailles, or naturel ou blanc, 10, 14 et 18 carats.  
\$3.50 à \$15.



### RASOIRS ELECTRIQUES "PACKARD" et "SCHICK"



A VOTRE SERVICE DEPUIS 38 ANS

Si vous avez des vieux bijoux d'or, apportez-les à notre bijouterie, afin de les faire transformer et remettre à neuf.

### MANTEAUX A VENDRE

Joli manteau de drap noir, pour dame, garni en chat sauvage, grand-deux 38; aussi manteau en chat sauvage pour homme à vendre à très bon marché. S'adresser à 21 de Lanaudière.

### SACOCHE PERDUE

Perdue sur la rue Notre-Dame, de St-Barthélemy à Lajoie, une sacoche brune contenant chapelets, mouchoirs, photos, etc. La personne qui l'a ramassée a été vue. Prière de la rapporter immédiatement à nos bureaux.

### LES FETES APPROCHENT

Notre machine à coudre est-elle en bon ordre? Si non, téléphones à 826, nous irons faire l'inspection absolument gratuitement. Tout ouvrage est garanti et nos prix sont les plus bas. Vous trouverez à notre magasin des aiguilles et pièces de rechange de toutes sortes. Nous avons aussi un beau choix de machines à coudre d'occasion. C'est aussi l'endroit par excellence pour la réparation des gramophones, grand choix de records. Notre spécial sur records se continue jusqu'aux fêtes.

### PHILIPPE LOYER

70 St-Viateur, Tél. 826 Joliette

### PRODUITS MONTPHAR

Le Laboratoire des Produits Brevetés Montphar vous offre, à l'occasion des fêtes plusieurs beaux spécimens qui vous intéresseront sûrement. Demandez les détails au représentant Rosario Bourdon, 159 rue St-Louis, Joliette. Savez-vous ce que peut le tonique "Fortitudo" pour vous? Demandez-le à M. Bourdon.

### TERRE A VENDRE

Terre de 160 arpents de superficie, 45 arpents en beau bois de construction, la balance en culture, avec bâtisses, à 3 milles de Joliette, 1 mille de l'école, rang de Base de Roc, à vendre avec ou sans roulant. S'adresser à Phyllis Marcell, route rurale, Joliette.

### CHEZ BOUCHARD

La gagnante du mois dernier est Mme Pierre Blais, 63 rue St-Louis, Joliette. Si vous voulez un cadeau original, de bon goût et à prix raisonnable, venez faire votre choix parmi les articles d'importation japonaise de Louis Bouchard, thé, café, épices, 88 St-Paul, Tél. 621.

### VENTE d'occasions du samedi

ALLUMETTES "Hirondelles", le paquet 22c  
PAPIER DE TOILETTE, 9 rouleaux 25c  
SEL de table "Windsor", bte de 1 1/2 lb, 3 btes 11c  
SAVON "Baralou", 10 barres 39c  
THE "Japan", 3 lbs \$1.00  
MOUTARDE préparée, pots de 24 oz., 2 pour 25c

### SUIVEZ NOS ANNONCES

chaque semaine, ne l'oubliez pas  
Visitez notre magasin et voyez nos vitrines  
Vous y gagnerez  
CONSERVEZ LES COUPONS ILS ONT DE LA VALEUR

### L'Épicerie Marin

56 RUE STE-ANNE TEL. 378

### Montre Bulova "Miss America"

Or blanc gravé \$24.75  
Or naturel \$29.75

### Jolies montres rondes, or blanc ou naturel, 10, 15 ou 17 pierres.

\$4.95 à \$50.00

### Montres pour hommes, mouvement 15 pierres, boîtier en acier inoxydable, or blanc ou naturel, avec bracelet en métal convenant au boîtier.

\$4.95 à \$75.00

Lucille Grenier Bien  
Françoise Grenier Bien  
CRS. PREP.  
Fernand Beauchamp T.B.  
Roland Grenier T.B.  
Jeannine Charron T.B.  
Georgette Laporte T.B.  
Thérèse Charron Bien  
René Grenier Bien

Résultat du concours de novembre à l'école No 3 dirigée par Mlle Gabrielle Massicotte.

5e ANNEE  
Florence Charron 87  
Yvette Pausé 85  
3e ANNEE  
Laurette Pausé 90  
Fernande Charron 65

2e ANNEE  
Rita Pausé 85  
Lorraine Charron 82  
Solanges Gravel 65  
Laurette Charron 48  
Bernard Charron 42

CRS. PREP.  
Cécile Charron T.B.  
Thérèse Malo T.B.  
Yvon Gravel T.B.  
Marielle Gravel Bien  
William Charron A.B.

Résultat du concours de novembre de l'école No 4 dirigée par Mlle M.-A. Lesage.

4e ANNEE  
Jacques Fautoux 86  
Edgar Aubé 83  
Daniel Riopel 79  
Jeanne d'Arc Riopel 69

3e ANNEE  
Claire Riopel 76  
Thérèse Aubé 67  
Rita Aubé 63

1ère ANNEE  
Marcelle Boyer T.B.  
Gabriel Riopel T.B.  
CRS. PREP.  
Emilien Duval T.B.  
Hélène Riopel Bien.

### ST-DAMIEN

M. et Mme Joseph Bruneau, née Diana Comtois, sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie, Gisèle, Colombe, Parrain et marraine, M. Aldéric Dandonneau et Mlle Hélène Bruneau. Porteuse, Mlle Gertrude Bruneau.

Notes de l'école No 2 dirigée par Mlle Florence Grenache.

5e: Denise Robert 89  
4e: Lionel Robert 81  
3e: Estelle Robert 92  
2e: Cécile Robert 92  
1ère: Régnald Baril T.B.

### Les renards de Norvège

Les 300,000 renards argentés des fermes d'élevage de la Norvège sont des descendants d'un couple acheté au Canada en janvier 1914. Le prix payé pour ce couple fut alors de \$15,000. Aujourd'hui on compte près de 10,000 fermes d'élevage de renards en Norvège. Elles ont rapporté l'an dernier \$5,237,000. Le service industriel du Canadien National qui fournit ces chiffres dit qu'il a été vendu 138,707 peaux de renards en Norvège l'an dernier, la plus grande partie en Angleterre.

### Les pommes de terre canadiennes à Cuba

D'après le service industriel du Canadien National, le Canada fournit de 92 à 98 pour cent de pommes de terre de semence à Cuba. Seuls ce pays, les Etats-Unis, les Bermudes et les Iles Canaries ont le droit d'exporter des pommes de terre de semence à Cuba.

### Les touristes américains au Canada

"Près de 14,000,000 de touristes américains ont visité le Canada cette année", a déclaré M. C.-K. Howard, chef du bureau de tourisme et des congrès du Canadien National. Le nombre de visiteurs a surpassé la population du Canada qui était de 10,876,798 au dernier recensement. Le pourcentage d'augmentation du tourisme américain au Canada depuis 1929 est de 25 pour cent. Durant leur séjour au Canada les touristes des Etats-Unis ont dépensé près de \$275,000,000 en transport, achats et hôtels. D'après M. Howard, les hôtels du Canadien National ont été le siège de 100 congrès en 1936.

### L'histoire du tabac

Lors de la découverte du nouveau monde, cette plante était cultivée dans une province du Mexique nommée Tobacco, d'où elle tire son nom. En 1560, Jean Nicot, natif de Nîmes, fut envoyé en Portugal comme ambassadeur par le roi François II; on lui fit présent à Lisbonne de quelques plants de tabac, apportés récemment de la Floride. L'herbe était déjà réputée merveilleuse contre un grand nombre de maladies.

L'ambassadeur expérimenta sur lui-même la poudre de tabac contre la migraine; il en envoya à Catherine de Médicis, qui était affectée du même mal, ainsi que son fils le roi François. La reine-mère et son fils prièrent, les courtisans prièrent aussi, et bientôt tout le monde se mit à priser; et c'est à ces deux augustes nez que la France doit l'usage du tabac pris sous cette forme; ce qui fit nommer le tabac "herbe à la reine, cathédrale et médicée". On ne fut pas ingrat à la cour de l'époque de Jean Nicot, qui avait fait connaître le tabac; car le duc de Guise proposa de l'appeler "nicotiane", en l'honneur de celui qui l'avait importé.

## POUR NOEL

Il est maintenant temps de commander votre paletot ou votre complet pour Noël, faites le faire sur mesure pour être plus chic.

**A PARTIR DE \$20.00**

Achetez vos cadeaux pour hommes dans un magasin pour hommes. Nous les enveloppons tous dans le cellophane.

Confiez-vous à quelqu'un d'expérience

# PAUL BOUCHER

## VETEMENTS SUR MESURES

CHAPEAUX  
MERCERIES

35 RUE ST-PAUL  
JOLIETTE

Il est positif que Jean Nicot a été en France le véritable propagateur du tabac, surtout au point de vue médical; aussi le nom de nicotiane est-il resté justement à la plante, et Linné en a fixé à jamais le souvenir, en appelant botaniquement le tabac "nicotiana tabacum".

Le tabac, qui avait été découvert en Amérique vers 1520, fut réellement importé en Europe par le Portugal et l'Espagne, par un médecin, le docteur François Hermandez, de Tolède. On racontait alors des choses merveilleuses de la plante au point de vue médical, ce qui la fit nommer aussi "panacée antartique, herbe à tous les maux, herbe sainte ou divine". Dès l'origine, le tabac ne fut employé que comme médicament.

Son grand propagateur, Jean Nicot, qui s'était guéri d'une migraine, et qui avait envoyé le même remède à la cour de France, avait guéri aussi par ce moyen un de ses amis, M. de Jarnac, gouverneur de la Rochelle, qui était atteint d'asthme, ou de courte haleine, comme on disait alors.

### Le port de mer

Un port de mer est un jour charmant pour une âme fatiguée des luttes de la vie. L'ampleur du ciel, l'architecture mobile des nuages, les colorations changeantes de la mer, le scintillement des phares sont un prisme merveilleusement propre à amuser les yeux sans jamais les lasser. Les formes élanées des navires au grément compliqué, auxquels la houle imprime des oscillations harmonieuses, servent à entretenir dans l'âme le goût du rythme et de la beauté. Et puis, surtout il y a une sorte de plaisir mystérieux et aristocratique pour celui qui n'a plus ni curiosité, ni ambition, à contempler, couché dans le belvédère ou accoudé sur le môle, tous ces mouvements de ceux qui partent et de ceux qui reviennent, de ceux qui ont encore la force de vouloir, le désir de voyager ou de s'enrichir.

Charles BAUDELAIRE

Baudelaire: poète  
de poésie étrange  
ne forme savante  
travaillés.

ard en or pèse 729,990  
son volume est d'environ 21  
Mis à la filière il forme  
un fil d'or...  
Le...  
"Su tout, si votre meilleur ami  
en a un joli collier!

### Le sort des enfants nés le Jour de l'An

Après une longue étude des cleux et de profonds calculs, les astrologues ont plusieurs prédictions à faire; ils disent particulièrement qu'un enfant né vers le premier janvier a d'excellentes chances de réussir dans la vie.

Le premier janvier, suivant l'association astrologique américaine, est le jour de naissance d'un plus grand nombre de grands hommes en Amérique du nord que toute autre date.

W.-E. Clancy, f.

## Les fêtes approchent

Profitez des aubaines très spéciales de

# L. COHEN

22 St-Paul, Joliette

Belles robes de velours, en moiré, crêpe rayé, etc. pour la soirée, l'après-midi et autres circonstances.

SPECIALITE: ROBES DE MARIEES

Nous avons aussi un beau stock de vêtements de tout genre pour hommes et jeunes gens.

Votre crédit est bon chez Cohen

Un petit montant vous assure la livraison de tout article en magasin. La balance payable en petits versements hebdomadaires ou mensuels.

Habillez-vous maintenant et payez plus tard.



LE SUCCES de "L'Achat-Chez-Nous" sera assuré si chacun veut entrer dans la campagne. — Faites votre part, mais faites-la.

● Votre coopération assurera l'avenir économique de notre ville.

# L'ETOILE DU NORD

AU SERVICE DE JOLIETTE ET DE LA REGION DEPUIS PLUS DE 50 ANS

ARRÊTEZ-VOUS à considérer les annonces de nos marchands. — En en faisant votre profit, vous montrerez que vous savez faire vos achats.

● Ces marchands vous offrent l'essentiel: qualité et bas prix.

53<sup>ème</sup> ANNEE, No 27

JOLIETTE, JEUDI, LE 17 DECEMBRE 1936

LE NUMERO: 2 SOUS

# MERCI!



Un Joyeux Noël à tous nos clients et amis





L'ETOILE DU NORD fut fondée en 1884 par feu M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "une espèce de jardin soigneusement cultivé, dont les plantes exhaleraient un parfum précieux sous la douce haleine d'une inspiration d'amour et de charité..."

PREMIER JOLIETTE
Paix aux hommes de bonne volonté!

La fête de Noël est une des plus grandes, des plus solennelles et des plus suaves de la liturgie catholique. Peut-être aussi celle qui offre à l'orientation humaine les enseignements les plus précieux et les plus saints.

Elle nous rappelle la naissance du Christ, naissance obscure, pauvre, douloureuse. Une étable l'abrite. Il a froid, il n'a que des langes comme vêtements; il ne connaît d'autre chaleur que l'haleine des bêtes.

Toute cette existence prend pour nous une signification heureuse, parce que la naissance du Christ nous révèle la grandeur d'un mystère accompli. Ce qui naît avec Jésus, ce qui entre dans le monde avec Lui, c'est la plus grande preuve renouvelée d'un Dieu infiniment bon, infiniment saint, infiniment aimable.

C'est la lumière qui se répand sur le monde avec la naissance du Christ. La Foi, l'Espérance et la Charité sont également données, à cet instant sublime, aux humains haletants. A l'homme même, la douleur deviendra douce, car Noël, c'est la paix du Christ.

Noël, c'est encore Dieu qui pardonne. Dieu, dans sa bonté infinie, veut nous relever; il se fait petit et pauvre pour nous donner le plus grand des exemples. Et il dit: "Suivez et faites ce que je fais!"

Car Dieu aime profondément toutes ses créatures. Noël, c'est la fête de l'amour de Dieu. Il se fait homme pour nous le prouver, et pour cela, il vivra près de nous, souffrira avec nous, et dernière preuve de son amour infini, il ira à la mort uniquement pour nous.

Les gouvernements tentent vainement de solutionner les problèmes angoissants qui jaillissent de tous côtés; les nations inquiètes regardent en tremblant l'avenir et ses nuages possibles de guerre qui s'amoncellent à l'horizon; les sociétés éprouvent du malaise, presque de l'effroi, devant les audacieuses doctrines modernes qui, chaque jour, prennent de l'ampleur, du prestige, et conduisent où; les individus eux-mêmes, bouleversés par les conditions économiques, se posent, en face des événements mondiaux, de terribles points d'interrogation.

Le service fut chanté par M. l'abbé Dupont, curé de la paroisse. D'imposantes funérailles lui furent faites, lundi 14 décembre, à l'église de St-Alphonse, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Les porteurs étaient MM. Alphonse Thériault, Philippe Thériault, Paul Loyer, Jean Loyer, Joseph Loyer et Maurice Gareau.

M. Hermidas Thériault et sa famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de Mlle Laurette Thériault, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles et visites au corps.

St-Alphonse
FUNERAILLES DE Mlle LAURETTE THERIAULT

St-Alphonse
RESOLUTION
A une réunion des organisateurs de l'Union Nationale pour la paroisse de St-Julienne, sous la présidence de M. C. E. Lamarche, les membres suivants présents: MM. E. Hunault, T. R. Lachapelle, David Grenier, Emile Lépine et Pascal St-André ont résolu sur proposition de M. Pascal St-André et adopté à l'unanimité ce qui suit:

St-Alphonse
Heure Catholique
AU POSTE CKAC, DE 5 HRES A 5 HRES 45.

St-Alphonse
Heure Catholique
La causerie à l'Heure catholique du 20 décembre, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur, sera donnée par le R. P. Lévi Côté, O.M.I. Il exposera les directives pontificales sur la presse.

St-Alphonse
Heure Catholique
Cette causerie, irradiée par le poste CKAC, commencera à 5 h. précises. A 5 h. 20, programme musical exécuté par le Chœur paroissial de Saint-Germain d'Outremont sous la direction du Dr Auguste Gratton, maître de chapelle. M. Auguste Descarries, organiste.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

St-Alphonse
Heure Catholique
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

St-Alphonse
Heure Catholique
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

PROFITEZ du temps des Fêtes pour demander dans tous les bons magasins les bons biscuits de

Ja Dufresne LIMITEE

La maison Dufresne remercie ses nombreux clients et amis qui lui ont accordé leur patronage à l'occasion de la réorganisation de la manufacture en 1936.

A TOUS, LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA MAISON OFFRENT LEURS MEILLEURS VOEUX POUR 1937.

Gerçures des lèvres
Il n'y a pas de délicates comparaisons que les poètes orientaux n'aient omis d'employer pour décrire la grâce des belles lèvres entr'ouvertes en écarlate par le sourire comme deux pétales d'églantine sur les rangées de perles que sont de jolies dents.

Gerçures des lèvres
"Si les yeux sont le miroir de l'âme, affirmait-il, la bouche est le reposoir du cœur et mieux que les yeux, elle sait donner, par son expression, l'idée de notre intelligence, de notre finesse ou de nos plus secrètes intentions".

Gerçures des lèvres
Aussi les pâtes destinées à préserver la fraîcheur veloutée des lèvres, la nuance délicate de leur carnation ont-elles presque toutes une origine orientale.

Gerçures des lèvres
La bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

Gerçures des lèvres
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

Gerçures des lèvres
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

Gerçures des lèvres
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

Gerçures des lèvres
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

Gerçures des lèvres
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

Gerçures des lèvres
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

Gerçures des lèvres
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

Gerçures des lèvres
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

Gerçures des lèvres
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

Gerçures des lèvres
C'est la bise de l'hiver est fatale aux lèvres comme aux fleurs des parterres et des serres. Elle provoque des gerçures, des gonflements douloureux.

Gerçures des lèvres
Pour les éviter, il suffit de présenter les lèvres de l'action du froid sec en les isolant par une application de pomme rosée, que l'on trouve dans toutes les pharmacies, de beurre de cacao, de la moutarde, de glycérine ou de cold-cream.

Aux électeurs du Comté de Montcalm



Il me fait plaisir de profiter de la gracieuse hospitalité de L'Étoile du Nord pour offrir aux électeurs du comté de Montcalm mes meilleurs vœux de Noël et du Nouvel An.

Je souhaite à tous mes électeurs une année remplie de confiance, de bonheur et de prospérité. Que l'année 1937 apporte aux cultivateurs des conditions plus avantageuses pour la production et la vente de leurs produits; qu'elle fournisse aux ouvriers, aux bûcherons et aux colons, un traitement plus équitable et des conditions meilleures.

Je profite de l'occasion pour assurer mes électeurs de ma plus entière coopération dans tout ce qui pourra dépendre de moi pour l'amélioration de leur sort, la revendication de leurs droits et la défense de leurs intérêts, afin que l'année 1937 soit réellement pour tous une bonne et heureuse année.

Maurice Tellier
Député du comté de Montcalm.

PERMANENTS DE TOUTES SORTES
BIENVENUE AUX DAMES ET DEMOISELLES à notre salon de coiffure. Ouvrage garanti. Donnez votre appointment dès aujourd'hui pour être servies en temps.

Mmes GABRIELLE et JEANNE PAYETTE
TEL 263
117 DE LANAUDIERE
(En face de l'épicerie A. Vincent).
460 17dec-21-p.

Vos chaussures pour les fêtes
Vous les paierez meilleur marché encore que d'habitude si vous les achetez chez Hector Généreux 68 MANSEAU, JOLIETTE

Le bonhomme Noël
Bonhomme NOEL, bonhomme Noël, c'est pourtant de votre faute si je suis devenu un mécréant. Vous avez été trop bon et vous ne vous êtes pas aperçu que je grandissais. Vous auriez dû ne plus jamais revenir, après la nuit où, non content de vous voir, je crus aussi vous entendre. Or vous qui marchiez sans bruit sur le sol, vous savez bien que vous pouvez faire crier le parquet. Et, puisque j'avais eu conscience de ce bruit, j'ai donc qu'il y avait quelque chose dans la chambre. Pourquoi n'avez-vous pas soufflé, à ce que l'on dit, que l'heure avait sonné pour moi? N'êtes-vous plus un enfant? Pourquoi, l'année suivante, m'avez-vous mis dans le cas de dire à quelqu'un: "Ah! père, père, c'est donc toi, le bonhomme Noël?" Hélas! en voulant me faire cueillir un an de plus les divines fleurs du rêve, vous m'avez aussi offert vous-même la première fleur empoisonnée du doute.

Le bonhomme Noël
Bonhomme NOEL, bonhomme Noël, malgré tout, je ne vous en veux pas. Quand arrive décembre, à mon tour je raconte votre légende aux petits qui m'écoutent, bouche bée, et je leur dis comment vous êtes, avec votre grande barbe blanche en flocons de neige, votre regard bleu très doux, votre robe couleur d'air et vos bras chargés de jouets. Parmi ces jouets, je tâche de deviner quels sont ceux de leur désir. Et, la nuit du réveilillon venue, c'est précisément ceux-là que je mets sur leurs petits souliers, déposés dans la cendre. Comme ils dorment profondément! chut! bientôt l'heure aura sonné pour eux de n'être plus des enfants. Déjà l'aîné m'assure avoir entendu, l'année dernière, crier le parquet. Sans doute, cette fois-ci, il va me dire: "Père, père, c'est donc toi, le bonhomme Noël?" Puis-je le tromper encore? Puis-je le long-temps, bien longtemps, cueillir les fleurs divines du rêve!

Le bonhomme Noël
Bonhomme NOEL, bonhomme Noël, qui a cru en vous y croira toujours un peu, et sa vie ne sera pas morne. Il aura pris le goût du rêve. Après les jouets, il aura cherché les belles illusions: la gloire, l'art. Et même s'il a été trompé par elles, toujours il se souviendra des extases qu'il a connues rien qu'à les désirer. Aussi ne cherchez pas à en dégotter les autres. Il trouvera plutôt son bonheur à tâcher de redevenir enfant pour en jouir avec eux. N'est-ce pas là ce que nous faisons, en réalité, poètes, chasseurs de l'Idéal, vendeurs du progrès révolutionnaire, philosophes, tous tant que nous sommes qui courons après les chimères pour les adorer?

Le bonhomme Noël
Et honni soit celui qui vient nous dire que les chimères n'existent pas! Car, sans elles à quoi bon vivre?

Le bonhomme Noël
Jean RICHEPIN.
Richepin: poète et auteur dramatique français, mort en 1926.

Le bonhomme Noël
Eile. — Comment trouvez-vous nos nouveaux chapeaux?
Lui. — Admirable! Au moins celui-ci te cache tout le visage.

Le bonhomme Noël
A l'occasion de Noël et du Jour de l'An
La Teinturerie BROUSSEAU désire offrir à ses clients et amis, ses meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité.

Le bonhomme Noël
Comparez nos prix et profitez de nos spéciaux durant les fêtes.

Le bonhomme Noël
Faites teindre, nettoyer ou presser vos habits, pardessus, robes ou manteaux par quelqu'un qui s'y entend bien: ils vous reviendront comme neufs et vous serez fiers de les porter pour les grandes réunions durant les fêtes.

Le bonhomme Noël
Portez des vêtements propres
Lucien Brousseau
Teinturier-expert
17, rue Guilbault, Joliette

Marchandises de Choix... Prix Modérés...

Tout ce qu'il vous faut pour garnir votre table des fêtes

Dindes Poulets
Fruits Légumes
Epicerie en général Viandes de choix

Votre hôte sera satisfait si vous avez choisi tous ces articles au
Marché de Joliette
Z. DUFORT, prop.

74, MANSEAU, TEL 691

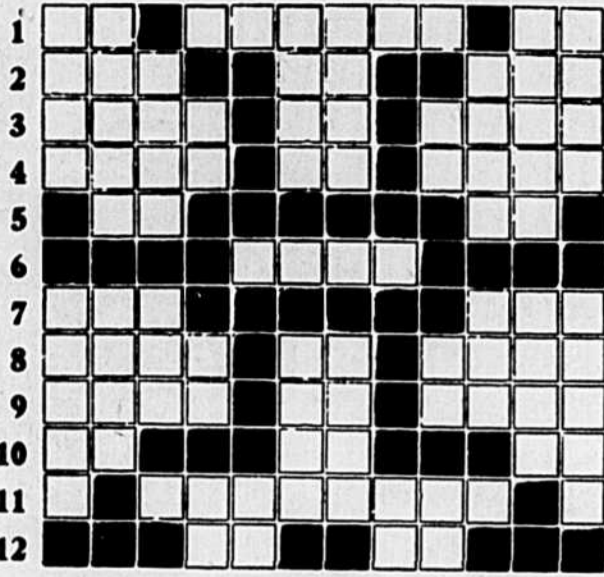
# MOTS CROISES

Voici un problème qui plaira à ceux qui ne tiennent pas à se "casser la tête" trop longtemps... Nous avons noté dans ce problème le mot: ETOILE DU NORD. Il nous a été envoyé par M. Gilles Laporte, de Kildara, F.Q.

Nous accusons réception de quelques autres problèmes très intéressants. Ils seront publiés à tour de rôle.

## PROBLEME No 3

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



### HORIZONTELEMENT

- 1.— Article cont. — Astre brillant. — Adv. de lieu.
- 2.— Saison. — Deux consonnes. — Art. cont.
- 3.— Signal fixe. — Art. cont. — Nid d'oiseaux.
- 4.— Petite île. — 2 fois la même voyelle. — Colères.
- 5.— Temps du verbe être. — Cité légendaire bretonne.
- 6.— Un des 4 points cardinaux.
- 7.— Chariot anglais. — Roi de Juda.
- 8.— Esclave d'Abraham. — Prép. qui signifie de, par. — Têtes de liges de bié.
- 9.— Malpropre. — 18e lettre de l'alphabet grec. — Attachés avec un lien.
- 10.— Term. de verbe. — Pron. pers. — Négation.
- 11.— Assez mignonne.
- 12.— Interjection. — Temps du verbe avoir.

### VERTICALEMENT

- 1.— Motté. — Cabanes des nègres en Amérique.
- 2.— Qui rend service. — Tragédie française 1839-91.
- 3.— Nom grec du dieu de l'Amour. — Où l'on danse.
- 4.— Conjonction. — Note. — Interjection.
- 5.— Mesure chinoise.
- 6.— Plot. — Contre.
- 7.— Puits naturel aboutissant à un cours d'eau naturel. — Lesive.
- 8.— Pron. pers.
- 9.— Temps du verbe avoir. — Article espagnol. — Pron. pers.
- 10.— Astronome anglais 1801-92. — Petite pomme rouge et blanche.
- 11.— Prêtres. — Adj. pass.
- 12.— Diamètre d'un corps (plur.). — Suffisant.

# MOTS CROISES

Solution du problème No 2 publié le 10 décembre.

- Horizontalement:—
- 1.— Mout — Cran
  - 2.— Torture — Abrutir
  - 3.— Au — Ion — Ale — Tu
  - 4.— Rf — Eli — Epi — Re
  - 5.— Elite — Tub — Edgar
  - 6.— Oba — Bâtir — Ait
  - 7.— Nn — Neo — Suc — Te
  - 8.— Nid — Ile
  - 9.— Bi — Dov — Ane — Ai
  - 10.— Ice — Nitre — Gin
  - 11.— Ovale — Asa — Lance
  - 12.— Do — Ami — Cet — Ir
  - 13.— Eu — Ars — Aod — Pi

14.— Savannes — Ulotric

15.— Cane — Nuit

Verticalement:—

- 1.— Tare — Odes
- 2.— Mouflon — Bivouac
- 3.— Or — Ibn — Ica — An
- 4.— Ut — Eta — Ela — An
- 5.— Tulle — Nid — Emanc
- 6.— Roi — Bedon — Ire
- 7.— En — Tao — Via — Ss
- 8.— Lut — Taf
- 9.— Aa — Bis — Ara — Au
- 10.— Blé — Ruine — Col
- 11.— Crêpe — Clé — Ledon
- 12.— Ru — Ida — Gat — Tu
- 13.— At — Git — Ain — Ri
- 14.— Nitrate — Incipit
- 15.— Ruer — Eric.

pauvres afin qu'il y ait toujours des vertus.

(Lamennais)

# L'ART D'ETRE HEUREUX

Le moment des souhaits approche, et l'on sait qu'en Angleterre, c'est dès Noël qu'ils sont échangés. A l'époque où chacun espère toujours que la prochaine année sera meilleure que celle qui finit, n'est-il pas d'actualité de rappeler les dix commandements que le moraliste américain Jefferson donnait comme panacée infaillible de félicité?

- 1.— Ne renvoyez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui.
- 2.— Ne dépenses jamais votre argent avant de l'avoir gagné.
- 3.— N'achetez rien d'inutile sous prétexte que "c'est bon marché".
- 4.— Ne regrettes jamais de n'avoir pas assez mangé.
- 5.— Le travail fait de bon coeur ne fatigue jamais.
- 6.— Ne recourez pas à autrui pour faire ce que vous pouvez faire vous-même.
- 7.— La vanité et l'orgueil nous coûtent plus cher que la faim et la soif.
- 8.— Gardez-vous des soucis et des peines qui ne sont que dans votre imagination et qui n'arrivent jamais.
- 9.— Commencez les choses par le commencement.
- 10.— Comptez jusqu'à dix avant de parler, quand vous êtes mécontent; et jusqu'à cent, quand vous êtes en colère.

Et dans le même pays des gens pratiques, Carnegie donnait les règles suivantes pour arriver sûrement à la richesse. On doit reconnaître qu'elles ne lui ont pas mal réussi.

- 1.— Naitre sans le sou.
- 2.— Travailler sans relâche et économiser dès le début.
- 3.— Examiner ses livres et faire chaque jour la balance de ses comptes.
- 4.— Agir promptement et avec décision.
- 5.— Toujours savoir ce que l'on veut.

# La légende des oranges rouges

Entre Noël et le 15 janvier, il se consomme des milliers d'oranges.

Autrefois, la France n'en recevait que de l'Espagne ou du Portugal, puis d'Italie; maintenant l'Algérie en fournit des quantités prodigieuses. Au nombre est venue se joindre la variété.

Après la Valence, il y eut la Bleda, puis la Nice et la Mandarine. La dernière venue est l'orange rouge, dite vineuse ou sanguine, dont la chair est très savoureuse et le jus plus tonique que celui des autres espèces, mais dont la couleur déplaît à beaucoup de personnes.

La légende de nous reproduisons ci-après en fera revenir quelques-uns sur leur présomption instinctive.

Hégésippe Moreau s'est servi du souvenir de cette légende pour composer une de ses meilleures poésies. Quand Jésus, relate la légende, s'achemina vers le Calvaire, tous ceux qui avaient vécu de sa parole s'étaient enfuis. Seul un petit oiseau auquel, le jour de la Cène, il avait jeté quelques miettes, suivait la victime et ses bourreaux. Seul des amis du Fils de l'homme, il assista au drame du Golgotha.

Quand Jésus sentit approcher sa délivrance, il baissa les yeux vers le buisson dans lequel l'oiseau agitait ses ailes, et il lui dit: "Tu es béni, toi qui n'as pas abandonné celui que son père même semble abandonner". Alors, volant sur la tête du Crucifié expirant, l'oiseau détacha une épine de la couronne ensanglantée et l'emporta dans son bec, et une goutte de sang, qui s'écoulait de la sainte relique, roula sur sa poitrine et la décora du plus glorieux de tous les stigmates.

Après que le Christ eut rendu le dernier soupir, l'oiseau (c'était le rouge-gorge) prit son vol et alla se reposer sur un oranger. Puis, comme il avait soif, il bequeta sur une orange les gouttes d'eau qui s'y étaient attachées pendant l'orage. Aussitôt, tous les fruits de l'arbre furent teintés de rouge.

Charmante légende, n'est-ce pas?

# Les boxeurs olympiques copient les Egyptiens

Ils sont d'accord avec les constructeurs des Pyramides pour reconnaître que le Poisson est un précieux facteur d'énergie.

Il s'est écoulé bien des siècles depuis la construction des pyramides de l'Egypte ancienne jusqu'à celle des pylônes de l'Allemagne moderne, mais l'expérience faite par l'équipe de boxe Britannique des Jeux Olympiques permet de rapprocher ces époques.

Le gérant de l'équipe recommandait aux athlètes de manger du poisson pendant les jours d'entraînement. Tout dernièrement, toute l'équipe participa à un souper de poisson dans un des restaurants en



# SUGGESTIONS DES CADEAUX

## APPRECIÉS ET DURABLES

QUE VOUS RECOMMANDE

# LA BIJOUTERIE

# LACHAPELLE

<b>\$24.75</b> 15 rubis. Boitier blanc	<b>\$29.75</b> 15 rubis. Or naturel	<b>\$29.75</b> 15 rubis. Élégant et nouveau	<b>\$29.75</b> 17 rubis. Or naturel	<b>\$33.75</b> 15 rubis. Or naturel	<b>\$39.75</b> 17 rubis. Or naturel	<b>\$49.50</b> 21 rubis. S'adapte au poignet

# MONTRES BULOVA A TERMES FACILES AUX PRIX DU COMPTANT

<b>\$24.75</b> 15 rubis, blanc gravé	<b>\$29.75</b> Petite comme dix sous	<b>\$29.75</b> 15 rubis, or naturel	<b>\$33.75</b> 17 rubis, or naturel	<b>\$33.75</b> 17 rubis, or naturel	<b>\$33.75</b> 15 rubis, or naturel	<b>\$42.50</b> 17 rubis, 2 diamants	<b>\$49.50</b> 17 rubis, 2 diamants	<b>\$100.</b> 17 rubis, 2 diamants, or naturel 14 k.

Un homme apprécié toujours un pareil cadeau, si nécessaire à tous. <b>\$1.50 et plus</b>	Pierre de naissance, ou marcassite, sur monture or ou argent, finement travaillée. <b>\$1.00 et plus</b>	Ensemble "WATERMAN" et autres collection complète de ces jolis ensembles. <b>\$1.00 et plus</b>	PARFUMEUSES Verre taillé, cristal, modèles modernes. <b>\$1.00 et plus</b>	RONSON Briquet Ronsson. Métal chromé et émaillé. Combinaison de couleurs variées. Prix à partir de. <b>\$4.00</b>	Rasoir électrique qui nécessite ni biseau, ni eau, etc. Packard et Schick. <b>\$16.50</b>

SERVICE DE TOILETTE Dernières créations des dessinateurs modernes. Couleurs variées, en métal ou perle, à partir de. <b>\$1.75</b>	Service à cocktail Le MALAXEUR et 6 coupes tel qu'illustré et autres modèles nouveaux. <b>\$9.95 et plus</b>	Cadrans Jolis cadrans chromés pour chambre ou boudoir. <b>\$3.95 et plus</b>	Argenteries Pour garnir le buffet et faire plaisir à la maman. <b>\$1.00 et plus</b>	NECESSAIRE DE VOYAGE Le monsieur qui voyage apprécie toujours un cadeau de ce genre. <b>\$3.50 à \$20.00</b>

Montre de gousset pour le papa ou le frère, à partir de. <b>\$1.25</b>	Montre 15 pierres pour messieurs Un chronomètre peu coûteux — précis et moderne. Nous sommes enchantés de vous offrir semblable valeur. <b>\$9.95</b>	Bague sertie d'un véritable diamant garanti parfait. <b>\$13.50</b>	POUR FILLETES Jolies montres rondes, boîte inoxydable, mouvement très bon. Bracelet nouveau genre. <b>\$4.95</b>	POUR DAMES Montres 15 pierres, forme baguette ou ronde, chronomètre très recommandable. Bracelets à mailles entièrement garantis. <b>\$9.95</b>	Magnifique diamant au centre et dans les côtés Bague genre moderne, diamants, tous garantis parfaits. Monture en or blanc 18 carats ou or naturel 14 carats. <b>\$16.50 et plus</b>

**10 BIJOUTIERS**

# Lachapelle

JOLLETTE

A VOTRE SERVICE DEPUIS 38 ANS

**VOTRE CREDIT EST BON A NOTRE MAGASIN**

**St-Michel des Sts**

M. Alexan. Racine, marchand de St-Michel, a été nommé marguillier en remplacement de M. Joseph Lanoie, sortant de charge.

Le jour de l'Immaculée Conception, une belle cérémonie se déroula à l'église paroissiale par la réception de plusieurs jeunes filles dans la congrégation des Enfants de Marie.

Les nouvelles reçues furent: Mlle Rosa Boisvert, Jeanne d'Arc Valade, Réjeanne Pellerose, Rolande St-Georges, Gléle Bellerose, Lilliane Teller, Aline Dubeau, Marie-Rose Chrétien et Armandine Rivest.

Mlle Rosa Boisvert lut l'acte de consécration à la Ste-Vierge au nom de toutes ses compagnes.

Après la cérémonie qui se termina par le Salut du St-Sacrement, on procéda aux élections d'un nouveau conseil qui se compose ainsi: Mlle Maria Gouger, présidente; Mlle Lucille Ducharme, vice-présidente; Mlle Irène Ducharme, conseillère; Mlle Clémentine Ferland, trésorière; Mlle Irène Beauséjour, M. Jean Bellerose et Fleur-Ange Ménard, conseillères.

Le R. Père N. Ménard, c.s.v., aumônier du Juvénat de l'Espérance, donna un sermon sur la bonne lecture, en notre paroisse, dimanche.



Joyeux Noël à tous mes amis... — Quel est ce monsieur qui me dit clients!!!

Mic-Mac étant très AFFAIRE lui aussi dans le temps des fêtes, n'a presque pas de loisir pour s'occuper des autres. Soyez convaincus qu'il est le premier à le regretter! C'est si amusant de fureter chez autrui!

Certaines automobiles qui stationnent près de l'Arca sont très commodes pour se réchauffer... les pieds entre les pédales!

—Maintenant que vous êtes élu, monsieur le député, est-il indiscret de vous demander par quoi débitera votre programme?

—Tout doux! Tout doux! mes chers électeurs, j'ai quatre ans pour réfléchir!

Madame. — Je te dis que notre fils ne se mariera pas: il est beaucoup trop bête.

Monsieur. — C'est précisément pour cela qu'il se mariera...

—Tourade triomphale!!! Sois bête, ingé!!! Et sais-tu ce que j'ai gagné?

La moitié de ce que tu vas me dire!

—Comment, Brigitte, deux heures pour aller acheter une salade? — Madame m'a dit d'en prendre une à vingt cents, et partant elle n'était qu'à dix cents!

FAITES VOS ACHATS

**Palais des Fumeurs**  
6, PLACE BOURGET, JOLLETTE

Il y aura toujours des pauvres, afin d'empêcher l'homme de s'enrichir, afin de troubler le funeste repos de l'opulence, afin de révéler au fond des coeurs la pitié, la miséricorde; il y aura toujours des

# FOYER DES LECTRICES

# Qu'en pensez-vous Mesdames ?

UNE RECETTE DE 1573

Voilà, à l'usage des dames qui tiennent à conserver la fraîcheur de leur teint, une recette qui a servi à leurs grand-mères de 1573. Elle est d'une composition assez compliquée, mais que ne ferait pas une jolie femme pour réparer des ans irréparables outrage?

Cette recette est copiée dans un ancien journal dirigeant la mode d'alors et intitulé: *Instructions pour jeunes dames*. "Je prends premièrement des pigeons à qui j'ôte les ailes et les pieds, puis de la térébenthine de Venise; fleur de lys, oeufs frais, miel, coquilles de mer dites porcelaines, perles broyées et camphre. Je pile et incorpore toutes ces drogues ensemble et les mets cuire dans le corps du pigeon, lequel je mets distiller dans un alambic de verre, au bain-marie. Je mets au dedans du bec de l'alambic un petit tampon de linge où il y a un peu de musc et d'ambre gris, et j'attache le récipient au col de la chappe auquel distille l'eau, laquelle après je mets au frais et devient fort bonne pour rester jeune et belle".

Ce n'est pas plus difficile que ça, note le journal. Qu'en pensez-vous, Mesdames?

## QUI NE DOIT PAS SE MARIER ?

C'est, dit un humoriste français: La femme qui achète pour le plaisir d'acheter.

La femme qui espère toujours avoir du "bon temps".

La femme qui veut remeubler ses appartements, tous les printemps.

La femme qui aime mieux prendre soin d'un petit chien que d'un bébé.

La femme qui lit de romantiques romans et qui s'imaginent qu'elle est une duchesse ou une comtesse.

La femme qui désire sans cesse se parer de toilettes plus riches et plus nouvelles que sa voisine.

La femme qui achète des bibelots pour son vivant, et emprunte ses ustensiles de cuisine chez les voisins.

La femme qui pense que les dentelles et les broderies lui sont plus nécessaires que les draps et les couvertures de lit.

La femme qui considère un mari comme une bête de somme, et qui entend avoir des servantes, une automobile, ne rien faire, dépenser ses moments libres au théâtre.

La femme qui n'aime pas la cuisine. Ce point est important, car bien des querelles de ménage ont commencé par la cuisine.

Femmes qui voulez choisir époux, si vous tenez à ce que le bonheur vous comble, apprenez à faire danser les casseroles sur le feu, et à savoir aussi manier l'aiguille. Et si vous l'aimez, votre mari n'en demandera pas plus. Qu'en pensez-vous, Mesdames?

## LE MARIAGE

Un philosophe a dit: "Plus il y a d'hommes mariés, moins il se commet de crimes". Le mariage rend l'homme plus vertueux et plus sage. Un célibataire n'est que la moitié d'un être parfait. Il ne peut marcher dans la voie de la rectitude, pas plus qu'un bateau ne peut voguer qu'avec une seule rame, un oiseau diriger son vol avec une seule aile. Montesquieu disait: "C'est une règle tirée de la nature, que plus on diminue le nombre des mariages qui pourraient se faire, plus on corrompt ceux qui sont faits. Moins il y a de gens mariés, moins il y a de fidélité dans le mariage; comme lorsqu'il n'y a plus de voleurs, il n'y a plus de vols". "Un célibataire, a écrit Franklin, est un être auquel il manque quelque chose; il ressemble à une moitié de paire de ciseaux qui attend son autre moitié, sans laquelle on la rejette comme n'étant bonne à rien". Le mariage est de soi le véritable chemin du paradis. Qu'en pensez-vous, Mesdames?



## Mes souhaits de Noël

Noël ! Noël ! carillonneront bientôt les cloches !  
 Dans l'air, il voltige déjà des refrains heureux; on sent partout du bonheur qui palpite, et les humains, dans l'attente de la Fête des fêtes, se penchent, chaque jour qui passe, sur leurs coeurs émus.  
 Dans une samaine, tous les catholiques du monde s'inclinent devant l'Enfant-Dieu, et avec des coeurs d'enfants, le prient avec foi. Rien n'est si touchant que ce mystère de la crèche; il nous émeut, il nous ravit, il nous transporte.

Noël ! Noël ! carillonneront bientôt les cloches !  
 Joyeux Noël ! à tous les lecteurs et les lectrices de notre page.

COUSINE HORTENSE



Toute la famille raffole de ce gâteau!

"Inutile de vous dire que pour le faire je me sers de la farine Préparée XXX Brodie. C'est pour cela qu'il est si léger, si délicieux. Et la Brodie est si commode—on n'a pas besoin de s'inquiéter de la poudre à pâte, du soda et du sel, car ces ingrédients sont déjà dans la farine". Essayez cette recette éprouvée de

**GATEAU ELANC**  
 1/2 tasse beurre 1 tasse lait doux  
 2 tasses sucre 5 blancs d'oeufs  
 3 tasses Farine Préparée XXX Brodie 1 c. à thé essence

Battez le beurre à la consistance d'une crème épaisse; ajoutez graduellement le sucre et continuez à battre jusqu'à ce que les grains de sucre se soient dissous; ajoutez le lait; incorporez les blancs d'oeufs battus ferme, mais non secs; ajoutez l'essence; versez dans des moules à gâteau enfarinés et graissés. Cuissez à four modéré (350° F.). Joignez ensemble avec un bon glaçage.

Pour mieux réussir, employez

## LA FARINE PRÉPARÉE

# BRODIE

GRATIS—Dès que décembre, un magnifique plat à sandwich sera donné gratuitement, en plus des autres excellents avantages et coupons provenant des produits de qualité Brodie.

# La danse des casseroles

## SUGGESTIONS POUR LE MENU DES FÊTES

Un cocktail parfait:—  
 1-3 de Vermouth français, 1-3 de Vermouth Italien, 1-3 de Dry Gin; frapez et servez.

## LA SCIENCE DÉFEND LES REPAS SANS "MATIÈRES INASSIMILABLES"

Elle Déclare que le Son Kellogg's ALL-BRAN Fournit ce Complément du Régime

Les épreuves scientifiques ont démontré que les repas dépourvus de "matières inassimilables" appropriées favorisent la constipation ordinaire. Cet état cause des maux de tête, des maux de ventre, la perte de l'appétit et même des maladies graves. Évitez cette alimentation défectueuse en ajoutant du Son Kellogg's ALL-BRAN à votre menu. Il fournit abondamment des "matières inassimilables" sous une forme commode. Ces matières absorbent l'humidité, stimulent et nettoient doucement le système. Le Son Kellogg's ALL-BRAN contient aussi des vitamines B et du fer.

Les "matières inassimilables" du Son Kellogg's ALL-BRAN sont surtout plus efficaces que celles des fruits et des légumes, parce qu'elles ne se dispersent pas dans l'organisme. Deux cuillerées à soupe par jour suffisent ordinairement. Si vous n'êtes pas soulagé par ce traitement, consultez votre médecin. Le Son Kellogg's ALL-BRAN peut être servi comme céréale, avec du lait ou de la crème; parsemé sur les soupes, salades ou autres céréales; ou cuisiné dans d'appétissants muffins, petits pains, gaufres, etc. Il ajoute à vos plats une délicieuse saveur de noisette.

Cela vaut beaucoup mieux que de prendre des remèdes brevetés, souvent nuisibles! Le Son Kellogg's ALL-BRAN est vendu dans toutes les épiceries. Fabriqué par Kellogg, à London, Ontario.

## PENSEES

Les femmes sentent mieux que nous la poésie du beau jour de Noël: un bercement parle de plus près au coeur des mères. (Lamartine)

Jadis tout s'animaient au chant des Noël: toute douleur était chassée, toute âme épanouie. (Dom Guéranger)

Les vrais rois, la nuit de Noël, ce sont les indigents. (Boucher)

La pauvreté de Bethléem a bâti nos temples magnifiques. (Bossuet)

Un grand amour dans un vieux coeur, c'est une rose de Noël sous la neige. (Marie Adville)

Les joies de Noël surviennent au coeur de l'hiver; toutes les saisons et tous les âges ont leur sourire. (Valtour)

A Bethléem, plus que partout ailleurs, Dieu ne parle qu'aux humbles. (Un curé de campagne)

Au berceau du Christ, les trois Mages sont les seuls pèlerins couronnés qui n'aient rien demandé au Roi des cieux des biens de la terre. (Valtour)

La bûche de Noël est morte, l'arbre de Noël peut mourir; l'oise gras et la dinde truffée survivront: la gourmandise est immortelle. (Delaforest)

me'llait par-ci par là, bien légèrement; on s'éveillait en sursaut, croyant entendre le pas divin du petit Jésus, arrivant tout exprès du marchand de jouets des cieux. Mais ce n'était qu'une alerte; et il en était ainsi jusqu'à l'aube où nous trouvions devant la cheminée les objets de nos désirs. Heureux temps !

Tout cela n'est plus pour nous, aimables lectrices. D'autres nous ont succédé aux mystiques bonheurs des rêves, et j'aime à regarder ces petits, à rire avec eux. Ils ont le bonheur; pour quoi donc leur enlever? Il viendra assez tôt pour eux, le moment où ils sauront que tout ceci n'appartient qu'à l'enfance. Mais, tout de même, nous avons aussi nos éternes, nous qui avons vieilli; c'est la vie même qui nous les offre. Cueillons donc en chemin ce que le bonheur nous offre: si nous avons trop de bonheur, donnons-en aux pauvres petits que la richesse et le sort n'ont pas comblés; aux mères malheureuses qui ont le droit de sourire elles aussi, pour ne pas désespérer de l'existence qui les torture. Ce sera un moyen, dans cette ronde des fêtes, non seulement d'augmenter la satisfaction d'un bonheur intime, mais de le faire réfléchir sur tout l'année qui vient.

Noël ! Noël ! Qu'il vous soit tendre, lectrices, et rempli de joie. C'est ce que je vous souhaite, du plus profond de mon coeur.

COUSINE HORTENSE

**CA VAUT UNE BIÈRE**  
**Dow**  
 OLD STOCK  
**FONDÉE IL Y A 146 ANS**

Faites cuire un mélange de viande avec des oignons et des assaisonnements. La cuisson avancée, ajoutez des boulettes de porc et la farine grillée et délayée avec de l'eau froide. ...  
**Boulettes de porc:**—  
 2 livres de porc, 1 oignon, farine, sel et poivre. Hacher la viande au moulin, ainsi que les oignons et ajouter les assaisonnements. Façonner des boulettes, les passer dans la farine et les cuire dans le ragoût. ...  
**Cretons canadiens:**—  
 4 livres de panne, eau. Enlever la peau de la panne, puis couper la graisse en petits morceaux et faire cuire sur un feu doux jusqu'à ce que la graisse soit toute fondue et que les résidus sont croustillants. Couler la graisse, faire refroidir les résidus après les avoir passés au petit moulin, et assaisonner de sel et de poivre. ...  
**Recettes de beignes:**—  
 3 oeufs, 1 tasse de sucre, 2 c. à soupe de beurre fondu, 1/2 tasse de crème douce, 1/2 tasse de lait, 1/2 tasse de farine, 2 c. à thé Poudre à Pâte "Magie", 1 c. à thé de sel.  
 Mélangez ensemble beurre, sucre et oeufs battus; battez bien, ajoutez graduellement lait et crème, puis la farine, la poudre à pâte et le sel, ayant préalablement été tamisés ensemble. Si la pâte est trop molle, ajoutez un peu de farine, roulez-la, découpez-la en anneaux, que vous ferez frire à grande friture dans la graisse. Roulez les beignes dans le sucre en poudre et servez. ...  
**Viande à tourtière:**—  
 4 livres de porc frais, 4 petits oignons, eau, sel et poivre.  
 Hacher la viande et la faire cuire avec les oignons coupés finement, les assaisonnements et très peu d'eau. Brasser souvent. Après cuisson parfaite de la viande, la déposer dans de la pâte brisée et faire cuire à fourneau chaud. ...  
 Il y a bien également le Plum-Pudding de Noël qui n'est pas à dédaigner, et la Bûche de Noël, ce délicieux gâteau. Dans l'un et l'autre cas, les ménages ont leurs menus secrets, et les petits comme les grands savent bien qu'il y a beaucoup de bonnes choses, et des friandises et des bonbons dont nous causerons, la semaine prochaine.



## Conseils de santé

**Contre le rhume:**—  
 Les oignons sont, dit-on, un remède souverain contre bien des maux. Par exemple, manger un oignon en vous couchant vous aura débarrassé le lendemain matin du rhume le plus opiniâtre. Les oignons cuits font un excellent cataplasme pour les clous, les furoncles, les enflures ou entorses. Le jus d'un oignon est un très bon calmant pour les personnes trop nerveuses. Toutes ces qualités et propriétés merveilleuses de l'oignon proviennent de ce que celui-ci renferme des principes analogues à ceux de l'opium.

**Aux fumeurs:**—  
 L'abus de la cigarette constitue un véritable danger pour l'organisme. La recette suivante a pour objet de prévenir ce danger, ou plutôt de l'annuler. Placez une livre de tabac dans un vase assez grand, en ayant bien soin de l'émietter, versez sur ce tabac environ une chopine de thé fort. Remuez un instant, faites égoutter et laissez sécher le tabac sur un linge. Ainsi préparé, le plus médiocre tabac deviendra excellent, car il conservera son parfum, moins l'acreté qui le rend nuisible.

**Pour calmer le mal de dents:**—  
 S'il s'agit d'une dent cariée, rien à faire. Il n'y a qu'à la faire arracher ou arracher. Mais si le mal est occasionné par une névralgie, prenez des feuilles de thé de n'importe quelle marque, faites-en une cigarette et fumez-la. Au bout de quelques bouffées, vous éprouverez un sensible soulagement.

**Pour votre Profit**  
 Mesdames, Messieurs,  
 Prenez l'habitude de visiter notre magasin et profitez des nombreuses offres au deuxième étage, sur Poëles, Radios, Laveuses électriques, prélatris, tapisserie, vaisselle et verrerie.  
 Nous vous garantissons le meilleur prix du marché.  
**LOUIS DESROCHERS & FILS**  
 85 Notre-Dame, Joliette.

**Faire durer les semelles des souliers:**—  
 Quand vous avez porté vos souliers pendant quelques jours et que la semelle a perdu le glacé du neuf, brossez-la et enduisez-la d'une couche de vernis copal. Laissez sécher, cela demande un certain temps. Il y a des personnes qui renouvellent jusqu'à trois fois l'opération. Les chaussures ainsi traitées restent, après un an d'usage, des semelles presque intactes.

**Taches de rouille sur le linge:**—  
 Mouillez d'abord la partie tachée avec de l'eau froide, exposez à la vapeur d'eau bouillante et frottez ensuite la tache avec un peu de sel d'oselle jusqu'à ce qu'elle soit disparue. Rincez ensuite avec de l'eau bouillante, et s'il reste un peu de rouille, l'eau de javelle en aura le dernier mot.

**Contre le bris des glaces:**—  
 Il arrive souvent que les vitres et les glaces se brisent pendant leur transport, sans choc, par le seul effet de vibrations trop fortes. Il est bon pour un déchargement de coller quelques bandes de papier en croix sur les glaces: cela suffit pour parer à cet inconvénient.

**Nettoyage des brosses à cheveux:**—  
 On les frotte l'une contre l'autre avec du son qui les dégraisse parfaitement. Si elles sont devenues molles, une courte immersion dans l'ammoniaque leur rendra leur rigidité.

**Lavage de la brosse à dents:**—  
 Avant de laver vos brosses à denture d'ébène, enduisez les bois très légèrement de vaseline. Cela permet de sécher la colle qui retient les poils, lesquels ont besoin

# NOEL ! NOEL !

Le ciel est noir, la terre est blanche; — Cloches, carillonnez gaïement ! Jésus est né : — la Vierge pencho Sur lui son visage charmant.

Pas de courtines festonnées  
 Pour préserver l'enfant du froid ;  
 Rien que des toiles d'araignées  
 Qui pendent des poutres au toit.

Il tremble sur la paille fraîche,  
 Ce cher petit enfant Jésus,  
 Et pour l'échauffer dans sa crèche  
 L'âne et le boeuf soufflent dessus.

La neige au chaume coude ses franges,  
 Mais sur le toit s'ouvre le ciel;  
 Et tout en blanc, le chœur des anges  
 Chante aux bergers: "Noël Noël !"

Théophile GAUTIER  
 Conteur, poète et critique français du siècle dernier (1811-1872)

# Allons supporter notre équipe à St-Jérôme DIMANCHE-

## Où faire aiguiser vos patins?

Notre outillage ultra-moderne vous garantit le même aiguisage et la même satisfaction qu'aux joueurs professionnels

**Equipements C. C. M. au complet**

Nous avons en magasin tout l'assortiment C. C. M. Patins, bottines, hockey, jambières, gants, équipements pour clubs, etc....  
NOUS VENDONS TOUS LES ARTICLES DE SPORT

● Nous avons le plaisir de vous annoncer que nous avons les machines modernes "SPEEDMATIC" pour sabler vos planchers vieux ou neufs, à des conditions favorables et en un temps record. — Pleine et entière satisfaction.

● Nous remercions nos clients qui nous ont favorisés de leurs commandes depuis notre ouverture. A tous nous souhaitons que 1937 leur apporte un surcroît de bonheur, santé et prospérité.

**V.-CHAMPLAIN LEPINE**  
Ferronnerie en général — Tapiserie, peinture  
27 Place Lavaltrie, tél. 786 Joliette

## Joliette à St-Jérôme dimanche prochain

L'Association sportive de Joliette organise pour dimanche prochain une grande excursion à St-Jérôme. Les organisateurs s'attendent à la plus nombreuse excursion jamais réussie pour un voyage à la Reine du Nord.

A date plus de 150 billets ont été vendus et comme il se vend toujours un plus grand nombre de billets les derniers jours, on peut facilement anticiper un train de 300 personnes.

Tous les intéressés ont promis leur concours. Le train quittera la gare du Canadien National, à Joliette, à 12,30 h. Le départ s'effectuera de St-Jérôme à 8 heures précises.

Les organisateurs ont pris les dispositions nécessaires afin que le train s'arrête aux stations intermédiaires entre Joliette et St-Jérôme. Le prix du billet aller et retour de Joliette est de \$1.15 et .60 pour les enfants; de Dugas 85 cts, de St-Julienne 75 cts, de St-Lin 60 cts et de New Glasgow 50 cts.

"Mon Oncle Olivier" transporter ses marmites à bord afin que les voyageurs puissent s'approvisionner de "chiens chauds".

### LA PARTIE DE HOCKEY

Joliette rencontrera le St-Jérôme dans la partie la plus importante de la saison régulière.

St-Jérôme opposera de fameuses étoiles aux nôtres. St-Michel, Morissette et St-Pierre feront certainement leur grand possible pour faire baisser pavillon aux nôtres. Trépanier, l'an dernier dans nos buts, ne donnera certainement pas de chances au Zou et à ses compagnons.

On doit se rappeler que Prudhomme conduisit le St-Jacques lorsque ce dernier vainquit le St-Jérôme au détail de la Provinciale l'an dernier avec quelques-uns des mêmes joueurs, Valois, Desbiens et Gagnon, il promet bien de répéter son exploit.

Il faut que tous nos amateurs se rendent à St-Jérôme à cette occasion pour encourager nos porteurs à la victoire. Qu'on se le dise.

## Notre club déclasse le Saint-François

Gravel est l'étoile des nôtres en comptant trois points et fournissant une passe. — Valois est brillant dans les buts.

Les nôtres ont joué dimanche dernier devant près de 1,000 personnes à la patinoire de l'Arena et remporté en même temps leur deuxième victoire consecutive locale. Notre équipe s'est assurée par le fait même la deuxième position dans la section nord de la ligue Provinciale.

Notre équipe était au grand complet. Cependant le gérant Prudhomme avait opéré quelques changements sur ses lignes d'attaques. Gravel commença la partie entre Lalonde et Guilbault tandis que Desbiens joua entre Boisvert et Forget. Gagnon et Deschamps commencèrent la partie sur la défense.

Les visiteurs commencèrent la partie en lion mais la finirent en m.... Ils s'assurèrent une avance de deux points aux 5 premières minutes de jeu. Armand réussit le premier point des visiteurs sur un lancer de loin tandis que Ward s'empara de la rondelle abandonnée devant nos filets pour lancer derrière Valois pour le deuxième point des visiteurs. Les nôtres qui étaient loin de jouer leur partie à cette période réussirent à compter leur premier point après 6 minutes de jeu. Gagnon, notre solide défense, réussit ce tour. Quelques secondes plus tard Gravel comptait de nouveau sur un magnifique lancer de revers le point qui égalisait le score. Ces deux points furent comptés alors que Trotter des visiteurs purgeait une punition pour un coup de bâton appliqué un peu trop rudement à l'un des nôtres.

Paul Gagnon prit ensuite une punition pour avoir arrêté d'une manière adroite un joueur adverse en position de compte. Les nôtres purent réagir à l'attaque des visiteurs pendant son absence. Après 10 minutes de jeu à cette période, Guilbault donna l'avantage aux nôtres sur une passe de Gagnon. La première période se termina sans autre incident et les nôtres purent prendre le repos

réglementaire avec une avance d'un seul point.

Les visiteurs ne furent pas lents à annuler notre avantage comme Ward réussit son second point de la partie sur une passe d'Armand pour mettre le compte 3 à 3. Il fallut aux nôtres la nouvelle absence de Trotter pour leur permettre de prendre l'avantage qu'ils ne perdirent plus dans la suite. Les nôtres jouèrent beaucoup mieux à cette période. Les trois trios étoilés donnèrent du beau jeu et les défenses arrêtèrent mieux l'adversaire. Bouvrette dut se surpasser à cet engagement et bloquer à cet engagement et bloquer à cet engagement et bloquer à cet engagement.

Le troisième engagement vit la déroute complète de l'équipe des visiteurs. Nos joueurs changèrent complètement leur jeu et comptèrent 3 nouveaux points dont 2 par Gravel et 2 par Deschamps. Si les nôtres avaient joué à Sherbrooke comme ils ont joué à cette période les excursionnistes seraient certainement revenus avec une victoire.

Notre équipe attrapa deux punitions peu coûteuses à cette période de comme les adversaires ne purent réussir à compter pendant l'absence de Bouvrette et de Deschamps.

Gravel fut le héros de la victoire des nôtres. Deschamps fit aussi sa grosse part comme il compta deux points et fournit deux assistances sur les deux points de Desbiens.

Le changement opéré par Prudhomme qui plaça Gravel entre Guilbault et Lalonde marcha à merveille.

Gagnon fut le plus solide à la défense pour les nôtres. Malgré ses deux punitions prises en temps

## ... Souhaits ...



Antonio Barrette, A. A. L.

★ Avant que se termine l'année 1936, je désire offrir à tous les citoyens du comté de Joliette, mes meilleurs vœux de bonheur pour 1937. A tous je souhaite un Joyeux Noël et un Nouvel An exempt de soucis, plein de prospérité et de justice. A mes anciens compagnons de travail, à tous les ouvriers, je souhaite la confiance, la gaieté, la paix sociale.

## Joliette à Valleyfield

très opportun, il fut celui qui a le plus mérité sur l'arrière-garde de Joliette comme il joua près de 60 minutes sur la glace.

ALIGNEMENTS	JOLLETTE	ST-FRANÇOIS
Valois	Buts	Bouvrette
Deschamps	Déf.	Raymond
Gagnon		Griffon
Gravel	Avants	Ward
Lalonde		Tobin
Guilbault		Gallipault

Joliette doit aller remettre la visite au Valleyfield, mercredi prochain, d'après la cédule régulière. Cependant au moment où nous écrivons ces lignes, on parle de retarder cette partie à la fin de janvier. Il serait plus facile à cette date d'organiser une excursion et de permettre aux amateurs de Joliette d'aller visiter le plus beau bijou d'Arena de la province.

**SOMMAIRE**

1ère PERIODE

1— St-François: Armand (Barry)	3.01
2— St-François: Ward (Gallipault)	4.05
3— Joliette: Gagnon (Lalonde-Guilbault)	6.00
4— Joliette: Gravel	6.02
5— Joliette: Guilbault (Gagnon)	10.00
Punitions: — Trotter, Gagnon, Gallipault.	

2ème PERIODE

6— St-François: Ward (Armand)	5.00
7— Joliette: Desbiens (Deschamps)	10.00
Punitions: Trotter, Gagnon.	

3ème PERIODE

8— Joliette: Gravel	2.00
9— Joliette: Deschamps	4.00
10— Joliette: Desbiens (Deschamps)	12.00
11— Joliette: Gravel (Lalonde)	16.00
12— Joliette: Deschamps (Guilbault-Gravel)	17.00
13— St-François: Gallipault (Ward)	18.00
Punitions: Bouvrette, Deschamps.	

Arrêts des gardiens de buts:  
Valois ..... 24  
Bouvrette ..... 46  
Arbitre: C. Pednaul.

**FAITES VOS ACHATS AU PALAIS DES FUMEURS**

6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

## A travers le circuit

**ST-JEROME.**— Le Verdun a subi son deuxième revers de la saison à sa première visite à St-Jérôme, c'était la troisième victoire consecutive du club de l'endroit. St-Jérôme paraît être le club à battre cette saison. Les nôtres feront plus que leur possible pour faire baisser pavillon aux Jérômeiens qui occupent actuellement la première position de la section Nord du circuit.

**GRANBY.**— Le Granby perdit une partie dans la troisième période malgré une avance de deux points prise aux deux premières périodes. Le Granby perdit par excès de confiance, ayant eu un fort avantage sur le Valleyfield au début de la rencontre. Debonneville et Désautels furent les meilleurs du Valleyfield. Boyd et MacDonald se distinguèrent pour les vaincus.

**DRUMMONDVILLE.**— Ce club est un de ceux qui jouent devant les plus grosses assistances. Dimanche dernier plus de 2,000 personnes assistèrent à la rencontre qui mettait aux prises le club de l'endroit et le Crémazie. Cette dernière équipe était privée de son fameux gardien de buts Dagenais, blessé au cours de la semaine. On sait quelle partie Dagenais joua il

à deux semaines à Joliette en faisant 48 arrêts. Crémazie dut s'avouer vaincu par le pointage de 5 à 3.

**SHERBROOKE.**— Le plus fort pointage de la journée a été compté à St-Jérôme quand le seul club qui a vaincu notre équipe à date, le Sherbrooke, a classé le Sault par le score de 16 à 2. Les 2 Ranger ont été les étoiles des vainqueurs en prenant part à 10 des 15 points des leurs. G. Roy donna aussi du très beau jeu.

## Beau succès prévu pour la Ligue Pr.

Le banquet aux chroniqueurs sportifs. — Le programme d'aujourd'hui.

Jeudi soir dernier, les chroniqueurs sportifs de Montréal étaient les hôtes d'un banquet offert en leur honneur par le comité de publicité de la Ligue Provinciale de hockey, à l'Hotel Queen's. Le clou de la soirée fut un discours que prononça l'honorable John Bourque, ministre des travaux publics dans le cabinet Duplessis, et au cours duquel il fit l'éloge des messieurs de la presse, déclarant que les pages sportives de nos journaux étaient de mieux en mieux rédigées et permettaient aux financiers, aux politiciens et autres d'oublier momentanément leurs ennuis et leurs soucis.

M. le maire J.-C. Perrault adressa aussi quelques mots au nom de notre ville. Comme toujours il sut le faire à notre honneur et à la satisfaction de tous. P.-Horace Bolvin, de Granby, fut très spirituel dans sa présentation des divers orateurs et le Dr Cherrier, de St-Jérôme s'acquitta de sa charge de maître de cérémonies avec éclat.

Les organisateurs de ce banquet méritent des félicitations pour leur bon travail, car rarement a-on vu une soirée obtenir un succès aussi complet et aussi éclatant. Parmi les orateurs, mentionnons, en outre de l'hon. J. Bourque et de M. J.-Conrad Perrault, MM. Kenneth Dawes, Eddie Sinclair, président de la Q.A.H.A., Ernest Sault, président du Canadien de la N.H.L., Alphonse Thérien, Aldé Gagnon, Léo Burns, Dr J.-A. Clément, président du Groupe Senor, Dalma Landry, Florian Fortin, Edgar Genes, Arthur Dupont, Armand Richer, de la "Presse", Charles Mayer, du "Petit Journal", J.-E. Chaput, G.-E. Laporte, J.-A. Prudhomme et Viateur Dufresne, de Joliette.

## PARTIES JOUEES A DATE DANS LA PROVINCIALE

6 décembre:— Crémazie 1 Joliette 2 Sault 5 Granby 4 St-François 1 St-Jérôme 4 Verdun 5 Valleyfield 6

8 décembre:— Joliette 2 Sherbrooke 6 Drummondville 5 Granby 5

9 décembre:— St-Jérôme 4 Valleyfield 1

13 décembre:— Valleyfield 4 Granby 3 St-Jérôme 10 Verdun 2

**BRANVIN** doit sa force et son bouquet à... une généreuse addition de vieux BRANDY... et a son long séjour dans de petits fûts de chêne. Vous en avez pour une plus grande valeur...



BLANC ou ROUGE  
26 ONCES 50c  
40 ONCES 75c

Il doit être bon puisque des milliers l'achètent.

Un produit de JORDAN WINE COMPANY LIMITED, Montréal

## BRANVIN le VIN fortifié LE VIN EXTRAORDINAIRE!

Sherbrooke 15 Sault 2  
Joliette 9 St-François 4  
Drummondville 5 Crémazie 3.

### PROCHAINES PARTIES

**Dimanche, 20 décembre**

Joliette à St-Jérôme (avec excursion)  
Verdun à Drummondville  
Crémazie à Sherbrooke  
Sault à Valleyfield  
St-François à Granby

**Mardi, 22 décembre**  
Drummondville à Sherbrooke

**Mercredi, 23 décembre**  
St-Jérôme à Granby  
Joliette à Valleyfield (très probablement remise)

### POSITION DES EQUIPES

Section nord:

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.	P.
St-Jérôme	3	8	0	0	18	4	6	
Joliette	3	2	1	0	11	8	3	
Valleyfield	3	2	1	0	11	12	4	
x St-François	2	0	2	0	5	13	0	
x Verdun	2	0	2	0	7	16	0	

Section sud:

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.	P.
Sherbrooke	2	2	0	0	17	4	4	
Drummond.	2	1	0	1	10	8	3	
x Sault	2	1	1	0	7	19	3	
Granby	3	0	2	1	12	14	1	
x Crémazie	2	0	2	0	4	7	0	

x Les club de Montréal reçoivent 3 points pour chaque partie gagnée comme ils ne jouent que 12 parties contre 18 des clubs des autres villes de la province.

## CONCOURS

Médaille du Douzième Congrès de la Langue française au Canada.

Le Comité d'organisation du 2e Congrès de la Langue française au Canada se propose de faire frapper une médaille. Il vient d'organiser à cette fin un concours auquel il invite à participer les artistes canadiens-français et franco-américains d'origine canadienne et les étudiants des écoles des Beaux-Arts de Québec et de Montréal. Il décernera trois prix en argent.

On pourra connaître les conditions de ce concours en s'adressant à M. Antonio Langlais, secrétaire général du Comité d'organisation du Congrès, Université Laval, Québec.

## Ce que c'est qu'un voisin

S'il est pauvre, c'est un paresseux.

S'il est riche, c'est probablement un malhonnête qui a volé son prochain.

S'il s'occupe de politique, c'est un révolutionnaire, une nuisance publique.

S'il ne s'en occupe pas, c'est un indifférent qui encombre la population.

S'il est charitable, c'est un hypocrite qui donne aux pauvres quand on le voit.

S'il ne l'est pas, c'est un avare.

## FRUITS ET LEGUMES



● Pour le dîner de famille, à l'occasion des fêtes, vous trouverez le plus beau choix en ville : FRAISES, FRAMBOISES, et tous autres fruits; CONCOMBRES, RADIS, SALADE, TOMATES, etc.

JOYEUX NOEL, BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

**Ludovic Desmarais**  
Marchand de fruits et légumes  
75 rue St-Barthélemi, — Joliette  
TEL. 625

un sans-cœur qui ne mérite pas de vivre.

S'il ne parle pas, c'est un sournois qui médite toujours quelque mauvais coup.

S'il a un bon emploi, c'est par influence et flatterie, plutôt que par mérite.

S'il a un chat, c'est un maniaque qui aime mieux les bêtes que les hommes.

S'il est un bel homme, c'est malheureux pour lui car il aura vite une réputation douteuse.

S'il est laid, on le fuit sous prétexte qu'il est insipide.

S'il a bon appétit, c'est un gourmand qui ne pense qu'à son estomac.

S'il mange peu, c'est un affaibli qui a ruiné sa santé à des excès.

S'il est garçon, c'est un être volage incapable de fixer son choix et fonder un intérieur sérieux.

S'il est marié, c'est un tyran qui aurait dû rester garçon toute sa vie.

Bref, c'est un voisin, mais si un beau jour il meurt, oh! alors, c'est un autre concert: il n'y aura pas de louanges assez fortes pour célébrer tous les mérites qu'il avait et le bel avenir qui l'attendait; il est mort jeune!

Conclusion: si vous voulez qu'on dise du bien de vous, dépêchez-vous de mourir.

— "L'Unité".

## POURQUOI SOUFFRIR DE...

Nervosité, insomnie, maux de tête, migraines, névralgies, éprouvements nerveux, quand

La Chiropratique en corrige la cause

Renseignements gratuits  
**Ant. Fortin, D. C.**  
CHIROPATICIEN

Neurocolombière et Rayons X  
Tél. 275 31 St-Paul, Joliette

COMME LE DIT UN VIEIL ADAGE  
RIEN N'EST SI BEAU QUE SON PAYS!

... ET RIEN N'EST SI BON QU'UNE CIGARETTE ROULÉE PAR SOI-MÊME AVEC DU TABAC VOGUE

VOGUE est en vogue!

TABAC À CIGARETTES VOGUE 10c le paquet

VOGUE signifie VALEUR

L'encouragement que la population m'a confié depuis mon arrivée à Joliette, m'autorise à offrir à tous mes plus sincères remerciements et mes meilleurs vœux à l'occasion des fêtes de

Noel et du Jour de l'An

MEDERIC SANSREGRET  
Manufacturier de cercueils  
Entrepreneur de Pompes Funèbres  
—Service de la morgue—  
40, rue Lajoie, JOLLETTE



ATOUT!

Partout où les vieux camarades se rencontrent la BIÈRE FRONTENAC WHITE CAP est l'atout. Les hommes préfèrent sa délicieuse saveur.

LA BIÈRE Frontenac White Cap



LE COIN DU FURETEUR

Les trois messes de Noël:

D'où vient cette coutume des trois messes de Noël? Je l'ignorais moi-même. Une vieille revue me l'a appris.

La fête de la naissance du Christ n'a pas toujours été célébrée le 25 décembre. Dans les premiers temps de l'Eglise, et cela pour trois siècles, cette fête était mobile.

Après de longues études et de savantes recherches, les théologiens FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs, 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE.

D'après les naturalistes, un scorpion produit 65 petits; une mouche dépose 144 oeufs, une anguille 150 et une araignée 170. Une grenouille en produit 1,100 et une tortue 1,000. L'insecte qui produit la noix de galle, dépose 60,000 oeufs, la crevette 6,000, et on en a trouvé 10,000 dans l'ovaire d'une ascaride.

Rhumatisme Soulez la douleur avec ABBEYS Le sel de santé

La Floride: D'où cet état du sud-américain tire-t-il son nom? Serait-ce à cause des campagnes émaillées de fleurs, de son climat vivifiant, de ses charmes qui attirent des millions et des millions de visiteurs?

UNITED 5c to \$1.00 Stores LIMITED Souhaitez à tous ses nombreux clients un JOYEUX NOEL ET UNE ANNEE DE BONHEUR ET DE PROSPERITE.

Chaldéen pour compter le temps et que ce système compte 82,542 ans entre la création et le déluge.

En veillant...

La messe de minuit La pompe des Messes de minuit, dans les grandes villes, n'a toujours laissé froid; la nuit de Noël à la campagne, au contraire, produit en moi une vive impression.

La température des douze mois d'une année est identique à celle de douze jours qui se sont précédemment écoulés du 25 décembre au 5 janvier.

Et à ce chant d'une intimité si naïve, d'une saveur si antique, il me semblait voir, dans la nuit, les pères s'en allant vers Bethléem, à la recherche de l'Enfant "enveloppé de langes et couché dans une crèche".

Le notaire Dumas pleurait à chaudes larmes quand il présentait la lettre au bambin qui traça, d'un crayon bien mouillé, les quatre lettres de son nom.

Je me demandais si je n'allais pas voir mystérieusement s'ouvrir une des murailles de la nef, et, à la clarté des étoiles, si je n'allais pas contempler la crèche où dormait, entre le boeuf et l'âne, le divin Nouveau-Né, radieux comme un soleil!

La nuit de Noël Oh! la délicieuse nuit de Noël! Très belle messe, grande foule dans l'église, communion générale des femmes, mais hélas! peu d'hommes, les imbéciles! J'ai suivi tout l'office, et je ne sais pourquoi je ne passe pas ma vie à chanter des psaumes, car à aucun point de vue, je ne trouve rien de si beau, et de bien loin. C'est là qu'on apprend la bonne politique, la bonne littérature, le bon amour.

Le favori aux fêtes depuis plus de 100 Ans... Gin 85 190 265 de Kuyper

CONTE DE NOEL La Noël du notaire Dumas Par YVONNIE

taine de vieilles bicoques, toutes aussi délabrées et misérables que les intérieures qu'elles abritaient. Personne n'y va, car jamaïs n'aime à coudoyer la misère.

Sur la table, il déposa des collis, sans parents, sans amis, sans enfants, s'en allant vers Dieu, dans cette nuit de Noël, après avoir fait une belle oeuvre et chanté au Christ naissant le cantique de minuit.

# Le Courrier

## Tante Odile

### LE MENU DE NOTRE LUNCH POUR 8 A 10 PERSONNES

Au courrier du 3 décembre, je vous ai présenté la description du menu d'un goûter pour huit à dix personnes, qui ferait les délices de vos invités et de votre bourse. Des circonstances incontrôlables m'ont empêchée de publier le courrier la semaine dernière. Je vais m'efforcer de me faire pardonner cette lacune et d'envoyer les détails de ce menu à toutes celles qui m'en ont demandé. Je profite de l'occasion pour remercier ces dernières de leurs gracieux commentaires de l'article sur les réceptions.

### EXPLICATIONS

**LE PAIN:** Vous aurez probablement besoin de deux pains tranchés, dits "anglais" qui vous donneront un peu plus de 20 sandwiches. Le nombre de sandwiches dépend évidemment de l'épaisseur des tranches de pain! Vous pouvez couper ces tranches plus ou moins minces, selon le snobisme de vos invités et le degré d'intimité que vous partagez avec eux. Si ces invités sont des personnes que vous désirez "épater", je vous conseille de couper le pain très mince et de faire de la fantaisie dans l'arrangement de vos sandwiches. Par exemple, une tranche de pain brun et une tranche de pain blanc ensemble. Je vous donnerai plus tard différentes façons de faire des sandwiches de fantaisie.

### LES SANDWICHES

Le pain acheté, il reste à décider quelles sortes de sandwiches vous présenterez à vos invités. Avez-vous dans votre frigidaire ou votre glacière un reste de jambon froid. Passez-le dans le moulin à hacher la viande. Avec de la salade et un peu de moutarde de ménage, vous présenterez de délicieuses sandwiches.

Je vois qui font la moue et qui me disent: "Je ne donne pas assez souvent une réception, j'aimerais présenter à mes invités un mets moins prosaïque que du jambon

froid!" Bon! Que pensez-vous du pâté de foie?... Du fromage à la crème avec noix et olives?... Oui? — Achetez pour 25 sous de pâté de foie et une demi-livre de fromage à la crème que l'on vendra 15 sous je crois... ou vingt sous si vous choisissez le fromage en carrés. Demandez pour 5 sous de noix et un petit pot d'olives préparées à 12 ou 15 sous.

Vous coupez les olives en petits morceaux; vous faites la même chose avec les noix grenobles ou autres et vous mélangez ces deux ingrédients avec le fromage. La pâte ainsi obtenue est aussi délicieuse, étendue sur des biscuits soda ou sandwiches.

### JOLIS ENTREMETS BON MARCHÉ

Un détail qui flatte le goût et la vue sont les bouchées de céleri. Elles sont très faciles à préparer, elles coûtent très peu et les invités se les disputent.

Achetez un ou deux pieds de céleri. Lavez-les à grande eau claire. Débarrassez-les des feuilles et des têtes que vous pouvez mettre de côté pour faire de la soupe au céleri le lendemain. Coupez les tiges sur une longueur de deux pouces. Préparez alors la garniture qui sera composée d'un ou de deux œufs à la coque cuits très durs, de mayonnaise et de quelques morceaux d'olives. Faites une pâte avec le tout et remplissez vos morceaux de céleri.

### LES SANDWICHES PREPAREES D'AVANCE

Si votre réception a lieu le soir, vous pouvez faire vos sandwiches durant l'après-midi. Mais pour éviter qu'elles sèchent, vous les recouvrez d'une serviette humide que vous renouvellerez au besoin si celle-ci sèche à son tour.



**ATTENTION CEPENDANT:** — Vous ne pouvez préparer d'avance des sandwiches au fromage ou des bouchées de céleri longtemps d'avance parce que le fromage à la crème noircit à la longue... et l'aspect qu'il offre ainsi n'encouragerait pas vos invités à les manger!

**LA PARTIE SUCREE**  
Cette partie du goûter n'est pas l'essentielle. Aussi, ne dépensez pas sur le superflu de vos trois dollars. Achetez une livre de gâteaux au fruits et une livre ou une demi-livre de petits bonbons, de préférence à la menthe pour terminer le lunch.

**LES BOISSONS**  
Le thé ou le café sont évidemment de rigueur... ou, si vous le préférez, le cacao.

Au cours de la soirée, si vos invités en boivent, passez une ou deux fois des boissons alcooliques. Si non, ne servez que des liqueurs gazeuses.

Toujours avec l'idée que vous ne voulez dépenser que trois dollars, voici quelques suggestions pour présenter des boissons alcooliques bon marché.

### AUTRES RENSEIGNEMENTS

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, chères courriéristes qui m'avez écrit à ce sujet, ne soyez point timides. Venez les demander particulièrement. Je répondrai à chacune de vous. Mais n'oubliez pas d'envoyer une enveloppe timbrée et adressée ou cholisiez un pseudo pour vous reconnaître au journal.

A bientôt.

TANTE ODILE.

**QUESTION:** Tante Odile, je me marie la semaine prochaine. Est-il convenable qu'une femme vienne chanter à son mariage? JE NE SAIS QUE FAIRE.

**REPOSE:** Mais oui! Les femmes, comme les hommes, peuvent chanter à une messe de mariage.

**QUESTION:** Pouvez-vous me dire de quelle nationalité est Tino Rossi? MADELEINE.

**REPOSE:** Je crois que ce chanteur est corse. Oui, vous avez raison, la voix de ce chanteur est très agréable.

**QUESTION:** Seriez-vous assez bonne pour me dire si vous avez un moyen d'empêcher que le bout du nez devienne luisant et rouge? MADAME ADRIEN G.

**REPOSE:** Cette rougeur du nez dépend d'une mauvaise circulation du sang. Evitez le thé, le café, les boissons alcooliques, les eaux gazeuses, les mets épicés, etc. Buvez huit verres d'eau par jour. Faites de l'exercice, dehors de préférence. Envoyez-moi une enveloppe timbrée pour recevoir mon tract gratuit sur la beauté du visage. Essayez de manger souvent des repas composés seulement de légumes et de fruits.

**QUESTION:** Est-il dangereux de dormir dans les courants d'air. Tante Odile? SIMONE T.

## La maison par excellence pour vous approvisionner à bon marché.



Nous avons reçu un char de boeufs de l'Ouest que nous pouvons vous vendre au quartier au prix du gros.

Nous avons du "ba-by beef", des dindes et poulets en quantité à très bas prix.

### Vous économisez de 15 à 20 p. c.

En achetant de J.-H Sansregret NOUS AVONS LA QUALITE ET LES BAS PRIX

Soyez convaincus en visitant notre étalage ou téléphonez avant de faire vos achats.

## J.-H. Sansregret

Coin de LANAUDIERE et LAJOIE, TEL. 238 et 33

**REPOSE:** Il faut éviter les courants d'air. Tout le monde sait qu'ils sont la source des rhumes, des bronchites, des pneumonies et autres maladies de ce genre.

### Des cadeaux de Noël qui durent

L'un des meilleurs critères de l'utilité et de la justesse des cadeaux que vous avez reçus à Noël est d'essayer de vous en servir tout de suite. Et c'est, par conséquent, un des meilleurs moyens de savoir si les cadeaux que vous donnez apporteront du bonheur ou causeront des ennuis et feront dire: "Qu'est-ce que je pourrais bien faire de ceci". Vous devez essayer de vous représenter ce que celui qui le reçoit fera de votre cadeau.

Les inventions modernes ont dévoilé de nouveaux horizons dans l'art de savoir donner avec discernement. Par exemple: il est facile de trouver un cadeau pour l'automobiliste. Projecteurs électriques, tapis, radios d'automobiles, briquets, petits nettoyeurs électriques portatifs et petites chauffeferrettes électriques qui servent à réchauffer le moteur; voilà autant de cadeaux très présentables.

Et puisque nous parlons d'appareils électriques — voilà un sujet pratiquement tout nouveau qui simplifie énormément le problème des cadeaux de Noël. L'électricité au foyer est encore une chose assez nouvelle pour que l'on puisse choisir parmi les douzaines d'articles qui servent à chaque membre d'une famille. Il y a, bien entendu, des appareils que vous ne voudriez pas donner en double, comme par exemple: un réfrigérateur électrique. Mais vous n'offriez sûrement pas de cadeau à quelqu'un qui ne vous touche pas de très près. Il en est de même pour les autres gros accessoires, tels que machines à laver, machines à repasser, nettoyeurs ou balayeurs électriques, poêles électriques et machines à coudre, qui sont strictement des cadeaux de famille. Quant aux radios, c'est quelque peu différent. Nous sommes rendus à un point où il y a tellement de programmes différents et si rarement deux personnes qui apprécient une même émission, qu'un radio peut être considéré comme un cadeau personnel; il y a toujours de la place pour un de plus. Les horloges aussi sont très populaires comme cadeaux. Et vous n'avez pas à vous inquiéter si votre idée a été imitée — une horloge électrique devrait avoir sa place dans chaque pièce de la maison — c'est dire que dans presque toutes les familles elle serait acceptée avec reconnaissance.

Les fers à repasser électriques peuvent aussi se donner en double — vous ne faites donc pas d'erreurs en choisissant un fer à repasser comme cadeau, surtout si vous choisissez l'un des nouveaux modèles automatiques, à haut voltage et de forme moderne aérodynamique. Les éventails électriques sont d'autres accessoires que l'on peut distribuer dans chaque pièce de la maison et que vous pouvez offrir sans crainte de donner un cadeau banal et inutile.

Assiettes — réchauds électriques, toasters à sandwich, gaufriers automatiques, râpeuses électriques de table, services de buffet, toute une batterie d'accessoires destinés à aider l'hôtesse, sont de très jolis cadeaux à donner.

Il est plus que probable que toute personne qui recevra l'un de ces cadeaux "de buffet" l'essayera pour le souper de Noël et la preuve de sa qualité sera le goût délicieux des mets qu'on y aura fait cuire.

### O jeunes filles que j'aime!

Joyeux Noël à jeunes filles que j'aime! Joyeux Noël!

Qu'il vous apporte, suspendu aux branches miraculeuses, les présents de vos amis, les fleurs de tendresse de vos parents et les fruits délicieux que vous espérez cueillir. Qu'en ce jour biblique, l'ironie abandonne vos lèvres, et le doute, votre esprit. Que votre cœur retrouve la foi du petit enfant devant la crèche, adorant la douce Marie et l'enfant Jésus divin!

Vous avez vingt ans, et déjà vous êtes sans mystère, le printemps illumine vos jeunes têtes et vos regards, par-dessus le soleil, cherchent les nuages, l'avenir vous tend les bras et vous ne croyez plus aux illusions.

O jeunes filles qui savez tant de choses, oubliez-vous donc que la nature chante éternellement l'espérance? N'entendez-vous pas le choeur des vieillards qui, d'un bout à l'autre du monde, célèbre votre jeunesse et se plaint à l'envi? Ne comprenez-vous pas que, dans vos petites mains inquiètes, vous tenez le bonheur, par la seule raison de vos vingt ans?...

Joyeux Noël à vous qui êtes dans l'âme prédestinée et pouvez désirer tout, n'ayant encore rien réalisé!

Joyeux Noël à vous qui attendez l'amour, et songez à l'inconnu, au foyer, en tremblant qu'ils ne vous déçoivent!

Et joyeux Noël à vous, petites filles, les épouses de demain, qui, déjà, hélas! pensez avec votre cerveau plus qu'avec votre âme, et ne connaissez plus les naïvetés, les troubles, ni les enchantements de l'innocence! Vous placez votre idéal très haut, très loin, alors qu'il est peut-être proche, mais votre orgueil ne veut l'apercevoir que sur les sommets; dès qu'il vous frôle familièrement, vous ne daignez pas le reconnaître...

Car souffrez cette remarque, ô jeunes filles qui avez reçu du ciel tant de dons, une vertu discrète et romme la simplicité.

Vous ne croyez pas que le bien puisse se trouver dans le facile et naturel accomplissement de sa destinée... Vous rêvez mieux... Vous voulez autre chose... Il vous faut l'ascension vers quelque pic et quitter les routes sèches foulées par les anciens... Il vous faut gravir les sentiers inexploités dont vous ne savez rien, pas même où ils vous conduisent... Et, parce qu'ils sont ardu, peu vous importe qu'ils soient vains. C'est ceux-là auxquels

Nouvelle émission  
**\$125,000**  
d'obligations 5½%, 1ère hypothèque et hypothèques générales  
**JOS. DUFRESNE, Limitée (1936)**

Emission: le 1er nov. 1936 Echéance: nov. 1938 à 1946

**GARANTIES.**— Chaque \$1000 d'obligation est garanti par \$1787, représenté par l'actif immobilisé et comporte une première hypothèque sur les propriétés de Joliette et des hypothèques sur les propriétés de Montréal.— De plus M. Jos. Dufresne a transporté au Fiduciaire (Le Sun Trust, de Montréal) des polices d'assurances-vie au montant de \$30,000.— Enfin les obligations portent la garantie personnelle de M. Joseph Dufresne.

**OBJET DE L'EMPRUNT.**— Payer certaines charges privilégiées, grevant les biens transportés en garantie. Améliorer l'usine Fournir un capital d'exploitation qui, toutes charges payées sera de \$55,673.17.

**REVENUS.**— En se basant sur les premiers mois d'opérations, on estime les revenus nets de cette année à \$18,000, avant la dépréciation et le paiement des intérêts. Il faut ajouter à ce montant les revenus des autres propriétés qui se chiffrent aux environs de \$8,000.

Le montant applicable au service des intérêts sera donc de \$26,000 environ, ce qui représente près de quatre fois la somme requise.

**PRIX: \$100 et l'intérêt couru**  
**PAUL GONTHIER & CIE [limitée]**  
276, rue Saint-Jacques, ouest, Montréal

**POUR VOS ACHATS DES FETES**  
**EXIGEZ LES**  
**Biscuits et Sucreries**  
FABRIQUES PAR  
**E. Harnois & Fils Ltée**  
qui sont toujours frais et de première qualité, préparés au lait gras et strictement frais.  
Lorsque vous déboursez de l'argent pour vous procurer ces succulents desserts, votre argent demeure dans Joliette et est en grande partie redistribué en salaires à des ouvriers de Joliette.  
DEMANDEZ CHEZ VOTRE EPICIER LES PRODUITS DE  
**HARNOIS & FILS LIMITEE JOLIETTE**

**La grande FETE approche**  
Faites des heureux avec des cadeaux pratiques  
Notre magasin possède un assortiment complet de choses très présentables pour des cadeaux qui seront appréciés très longtemps.  
**QU'IL NOUS SOIT PERMIS**  
de vous suggérer les articles suivants empaquetés dans des boîtes de fantaisie. Vous n'aurez qu'à y joindre votre propre carte avec vos bons souhaits:  
● Chemises ● Cravates  
● Bas ● Gants  
● Sous-vêtements ● Echarpes  
Nous avons un beau choix d'habits et pardessus que nous écoulons à des rabais extraordinaires avant l'inventaire du mois de janvier. — Notre spécialité est dans les bas pour dames et demoiselles.  
Nous sommes heureux de présenter nos meilleurs vœux à tous nos clients et amis. — JOYEUX NOEL!  
**Geo. DAHER**  
Hardes faites et Merceries  
Spécialités pour dames et demoiselles  
7, Place Lavaltrie, — Joliette, P. Q.  
(Entre Banque Provinciale et Bijouterie Lachapelle)

**M.M. les MARCHANDS**  
CONFIEZ-NOUS L'IMPRESSION DE VOS Livrets de Comptoir  
● Nous vendons tous les modèles en usage et la compagnie que nous représentons livre une marchandise irréprochable.  
MEFIEZ-VOUS DES PASSANTS  
DEMANDEZ NOS PRIX  
**L'ETOILE DU NORD**

**FAITES VOS ACHATS**  
au Palais des Fumeurs  
6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

**Nécessaire de Toilette**  
Voyez "ESTELLE" exposée dans l'une de nos vitrines.  
Ceci comprend un magnifique nécessaire de toilette, 10 pièces d'une couleur nouvelle.  
**CARON & FILS**  
21a Place Bourget  
TEL. 634

**Paie, Baptiste!**  
C'est la phrase qui ponctuait les jugements et les dictés du Juge Ferguson, au procès Baptiste Canayen vs John Bull, le samedi, 28 novembre, l'an de grâce mil neuf cent trente six, à la Revue Bleu et Or des Etudiants de l'Université de Montréal.  
Baptiste se plaignait qu'il n'avait pas ses libertés scolaires. Le Juge lui dit qu'il doit d'abord remplir ses obligations avant de réclamer. C'est ce qu'il fait à l'instant. Mais John Bull raisonne comme suit: "Une clause du contrat de la Confédération veut que Baptiste Canayen ait ses libertés scolaires quand il y aura droit". Or, dit John Bull, Baptiste n'y a pas droit, donc je ne puis le lui donner! Voilà de la logique, dit le Juge Ferguson.  
Quant au service civil, il appartient à John Bull malgré que tout ce qui est d'esprit soit réservé à Baptiste Canayen, parce que dit le Juge, cela devient une affaire d'affaires et les affaires sont réservées uniquement à John Bull. Voilà. Pour ce qui regarde les chemins de fer, John Bull s'en empare. Baptiste Canayen proteste. Le Juge dit à Baptiste de les reprendre. Baptiste dit que ce ne serait pas "honnête". John Bull, interrogé, ne sait pas ce que veut dire "honnête"... Puis Baptiste Canayen proteste contre la participation à la guerre. Mais, dit John Bull, c'est un devoir de reconnaissance à l'égard de l'Angleterre qui lui a donné les Institutions Britanniques, pour lesquelles il s'est battu! Quant aux frais de la cause, paie Baptiste, dit le Juge. Il faut bien que quelqu'un paie les dettes de l'Ouest!  
Baptiste Canayen rouspète et dit qu'il ne lui reste rien parce qu'on lui a tout enlevé. Mais, Baptiste, dit le Juge Ferguson, il vous reste la plus belle, la plus noble, la plus estimable des choses: "La Bonne Entente".  
Telle était la cinquième gifle appliquée à l'Université McGill à l'occasion du pacte d'entente à décrié, et aux Anglais en général. C'est le plus bel exposé de la question des droits des Canadiens français qui nous ait été donné d'entendre.  
C. D.  
— "L'Unité"  
Yvonne SARCEY.  
—Qu'est-ce qui vous amène là tous les deux?  
—Ben voilà, j'ai fait des chèques sans provisions et ma femme elle a fait des provisions sans chèques!

Noël... Noël...

à notre magasin

Donnez pour cadeau des fêtes une montre de qualité dans les marques suivantes

Cyma, Lorie, Waltham, Roamer

Aussi magnifiques colliers, bracelets, bibelots divers, nécessaires de toilette, argenterie, etc.



A. Lechasseur

23 P. Lavaltrie, Tél. 575, Joliette

Seul agent à Joliette du seul rasoir électrique fabriqué dans la province.

RASOIR SCHICK \$16.50

INSPECTEUR OFFICIEL DES MONTRES DU C. N. R.

Cadeaux de Noël

Il était une fois une petite fille très fière, très riche! Si riche même...

Cependant, il lui semblait que quelque chose la guidait intérieurement...

Aucun nouveau jeli ne lui faisait plaisir...

—Où allait-elle ainsi? Jamais elle n'avait éprouvé une pareille appréhension...

Point de mets recherchés ne satisfaisaient sa petite gourmandise...

Au bout d'une heure de marche elle arriva devant une ferme...

Bien pour elle n'était une surprise...

Le morceau de pain bis qu'on lui offrit avec un bol de lait crémeux...

Point de petites amies avec lesquelles elle n'aurait joué...

—C'est certainement du pain de Noël...

Et il habitait un superbe château isolé...

—C'est la grande route, dit-elle. Elle était si anxieuse de savoir...

Elle habilitait un superbe château isolé...

La route était longue, églantine était lasse!

On y voyait des cascades d'eau multiformes nuancées de mille couleurs...

Elle voulait à tout prix atteindre son but...

Or cette petite créature, au milieu de tant de splendeurs et de richesses...

—Je suis absolument heureuse!

C'était justement le soir de Noël! La petite Eglantine se lamentait en pensant qu'elle ne savait que demander au petit Jésus.

—Mon cher Jésus, donnez-moi le bonheur!

L'an passé, elle avait pu encore désirer quelque chose...

—Je partagerai mes richesses, j'en donnerai...

Elle avait tout!

—Où est la messe, mon cher, le matin, tu trouveras le bonheur.

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin qui conduit à l'entrée du bois...

Le lendemain matin, Eglantine se leva nonchalamment...

—Où est la messe, mon cher, le matin, tu trouveras le bonheur.

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

Elle courut en tremblant vers l'âtre et ouvrit la lettre avec émotion...

—Habillez-toi simplement et va ce matin même au bord du grand chemin...

En souvenir de l'inauguration du Couvent C. N. D. le 25 octobre

Il est des jours que Dieu fait luire tout exprès pour manifester plus sensiblement sa bonté de Père!

d'automne, car le soleil rayonnait sur la nature comme dans les coeurs.

On avait choisi cette date de la fête du Christ-Roi pour la bénédiction du nouvel édifice jolietain qui abritera, désormais...

Plus tard, après avoir rompu ensemble le "bon pain de chez nous", l'on se dispersa par toute la maison pour jouir, à plein coeur, du renouveau, de la survivance.

Et pour relier l'heureux présent au glorieux passé, pour que le bonheur fut complet...

Plus tard, après avoir rompu ensemble le "bon pain de chez nous", l'on se dispersa par toute la maison pour jouir, à plein coeur, du renouveau, de la survivance.

La Rivière Mère Supérieure générale, Mère Saint-Valérie, ancienne supérieure du couvent de Joliette, qui rehaussait de sa présence la beauté de ce jour...

Plus tard, après avoir rompu ensemble le "bon pain de chez nous", l'on se dispersa par toute la maison pour jouir, à plein coeur, du renouveau, de la survivance.

La Journée du 25 octobre débuta dans une religieuse splendeur

Plus tard, après avoir rompu ensemble le "bon pain de chez nous", l'on se dispersa par toute la maison pour jouir, à plein coeur, du renouveau, de la survivance.

Le Grand Chevalier



et les Officiers

DU CONSEIL 1468 DES CHEVALIERS DE COLOMBE DE JOLIETTE

Souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à tous les membres du Conseil et leurs familles.



JE SUIS TRES HEUREUX DE PROFITER DE L'OCCASION QUE M'OFFRE L'ÉTOILE DU NORD DE PRÉSENTER MES VOEUX DE JOYEUX NOËL ET D'HEUREUSE ANNÉE À TOUS MES AMIS, CLIENTS ET CONNAISSANCES.

Lucien Dugas

l'Immaculée-Conception, puis les dignitaires des deux Amicales de Notre-Dame des Lis et de Notre-Dame de la Prière...

fait et glorifions le dans ses oeuvres". Ce jour merveilleux était fini. Agacités aux pieds de Notre-Dame...

La messe pontificale commence pendant que montent de la tribune de l'orgue les suaves mélodies grégoriennes, exécutées par le chœur des élèves actuelles.

Le Noël du marin Annick a vingt ans. Depuis une année elle est l'épouse d'un jeune et rude marin, Jean Le Kerguenec.

D'un groupe de sœurs rouges, Monsieur se détache, il vient à nous, suivi d'un nombreux clergé et de quelques invités de marque.

Le Noël du marin Annick a vingt ans. Depuis une année elle est l'épouse d'un jeune et rude marin, Jean Le Kerguenec.

Le Noël du marin Annick a vingt ans. Depuis une année elle est l'épouse d'un jeune et rude marin, Jean Le Kerguenec.

Le Noël du marin Annick a vingt ans. Depuis une année elle est l'épouse d'un jeune et rude marin, Jean Le Kerguenec.

Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année

A Toutes mes Clientes et Amis

Mlle B. Ratelle COUPONS - MERCERIES POUR DAMES SPECIALITE : Lingerie pour enfants AGENCE pour les fameux corsets GRENIER Téléphone 505 50a, Notre-Dame, Joliette, Qué.

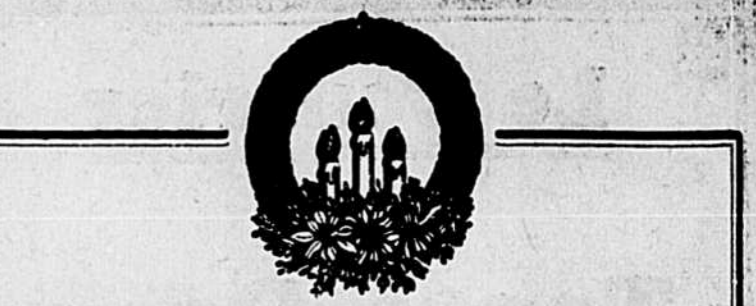
Grande REDUCTION

POUR LES FETES SUGGESTIONS POUR CADEAUX:

- ROBES DE SOIREES, en satin ou velours, \$3.99 ET PLUS
• ROBES D'APRES-MIDI, en crêpe soie et rugueux
• ROBES EN TWEED de laine assorties de couleurs et grandeurs
• MANTEAUX D'HIVER pour dames et demoiselles
• CHAPEAUX en velours ou en feutre
• GANTS KID, CHAMOISSETTE, doublés ou non doublés, pour dames ou pour hommes
• SACOCHES EN CUIR, couleurs assorties
• CHANDAILS DE FANTAISIE, jolis modèles, bonne qualité
• JAQUETTES EN CREPE, SLIPS en satin, crêpe, peau d'ange
• HABITS en serge botany ou tweed tout laine, assortis de grandeurs et couleurs
• PARDESSUS RAGLAN et autres modèles, couleurs variées, tissu de première qualité
• JOLIES CHEMISES en broadcloth de soie, avec deux collets ou cravates assorties
• FOULARDS de laine, de belle qualité
• ROBES DE CHAMBRE en satin ou écarlate. Choix de couleurs
• BAS pour dames et pour hommes, etc.

20 à 30% de réduction sur toutes les marchandises en magasin. Votre visite est sollicitée chez

L. BOCKLER 71, Notre-Dame, Joliette



VOEUX SINCERES

A cette saison de l'année, nos pensées se tournent gentiment vers ceux qui, à cause de leur courtoisie, de leur coopération et de leur confiance, ont assuré notre progrès.

Nous exprimons de tout coeur nos remerciements et nos meilleurs voeux de bonheur et de prospérité.

Nous espérons que le public de Joliette et d'ailleurs accordera un bon encouragement en 1937 et dès maintenant nous nous mettons entièrement à leur service.

Nos produits supportent avantageusement la comparaison

N. Laurin & Fils LIMITEE BISCUITERIE MODERNE 14, AVENUE RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Gâteaux pour Noël

ET LES FETES DE "POM"

PLACEZ VOS COMMANDES AVEC Armand MALO, distributeur des fameux produits

Harrison-Brothers 1, Place Ste-Marie, Joliette TELEPHONE 732

Commandez d'avance pour livraison à la date désirée pour BUCHES DE NOEL - GATEAUX AUX FRUITS, etc. c'est notre spécialité. PAIN tranché spécialement pour sandwiches Gentils cadeaux aux amis de près ou de loin aussi bien que pour votre propre foyer à Noël et au Jour de l'An.

Demandez nos pâtés aux huîtres

pour rendre une femme forte, pour apaiser son tourment ou le rendre moins amer.

Elle pria longtemps. Mais elle était lasse et ses doigts se crispèrent sur les perles brunes du chapelet...

"Qui frappe de la sorte?" se demanda la jeune femme qui se redressa soudain.

Tous deux s'agenouillèrent alors auprès du berceau et firent monter vers Dieu l'ardente prière de la reconnaissance et de l'action de grâces.

CULTIVATEURS

Apportez-nous votre récolte de tabac. Nous payons le meilleur prix du marché

LA CIE DE TABAC J. & P. 143 rue St-Charles, Bouchard, JOLIETTE

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

Joyeux NOËL! Bonne et Heureuse Année

à tous mes clients et amis Ls BOUCHARD

Laissez-nous vous suggérer notre grand choix pour vos cadeaux des fêtes. Nous avons tout un assortiment de jolis articles d'un genre nouveau qui plairont sûrement. ET POUR L'ENTRAIN DE VOS REPAS DES FETES BUVEZ DU BON CAFE FRAIS ROTI de

Chez BOUCHARD 33, rue St-Paul, Tél. 621 Joliette

Chaque achat de 25 cents vous donne une chance de gagner une jolie potiche japonaise. LE TIRAGE AURA LIEU LE 31 DECEMBRE

Donnez des cadeaux électriques



L'ELECTRICITE vous offre un choix d'articles utiles qui font toujours plaisir aux ménagères ainsi qu'à tous ceux qui reçoivent un cadeau de ce genre.

JOYEUX NOËL ET HEUREUSE ANNÉE À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS Donat Piette CONTRACTEUR-ELECTRICIEN 94, ST-VIAEUR, Tél. 344, Joliette

EXTRAIT DE LA CHRONIQUE FINANCIERE

MONTREAL, Décembre 1936

Vol. 2 — No 3

Le Placement dans l'économie générale du Québec

Préambule

A seule fin de mieux saisir l'importance économique de la province de Québec, il est indiqué de considérer rapidement le Canada dans son entier et de voir la place privilégiée qu'y occupe notre province.

Situation de la province de Québec

Si nous avons dit plus haut que la province de Québec avait une situation privilégiée dans la Confédération canadienne, c'est qu'en effet elle offre, au point de vue géographique, la situation la plus intéressante, puisqu'elle est à la fois en contact facile avec l'intérieur du pays et en relation directe avec la partie la plus peuplée des Etats-Unis d'une part et du moins une grande partie de l'année, avec l'Europe d'autre part.

Sa population est relativement homogène et les intérêts de cette population sont convergents. Sans plus entrer dans le détail, on peut donc considérer la province de Québec, sinon comme positivement indépendante, du moins comme économiquement équilibrée.

Objet de cette étude

Se suffire? Non, pas tout à fait en ce qui concerne la province de Québec, où il manque des capitaux. Nous voulons précisément parler un peu de cette question à nos lecteurs, leur faire voir le rôle des financiers québécois, dans l'espoir qu'ils comprendront leur rôle de placeurs de fonds québécois.

Question de nationalisme

Nous voulons que nos lecteurs soient tout de suite mis en garde contre les idées subversives de nationalisme qu'on pourrait prêter à nos intentions. Nous ne parlons ici que du domaine économique, certains d'ailleurs que les questions politiques n'auront de solution définitive que lorsque notre force économique sera stable.

BRUNO JEANNOTTE

LIMITÉE COURTIERS EN VALEURS 231, RUE ST-JACQUES OUEST Téléphone: PLateau 8651\*

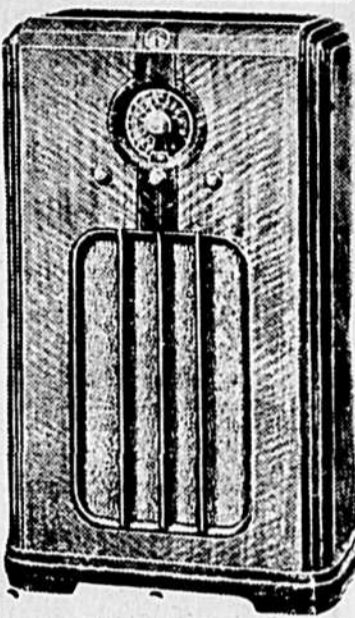
MONTREAL

Bruno JEANNOTTE, Président André VERRIER, Vice-Président Jean ROBERT, Sec.-Trés.

SPARTON

Les modèles 1937 LA VOIX LA PLUS RICHE DE LA RADIO porte l'écho du monde à votre oreille

Le "Shaughnessy" (7-67R)



7-67 R — 7 lampes, 8 bandes, toutes ondes, avec large cabinet genre console d'un beau grain de quart de noyer. Haut-parleur dynamique "Magnavox" de 10". Oeil électrique "Visoglo" pour réglage visuel de syntonisation.

FOREST FRERE

Gérard FOREST, gérant Radio technicien Lionel MEAGHER, ingénieur

17 Place Bourget JOLIETTE

Seuls agents autorisés pour les comtés de Joliette — L'Assomption Téléphone 514

L'ÉPIPHANIE, 95, SULPICIENS Téléphone 27

Réparations de radios

en tant que Créateur ou Législateur possédant une telle puissance. Ceux qui l'exercent ont besoin de la recevoir de Lui, et de l'exercer en son nom.

Cette désignation, ce choix qui détermine la personne du Souverain, ne confère pas les droits de la souveraineté, ce n'est pas l'autorité qu'il constitue, il ne fait que décider par qui elle devra être exercée.

Dans la démocratie, l'exercice de la démocratie, l'appui aux opinions populaires, en deux mots la fausse démocratie. De tels procédés ne peuvent produire que de mauvais résultats dont le plus regrettable est l'élimination des hommes publics conscients de leurs responsabilités et occupés à d'autres soucis, qu'à celui de se faire réélire.

La Démocratie, la vraie en souffre. La législation ne fait que but exclusivement électoral. De là, la décadence, le progrès à rebours jusqu'au moment où le besoin d'une réaction se fait clair pour tous.

Voilà encore un mot corrompu au contact des foules. Chaque mot comporte une idée, et l'idée passe dans les faits. Or, la complication des faits finit toujours par obscurcir l'idée, et par donner au mot, un sens qu'il n'avait pas dans le domaine de la pure spéculation.

Dans la république romaine, le dictateur était un magistrat souverain, qui, nommé en certaines circonstances critiques, son pouvoir avait une durée légale de six mois. Ce n'était pas un adversaire de la République, c'en était plutôt un instrument, nécessaire en certaines circonstances, mais agissant dans les cadres de la République, dont il n'était que le serviteur temporaire.

L'histoire se répète, et pour ne citer qu'un exemple, la dictature de Napoléon devint un consulat à vie, puis l'Empire avec l'hérédité dans la famille Bonaparte.

L'histoire atteste que la dictature commence et finit dans le sang. Songez à la Russie, au Mexique, à l'Espagne, et à ce qui se passe actuellement en France. Une exception, l'Italie. Le génie du dictateur, le sens pratique du roi, et surtout l'influence morale et très forte du Pape, justifient cette attitude.

Elle comporte donc un élément d'instabilité aggravé par le danger d'assassinat, qui menace toujours le dictateur. Ce danger est toujours imminent par le fait même de l'absence d'héritier légal reconnu, circonstance qui sert souvent à armer le bras de l'assassin.

Le contrôle de la presse, des associations, des idées, voire même de la religion, paraît nécessaire au dictateur, qui voudrait même pour certains contrôler sur les ames. C'est Napoléon, qui jaloux du pouvoir spirituel du Pape, s'écriait: "Je ne régnais que sur des cadavres et c'est ce vieux Pape "Pie VII" qui m'arrache les âmes. Et pourtant malgré tout le mal qu'on peut dire des dictatures, on est forcé d'admettre aujourd'hui devant les faits, que deux peuples d'Europe, qui subsistent actuellement ce régime, ne le font que dans le but de leur salut, et de leur prospérité, et de leur honneur."

Pourquoi? Parce qu'on est rendu à appeler démocratie, ce qui n'en est que la caricature. Parce qu'au lieu d'éclairer l'opinion publique, une presse servile et menue prodigue les éloges aux puissants, en première page, et régle dans le labyrinthe de ses petites annonces, les articles et les discours inspirés par le vrai patriotisme. Les démagogues ont seuls la publicité, ils sont présentés à la population comme des prodiges, des génies, passent comme des bolides, et en série. Notre bonne population finit par croire, qu'il y a plus d'hommes publics, vraiment sincères et désintéressés. Elle perd la foi politique, oublie les intérêts généraux, pour se consacrer à son avantage personnel et immédiat, tendance exploitée par la cabale, le patronage, et les promesses électorales irréalisables.

Ajoutez à cela le sabotage des listes électorales, les tripotages de bulletins, l'industrie nouvelle de la supposition de personnes, et de mandats-vous si la démocratie peut alors résister aux attaques qu'elle subit à certaines époques. Supposons maintenant un vote honnête, donné par des électeurs éclairés, par la presse honnête, la radio, et les assemblées politiques où les intérêts de la chose publique sont examinés avec un esprit social bien équilibré. Ajoutons y et à New le vote plural, alternatif, et la représentation proportionnelle. Enfin, supposons la vraie république, non



Avec les Meilleurs Souhais — de — Joyeux Noël de la part de Maurice Brisson

DIRECTEUR DE FUNERAILLES EMBAUMEUR Que la Nouvelle Année soit pour tous une année de bonheur et de prospérité.

21 St-Chs Borromée, Joliette

M. A. Barrette, M.A.L. chez les Oliviers

Nous sommes heureux de publier ici le texte complet de la causerie prononcée mercredi soir dernier devant la Société des Oliviers, à Montebello, par M. Antonio Barrette, député de Joliette au provincial, tel qu'annoncé dans notre dernière édition.

DEMOCRATIE OU DICTATURE

Le titre même de cette conférence me sourit, précisément parce qu'en lui-même, je pourrais dire, il contient une excuse ou du moins un appel à l'indulgence de mon auditoire. Et comme c'est la principale disposition que je souhaite, j'insiste dès le début, sur le fait qu'il est impossible en quelques minutes, et avec le peu de temps dont dispose actuellement ce qu'on est convenu d'appeler un chef de patronage, de vider une question aussi complexe et aux prises d'une manière si directe avec le réel et l'actualité.

Les bonnes définitions font les bonnes discussions. L'expression, à force d'être vraie, en devient rabattue, sans perdre pour cela sa justesse et son utilité. Démocratie ou dictature. Deux idées, deux idéaux, deux forces, et, en ces temps d'agitation populaire deux camps, certains diront deux ennemis. Cette



M. ANT. BARRETTE, M. A. L.

dernière conception évidemment fautive, puisque tout pouvoir vient de Dieu, risque aujourd'hui de mettre l'univers en feu, et particulièrement l'Europe.

On se demande si l'autorité doit venir d'en Haut ou d'en Bas, l.d. du droit divin des Rois, formule du Moyen-Age, ou de la souveraineté du peuple. Ces deux notions, mal comprises, exagérées toutes deux, et mises en conflit dans leur application, doivent infailliblement produire l'anarchie. Du choc des idées jaillit la lumière, du choc des faits, le désordre, la guerre, qui n'est autre que le choc des peuples poursuivant un but opposé. La vraie notion de l'autorité est tellement devenue idée de nos jours, qu'on serait surpris d'entendre un législateur député, ministre ou dictateur affirmer catégoriquement que l'autorité, le pouvoir ne vient pas du peuple, et pourtant soutenir cette doctrine c'est faire l'écho de l'Évangile, qui nous affirme que tout pouvoir vient de Dieu. Léon XIII commente ce texte d'une façon qui prouve clairement que la raison ne peut être que le flambeau de la foi. Il en tire, la considération suivante. Tous ceux qui administrant la chose publique doivent pouvoir exiger l'obéissance dans des conditions telles, que le refus de soumission soit pour les sujets, un péché. Or, il n'est pas un homme, qui ait en soi, et de soi, ce qu'il faut pour enchaîner par un lien de conscience, le libre vouloir de ses semblables. Dieu seul

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE



Le "cross-country" dans les Laurentides

Ceux qui ne connaissent pas les Laurentides dans la neige ignorent l'un des aspects les plus intéressants de cette partie si pittoresque de notre province. Très peu fréquentées au hiver, jusqu'à ces derniers jours, les Laurentides, à cause de la popularité grandissante de cet sport, reçoivent maintenant une foule de visiteurs.

leur fantasia les vallons et les collines de ce territoire magnifique. C'est ce que les amateurs appellent faire du "cross-country" et, de l'avis de la plupart, c'est la façon la plus agréable de pratiquer le ski. Un grand nombre de ces pistes portent des indications qui permettent de les suivre sans danger de s'égarer.

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE



# L'ERE de l'ECONOMIE

Tout le monde prononce ce mot, mais en comprend-t-on véritablement le sens? Economie ne veut pas dire, "cacher son argent", mais, plutôt, savoir le bien dépenser, et ainsi le faire fructifier.

PROFITEZ DE NOTRE REDUCTION SENSATIONNELLE SUR TOUT NOTRE STOCK.

## Pour Noël et le Jour de l'An

chacun doit dépenser des sommes assez considérables. Faites valoir votre argent en dirigeant vos pas vers la source même de l'Economie pratique. DEPENSEZ ECONOMIQUEMENT!

- CRAVATES
- ECHARPES
- HABITS
- BAS
- MOUCHOIRS
- PARDESSUS
- CHAPEAUX
- SOUS-VETEMENTS
- VESTONS d'intérieur
- ROBES DE CHAMBRE

A notre magasin, vous trouverez toujours les plus récentes nouveautés car depuis qu'il existe, il a toujours été considéré comme l'endroit le plus moderne de Joliette.



### RECONNAISSANCE

A tous nos clients et amis, nous présentons nos meilleurs souhaits à l'occasion de la grande

FETE DE NOEL



## LA LIBERTE

LE MAGASIN LE PLUS MODERNE DE JOLIETTE

34, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

TEL. 294

### Sympathies à la famille Ducharme

A l'occasion du décès de M. Camille Ducharme, la famille a reçu les nombreux témoignages de sympathies suivants:

**Tributs floraux:** Ses enfants, ses petits-enfants, M. et Mme Emile Clossy, de Montréal, M. Roger Pouliot, de Joliette, MM. Robert et Jean Magnan, de Montréal.

**Télégrammes:** R. P. Guillaume Charlebois, O.M.I., de Chambly; Bassin, M. Fabbé J.-B. Jobin, curé de Boucherville; M. Fabbé Georges R. Mitchell, Phn. juge J.-J. Denis, Dr Louis A. Dorion, Dr Arthur Magnan, notaire Jos. Gadoury, MM. Ed. Bellemare, Jean Bonnard, Paul Boulet, P. P. Beaudoin, M. et Mme Geo. Beausoleil, M. et Mme Maurice Gervais, famille J. A. Charland, famille Alex. Rivard, Mlle Marie L. Caisse Baillieur, Mlle Juliette et Ernestine Boucher, Marie-Thérèse Forest, et Ida Racette, de Montréal, gardes Poirier et Couillard, de l'Hôpital Notre-Dame, notaire H. A. Longpré, de Ste-Rose de Laval, familles Donat, Girard et J. A. Lafontaine, et M. Armand Laverdure, d'Ottawa; MM. Rodrigue et Charles Michaud, M. Gaston Brissette, de St-Barthélemi, M. et Mme Elise Gaudet, de Sweetsburg, M. et Mme C. Ducharme, de Berthierville, Mme Arthur Archambault, de l'Assomption, Mme Michel Draper et Mlle M. Tellier, de Noranda, MM. J. A. Coutu et J. O. Ouellette, de St-Félix de Valois.

**Offrandes de messes:** R. P. J.-S. Dozois, O.M.I., M. Fabbé J.-B. Jobin, M. le chanoine A. Roch, M. Fabbé Félix Poirier, M. le chanoine L.-P. Lamarche, curé, MM. les abbés O. Ferland, Félix Gadoury, Alphonse Fafard et Albert Tremblay, MM. les abbés Clément Morin, P. S.S. et Georges R. Mitchell, R. P. Lucien Comtois, c.s.v., M. Fabbé C. Clément, R.R. P.P. Paul-Maurice Farley, Étienne Marion, L. Belle-nare et Antonin Lamarche, c.s.v., Mme Camille Ducharme, Mlle Antoinette et Germaine Ducharme, M. Maurice Ducharme, M. et Mme François Fontaine et M. René Fontaine, Mme V. P. Lavallée, famille Hector Lavallée, Mme Anzeline Laporte, Mme A. Labrèche, Mme E. Lafontaine, M. et Mme C. E. Lafontaine, Mme J. O. Dorion, Mme Geo. Fanelart et M. Raoul Ducharme, M. Albert Ducharme, famille J. S. Boulet, famille Jos. L. St-Georges, M. Pierre Ducharme, famille Joseph Bouchard, M. et Mme A. Laverdure, Sir Mathias et Lady Tellier, Mlle Madeleine et Jeanne Tellier, les hon. juges J. J. Denis, J. A. Guibault et J. A. Du-beau, Phn. M. et Mme Lucien Dugas, M. J. E. Rivest, protonotaire, M. le shérif et Mme Geo. Desrochers, les membres du Barreau de Joliette, notaire Ernest Fleury et M. Rodrigue, de Ste-Fontaine, C.R. M. Bernard Bissonette, M. Favocat et Mme J.-E. Leduc, M. Favoat et Mme E. Robert Tellier, Mmes Jos. Sylvestre et Guy Guibault, M. Horace Beaumier, Dr et Mme J. P. Laporte, Dr et Mme A. Bélanger, Dr et Mme Roland Magnan, Dr et Mme L.-P. Laporte,

notaire et Mme L. A. Fontaine, M. Alphonse Fontaine, M. et Mme Gaston Magnan, Mme J. A. Martin, M. et Mme J. B. Fontaine, M. et Mme Antoine Fontaine, M. et Mme Anthime Charbonneau, M. et Mme Raoul Charette, Mme E. E. Lévesque et sa famille, famille Emile Prévost, famille Eug. Gadoury, famille Achille Geoffroy, famille Gastard Chaput, famille Jos. Chevalier, M. et Mlle Désiré Gravel, M. et Mme Albert Riopel, Dame Vve Jos. Forest, Dame R. Daoust, Mme Ernest Gauthier, Mme E. Thériault, Mlle L. Lavallée, Mme Victor Beaudin, Mme Dan. McCaushey, Mlle Juliette Rivard, Mlle Alice et Angèle Fontaine, Mlle Léprohon, Mlle Leblanc, Mlle Thérèse et Sarah Alarie, Mlle Jeanne et Mariette Rivest, Mlle Blanche Grenier, Hermine Asselin, Jeanne Barolet, Yolande Bouchard, Yvette Carle et Clara Gaudet, Mlle Lucrèce Robichaud, Cécile Barot, Jeanne St-Jean, Cécile Mauchidon, Jearl Yon et Jeanne Gauthier, l'Association des Anciens Elèves du Collège de l'Assomption; les Chevaliers de Colomb; le Tiers-Ordre de St-François et l'Apostolat de la Prière.

**Bouquets spirituels:** Sr Marie Henriette, S.S.A. et Sr Marie Louis Rodolphe, S.S.A., les religieuses Adoratrices du Précieux Sang, Sr M. St-Albert, S.M.A., R. F. Pigeon, c.s.v., Sr St-Jean de la Croix, M.D.P.S., les Elèves de 1ère classe et leur maîtresse, S.S.A., les Elèves du Pensionnat St-Anne, Mlle Jacqueline et Lucille Laverdure, M. Bruno St-Georges, Mlle Gabrielle

## Jouets! Cadeaux!

LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE

- Jouets pour garçons ou filles : de 5 cts à \$5.00
- Papeterie de fantaisie — Plumes-réservoir.
- Cartes de souhaits, les plus jolis modèles.
- Cadeaux pour tous, Cadres, Manucures, Nouveautés
- Décorations brillantes pour arbres de Noël.
- Almanachs — Livres de contes, de dessin, etc.

Nos prix sont populaires

### LIBRAIRIE RENE MARTIN

28, Place Lavaltrie, Téléphone 617

St-Georges, M. et Mme M. Dalcourt, M. et Mme Jos. Desrosiers, Mlle Alma Chaput, Mme Louis Chartier.

**Sympathies:**— S. E. Mgr A. Papi-neau, M. le chanoine I. Gervais, de Joliette; R. P. Alp. de Grand-pré, Ass.-Prov. des C.S.V. de Montréal; R.R. P.P. L.-P. Fafard, sup. du séminaire et C. Dumontier, c.s.v., de Joliette; MM. les abbés Clément Morin, P. S.S. et Georges R. Mitchell, R. P. Lucien Comtois, c.s.v., M. Fabbé C. Clément, R.R. P.P. Paul-Maurice Farley, Étienne Marion, L. Belle-nare et Antonin Lamarche, c.s.v., Mme Camille Ducharme, Mlle Antoinette et Germaine Ducharme, M. Maurice Ducharme, M. et Mme François Fontaine et M. René Fontaine, Mme V. P. Lavallée, famille Hector Lavallée, Mme Anzeline Laporte, Mme A. Labrèche, Mme E. Lafontaine, M. et Mme C. E. Lafontaine, Mme J. O. Dorion, Mme Geo. Fanelart et M. Raoul Ducharme, M. Albert Ducharme, famille J. S. Boulet, famille Jos. L. St-Georges, M. Pierre Ducharme, famille Joseph Bouchard, M. et Mme A. Laverdure, Sir Mathias et Lady Tellier, Mlle Madeleine et Jeanne Tellier, les hon. juges J. J. Denis, J. A. Guibault et J. A. Du-beau, Phn. M. et Mme Lucien Dugas, M. J. E. Rivest, protonotaire, M. le shérif et Mme Geo. Desrochers, les membres du Barreau de Joliette, notaire Ernest Fleury et M. Rodrigue, de Ste-Fontaine, C.R. M. Bernard Bissonette, M. Favocat et Mme J.-E. Leduc, M. Favoat et Mme E. Robert Tellier, Mmes Jos. Sylvestre et Guy Guibault, M. Horace Beaumier, Dr et Mme J. P. Laporte, Dr et Mme A. Bélanger, Dr et Mme Roland Magnan, Dr et Mme L.-P. Laporte,

Mis, par précaution suprême, leurs petits chaussons et leurs [bas.

Puis leurs paupières se sont closes A l'ombre des rideaux amis... Les bébés blonds, les bébés roses, En riant se sont endormis.

Et jusqu'à l'heure où l'aube enlève Les étoiles du firmament, Ils ont fait un si joli rêve Qu'ils n'ont rien en dormant.

Ils rêvaient d'un pays magique Où l'alphabet fut interdit, Les arbres étaient d'angélique, Les maisons de sucre candi.

Et sur les trottoirs de régisse On rencontrait—c'était charmant! Des bonhommes de pain d'épice Qui vous saluaient gravement.

Dans ce doux pays de féerie A Guignol on va chaque jour, Et l'on voit sur l'herbe fleurie Les lapins jouer du tambour.

Sur les hautes escarpelles, Bercé par les anges on dort. Là, tous les chiens ont des [roulettes

Tous les moutons des cornes d'or.

Mais comme venait d'apparître En personne, le Chat botté, Le jour, entrant par la fenêtre, A mis fin au rêve enchanté...

Alors, en d'adorables poses, S'étirant sur leurs oreillers, Les bébés blonds, les bébés roses En riant se sont éveillés.

Rosemonde ROSTAND.

### FAITES VOS ACHATS

Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

### LES DEUX VERTUS

NOEL RUSSE

Deux ou trois jours avant Noël, le bon Dieu donnait une fête dans son palais d'azur.

Toutes les vertus y furent invitées, les vertus seules. Il vint beaucoup de vertus, des grandes et des petites, les petites étaient plus agréables et plus charmantes que les grandes, mais toutes semblaient s'entendre fort bien et se connaître intimement.

Mais voilà que le bon Dieu remarqua deux belles dames qui semblaient ne pas se connaître. Le maître de la maison prit une de ces dames par la main et la mena vers l'autre: —La Bienfaisance, dit-il, en désignant la première. La Reconnaissance, ajouta-t-il en montrant l'autre.

Ces deux vertus furent bien étonnées. Depuis le commencement du monde, elles se rencontraient pour la première fois.

Les conclusions sont faciles à tirer.



Pourquoi pas des cadeaux

Electriques?

En plus d'embellir votre maison, les cadeaux électriques sont plus appréciés parce que plus durables.

LAMPES DE TOUTE DERNIERE NOUVEAUTE de \$1.50 à \$12.50

VERRERIE et VAISSELLE A BON MARCHÉ. FERS, GRILLE-PAIN ELECTRIQUES, ETC.

Décorez vos arbres de Noël avec des ampoules électriques: 98 cts le set de 8 ampoules multicolores.

Si c'est un cadeau électrique que vous voulez offrir, venez à notre magasin.

W.-H. RENEY  
23, PLACE BOURGET — Tél. 611 — JOLIETTE

### En Passant...

Laissez le débiteur, si vous voulez qu'il paie ses dettes.

Un bienfait n'est jamais perdu, excepté en politique...

Il y a une pension pour les vieillards, de l'avenir pour les jeunes, et plus de taxes pour ceux de l'âge mûr...

C'est le seul homme capable de nous représenter dignement, disait l'autre. Conséquence... une belle "position".

Si l'ancien régime était pourri jusqu'à la moëlle, prenons garde de laisser des microbes quelque part.

Les uns ont travaillé pour le plus grand bien de la Province, les autres pour leur plus grand bien... Pour sauver le capital humain... il faut du capital argent...

Si nos femmes canadiennes (de 10 à 100 ans) s'imposaient le sacrifice de ne pas fumer la cigarette pendant une semaine, pour donner à nos familles de chômeurs l'argent destiné à cette folle dépense, la question du chômage serait partiellement réglée pour la saison d'hiver.

Il est plus prudent de croire que nous pouvons tous avoir une place... au Ciel.

PIERRE.

# Voyez... Voyez...

Vous êtes les meilleurs juges, voyez-vous mêmes, nos vitrines spéciales "ANTI-GEL" vous permettront d'examiner nos produits en tout temps.

## GAMACHE & LANDREVILLE 17 Place Lavaltrie

vous demandent d'examiner leurs vitrines et de comparer leur assortiment des fêtes, le plus complet à Joliette.

- Viandes:** BUFFALO, dindes, poulets, oies, boeuf de choix.
- Fruits:** Pommes, oranges, pamplemousses, citrons, raisins, bananes, atacas.
- Biscuits:** Dufresne, Harnois, Laurin, Lido, Select, Violette.
- Gâteaux:** Stewart, Parity, Pom.
- Fromages** de toutes les variétés

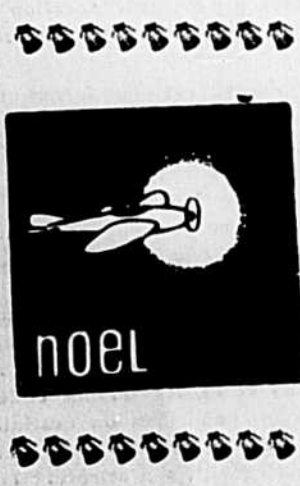
JUGEZ LA QUALITE, LA PROPETE, LE SERVICE

### BAS PRIX : PRIMES

MESDAMES, NOS DEPENSES SONT MINIMES ET NOS BAS PRIX CONSTITUENT UNE PRIME EN ARGENT QUE VOUS GARDEZ DANS VOTRE PORTE-MONNAIE.

Nous sollicitons votre visite

3 commis - 3 messagers - 2 téléphones 15-561



Le commerce fait plus que des manufactures et de la marchandise, il crée la foi, la confiance, la véritable amitié et nous croyons que votre patronage signifie toutes ces choses pour nous

Aujourd'hui il convient que nous proclamions notre appréciation et nous vous offrons nos plus sincères bons souhaits de bonheur; que la bonne fortune habite avec vous durant cette saison et au cours de toute la Nouvelle Année.

Votre dévoué,  
**Lazare Steinberg**



A la fin de cette autre année fiscale, le magasin SCHEFFER Limitée et moi-même nous présentons nos vœux sincères de bonheur et de prospérité pour l'année qui va bientôt commencer.

Nous désirons aussi vous dire combien nous apprécions le patronage que vous nous avez accordé et combien nous estimons votre encouragement.

Sincèrement à vous,  
**M. SCHEFFER,**  
président.

### DE LA MUSIQUE pour les FETES

Procurez-vous l'instrument de musique de votre choix: musique à bouche, violon, guitare ou accordéon, etc. Notre assortiment d'accessoires de musique est des plus complets.

—MACHINES A COUDRE NEUVES ET USAGES—

Nos prix sont sensiblement réduits d'ici aux fêtes. Profitez des subvences spéciales que nous offrons.

JOYEUX NOEL A TOUS!

**PHILIPPE LOYER**  
70 ST-VIAEUR, TEL. 896 JOLIETTE

PETITES ANNONCES

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
Traité d'Analyse grammaticale
par Adrien Froment, inspecteur...

ATELAS ET OREILLERS
Nous vendons la plume pour or et nous nous occupons de réparation et fabrication des matras...

A VENDRE
Maison en bois. Un seul logis. Terrain. Le tout en bon état...

VENDEUR OU A ECHANGER
Cottage moderne, clair, terrain à 135, à la rivière, coin central...

POUR LES FETES
Vous aimerez avoir une bonne affaire. Pour cela, et pour tout ce qui concerne la chevelure...

FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs
6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

AVIS
Mme E. Chailfoux, qui mourut le 16 août 1935 à Meriden, Conn., et qui était propriétaire d'une ferme...

VOITURE D'HIVER
Une voiture d'hiver, genre "spec" à vendre à bon marché. S'adresser chez René Majeau...

MANUFACTURE DE TABAC
A vendre, manufacture de tabac avec outillage. S'adresser à 177 St-Viateur.

Si Pure POURRAIT SE MANGER
Vaseline BLANCHE
WATERMANN DE FABRIQUE

TE. 42 Boîte postale 70
J.-CONRAD PERRAULT
SYNDIC EN FAILLITE
Assurances: FEU, VIE, ACCIDENTS, GARANTIES.

La Sauvegarde
compagnie d'assurance sur la vie
J.-E. BEAUDRY
Agent régional

FORD HOTELS
Modernes à l'épreuve du feu. Location très favorable. \$1.50 à \$2.50

SALON JEANNE
Le Salon Jeanne offre à ses clientes pour le mois de décembre un prix spécial pour ondulation permanente à l'huile: \$1.75, \$2.00 et \$3.00, garantie pour 6 mois.

COIFFURES POUR NOEL
Soyez bien coiffées pour les fêtes. Donnez votre rendez-vous maintenant afin de ne pas être prises dans le fort de la foule...

PETITES ANNONCES
Avez-vous perdu un objet de valeur ou un objet auquel vous tenez, avez-vous quelque chose à vendre...

LOTS A VENDRE
Deux terrains situés sur la rue St-Barthélemi, entre les rues Archambault et St-Louis, à vendre à bonnes conditions...

PIANOS
Réparations et accordage de pianos à prix spécial d'ici les fêtes. Expérience de vingt années.

VOITURE A VENDRE
Bonne voiture d'hiver fermée, pour livraison, pour promenade, etc., en parfaite condition.

A VENDRE
Moitié de presse à foin en bon ordre à vendre à très bonnes conditions.

Lunetteries
R.-D. OUELLETTE, O.O.D.
SPECIALISTE DE LA VUE
Bureau et Laboratoire: 22 Place Bourget Joliette

Richard Ouellette
opticien d'ordonnance attaché au bureau et laboratoire de son père pour remplir prescriptions et réparations.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

CADEAUX DES FETES
Avez-vous besoin de bas, gants, sacoches, lingeries, lainés, tweeds, etc., nous avons toujours en magasin le plus grand choix de ces articles à prix modérés.

CHEZ BOUCHARD
La gagnante du mois dernier est Mme Pierre Blais, 63 rue St-Louis, Joliette. Si vous voulez un cadeau original...

MAISON A VENDRE
Maison, poulailler, terrain de 1 arpent par 1/4, un demi arpent en frambouaisers rapportant \$200 par an...

VOUS CHERCHEZ, MADAME?
Quoi? — Le corset qui vous ira le mieux, le vêtement qui tout en gardant votre apparence vous accordera le plus de confort.

PRODUITS MONTPHAR
Le Laboratoire des Produits Brevetés Montphar vous offre, à l'occasion des fêtes plusieurs beaux spécimens qui vous intéresseront sûrement.

TERRE A VENDRE
Terre de 160 arpents de superficie, 45 arpents en beau bois de construction, la balance en culture...

COMBATTEZ le RHUMATISME
Le Rhumatisme est souvent causé par l'acide urique qui se trouve dans le sang. Cette impureté du sang devrait être éliminée par les reins.

Les fleurs des Anges
Selon l'antique prophétie Faite par le Voyant Daniel, l'heure approche où le Messie Quitterait les splendeurs du ciel.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

Les fleurs des Anges
Selon l'antique prophétie Faite par le Voyant Daniel, l'heure approche où le Messie Quitterait les splendeurs du ciel.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

ROSAIRE MASSE, M.D.
ex-interne de l'hôpital St-Paul et de l'hôpital Notre-Dame
92 ST-CHS BORROMEE, JOLIETTE

J.-U. LEPINE
Assurances générales
Agent d'immobilier. Plus de 20 ans d'expérience.

L'HOTEL "QUEEN'S" EST LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE
Tarif: à partir de \$1.50
Restaurant Caléris
Addard Raymond, Vice-Président

JEUNES MAMANS
Ne faites pas d'expériences avec les rhumes de vos enfants... Employez ce traitement externe qui a fait ses preuves. Pas de drogues! Frottez la gorge et la poitrine avec du VICKS VAPORUS

Le parapluie de la duchesse de Berry
Un jour, la duchesse de Berry, ayant renvoyé sa voiture à la porte de sa marchande de modes, fut surprise au retour par un orage.

COMBATTEZ le RHUMATISME
Le Rhumatisme est souvent causé par l'acide urique qui se trouve dans le sang. Cette impureté du sang devrait être éliminée par les reins.

Les fleurs des Anges
Selon l'antique prophétie Faite par le Voyant Daniel, l'heure approche où le Messie Quitterait les splendeurs du ciel.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

LE "BEL-OEIL"
tonique pour renforcer et éclaircir la vue, en vente chez R.-D. OUELLETTE, O.O.D.

ROSAIRE MASSE, M.D.
ex-interne de l'hôpital St-Paul et de l'hôpital Notre-Dame
92 ST-CHS BORROMEE, JOLIETTE

J.-U. LEPINE
Assurances générales
Agent d'immobilier. Plus de 20 ans d'expérience.

L'HOTEL "QUEEN'S" EST LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE
Tarif: à partir de \$1.50
Restaurant Caléris
Addard Raymond, Vice-Président

"Vous l'appréciez, vous aussi"
Bière BLACK HORSE EN BOUTEILLE ou EN FUT
Quand vous avez le goût de prendre un verre de BONNE bière... buvez de la Black Horse, en bouteille ou en fut!

REMERCIEMENTS
La famille de Mme Vve Jos. Desrosiers remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans cette cruelle épreuve.

Les petits radios importés mettent en danger la vie et la propriété
Les manufacturiers de radios font ressortir le danger des radios bon marché importés des E.-U. en vertu de l'exemption de \$100. Leur emploi n'est pas sûr... un choc peut être fatal.

Des légumes d'hiver dans votre menu
Par John-L. Rice, M.D.
La ménagère moyenne peut toujours se procurer des légumes, car ils ne coûtent pas cher. Elle devrait donner à sa famille un grand nombre de ces "protecteurs de la santé".

LE JOUR DE L'AN SEULEMENT
Arr. à Joliette 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. 7.35 p.m. de St-Gabriel 8.40 p.m. Dép. de Joliette Arr. 7.35 p.m. pour St-Gabriel 10.25 a.m. 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. J.-E. POIRIER, TEL. 16 Canadian Pacifique

REMERCIEMENTS
La famille de Mme Vve Jos. Desrosiers remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans cette cruelle épreuve.

Les petits radios importés mettent en danger la vie et la propriété
Les manufacturiers de radios font ressortir le danger des radios bon marché importés des E.-U. en vertu de l'exemption de \$100. Leur emploi n'est pas sûr... un choc peut être fatal.

Des légumes d'hiver dans votre menu
Par John-L. Rice, M.D.
La ménagère moyenne peut toujours se procurer des légumes, car ils ne coûtent pas cher. Elle devrait donner à sa famille un grand nombre de ces "protecteurs de la santé".

LE JOUR DE L'AN SEULEMENT
Arr. à Joliette 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. 7.35 p.m. de St-Gabriel 8.40 p.m. Dép. de Joliette Arr. 7.35 p.m. pour St-Gabriel 10.25 a.m. 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. J.-E. POIRIER, TEL. 16 Canadian Pacifique

REMERCIEMENTS
La famille de Mme Vve Jos. Desrosiers remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans cette cruelle épreuve.

Les petits radios importés mettent en danger la vie et la propriété
Les manufacturiers de radios font ressortir le danger des radios bon marché importés des E.-U. en vertu de l'exemption de \$100. Leur emploi n'est pas sûr... un choc peut être fatal.

Des légumes d'hiver dans votre menu
Par John-L. Rice, M.D.
La ménagère moyenne peut toujours se procurer des légumes, car ils ne coûtent pas cher. Elle devrait donner à sa famille un grand nombre de ces "protecteurs de la santé".

LE JOUR DE L'AN SEULEMENT
Arr. à Joliette 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. 7.35 p.m. de St-Gabriel 8.40 p.m. Dép. de Joliette Arr. 7.35 p.m. pour St-Gabriel 10.25 a.m. 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. J.-E. POIRIER, TEL. 16 Canadian Pacifique

REMERCIEMENTS
La famille de Mme Vve Jos. Desrosiers remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, de quelque façon que ce soit, dans cette cruelle épreuve.

Les petits radios importés mettent en danger la vie et la propriété
Les manufacturiers de radios font ressortir le danger des radios bon marché importés des E.-U. en vertu de l'exemption de \$100. Leur emploi n'est pas sûr... un choc peut être fatal.

Des légumes d'hiver dans votre menu
Par John-L. Rice, M.D.
La ménagère moyenne peut toujours se procurer des légumes, car ils ne coûtent pas cher. Elle devrait donner à sa famille un grand nombre de ces "protecteurs de la santé".

LE JOUR DE L'AN SEULEMENT
Arr. à Joliette 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. 7.35 p.m. de St-Gabriel 8.40 p.m. Dép. de Joliette Arr. 7.35 p.m. pour St-Gabriel 10.25 a.m. 9.31 a.m. de Montréal Vig. 8.00 p.m. J.-E. POIRIER, TEL. 16 Canadian Pacifique

HEURES DE BUREAU 2 5 4 - 7 1 9
Geo.-E. Laporte
M. D.
Examen de la Vue. — Maladies des Yeux, des Nez, des Oreilles et de la Gorge.
3 BOULEVARD MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Tel. Bureau: 110 R. Privée: 878
Dr L. L. Benny
Chirurgien-Dentiste
43 RUE NOTRE-DAME
Viable tous les jours de la semaine. JOLIETTE

Tél. Bell 103  
Meilleurs souhaits de bonheur, santé et prospérité.  
**ZENON BELLEROSE**  
MARCHAND DE CHAUSSURES  
55, RUE NOTRE-DAME — JOLIETTE

**MAGASIN REGENT**  
MARCHANDISES NEUVES ET USAGES  
Beau choix pour tous les membres de la famille. — Où l'on s'habille bien à bon marché.  
37, RUE ST-PAUL, — JOLIETTE

Téléphone 603  
**Dominion Stores Ltd**  
L. GIRARD, gérant  
— Où la qualité compte —  
12, PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

Téléphone 290  
**GEORGES LALONDE**  
ATELIER DE PEINTURE ET REPARATIONS DE CHASSIS ET CARROSSERIES D'AUTOMOBILES  
22, RUE DU CANAL, — JOLIETTE

Téléphone 750  
**FRENETTE & FILS**  
COURTIERS D'ASSURANCES  
20, RUE NOTRE-DAME, — JOLIETTE

Téléphone 773  
**Restaurant CHARLES**  
C.-E. DENOMME, prop.  
Epicerie, Cigares, Cigarettes, Liqueurs, etc., etc.  
2, RUE FABRE, — JOLIETTE

# A tous leurs CLIENTS et AMIS

Les PROFESSIONNELS et les HOMMES D'AFFAIRES de JOLIETTE SOUHAITENT

## Un Joyeux Noël --- Une Année ... Heureuse et Prospère ...

Téléphone 484 et 485  
**OCTAVE GADOURY**  
PHARMACIEN  
29, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

Téléphone 100  
Avec les meilleurs souhaits de  
**Desrochers & Wodon**  
FERRONNERIE GENERALE  
39, PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

Téléphone 536  
**JEAN TELLIER**  
ASSURANCES GENERALES  
31, RUE MANSEAU, JOLIETTE

Robert Tellier Maurice Tellier  
101, Notre-Dame 91, St-Chs Borromée  
**TELLIER & TELLIER**  
AVOCATS  
Téléphone 46 26, RUE MANSEAU

Téléphone 519  
**W. L'EPICIER**  
Vendeur local des automobiles  
DODGE et DE SOTO  
Essayez une de nos marques en 1937  
13, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

Tél. 18 J.-Emery Ladouceur, C. R. Guy Guibault, L.L.L.  
**Ladouceur & Guibault**  
AVOCATS  
29, RUE MANSEAU, JOLIETTE

Téléphone 575  
**A. LECHASSEUR**  
HORLOGER-BIJOUTIER  
23, PLACE LAVALTRIE, JOLIETTE

Téléphone 403  
**Madame Asselin - Charbonneau**  
ASSURANCES GENERALES  
"La Sauvegarde"  
62, RUE BABY, — JOLIETTE

Téléphone 72  
**MAGNAN FRERE**  
EPICIER LICENCIE  
Coin Notre-Dame et Lajoie, JOLIETTE

Tél. Garage 404w Tél. rés. 404 j  
**ALFRED BONIN**  
GARAGISTE  
RESIDENCE: 62 ST-LOUIS  
Garage: 1, RUE DU CANAL, Jolietto

**Jos. IRENEE CARON**  
LE PARADIS DES OISEAUX  
— SALON DE TOILETTE  
27, PLACE BOURGET, — JOLIETTE

Téléphone 30  
**Cie de Bois & Charbon**  
LUDGER ROBERGE, prop.  
Spécialité: Glace, Grain, Foin, Gru  
HUILE DE CHAUFFAGE  
21, RUE ST-BARTHELEMY, JOLIETTE

Téléphone 461  
**ARCADIUS MALO**  
MACHINISTE  
Réparations d'automobiles, soudures, etc., etc.  
Coin de Lanaudière et St-Barthélemy JOLIETTE

Téléphone 36  
**Gérard Dubeau, L.L.B.**  
AVOCAT  
Edifice Banque Royale, JOLIETTE

Téléphone 79  
**J.-A. LANDREVILLE**  
FERBLANTIER-PLOMBIER  
Nous sommes à votre disposition  
29, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 332  
**J.-E. BEAULIEU**  
DISTRIBUTEUR DES AUTOS FORD  
43, ST-CHS BORROMEE, JOLIETTE

Téléphone 178  
**ODILON BEDARD**  
INGENIEUR FORESTIER  
Arbres d'ornement de toutes sortes  
25, RUE RICHARD, JOLIETTE

**JOYEUX NOEL, BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS CLIENTS ET AMIS !**  
**JOS. RONDEAU**  
boulangier  
8, Avenue Richard, Tél. 380 Jolietto

**La colonne de beauté**  
dirigée par  
**Cousine Blanche**  
Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



**POUR AVOIR DE BEAUX YEUX**

Les yeux jouent le plus grand rôle dans l'harmonie, l'expression et l'éclat du visage. Ils nous est impossible de changer la couleur de nos yeux... et qui d'ailleurs oserait affirmer que les yeux bleus sont plus beaux que les yeux noirs, ou les yeux gris que les yeux bruns. Les uns comme les autres présentent assez de charme pour rallier de nombreux et zélés défenseurs qui, en vers comme en prose, célébreraient les différentes nuances de leur couleur préférée!

Il nous est également impossible de changer la forme des yeux, mais ce que nous pouvons faire c'est en rehausser la beauté en veillant à leur santé. Je conseille pour cela, des lotions chaudes, matin et soir. Rien de bien compliqué et de bien coûteux; on fait simplement dissoudre une petite pincée d'acide borique dans une ocellière d'eau tiède (une ocellière est un petit vase en verre sur pied, employé pour baigner l'oeil, on en obtient dans toutes les pharmacies pour quelques sous) et l'on s'en douche les yeux. J'ai une amie qui avait des yeux sirops de la plus vilaine apparence. Je suis parvenue à force de lui prêcher l'hygiène de la vue, à la convaincre de se baigner les yeux, comme je l'indique ci-dessus. Au bout d'une quin-

zaine ses yeux avaient non seulement plus de "vie", plus d'expression, mais sa vue s'était améliorée au point où elle pouvait lire sans verres, ce qui ne lui était arrivé depuis sa jeunesse!

**LE MASSAGE**

Chaque soir, au coucher, il faut enlever du front, des paupières, des cils, toute trace de maquillage. Je conseille à cet effet une crème de nettoyage (cleansing cream). Quand la peau est efficacement débarrassée de tout maquillage, on fait usage d'une crème vitaminée tonifiante pour bien masser le tour des yeux, surtout la région où les pattes d'oies sont aptes à paraître... ou paraissent déjà. Il faut masser cette crème d'un mouvement rotatoire ferme, en commençant entre les sourcils et en dirigeant le mouvement vers les tempes. Le même mouvement rotatoire doit être appliqué à la région des pattes d'oies.

On tapote ensuite légèrement la même crème sous les yeux — utiliser l'extrémité des trois doigts et tapoter d'un mouvement dirigé vers la paupière. N'oubliez jamais que la peau sous les yeux est exceptionnellement délicate et qu'on ne doit pas l'étiéner par le massage, mais faire pénétrer la crème par tapotement.

**UN EXERCICE SIMPLE**

Les muscles de l'oeil doivent a-

voir de l'exercice comme les autres parties musclées de notre anatomie. Au moins une fois par jour, livrez-vous aux trois exercices suivants:

La tête bien droite, dirigez votre regard vers le plafond — puis vers le plancher — puis vers la droite et enfin vers la gauche. Répéter ces mouvements six fois.

Couchez-vous: fermez vos yeux — comptez jusqu'à six — rouvrez les yeux — comptez jusqu'à trois et recommencez douze fois.

Ouvrez les yeux aussi grands que possible — fermez-les... serré. Répétez rapidement dix fois.

**QUAND LA VUE EST FATIGUEE**

Quand, exténué par les travaux de la journée... ou sous le coup

d'un gros chagrin qui vous a fait verser des larmes, vous sentez que vos yeux n'ont pas la belle apparence qu'ils devraient avoir, ne vous désolés pas. Vous pouvez, en quelques minutes, rendre à vos yeux leur éclat.

Trempez deux tampons d'ouate hydrophile (coton absorbant) dans une solution d'eau boriquée (la même solution que pour les bains d'yeux indiquée plus haut). Couchez-vous. Fermez les yeux. Placez un tampon bien imbibé sur chaque oeil. Laissez-les en place pendant cinq minutes... et vous vous sentirez tout à fait rafraîchi.

En voilà assez pour cette semaine... mais je n'ai pas épuisé mon sujet. Nous y reviendrons la semaine prochaine si vous avez la patience de me lire. De toute façon, vous ne pouvez m'accuser de vous pousser à la dépense. Pour quinze sous, au plus, vous trouvez

**CONSULTEZ-MOI PAR LETTRE**

Si vous désirez des renseignements sur l'obésité, la maigreur, le développement du buste, l'enlèvement des poils follets, votre poids normal, les mesures proportionnelles à votre grandeur, les soins du visage, les soins des mains, ou autres questions de ce genre n'hésitez pas à m'écrire en incluant un timbre de 3c pour frais de poste et je vous ferai parvenir, dans le plus bref délai possible, la réponse que comporte votre question ou l'imprimé qui vous intéresse. Notez bien que ce service ne coûte rien aux lectrices de ce journal, ni ne les oblige en rien. Adressez simplement vos lettres à "Cousine Blanche" 197 rue Ste-Catherine ouest, Montréal.

*Cousine Blanche*

**C'est la vie du monde**

Jim Mollison vient de traverser l'Atlantique pour oublier ses déboires conjugaux. Aux journalistes qui l'interrogeaient, il a déclaré:

—Le pire de cette aventure, c'est que ma réserve de cognac s'est épuisée au bout de dix heures de vol. Je n'en avais emmené qu'une seule bouteille achetée avec grande difficulté dans un des magasins de l'Etat au cours des deux heures pendant lesquelles ils ont le droit de vendre de l'alcool. Si j'avais pu me douter que ma réserve s'épuiserait si rapidement, j'aurais certainement emporté une autre bouteille. Heureusement, j'avais avec moi deux thermos de soupe chaude; leur effet n'était pas aussi radical pour le physique et encore plus pour le moral que le brandy. Mais enfin, ils m'ont aidé à tenir le coup.

Voilà d'un coup d'aile, l'alcool réhabilité. Les marchands de brandy s'écrieront: —Pour tenir le coup, rien n'est meilleur que Sherry. La liqueur a conduit Mollison à la victoire. D'autres héros disent que c'est un poison. Le "viateur" d'Amélie Earhart est le jus de tomate, celui de Jean Batten le fruit, pour Lindberg et Marise Hillis, l'eau claire. Allez tirer une conclusion!

Je fais peu d'efforts physiques et pas de sport et je ne saurais me prononcer dans le débat. Je crois d'ailleurs que personne, pas même l'Académie de médecine, ne pourra jamais trancher le procès.

Car cela dépend. Cela dépend de l'état physique de chacun. Machin a atteint la centaine en buvant comme un trou, Chose en restant très sobre. Mollison — comme Danielle Darrieux dans son film! — boivent quinze sur quinze pour rester éveillés alors que d'autres boivent pour s'endormir.

Il y a un tempérament et tempéramenti

Chacun doit s'observer et chercher à se bien connaître. Quant à moi, je suis au régime. L'exploit

alcoolique de Mollison m'effraie. Et je ne voudrais le recommander à personne.

GILLES.

**D'un journal de Bienna.**

Vase de porcelaine fêlé.— Lorsqu'un vase de porcelaine est fêlé, il faut, pour s'en servir sans qu'il laisse échapper d'eau, frotter en dedans et en dehors tout le long de la fêlure avec une gousse d'ail ou une amande; leur substance grasse bouchera la fente, mais on ne pourra y faire tenir des liquides chauds.

"L'ETOILE DU NORD", le journal qui s'efforce d'abord de satisfaire ses lecteurs.

**NOEL !**

Salut, petit Jésus, endormi dans la crèche,  
Né pour souffrir,  
Qui n'avez dans l'hiver qu'un peu de paille sèche  
Pour vous couvrir.

Salut, petit Jésus, tout petit, tout aimable,  
Aux yeux si doux,  
Souriant aux bergers, à genoux dans l'étable  
Autour de vous.

Salut, petit Jésus, enveloppé de langes,  
Enfant si beau,  
Adoré par les rois et servi par les anges,  
Dans le berceau.

Salut, petit Jésus, dans les bras d'une mère,  
Silencieux,  
Enfant dominateur qui lance le tonnerre  
Du haut des Cieux.

Salut, petit Jésus, mon âme vous adore,  
Petit triomphant !  
Mais vous me paraissiez bien plus aimable encore,  
Petit enfant !

FRANCOIS COPPEE

**M. J.-A.-E. ROCH**  
Propriétaire du Garage "CHEVROLET"  
Rue St-Paul — Tél. 742

tient à témoigner sa reconnaissance au public automobiliste de Jolietto et de la région pour son patronage accordé pendant l'année écoulée.

**Joyeux Noël**  
**Heureuse Année à tous mes clients et amis.**

Souhaits du député de Joliette-L'Assomption-Montcalm

Je me fais un agréable devoir d'offrir à la population du comté de Joliette-L'Assomption-Montcalm mes meilleurs souhaits pour un heureux Noël et une bonne année.



Au moment où le volume des affaires intérieures et du Commerce extérieur du Canada dans l'Empire britannique avec les E.-Unis et bien d'autres pays augmente graduellement dans des proportions considérables, et que le cultivateur laborieux semble plus satisfait de son noble rôle, il est à espérer que la prospérité apportera plus de bonheur que jamais dans tous les foyers et surtout chez les pauvres qui demandent avec tant d'instances à nos institutions, à nos gouvernements et à la Province, de leur procurer le travail qui assure le pain quotidien.

Pour tous, je forme des vœux ardents pour que 1937 soit une année sereine de travail, de bonheur et de bonne entente entre toutes les classes de la société.

Charles-Edouard Ferland

LA VIE COOPERATIVE

J'ai eu l'occasion depuis quelque temps de fréquenter des milieux anglais et particulièrement le Young Men's Christian Association, où j'ai donné une série de cours sur la coopération, et j'ai constaté avec un plaisir extrême que ce mouvement intéresse au plus haut point les étudiants comme les professeurs et tous ceux qui s'occupent de sociologie.

J'ai en même temps fait une constatation que je crois nécessaire d'indiquer ici: c'est la présence à ces cours d'un grand nombre de dames et de demoiselles. Un soir particulièrement, j'ai été étonné de voir que malgré une pluie de décembre qui couvrait nos trottoirs de verglas, l'auditoire était plus nombreux que jamais. Evidemment, je me suis demandé pourquoi, et j'ai vite compris, en questionnant un assez grand nombre de personnes à ce sujet, que l'on envoyait à la coopération, et particulièrement au sein des consommateurs, comme le moyen d'aider les classes pauvres et de combattre les éléments mauvais qui tentent de s'y introduire de ce temps-ci.

Cette attitude m'a grandement fait réfléchir. J'avais, il y a trois ans, donné à Maisonneuve puis à Notre-Dame de Grâce, ensuite à Verdun, et dans divers quartiers de la ville, quelques conférences sur la nécessité des coopératives de consommation. Certains groupes se sont organisés dans les endroits ci-dessus, et aujourd'hui il y a à Montréal, chez nos compatriotes de langue anglaise, six sociétés locales qui s'occupent de coopération et qui sont devenues des clientes régulières de notre filiale, la Coopérative de Lait & Crème de Montréal. En moins de trois ans, ces sociétés qui viennent de former un conseil central, ont groupé plus de 200 membres et j'ai la certitude qu'avant longtemps une autre société sera établie dans le nord de la ville.

Je ne puis me défendre, en reliant ces choses bien encourageantes en soi, de penser que dans une ville aux trois-quarts française comme Montréal, ce sont des an-

glais qui, les premiers, vont donner au mouvement coopératif, une telle impulsion. Il serait grand temps que dans nos milieux canadiens-français, où tant de bonnes âmes exercent le devoir si important de la charité chrétienne, l'on songeât à ce que le groupement des forces peut faire au point de vue social. Certes, ce n'est pas à un humble ouvrier de ce mouvement comme je le suis, qu'il appartient de donner des directives, mais quand je constate tout ce qui peut s'accomplir quand on cesse de flâner sur place et qu'on affronte avec courage un problème si important, je suis renversé de voir notre inaction.

Il est bien vrai que ce travail de grouper des petites gens n'offre pas grand'chance d'avoir son portrait dans les journaux et de préparer sa candidature à l'échec, voire à la politique; mais tout de même, j'estime que cela est bien plus important pour l'avenir de notre race que tout le verbiage que l'on peut faire en temps d'élection.

On parle de tous les systèmes possibles et impossibles pour réduire le chômage et chasser le plus possible la misère de nos foyers. Pourquoi ne pas essayer celui-ci? D'ici dix ans, la population anglaise de Montréal aura une organisation coopérative de très grande importance; on peut en être certain; et nous, qu'aurons-nous? Songez donc quels avantages retirerait la Coopération Fédérée et tous les cultivateurs qui, de dessert, si elle trouvait ici à Montréal une coopérative de consommation qui absorberait tous ses produits sans l'aide d'aucun autre intermédiaire. C'est, au fond, la raison pour laquelle, dans mes loirs, j'essaie de faire à Montréal même quelque chose qui puisse être utile aux cultivateurs de la province et aux ouvriers de notre ville.

A quand la première société coopérative de consommation canadienne-française? L. P. Deslongchamps.

EPARGNEZ... en faisant vos achats des fêtes chez

Ratelle & Frère 7, rue De Lanaudière, Tél. 271

Beau choix de poulets, dindes, viandes de toutes sortes, épicerie, biscuits, etc. Beau choix de boeuf de l'Ouest. Attention spéciale aux commandes par téléphone. SERVICE COURTOIS ET POLI. Primes avec tout achat à notre magasin.

L'offre et la demande

MARCHES PUBLICS / On connaît pas suffisamment le rôle que jouent nos marchés publics dans la vente de nos animaux vivants. Nos marchés publics sont les seuls endroits où les prix s'établissent.

Il est donc essentiel, si l'on veut que nos producteurs puissent réaliser des prix justes et équitables, que ces marchés publics n'aient pas subi des influences susceptibles de paralyser le libre jeu de l'offre et de la demande.

Voici deux points essentiels au fonctionnement de nos marchés publics: 1. — Que l'on ne contracte pas à

ces marchés les produits qui devraient y passer. 2. — Que l'on ne réduise pas la concurrence en permettant aux acheteurs d'acheter en dehors de ces marchés.

Ignorer l'un ou l'autre de ces points, c'est ni plus ni moins que

Remerciements et meilleurs souhaits A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

LEON RATELLE Marchand de chaussures (Voisin de l'Hôtel Joliette)

1. — Que l'on ne contracte pas à

permettre au commerce organisé, et combien organisé, de réduire presque à néant la valeur de nos marchés.

Le danger des expéditions directes aux maisons de saison est d'autant plus grand qu'il tend justement à faire disparaître l'influence des deux points énoncés plus haut.

Elles détournent des marchés une proportion considérable des produits; et elles permettent aux plus gros acheteurs de s'exempter de venir concurrencer sur nos grands marchés. Il suffit de passer sur nos marchés pour le constater.

Le remède? Il est à la portée des cultivateurs. Il est simple: il serait radical; il ferait jeter les hauts cris à certains intéressés, habitués aux profits grassouillet. Il consiste tout simplement à utiliser les marchés publics.

Si les cultivateurs le voulaient, je suis sûr que les prix de nos animaux monteraient facilement d'un bon demi sou, la livre et, remarquez-le bien, sans qu'il en coûte quoique ce soit au consommateur. Les expéditions directes constituent un crime de lèse-agriculture.

Alfred Savoie, de la Coopérative Can. du bétail de Qué. Lée



Voici ce que vous propose... Le Père NOËL

Un réveillon de de Noël à la dinde A NOTRE RESTAURANT AMENEZ-Y VOTRE AMIE

Pour cadeaux donnez une boîte de chocolat choisi dans notre grand assortiment. POUR DESERT SERVEZ DE LA CREME GLACEE

Nous, nous vous proposons de venir vous reposer d'une partie de hockey en dégustant nos mets. Diana Tea Room C. CHIARAS, prop 41, Notre-Dame TEL. 486

Commentaires sur les marchés

Fournis par la Coopérative Fédérée de Québec.

BEURRE.— Notre marché au beurre a pris une tournure vers la hausse au cours de cette dernière semaine. Quoique la quantité de beurre détenue en entrepôts par tout le Canada au 1er décembre, soit plus considérable que l'an dernier à pareille date, à cause d'une augmentation sensible de la consommation

de plus active pour les poulets, les

VOILAILES VIVANTES.— POULETS: Les arrivages sont limités et ne suffisent qu'à répondre à la demande immédiate. Il a été possible d'avancer les prix de 1c la livre pour toutes les différentes catégories.

POULES: La demande s'est continuée bonne et les prix maintenus stables.

VOILAILES ABATTUES.— Il y a eu augmentation d'arrivages au cours de cette dernière semaine, cependant avec une demande plus active pour les poulets, les

chir davantage les prix. Après cette forte baisse de prix enregistrée depuis quelque temps, c.a.d. aux prix actuels, l'on semble d'opinion que la demande devrait quelque peu s'améliorer et maintenir les prix plus stables.

VEAUX ABATTUS.— MONTREAL & QUEBEC: Marché stable et prix soutenus.

Pouvait à peine se lever de sa chaise

RHUMATISME SOULAGE PAR KRUSCHEN Cette femme souffrait tellement du rhumatisme, qu'elle désespérait jamais obtenir de soulagement. Pourtant, elle s'en débarrassa avant d'avoir fini de prendre une première bouteille de Kruschen. Elle écrit la lettre ci-dessous:

"Je souffrais tellement de rhumatisme, que lorsque j'étais assise, c'est avec peine que je parvenais à me lever de nouveau. Une amie me conseilla d'essayer les Sels Kruschen, mais je n'avais guère confiance, ne croyant pas qu'il fût possible d'obtenir le soulagement de mon rhumatisme. Cette amie insistait cependant et fit prendre deux doses de Kruschen: une première le lundi et l'autre le mardi. Je constatai alors que la douleur s'était transportée dans une autre partie de mon corps. Ce résultat m'ayant encouragée, j'achetai une bouteille de Kruschen et j'éprouvai le grand plaisir de voir disparaître mon rhumatisme. Je n'en ai plus souffert depuis, et il y a longtemps de cela". — (Mlle) A. R.

Les douleurs et raideurs du rhumatisme sont souvent occasionnées par la présence de dépôts d'acide urique dans les muscles et les articulations. En contribuant à stimuler les organes éliminateurs, à régulariser leur activité, les Sels Kruschen aident à expulser cet acide urique du système.

Alfred Savoie, de la Coopérative Can. du bétail de Qué. Lée

Lisez CECI

Camion de remorque moderne et en parfait ordre à votre disposition. Débossage par méthode moderne. Réparations de carrosseries et couvertures. Peinture à différents prix. Soudure pour pièces d'auto. Réparations générales, demander les prix au

Garage CENTRAL TEL. 310

J.-D. DUCHARME, mécanicien A. GAUDET, peintre-débossleur (autrefois chez G. Lalonde)

57 NOTRE-DAME (en arrière de la Ban. Royale)

au cours du mois de novembre et prévoyant que cette dernière pourrait se continuer de manière à faire absorber le surplus actuel, une offre très restreinte des beurres des Provinces de l'Ouest, une demande très active de la part de nos distributeurs locaux qui étaient obligés de s'approvisionner pour suffire à une demande immédiate, ont été les principaux facteurs qui ont permis aux détenteurs de commander et d'obtenir facilement des prix plus avantageux.

A la dernière heure, lundi après-midi, ce marché était très ferme et au gros le numéro un pasteurisé d'herbe reclassé variait de 26 1/4 à 26 3/4 c la livre et le beurre frais de 25 3/4 à 26 c la livre.

FROMAGE.— Notre marché local absorbe facilement les quelques arrivages courants à des prix variant de 11 3/4 à 12 c la livre.

POULETS: Les arrivages sont limités et ne suffisent qu'à répondre à la demande immédiate. Il a été possible d'avancer les prix de 1c la livre pour toutes les différentes catégories.

POULES: La demande s'est continuée bonne et les prix maintenus stables.

VOILAILES ABATTUES.— Il y a eu augmentation d'arrivages au cours de cette dernière semaine, cependant avec une demande plus active pour les poulets, les

chir davantage les prix. Après cette forte baisse de prix enregistrée depuis quelque temps, c.a.d. aux prix actuels, l'on semble d'opinion que la demande devrait quelque peu s'améliorer et maintenir les prix plus stables.

VEAUX ABATTUS.— MONTREAL & QUEBEC: Marché stable et prix soutenus.

POURMES DE TERRE.— Les choux de patates qu'il y avait en truck ont été déchargés, mais la demande est plutôt forte parce que les consommateurs sont plutôt intéressés dans les fruits pour les fêtes. Les producteurs des Maritimes et de l'Ontario retirent leurs

expéditions de patates dans l'attente de plus hauts prix. Les distributeurs ne seront plus intéressés dans la saison des fêtes soit passée, car ils en ont suffisamment en main dans le moment pour satisfaire aux demandes actuelles.

Les cultivateurs achètent aux prix suivants:— Québec No 1, 80 lbs, \$1.05 à \$1.10; Québec No 2, 80 lbs, \$0.95 à \$1.00; N. Brunswick No 1, 80 lbs, \$1.10 à \$1.15 (la plupart à \$1.15); Ile du P.-Edouard No 1, 90 lbs, \$1.45 à \$1.50.

JOYEUX NOËL — BONNE ET HEUREUSE ANNEE Radios et laveuses électriques à des prix exceptionnellement bas pour les fêtes

AVILA SAVIGNAC 109 RUE ST-THOMAS, JOLIETTE

JOYEUX NOËL ET HEUREUSE ANNEE BARRETTE & LEPINE Courtiers en assurances Antonio Barrette, M.A.L. Noël Lépine FEU — VIE — ACCIDENTS — AUTOMOBILE 45 RUE ST-PAUL, Tél. 365 JOLIETTE

JOYEUX NOËL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE! L. BOCKLER Marchandises Sèches générales Robes et Manteaux pour Dames et Enfants 71, RUE NOTRE-DAME, — JOLIETTE, QUE. Téléphone 502

JOYEUX NOËL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE! S. VESSOT CIE Ltée BOULEVARD QUERBES, JOLIETTE, Qué. Tél. 651

AVEC MES MEILLEURS SOUHAITS Ange-Albert VINCENT Bicycles C. C. M., Chaussures Réparations et accessoires 31, RUE LAJOIE, — JOLIETTE, Qué. Téléphone 131

MEILLEURS SOUHAITS DE LA Banque Canadienne Nationale A.-A. DIONNE, gérant 35, PLACE LAVALTRIE, — JOLIETTE

MEILLEURS VŒUX DE J.-RAOUL LASALLE Ferblanterie — Quincaillerie Installations Électriques Coin LAJOIE et De LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué. Téléphone 64

AVEC LES MEILLEURS VŒUX DE WILLIAM COPPING BOIS DE TOUTES SORTES 25, RUE ST-THOMAS, — JOLIETTE, Qué.

JOYEUX NOËL BONNE ET HEUREUSE ANNEE A tous nos clients et amis ALPHONSE ROBITAILLE Barbier — Salon de toilette Toujours en mains articles de toilette: parfum, lotion, pour cheveux et barbe, les meilleures marques. 46 RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

JOYEUX NOËL ET HEUREUSE ANNEE BARRETTE & LEPINE Courtiers en assurances Antonio Barrette, M.A.L. Noël Lépine FEU — VIE — ACCIDENTS — AUTOMOBILE 45 RUE ST-PAUL, Tél. 365 JOLIETTE

JOYEUX NOËL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE! L. BOCKLER Marchandises Sèches générales Robes et Manteaux pour Dames et Enfants 71, RUE NOTRE-DAME, — JOLIETTE, QUE. Téléphone 502

JOYEUX NOËL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE! S. VESSOT CIE Ltée BOULEVARD QUERBES, JOLIETTE, Qué. Tél. 651

AVEC MES MEILLEURS SOUHAITS Ange-Albert VINCENT Bicycles C. C. M., Chaussures Réparations et accessoires 31, RUE LAJOIE, — JOLIETTE, Qué. Téléphone 131

MEILLEURS SOUHAITS DE LA Banque Canadienne Nationale A.-A. DIONNE, gérant 35, PLACE LAVALTRIE, — JOLIETTE

MEILLEURS VŒUX DE J.-RAOUL LASALLE Ferblanterie — Quincaillerie Installations Électriques Coin LAJOIE et De LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué. Téléphone 64

AVEC LES MEILLEURS VŒUX DE WILLIAM COPPING BOIS DE TOUTES SORTES 25, RUE ST-THOMAS, — JOLIETTE, Qué.

JOYEUX NOËL, BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS MES CLIENTS ET AMIS J.-T. BERTRAND Vendeur d'huiles et graisses de toutes sortes Huiles pour autos, moteurs, planchers et chauffage 47, RUE ARCHAMBAULT — JOLIETTE

JOYEUX NOËL A TOUS! GILBERT BRISSON & CIE FERRONNERIES GENERALES 93, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE

JOYEUX NOËL A tous mes clients et amis, Je me fais un devoir d'offrir mes meilleurs vœux de JOYEUX NOËL et de BONNE ET HEUREUSE ANNEE Rosario Bourdon représentant du Laboratoire Montphar 159 ST-LOUIS, JOLIETTE

Le grand magasin Boulard & Frère de Joliette annonce au public de Joliette et des paroisses environnantes qu'il a encore plusieurs beaux manteaux pour dames et jeunes filles, en drap, garni de fourrures variées, ainsi que manteaux de rat musqué, bien jolis, bien travaillés, ayant dans la jupe des peaux sur le biais. Vu que nous n'avons pas toutes les pointures nous avons décidé d'offrir des réductions qui en voudront la peine. N'oubliez pas, messieurs et jeunes gens qu'il nous reste encore de beaux pardessus. Nous en avons un grand choix pour contenter les plus difficiles. Ne donnez pas votre dernier mot sans venir nous voir. Vous serez sûrement intéressés dans les prix que nous vous offrons et vous aurez satisfaction. Le grand magasin Boulard & Frère 35 NOTRE-DAME, JOLIETTE TEL. 24

Dr EDMOND PIETTE CHIRURGIEN DE L'HOPITAL ST-EUSEBE 51, RUE ST-CHARLES BORROMEE, — JOLIETTE.

LES LOCATAIRES de l'ARENA SONT HEUREUX DE VOUS SOUHAITER UN JOYEUX NOËL ET UNE ANNEE DES PLUS PROSPERES Ils vous remercient de votre bienveillant patronage

PAUZE FILS ENRG. Epiciers et Bouchers 84, RUE ST-VIAEUR, — JOLIETTE présentent leurs meilleurs vœux à leurs clients et amis à l'occasion de —NOËL ET DU NOUVEL AN

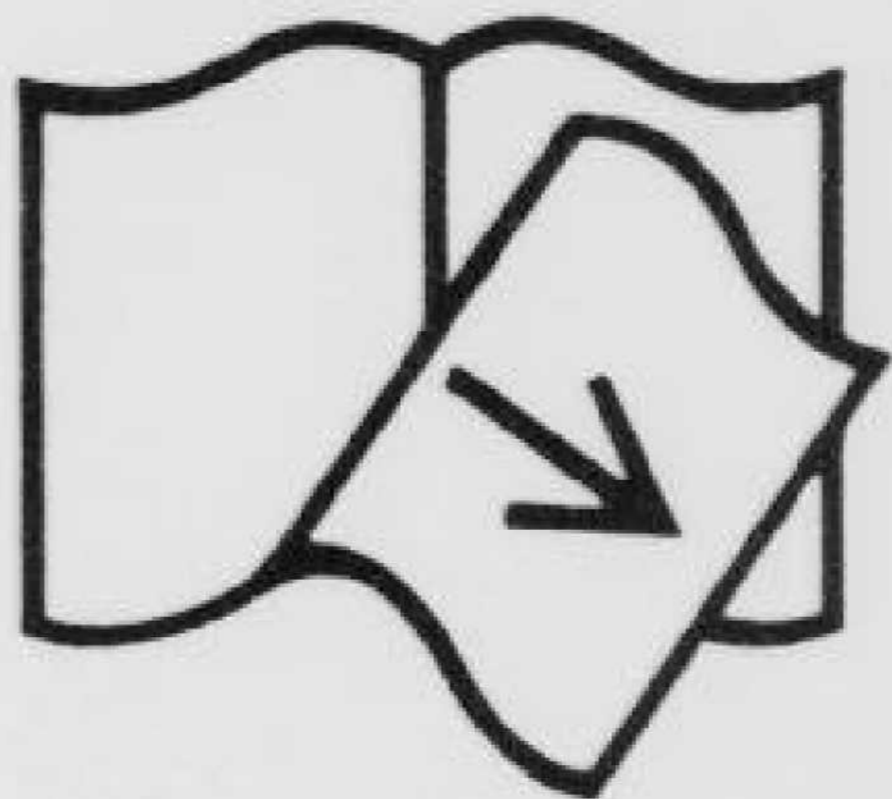
Les magasins Morin & Frères et F.-X. Morin remercient leurs nombreux clients de leur encouragement pour 1936 et souhaite à tous, à l'occasion des fêtes, UN JOYEUX NOËL ET UNE HEUREUSE ANNEE Nombreuses suggestions pour cadeaux des fêtes A NOS DEUX MAGASINS

QUE 1937 APORTE A TOUS SANTE, BONHEUR ET PROSPERITE LA CHIROPRACTIQUE, en corrigeant la CAUSE des malades, vous aide à réaliser le meilleur des souhaits ANTOINE FORTIN CHIROPRACTICIEN DIPLOME de l'Institut Palmer 31, RUE ST-PAUL, Téléphone 275, Joliette, Qué.

LE DIANA TEA ROOM SOUHAITE A TOUS SES CLIENTS ET AMIS QUE 1937 SOIT POUR EUX UNE ANNEE PROSPERE ET HEUREUSE

**PAGE.S.**

**MANQUANTE.S.**



# POUR NOËL

Profitez des aubaines très spéciales de

# L. COHEN

22 St-Paul, Joliette

DES REDUCTIONS DE 25% à 40% VOUS SONT OFFERTES SUR TOUTES NOS LIGNES DE LINGERIE POUR DAMES, DEMOISELLES ET MESSIEURS.

800 ROBES de crêpe rayé, chiffon, moiré, satin, velours ou taffetas, dernière nouveauté, toutes les grandeurs, belles robes pour toutes les occasions à partir de

**2.98** EN MONTANT



**MANTEAUX** garnis de fourrures: chat sauvage, loup, opossum, bleu-roux, très belle qualité **13.95** ET PLUS

**CHAPEAUX** de feutre ou de velours, très nouveaux **1.25** ET PLUS

**PALETOTS** pour hommes et jeunes gens, nouveaux modèles, jolies teintés, **13.95** ET PLUS

**HABITS** 2 pantalons pour hommes et jeunes gens, belle qualité, couleurs nouvelles et variées **17.95** ET PLUS

## SPECIALITE: ROBES DE MARIEES

Votre crédit est bon chez Cohen

Un petit montant vous assure la livraison de tout article en magasin. La balance payable en petits versements hebdomadaires ou mensuels.

HABILLEZ-VOUS MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD.



# 60 magnifiques cadeaux

## Concours de prix POUR FILLETES ET GARÇONS de 14 ans ou moins

Se terminera le 28 décembre, à midi

Au moment de faire vos achats, dites au commis le nom de la fillette ou du garçon pour qui vous désirez voter. Chaque sou compte pour un vote et les premiers prix iront aux concurrents qui auront le nombre de vote le plus élevé.

A la demande des manufacturiers, nous ne pouvons donner des coupons avec les achats de cigarettes et quelques autres produits dont la liste est encore restreinte.

# Oscar Landry

La pharmacie la mieux assortie du district  
Tél. 228 et 229, 51, rue Notre-Dame

## Examen scientifique de vos yeux



Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES. Ajustement des yeux artificiels.

## EMILE PREVOST

Optométriste et Opticien

26 RUE ST-PAUL, JOLIETTE  
Notre salle d'examen, pourvue d'instruments les plus modernes et les plus perfectionnés pour la correction des déficiences visuelles, est l'une des plus complètes de la province.

Notre livret sur la VUE et L'HYGIENE de l'Oeil envoyé gratis sur demande

A VENDRE  
Vache fraîchement vélée, à vendre. S'adresser à 225 St-Chs-Borromée, 463

BIENVENUE  
Tous sont cordialement bienvenus au restaurant bien assorti de Mlle Jeanne Rainville, 64 St-Viateur, coin St-Joseph. Cigares, cigarettes, liqueurs, bonbons et gâteaux de toutes sortes. Tout encouragement est bien apprécié. Tél. 868-464

MANTEAUX A VENDRE  
Manteaux grandeur 14 ans, en drap, garnis en fourrures, à vendre. S'adresser au No 35 Archambault, à gauche. 461

AVEZ-VOUS L'ECZEMA?  
Essayez l'onguent spécial "Pilot" pour l'eczéma et le psoriasis et vous obtiendrez vite soulagement puis guérison. Satisfaction ou argent remis. S'adresser au No 28 Papineau, Joliette. 435

## NOËL Approche!

C'EST à la maman qu'incombe la tâche de se procurer des présents pour chaque membre de la famille, coutume charmante et affectueuse... Avant de dépenser tout votre argent en cadeaux de Noël, assurez-vous que le cabinet à pharmacie contient des remèdes de famille en quantité suffisante.

En hiver, plus qu'en d'autres saisons vous êtes plus susceptible aux maux de toutes sortes. Les rhumes communs sont fréquents; le manque d'exercice peut causer la paresse des intestins; l'indigestion, la constipation, les maux de tête, les nausées, les étourdissements et l'insomnie sont aussi causés par une élimination déficiente... Vous avez besoin d'un bon remède de famille, digne de confiance, tel que le

## NOVORO du DR PIERRE

Pour Stimuler l'Action de la Digestion et de l'Élimination; — Pour Tonifier les Fonctions de l'Estomac et des Intestins; — Pour Nettoyer le Système d'une Façon Générale.

Le Novoro du Dr. Pierre a rendu ces services à quantité et quantité de personnes depuis plus de 150 ans. Il a aidé la nature à préserver et à restaurer la santé dans des milliers et des milliers de familles. Une bonne santé a plus de valeur que le plus coûteux des cadeaux de Noël.

Le Novoro est, pour une famille, un cadeau de Noël précieux et pratique.

Ce remède n'est pas fourni par les droguistes. Il est seulement vendu par l'intermédiaire d'agents locaux.

Expérimentez vous-même les excellentes qualités de ce remède. Envoyez le coupon. UNE OFFRE SPECIALE Une bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre

contenant 14 onces de médicament suffisant à faire un généreux essai, peut être obtenue, délivrée à votre porte, port payé, au prix spécial de \$1.00.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Liv-4 au Canada sans frais de douane

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Vous trouvez Un dollar sous ce pli. Veuillez m'envoyer une bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre.

## SALON ALICE

ALICE LECUYER, prop.

Toujours au Salon Alice vous obtiendrez qualité et service. Permanent à l'huile, ondulation à l'eau, au papier, komol, marcel, shampoo, etc.

Réservez votre appointement en téléphonant à 695.

## 69 ST-VIAEUR JOLIETTE

A VENDRE  
Une paire de bob-sleighs doubles, en bon ordre, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Théodore Lafond, 18 rue Laforest, Joliette. (En arrière du réservoir de l'Impérial Oil).

POUR VOUS MESSIEURS  
Procurez-vous des articles de toilette d'une bonne marque, en les achetant chez Roland Malo, barbier, 72 St-Viateur; parfum et lotion "Tulipe Noire", courrois, savon à barbe, pétrole "Rogier", lames de rasoir, brillantine, etc. 450 17déc-36.

## FAITES VOS ACHATS au Palais des Fumeurs

6, PLACE BOURGET, JOLIETTE

SAGE-FEMME  
Une dame d'âge mûr et d'expérience offre ses services à conditions très raisonnables pour prendre soin de femmes ou autres malades, pour tous genres de maladies. S'adresser au No 28 Papineau, Joliette. 485

SERVANTE DEMANDEE  
Servante demandée immédiatement au No 59 St-Barthélemi. 465

## Le mari devient roi et maître

Le sénat français vient de voter un amendement au code civil, lequel déclare formellement que le mari est le chef à la maison. L'article 213 du code de loi maintenant comme suit: "Le mari est le chef de la famille. La femme est tenue de vivre avec son mari, qui est obligé de la recevoir. Il appartient au mari seul de choisir l'endroit où sa famille doit résider".

## Edouard n'aimait pas la vie de roi

La rumeur veut que la décision qu'Edouard VIII a prise d'abdiquer n'a pas été causée surtout par son amitié avec Mme Simpson, mais par son dégoût de toutes les exigences de la vie royale.

## L'Ordre de la Jarretière à Elisabeth

Le roi George VI a observé son quarantième anniversaire de naissance en conférant à la reine Elisabeth l'Ordre Très Noble de la Jarretière. La seule autre femme à faire partie de cet ordre est la reine-mère Marie. Cet ordre, le premier de la chevalerie, fut fondé en 1348 par Edouard III et c'est le



## L'esprit de Noël

Donnez-lui un cadeau pratique, achetez-le chez nous, connaissant le goût de Monsieur, nous vous aidons à lui choisir un cadeau qu'il aimera.

## LE GUIDE DU BON GOUT

PAUL BOUCHER

VETEMENTS SUR MESURES

35 rue St-Paul, Joliette, P. Q.

DONNEZ LUI UN CHAPEAU, \$2.00 à \$6.00

ROBES DE CHAMBRE \$3.95 à \$13.50  
BAS .50 à \$2.00  
CHANDAILS \$1.50 à \$6.00

CEINTURES .50 à \$2.00  
GUAETRES \$1.00 à \$3.50

Tous nos cadeaux sont enveloppés dans le cellophane

## Chez nous et autour de nous

## BAPTISE A ST-PIERRE

Lundi, le 14 décembre, par M. l'abbé Dion: Joseph, Guy, Claude, Hildge, enfant de M. et Mme Nelson Bonin (Simone Lavigne). Parrain et marraine, M. et Mme Hildge Bonin, de St-Gabriel. Porteuse, Mlle Yvette Lavigne, tante de l'enfant.

SERVANTE DEMANDEE  
On demande une servante immédiatement au No 78 St-Viateur, de étage. 457

## PATINS

Pourquoi garder des patins qui ne sont pas à votre goût. Venez les échanger chez A. Vincent, agent de C.C.M. Satisfaction et prix garantis. 31, LaJoie, Tél. 651, Joliette. 458

SERVANTE DEMANDEE  
Bonne servante demandée pour famille de deux enfants seulement. S'adresser à 142 de Lanauidière. 456

## Permanents à \$2.00

Permanents à l'huile, tous très bien bouclés, garantis pour 6 mois, à \$2.00. Ondulation à l'eau avec shampoo. Retenez dès maintenant votre appointement des fêtes chez Mlle Gabrielle Forest, 57 Notre-Dame, Joliette. Téléphone 470. (En face du marché). 459

SERVANTE DEMANDEE  
On demande immédiatement une servante d'expérience au No 58 rue Manseau. 452

## CHEZ STEINBERG

Venez voir l'assortiment le plus considérable de Pardessus d'hiver pour hommes, jeunes gens et enfants.

Nous avons tous les plus nouveaux tissus et dans tous les styles. Assortiment complet de merceries: chapeaux, foulards, gants, chemises, etc, etc, à prix avantageux.

Notre spécialité d'habits sur mesure se continue comme par le passé et nous garantissons coupe parfaite, matériel et finitions de première qualité.

## Lazare Steinberg JOLIETTE

## CHAMBRE A LOUER

Belle grande chambre meublée et chauffée, avec trois fenêtres, usage du poêle si désiré, commodité dans maison tranquille. S. V. P. S'adresser à nos bureaux. 455

## ROBE A VENDRE

Robe longue, en velours noir et brocard rose, toute neuve, à vendre à sacrifice. S'adresser à 144 Richard, Joliette. 449

## Voici les Fêtes!



Les personnes soucieuses de leur charme auront une nouvelle coiffure pour les FÊTES. Une coiffure facile à entretenir et qui restera parfaite.

## Mlle A.-M. Poirier

14a PLACE LAVALRIERE  
Permanent sans électricité et sans machine, ondulations à l'eau, komol, marcel, manucure, teinture, shampoo, massage. Obtenez des cheveux lustrés par un bon traitement à l'huile. Réservez votre appointement immédiatement par téléphone au No 61.

## A MES CLIENTS ET AMIS

Je présente mes souhaits sincères de Joyeux Noël, de bonheur, santé et prospérité pour la Nouvelle Année. — Emery Paurz, taxi, 49 St-Viateur, Tél. 423.

## RADIO A VENDRE

"Rogers" 5 lampes. Aussi couverture blanche pour voiture de bébé, véritable peau de mouton. Se présenter au No 29 Manseau, entre 10 hres et midi, de 4 à 6 heures p.m. ou le soir entre 7 et 8 heures. 453

## POUR SA SANTE

Mme Ovide Hébert, de Ville-Marie, Co. Pontiac, est actuellement à Joliette pour passer l'hiver chez plusieurs parents de la ville et de la région, dans l'intérêt de sa santé.

## DEFENSE D'AVANCER

Je soussigné, J.-P. Malo, peintre-imprimeur, de St-Thomas de Joliette, fais par la présente défense d'avancer à qui que ce soit en mon nom sans autorisation écrite et signée de ma main. J. P. Malo, St-Thomas, 15 décembre 1936. 451

## NAISSANCE A MONTREAL

M. et Mme Laurent Détaillé (Germaine Rondeau), sont les heureux parents d'une fille née le 12 décembre et baptisée le lendemain, sous les noms de Marie, Anna, André, Kay. Parrain, M. Wilfrid Détaillé, de Joliette, grand-père de l'enfant; marraine, Mme W. Détaillé; porteur, Mme Gustave Morin, née Donatienne Beaulieu.

## POISSON! POISSON!

Tout notre assortiment de poissons frais ou gelés est maintenant arrivé. Nous en avons pour tous les goûts. Venez faire votre choix dans le plus beau stock, chez Ludovic Desmarais, 78 St-Barthélemi, Joliette. Tél. 695. 448

## Suggestions



CRAVATES .50 à \$2.00  
MOUCHOIRS .50 à \$1.00



PYJAMAS \$1.75 à \$3.50  
CHEMISES \$1.50 à \$5.00



ECHARPES \$1.00 à \$5.00  
GANTS \$1.00 à \$5.00



CEINTURES .50 à \$2.00  
GUETRES \$1.00 à \$3.50

Tous nos cadeaux sont enveloppés dans le cellophane

## Une pension à l'ex-roi Edouard

Les membres du parlement anglais sont d'avis de donner une généreuse pension à l'ancien roi Edouard.

Le revenu annuel d'Edouard sera d'au moins 50,000 livres sterling (\$250,000) et peut-être considérablement plus élevé si le roi Georges VI décide d'aider personnellement son frère.

## Un débouché vers Montréal

L'honorable secrétaire provincial, M. J.-H.-A. Paquette, a rencontré lundi ses représentants de la Québec Goldfield Transportation Company et les délégués des paroisses de la région de Mont-Laurel afin de discuter la possibilité de la construction d'une ligne de chemin de fer entre Amos, Senneville et Mont-Laurel.

## Pour un baiser

Un tribunal de Vienne avait accordé un divorce à un homme parce qu'il avait prouvé que son épouse avait embrassé un autre homme. Le tribunal a déclaré que le baiser est un acte de défiance.

## La prochaine Encyclique

Le Pape Pie XI préparerait une nouvelle encyclique dans laquelle il exprimerait son inquiétude relativement à la décadence morale du monde et la disparition de la famille comme cellule de la société.

## L'hon. Godbout dans le cabinet de M. King?

Il est de nouveau rumeur que l'hon. Adéard Godbout entre dans l'arène fédérale. Il se présenterait dans le comté de Lévis. M. Étienne Dussault, député du comté concerné, aurait une position du fédéral, de façon à laisser le champ libre à l'ancien premier ministre de la province.

## LA PRIERE

La prière est une route embarrasée, mais il faut la prendre. Il sort de la prière une douceur suave, comme le jus qui découle d'un raisin bien mûr. Plus on prie, plus on veut prier. C'est un poison qui nage d'abord à la surface et qui va toujours plus avant.

## Les fêtes de Noël en Provence

Dans le midi de la France, les fêtes de Noël s'ouvrent naguère par un dîner suivi de la messe. L'âme se plonge, s'abîme, se perd dans les douceurs de la conversation avec Dieu... Notre bonheur se peut se trouver que dans la prière. Lorsque Dieu nous voit venir, il penche son cœur bien bas vers sa petite créature, comme un père qui s'incline pour écouter son petit enfant qui lui parle.

Vénérable Curé d'Am.

# Ce qui s'est passé à Joliette et dans le district au cours de 1936

(suite de la deuxième page)

**18 JUIN**  
 —Le programme de notre fête nationale qui sera célébrée cette année à Joliette, est rendu public. —Les membres de l'Ass. des journaux hebdomadaires ont tenu leur réunion, en fin de semaine, à l'hôtel Queens, à Montréal. —On estime à 25,000 personnes le nombre qui ont visité notre exposition commerciale et industrielle. —Nous avons le plaisir d'annonquer que la présente édition du Journal "L'Etoile" entre dans sa 35e année. —Le R. Père L.-P. Gauvreau célébrera sa première messe dans la chapelle du Séminaire de Joliette, dimanche le 7 juin. —Une mère et son fils, de 6 ans, ont été brûlés vifs, hier matin, dans un incendie qui a détruit une demeure à St-Lin. —M. et Mme J.-B. Fontaine ont le regret de perdre leur fille, Jeanne, décédée mardi soir à l'âge de 6 ans et 10 mois. —Mme Vve J.-B. Beaudry est décédée ce matin, à l'âge de 72 ans. —Une des foules les plus considérables jamais vues a accompagné le S.-Sacrement dimanche dernier, lors de la procession de la Fête-Dieu.

**25 JUIN**  
 —La ville de Joliette a célébré la St-Jean-Baptiste avec éclat. —Ambroise Dupuis, 19 ans, fils de M. Joseph Dupuis, a été victime d'un grave accident, hier après-midi, dans le village de St-Jacques. —M. J. Liard, époux de feu Josephine Brunelle, est décédé vendredi dernier, le 19 juin, à l'âge de 76 ans. —Plusieurs doléances sont entendues au Conseil municipal quant à une légère augmentation du rôle d'évaluation. —M. Gustave Pelletier, autrefois de Joliette, a perdu la vie au cours d'un accident d'automobile, samedi dernier à Chalk River. —Jeudi dernier, les membres du club de tennis Joliette se sont réunis pour procéder à l'élection de leur comité.

**2 JUILLET**  
 —M. Gaetan Daniel briguera de nouveau les suffrages dans Montcalm, comme candidat libéral. —M. Joseph Malo est décédé le 19 courant, à l'âge de 65 ans. —Mardi, le 30 juin, décédait Mme Vve Michel Gougeon, à l'âge de 76 ans. —M. Paul Robert, âgé de 20 ans, s'est noyé ce midi, à la plage Bazine. —Le rapport de l'exposition commerciale déclare que les recettes furent d'un-déjà \$2,500.00 et les dépenses de \$1,800.00. —M. Maurice Teller sera très probablement candidat de l'Union Nationale dans le comté de Montcalm. —Les clubs de baseball Joliette et St-Jacques annulent devant une assistance d'environ 1,000 personnes. —Le congrès annuel des chefs de pompiers et de police se tiendra à Grand'Mère les 7, 8, 9 et 10 juillet. —Le Syndicat Catholique s'est réuni mardi soir, le 7 juillet.

**19 JUILLET**  
 —L'"Etoile du Nord" est profondément affectée par la mort de son directeur-gérant, M. Albert Gervais, qui malgré son courage héroïque a dû s'avouer vaincu devant une maladie qu'il combattait vaillamment depuis un peu plus de trois mois. Notre directeur s'est éteint entouré de sa femme et de ses enfants, mercredi matin, vers 4 heures. Il était âgé de 37 ans et 9 mois seulement. —La Jeunesse Libérale de Joliette a tenu une importante assemblée lundi soir, dans son nouveau local situé à 36 Notre-Dame. —C'est samedi et dimanche, les 11 et 12 juillet, qu'aura lieu à Shawinigan Falls le 8e festival des fanfares amateurs de la province. —Lors d'un grand ralliement des amis de l'Union Nationale, M. Ant. Barrette est choisi comme candidat de ce parti pour le comté de Joliette. —M. Saül Dubeau, époux de Florida Lavallée, est décédé dimanche, le 5 juillet, à l'âge de 59 ans.

**16 JUILLET**  
 —M. Lucien Dugas, dans un lettre à notre journal nie la rumeur qui voudrait qu'il refusât de faire des assemblées contradictoires. —Dimanche, le 26 juillet, à Ste-Elizabeth, aura lieu le pèlerinage annuel en l'honneur de Ste-Anne. —MM. Geo. Sylvestre et Charlemagne Landry, de cette ville, ayant passé avec succès leurs examens au Barreau de Québec, sont désormais admis à la pratique du droit. —Les importantes funérailles de notre directeur ont eu lieu vendredi dernier à la cathédrale à 10 h 45. Des milliers de personnes ont succédé auprès de la dépouille mortelle. —Notre directeur fut l'objet d'une immense sympathie si l'on en juge par les nombreux témoignages que nous publions. —Une grande assemblée en faveur de M. Lucien Dugas aura lieu dimanche soir, à St-Jean de Math. —M. J. Alfred Tesser, avec M. Léopold Bazinet, et St-Jean de Math sont nommés officiers réviseurs des listes électorales pour le comté de Joliette.

**23 JUILLET**  
 —Près de 3,000 personnes assistaient à l'ouverture de la campagne de l'hon. Cléophas Bastien, à St-Gabriel, dimanche dernier. —A Notre-Dame de Lourdes, dimanche, le 19 juillet, on a célébré le jubilé d'argent sacerdotal du R. Père J. Latour, supérieur provincial des C. S. V. —MM. Henri Giroux et Siméon Perreault, de Joliette, se rencontreront sur le damier, dimanche prochain, pour un enjeu de \$10.00. —M. le maire J.-Conrad Perrault fait l'éloge de notre directeur, à l'assemblée régulière du conseil municipal. —Les ouvriers et le public appréhendent avec plaisir que M. Wm. Tremblay, de l'Union Nationale, sera à Joliette samedi. —C'est ce soir que commence le concours éliminatoire pour l'obtention de la coupe Paul Boucher, en tennis Joliette. —Une attraction comme il n'y en eut jamais à Joliette se tiendra samedi, le 1er août, alors que le club de baseball Japonais viendra donner une partie d'exhibition avec les Panthères Noires.

**30 JUILLET**  
 —Samedi matin, le 25 juillet, décédait Mme Achille Lavallée, née Angéline Jubinville, à l'âge de 60 ans, 7 mois et 6 jours. —Plusieurs nominations se font chez les C. S. V. pour Joliette et la région. —Près de 1,000 personnes ont pris part à l'assemblée contradictoire de mardi à St-Paul. —C'est ce soir, le 30 juillet, que se fera l'ouverture de la kermesse à St-Liguori. —Lundi soir prochain, se tiendra à Joliette une grande assemblée en faveur de M. Dugas, dont l'orateur principal sera l'hon. T.-D. Boudard, ministre des Terres et Forêts. —M. Camille Barrette partira samedi pour Dérouillé où il assistera à la grande convention internationale des Forestiers Catholiques. —M. Philippe Gendron, représentant de la Metropolitan Life Insurance, à Berthier, vient d'être transféré à Joliette. —M. Albert Rioux, choisi comme candidat officiel de l'Union Nationale dans Montcalm, s'est retiré en faveur de M. Maurice Teller. —S. Exc. Mgr Guillaume Forbes, ancien évêque de Joliette, célèbre aujourd'hui son 23e anniversaire l'épiscopat. —M. J.-Louis Buron, 22 ans, domicilié à Montréal, s'est noyé dimanche dernier à St-Gabriel. —Une seule comme il ne s'en est encore jamais vue à Ste-Elizabeth, près de 7,000 personnes ont assisté à l'assemblée contradictoire qui s'est tenue dimanche après la grand'messe. —M. Gédéon Bernard s'est fait briser le bras droit quand il se fit rendre dans une courroie à la Standard Lime Co. —M. Gérald Dubeau, avocat de Joliette, parlera demain soir à la radio, au cours d'un programme sous les auspices de la Jeunesse Libérale. —Gravel réussit à conserver son titre comme champion au tennis de notre ville.

**6 AOÛT**  
 —M. Gabriel Miron, fils de W.Z. Miron, est décédé mardi matin, à l'âge de 19 ans et 8 mois. —Mme F.-Edouard Poitras, née F. Douardina Perreault, est décédée à l'âge de 48 ans et 8 mois. —M. Gabriel Miron, fils de W.Z. Miron, est décédé mardi matin, à l'âge de 19 ans et 8 mois. —Mme F.-Edouard Poitras, née F. Douardina Perreault, est décédée à l'âge de 48 ans et 8 mois. —M. Gabriel Miron, fils de W.Z. Miron, est décédé mardi matin, à l'âge de 19 ans et 8 mois. —Mme F.-Edouard Poitras, née F. Douardina Perreault, est décédée à l'âge de 48 ans et 8 mois.

**13 AOÛT**  
 —S. H. le maire J.-C. Perrault a présenté une causerie sur les beautés de Joliette, à la radio, mardi, le 4 août. —Le nombre des candidats en lice pour les prochaines élections provinciales se chiffait à 207. —L'hon. Adolphe Godbout, premier ministre de la province, fut acclamé dimanche soir dernier, par notre population. —Dimanche dernier, à 4 h. p.m., il y eut une collation de diplômés par S. Exc. Mgr Papineau, à l'hôpital St-Eusèbe. —L'assemblée contradictoire du comté de Joliette qui a eu lieu hier soir a réuni une assistance de 4 à 5 mille personnes. —Le pique-nique annuel de la Société des Artisans Canadiens-Français de St-Félix de Valois annoncé pour le 23 août est remis au dimanche, 30 août. —M. et Mme Emilie Courtemanche font part de la naissance d'une fille, baptisée le 12 courant par M. l'abbé Olivier Perland, sous les noms de Marie, Lucille, Louise.

**20 AOÛT**  
 —L'Union Nationale remporte une victoire formidable sur le parti libéral lors de l'élection de lundi dernier, le 17 août. —M. Antonio Barrette est élu député de Joliette avec une majorité de 580 voix sur son adversaire, M. Lucien Dugas. —Le cercle des Jeunes Fermières de Ste-Elizabeth s'est classé première dans un concours de produits domestiques tenu à Trois-Rivières. —L'hon. Bastien est élu par 3 voix seulement de majorité dans le comté de Berthier. —M. Maurice Teller a remporté une belle victoire dans Montcalm avec une majorité de 486 voix. —Vingt-deux personnes ont péri dans un incendie à Louiseville, vendredi soir dernier, dans le pire accident de passage à niveau jamais enregistré au pays. —Mlle L. Racette a remporté le championnat de tennis, dimanche, le 9 août, en battant Mlle K. Crabtree.

**27 AOÛT**  
 —Le Conseil a autorisé pour \$700.00 de travaux à son assemblée de lundi soir. —M. Maurice Duplessis a fait connaître hier le cabinet qu'il siègera à ses côtés lors de la prochaine Législation. —Le secrétaire-trésorier nous informe qu'environ 160 vieillards ont rempli leur application concernant la pension de vieillesse. —On apprend de source officielle que M. Camilien Houde, maire de Montréal, vient de donner sa démission. —M. Damase Masse, époux de feu Anna Beausoleil, est décédé vendredi dernier, à l'âge de 79 ans et 3 mois. —On a pratiquement fini l'installation de la balance à la Station de police. —A la suite du décompte, M. C. Bastien est élu dans Berthier par le vote de l'officier-rapporteur. —La proclamation des vainqueurs a lieu cette semaine, pour le concours de la culture des jardins et parleries, organisé par la cité de Joliette.

**3 SEPTEMBRE**  
 —A la suite de la retraite annuelle des membres de son clergé, S. Exc. Mgr Papineau, évêque de Joliette, a annoncé de nombreux changements. —La Société des Artisans C.-F. de Joliette organise une partie de cartes de jeudi prochain, à l'occasion du 60e anniversaire de fondation de la Société. —M. Alexis Boleau, époux de Laura Coitnoir, est décédé lundi, le 31 août, à l'âge de 69 ans. —A l'occasion de la Fête du Travail, la Fanfare des Zouaves offrira un concert au public, lundi, le 7 septembre, à l'Arena. —Mme Pierre Laver, née Anald, de Richard, est décédée dimanche matin, le 30 août, à l'âge de 63 ans et 7 mois. —M. J.-E. Ladouceur a été nommé représentant du Procureur Général à Joliette.

**10 SEPTEMBRE**  
 —Le Congrès diocésain de l'U. C. C. qui s'est tenu à Joliette mardi dernier a obtenu un grand succès. —Le premier ministre a annoncé hier la nomination de M. Ed. Asselin comme assistant-procureur général. M. Asselin est natif de Notre-Dame de Lourdes, Co. Joliette. —Samedi soir dernier, le 5 septembre, M. Conrad Boisvert est élu l'objet d'une fête intime à l'occasion de son prochain mariage. —C'est lundi prochain, le 8 septembre, que commencera la visite de paroisse. —La rentrée des classes s'est faite ces jours derniers dans nos maisons d'éducation. —Mardi, le 8 septembre, décédait M. René Champagne, âgé de 29 ans, fils de M. et Mme Tréfiu Champagne, de la rue St-Louis. —Pour avoir commis des vols dans des wagons du Canadien National, à Joliette, deux voleurs ont été sentenciés à Trois-Rivières, la semaine dernière.

**17 SEPTEMBRE**  
 —A sa séance de lundi soir dernier, notre conseil décide de faire à Québec une demande d'octroi de \$6,000 pour le chômage en septembre. —Malgré que la saison régulière ne soit pas encore terminée le déficit de la Ligue de baseball du district de Joliette commença dimanche prochain. —Samedi dernier, le 12 septembre, à la cathédrale, M. l'abbé A. Lafontune a béni le mariage de M. Conrad Boisvert avec Mlle Germaine Léveillé. —M. Joachim Poitras, de St-Gabriel de Brandon, est décédé à l'âge de 60 ans, dimanche, le 13 septembre. —Jeudi, le 10 courant, M. et Mme Joseph Lajeunesse célèbrent leur 17e anniversaire de mariage. —M. Ludger Roberge, de Joliette, a été victime d'un grave accident jeudi dernier.

**24 SEPTEMBRE**  
 —Avec l'appui de M. Antonio Barrette, député du comté, notre Conseil municipal a obtenu du Ministre du Travail un octroi de \$50,000 pour travaux de chômage cet hiver. —Dimanche dernier, à 2 h. du soir, eut lieu le pèlerinage annuel à cinquième. —M. St-Michel des Sls, un jeune homme du nom d'Aubin a communié meurtre atroce en tuant son patron, M. Joseph Brizard. —Le 5e congrès de la presse hebdomadaire s'est terminé à Sherbrooke, samedi dernier, par un grand banquet à l'hôtel Wellington. —Le club de baseball Joliette gagne la première partie de détail contre le Crabtree par 6 à 5. —Notre député, M. Ant. Barrette, M.P.P., a reçu de ses électeurs un magnifique cadeau qui consiste dans un automobile, marque Plymouth Custom. —Jeudi, le 11 courant, dans la cour du C. P. R., M. W.-E. Scott s'est effrangé des blessures assez graves en tombant de son train.

**1er OCTOBRE**  
 —Plus de 2,000 anciens retraités se sont réunis à Joliette, dimanche dernier, pour assister à la quatrième journée apostolique du diocèse. —M. l'abbé Mathias Robert a été élu député, dimanche, le 20 septembre, par les membres de la Garde Ind. St-Pierre. —Rosaire Thibodeau est arrêté par le Sgt. Simard à la suite d'un vol de \$98.00 en caisse chez son patron, M. P.-E. Savignac. —Une rumeur non fondée circulait dans la ville dimanche dernier, voulant que M. Emilie Provost soit décédé. —Le Congrès des Chambres de Commerce de la Province s'est tenu lundi dernier, à St-Jean.

**8 OCTOBRE**  
 —Il ressort de la séance du conseil municipal, qui s'est tenue lundi soir, que la construction du grand canal commencera bientôt. —Le grand ralliement de toute la Joliette se tiendra dimanche prochain. —Mardi de cette semaine, le Syndicat Catholique de notre ville tenait son assemblée mensuelle à la salle Frenette. —Dimanche soir prochain, les artistes de la Living Room viennent donner une "soirée au bon vieux temps" à l'Arena de notre ville. —Jeudi, le 24 septembre, à l'âge de 59 ans et 6 mois, est décédée Mme William Watt. —M. Arsène Denis, père de M. Asellus Denis, est mort samedi à St-Norbert, à l'âge de 79 ans et 7 mois. —Il est question de la fondation d'une filiale des marchands détaillants à Joliette à la suite de la venue ici de deux officiers de cette association.

**15 OCTOBRE**  
 —Le Conseil décide une journée de 8 heures à 30 cts de l'heure pour les ouvriers employés à la construction du grand canal. —La bénédiction d'une cloche aura lieu dimanche prochain au Christ-Roi, par S. Exc. Mgr J.-A. Papineau. —C'est ce soir, à 7 heures, qu'a lieu le souper-rentes organisé par les Dames de la Charité à l'oyer. —M. Emilie Provost est réélu, dimanche dernier, président de l'Association des Chanteurs de Joliette pour les exercices régulierement en vue de la préparation de l'Opéra-comique en trois

**22 OCTOBRE**  
 —Un magnifique monument a été dévoilé hier soir au Séminaire, à la mémoire du R. Père Cyrille Beaudry. —M. Herbert Crabtree, frère de M. Kay Crabtree, est décédé récemment à Wells River, à l'âge de 58 ans. —S. Exc. Mgr Papineau a célébré une messe pontificale à l'occasion de la fête de la Toussaint. —Les amateurs de hockey s'organisent à Joliette en vue de l'ouverture de la saison. —Nos deux Chambres de Commerce locales s'ont les hôtes de M. J.-A. Boisvert, jeudi prochain, qui leur fera visiter le nouveau local de la National Breweries. —La soirée du 19 novembre, à la salle académique du Séminaire, sera à nouveau partie de la Ligue Provinciale, cet hiver, est à peu près formée. —D'après le recensement fait par les prêtres, la paroisse de la cathédrale compte 7,089 âmes.

**29 OCTOBRE**  
 —L'échelle des salaires pour les nécessaires est l'objet principal de la réunion de notre Conseil, lundi soir dernier. —La population de Joliette s'est portée en grand nombre à la bénédiction du couvent de la Congrégation N.-Dame qui eut lieu dimanche dernier. —M. Ovila Masse est décédé dimanche dernier, à Ste-Anne du Lac à l'âge de 43 ans. —Un syndicat des ouvriers du vêtement a été définitivement formé par les employés de l'Acme Glove Works. —Le club de hockey Joliette fera partie de la Ligue Provinciale durant la prochaine saison. —Dimanche, le 1er novembre, se fera l'examen médical annuel des gâteaux du Séminaire. —Les 25 ans de prière du R. Père J. Latour, supérieur des C. S. V., ont été fêtés ces jours derniers à St-Viateur d'Ottremont. —La troisième Journée Annuelle des Coopératives du district de Joliette a été tenue dans notre ville, le 28 octobre dernier.

**5 NOVEMBRE**  
 —A son assemblée de lundi soir dernier, la Chambre de Commerce Junior se montre favorable à l'installation des facteurs dans notre ville. —Samedi soir prochain, à l'hôtel Cloutier de Rawdon, les

**12 NOVEMBRE**  
 —Notre Conseil municipal tient à ce que l'échelle des salaires soit mise en vigueur. —Les propriétaires du Christ-Roi sont convoqués à une assemblée pour vendredi soir, le 13 novembre. —M. Victor Brouillette, de la Petite Noriaie, est décédé mardi soir, le 10 novembre, à l'âge de 32 ans et 4 mois. —Un banquet aux huitres sera offert aux membres de l'Union Musicale, lundi soir prochain, à la salle du marché. —Près de 200 personnes ont assisté, mardi soir dernier, au ban-

**19 NOVEMBRE**  
 —A partir de mardi prochain, la malle sera distribuée par les facteurs dans notre localité. —Les "Quarante-Heures" pour la cathédrale commenceront dimanche matin, le 29 novembre, pour se terminer mardi. —M. C. Aug. Desmarais, autrefois de Joliette, est décédé à Montréal, vendredi dernier, à l'âge de 44 ans. —Mardi soir prochain, le 1er décembre, à 8 h., à la salle du marché, aura lieu une soirée récréative au profit des orphelins du Jardin de l'Enfance. —Samedi dernier, le 21 courant, à l'âge de 23 ans et 7 mois, est décédée Mlle Amanda Frappier. —A sa séance régulière de lundi soir, notre Conseil municipal décide que les chômeurs nécessaires devront être employés de préférence. —M. Gil Roland et Pierre Jourdan, deux artistes parisiens, donneront une représentation à la salle académique du Séminaire, dimanche après-midi. —Le souper aux huitres organisé par la Cité des Zouaves et qui eut lieu mardi soir dans le sous-sol de la cathédrale, a remporté un beau succès. —Nous apprenons que l'Almanach Rolland, éditée depuis 70 ans, ne sera pas publiée pour 1937.

**26 NOVEMBRE**  
 —A partir de mardi prochain, la malle sera distribuée par les facteurs dans notre localité. —Les "Quarante-Heures" pour la cathédrale commenceront dimanche matin, le 29 novembre, pour se terminer mardi. —M. C. Aug. Desmarais, autrefois de Joliette, est décédé à Montréal, vendredi dernier, à l'âge de 44 ans. —Mardi soir prochain, le 1er décembre, à 8 h., à la salle du marché, aura lieu une soirée récréative au profit des orphelins du Jardin de l'Enfance. —Samedi dernier, le 21 courant, à l'âge de 23 ans et 7 mois, est décédée Mlle Amanda Frappier. —A sa séance régulière de lundi soir, notre Conseil municipal décide que les chômeurs nécessaires devront être employés de préférence. —M. Gil Roland et Pierre Jourdan, deux artistes parisiens, donneront une représentation à la salle académique du Séminaire, dimanche après-midi. —Le souper aux huitres organisé par la Cité des Zouaves et qui eut lieu mardi soir dans le sous-sol de la cathédrale, a remporté un beau succès. —Nous apprenons que l'Almanach Rolland, éditée depuis 70 ans, ne sera pas publiée pour 1937.

**FAITES VOS ACHATS — au — Palais des Fumeurs 6, PLACE BOURGET, JOLIETTE**

**GRATIS**  
 Un magnifique cadeau est donné gratis avec chaque livre de Thé ou Café BRISTOL  
 Thé seul garanti Ceylan et Indien Café garanti pur. EN VENTE PARTOUT Demandez-le à votre fournisseur

TEL. 12 W. B. P. 34  
**J.-G. BEAUDRY**  
 Notaire  
 ST-JACQUES.  
 Prêts hypothécaires, Réglements de successions, Vente ou échange de terres

# Cadeau du Club de Noël, Legaré à tout acheteur d'une de ces laveuses.



**BLACKSTONE**  
 Modèle "4-E"  
 Cette machine à laver est illustrée — Laveuse électrique d'un nouveau dessin moderne, avec cuve obus en porcelaine brillante et blanche avec décorations en noir. Essoreuse très sûre avec dégauchement de sécurité instantané, levier semi-automatique se replaçant de lui-même.

**BLACKSTONE**  
 Modèle "S-65"  
 Cette laveuse aux lignes modernes est vraiment la "Reine des Laveuses Electriques". Cuve en porcelaine (sun-tan) de grande capacité. Modèle très silencieux, nouvelle essoreuse à rouleaux ballons avec arrêt automatique. Ne manquez pas de voir en démonstration à notre magasin le plus près de chez vous.

**COMPAGNIE LEGARÉ LIMITEE**

**Succursale de Joliette: 26, Notre-Dame**

**NOUVELLE SOCIÉTÉ**  
 M. Ant. Barrette, M.A.L. et M. Noël Lépine, agent d'assurances ont le plaisir d'informer le public de l'ouverture de leur nouveau bureau d'assurances, sous la raison sociale de

**BARRETTE & LÉPINE**  
 ILS S'OCCUPERONT D'ASSURANCES GÉNÉRALES  
 Feu - Vie - Garanties - Accidents - Automobiles

MM. Barrette & Lépine assurent le public d'un service efficace et irréprochable.  
 45 RUE ST-PAUL, TEL. 365

**NOUVEAU SERVICE À DINER, 52 MORCEAUX, EN SEMI-PORCELAINE ANGLAISE, ARTISTIQUEMENT DÉCORÉE DE COULEURS MULTICOLORES. HUIT COUVERTS: 8 ASSIETTES À SOUPE, 8 ASSIETTES À DINER, 8 ASSIETTES À DESSERT, 8 ASSIETTES À FRUITS, 8 BOIS, 8 SOUCOUPES, 1 SUCRIER, 1 CRÉMIER, 1 PLAT À SALADE ET 1 GRAND PLAT.**

**Laveuse à Gazoline "BLACKSTONE"**  
 Voici la laveuse idéale pour la maison sans electricity. La laveuse à gazoline "Blackstone" comporte toutes les grandes caractéristiques des laveuses électriques "Blackstone", elle est pourvue de ce célèbre moteur à gazoline "Briggs & Stratton" 4 cycles, refroidi à l'air. Cuve en porcelaine. Voyez notre représentant le plus près de chez vous et faites-vous donner une démonstration gratuite. Cette laveuse vous sera livrée avec un joli service de vaisselle, si vous la commandez d'ici Noël, à n'importe quel magasin Legaré.

Téléphone 313

**Dr A. PELLETIER**  
MEDECIN

111, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

# A tous leurs CLIENTS et AMIS

Les PROFESSIONNELS et les HOMMES D'AFFAIRES de JOLIETTE SOUHAITENT

Téléphone 630

**Dr Jos. Lafortune**  
MEDECIN

44, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 685

**G.-E. LAPALME**  
AVOCAT

11, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 298

**EMILE PREVOST**

Spécialiste—Optométriste et Opticien  
Examen de la vue fait d'après les méthodes modernes. — Choix complet de lunetterie.

26, rue ST-PAUL, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 98

**J.-BTE FONTAINE**  
COURTIER D'ASSURANCES

Tous les risques peuvent être couverts

45, rue ST-PAUL, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 860

**Geo.-E. Laporte, M. D.**  
EXAMEN DE LA VUE — NEZ —  
OREILLES — GORGE

3, rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 304

**Victor Lafortune**  
NOTAIRE

Bureau: 78 "a" Manseau, Joliette  
Résidence: 187 Manseau

Téléphone 509

**Dr J.-Edouard Gervais**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

35, rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphones 228 et 229

**OSCAR LANDRY**  
PHARMACIEN

La Pharmacie la mieux assortie du district

51, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 151

**Chevalier & Pauzé**  
EPICIER EN GROS

Angle St-Chs-Borromée et Notre-Dame, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 542

**Max. Perrault, L.L.B.**  
AVOCAT

69, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 672

**L.-P. LAPORTE**  
MEDECIN

1 rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 595

**ALFRED TESSIER**

Représentant de la compagnie d'assurance-vie: The Sun Life Company of Can.

96, Rue LAJOIE, JOLIETTE, Qué.  
BONNE ET HEUREUSE ANNEE à tous

Téléphone 577

**STUDIO DEMERS**

WELLIE DEMERS, photographe  
Service rapide de Développement —  
Impression — Agrandissement

8, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 107

**Dr J.-E. FOREST**  
MEDECIN-CHIRURGIEN

28, de LANAUDIERE, JOLIETTE

Téléphone 230

**Dr Lionel Desrosiers**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

31, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 42

**J.-Conrad Perrault**  
COURTIER D'ASSURANCES

Assurances générales

69, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 158

**J.-P. MALO**  
AVOCAT

de l'étude Rivest &amp; Malo

58, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Tél. Bureau: 233 Tél. Résidence: 175

**J.-Alex. BOISVERT**  
REPRESENTANT

de

"THE NATIONAL BREWERIES LTD"

Bureau: Chemin St-Paul,  
Rés. 100, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphones 105 et 106

**WILLIAM FROMENT**  
EPICIER-LICENCIE

Foin, Paille, Grains et Moulés. Fournitures pour beurrieres et fromageries

Coin St-Chs-Borromée et St-Viateur, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 601

**MAURICE BRETON**  
AVOCAT

21 PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 415

**Gaston DENOMME**  
ARTISTE COMMERCIAL

69-71, STE-ANGELIQUE, Joliette, Qué.

Téléphone 10

**LAVALLEE & FRERE**  
EPICIER LICENCIES

Nous servons toujours la meilleure qualité.

66, rue MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 624

**C. CARON & FILS**  
HORLOGERS-BIJOUTIERS

Notre ouvrage est garanti

21a, PL. BOURGET, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 701

**Gustave Guertin**

Marchand de Grain, Farine, Moulée, Ciment, Sel, Etc.

2, rue RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Tél. 184

Tél. privé 674

**Desormeaux Frère**

REPRESENTANT DE LA BRASSERIE MOLSON

Fabricants de liqueurs douces

6, Avenue RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 585

**LS MAINVILLE**

SOUDEUR AU GAZ

Réparations générales d'automobiles, radiateurs, ressorts, etc.

161, De LANAUDIERE, JOLIETTE

Téléphone 815

**SALON PAULETTE**

ROSARIO RIVEST, prop.

6, PLACE BOURGET, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 333-j

**P.-E. SAVIGNAC**

GARAGISTE

Peinture et débossage à des prix avantageux

STATION DE FREINS

109, rue ST-THOMAS, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 35

**HOTEL VICTORIA**  
G. THIBAUT, Prop.

Le rendez vous des Voyageurs de Commerce

COIN LAJOIE ET NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 157

**Louis Desrochers & Fils**

Si c'est de la ferronnerie, nous l'avons

85, NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 586

**N. Laurin & Fils Ltée**

Biscuiterie Moderne

14 rue RICHARD, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 76 W

**ADRIEN AYOTTE**

PLOMBIER

44, ST-CHARLES, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 368

**HOTEL ST-LOUIS**

Hermas Giroux, prop. V. Bonin, gérant  
25 chambres avec eau courante et bain —  
Bon chez-soi. — Cuisine canadienne

Rue NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 328

**J.-ARMAND LEGAULT**  
GERANT

et le personnel du magasin

**F.-W. Woolworth, Co. Ltd**

24, PL. LAVALTRIE, JOLIETTE, Qué.

Tél. Bureau: 564-w Résidence: 564-j

**Emilien Lafortune**

Bois et Charbon — Sable et Ciment — Huile à chauffage

CONTRACTEUR GENERAL

111 de LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 68

**ROGER DUGRE**

Expert en réparations de Radios  
Diplômé de "National Radio Institute"  
de Washington, D. C.

37b, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 29

**Alphonse Perreault**

Contracteur-Electricien

128, de LANAUDIERE, JOLIETTE

Téléphone 463

**H. DELANGIS**

TRANSPORT GENERAL

(entre Joliette et Montréal)

Entrepôt: United Motor Ways Co. Ltd MONTREAL

77, Rue BABY, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 434

**A. DESMARAIS**  
AUTOBUS

Joliette-St-Michel des Saints et Joliette-Louiseville

Souhaite un Joyeux Noël et une Bonne  
et Heureuse Année à tous ses clients  
82, rue ST-THOMAS, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 731

**WILFRID ARPIN**

MARCHAND DE PRELARTS

51, De LANAUDIERE, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 457 W Résidence 475 J

**F. RATELLE**

Ferblantier-Plombier

59 B, N.-DAME, Rés. 77, St-Vincent  
JOLIETTE, Qué.

**Joseph Nicoletti & Fils**

Entrepreneurs généraux

BASE DE ROC, JOLIETTE, Qué.

Téléphone 431 s. 5

**Armand DESROCHERS**

Autobus Crabtree Mills — Joliette — Berthier

Entrepreneur de pompes funèbres

MARCHAND DE GLACE

CRABTREE MILLS, Co. JOLIETTE